



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>



Bibliothek des Geh. R. u. (83.  
Carl Gerds v. Hételkott  
quirirt zum allgemeinen  
Nutzen von Ludwig Friedrich  
Ersten zu Schwarzburg-Rud.  
1804



~~Handwritten scribble~~

Dg I 35  
Nr. 13



# TRADUCTION .

---

du

## CRAFTSMAN

*du Sens Commun ,*

du Magazin des Gentilshommes

&

De celui de Londres.

---

Ouvrage très curieux

*Traduit de L'Anglois*

par

JAMES DE LA COUR.

---

*Se vend à Francfort sur le Mein ,*

chez l'Editeur demeurant chez Mr. Herford  
dans la Ziegelgasse

---

1744

## Au Lecteur.

**J**E vous prie, mon cher Lecteur, d'observer que dans la traduction que j'ai l'honneur de vous présenter des nouvelles Angloises, comme des débats du Parlement, du Craftsman, du Sens Commun, des Magazins des Gentilshommes & de celui de Londres, je n'y ajoute ni ne diminue rien de mon chef. que s'il s'y trouve quelquefois des termes libres, qu'ils ne doivent pas m'être attribués; mais seulement à l'original anglois que je pourrois montrer en toutes occasions.

De plus, je vous conjure, mon cher Lecteur, d'être bien persuadé, que c'est avec une grande injustice, & une noire Calomnie, que certaines gens mal intentionnés, veüillent me faire passer pour l'auteur du Persan. Je vous assure, mon cher Lecteur, que je n'y ai aucune part ni directement ni indirectement, & même je le jure devant Dieu & devant tous les hommes. & en foy de chrétien, sur tout ce qu'il y a de plus saint & de plus Sacré, & que je me suis fait & me ferai toute ma vie un devoir essentiel de ne parler qu'avec un profond respect des Têtes couronnées, des Princes, & de leurs Generaux, Ministres & de tous ceux qui ont l'honneur de leur appartenir. Francfort ce 18. Jan. 1744.

James de la Cour.

*Débats*



*Débats concernant les Troupes Hanov-  
riennes.*

Mr. le President

Sir,

**L**A question maintenant exposée de-  
vant vous est de la dernière consé-  
quence pour la nation angloise :  
Elle est si importante , que si vous  
prenés 16000. *Hanoveriens* à la Sol-  
des anglois , dans un tems où vous êtes  
en paix avec tout le monde , excepté avec  
l'*Espagne* , contre laquelle il est impossible  
que vous employés ces troupes , tandis que  
vous avés une Flotte suffisante , non seule-  
ment pour défendre vos propres côtes ,  
mais encore pour attaquer & causer de grands  
domages aux autres , cette question est si  
importante , dis je , qu'elle ne tend qu'à  
vous représenter qu'en prenant ces troupes ,  
cela ne peut être que préjudiciable à la nation ,  
qui gémit à présent sous le pesant fardeau  
des Taxes , & des dettes considérables ,  
& cela dans un tems où toutes les Puif-  
sances de l'Europe sont tellement occupées ,  
qu'il est impossible à aucune de causer du  
préjudice à l'Angleterre .

) ( a

voulés

voulés vous prendre ces troupes *Hanoveriennes* à notre Solde ? Est ce pour secourir la Reine de *Hongrie* contre l'Empereur ? Non. Par le Traité de *Munster*, par les Loix de l'Empire, aucunes troupes des Etats Imperiaux ne peuvent agir contre l'Empereur ; moins encore les troupes de *Hanovre*, contre un Empereur, que *Hanovre* même a reconnu pour tel, & à l'Élection du quel *Hanovre* a consenti. Une personne respectable a dit, que ces troupes peuvent & veulent agir conjointement avec les troupes angloises partout où on le trouvera à propos ; Mais je crois qu'on ne consentira jamais qu'elles agissent contre l'Empereur, parceque la conséquence de ce-cy doit être que *Hanovre* sera mis au Ban de l'Empire. Une personne d'honneur, fit une distinction entre agir contre l'Empereur & agir contre l'Empire ; mais c'étoit une distinction sans difference ; parceque comme l'Empereur a été élu & reconnu pour tel par le plus grand nombre des Electeurs, & Des autres Princes de l'Empire, & ayant un subside actuel de cinquante mois Romains, agir contre lui ; ne peut être considéré que comme agir contre l'Empire. Tous Etats dans la Nature des choses doivent céder au plus grand nombre des voix ; & c'est à cette Majorité que j'ai été souvent touché de voir cette maison conclure :

On ne peut pas supposer que ce soit contre aucune autre puissance que contre la France

*France* que ces troupes agiront. Est ce que l'*Angleterre* non soutenue , sans être alliée, doit se mettre à la tête d'une armée dans une guerre contre la *France*? Oh, Mais les *Hollandois* peuvent encore s'y joindre: N'a-t-on pas vû cette experience? ne se sont ils pas déclaré qu'ils n'en vouloient rien faire? Pourquoi ne le veuillent ils pas? Sir, Il doit y avoir une uniformité de Conseils & d'opinions pour engager les nations à s'unir ensemble pour agir. Vous avez perdu la confiance des *Hollandois* , vos anciens alliés, lorsque vous vous êtes jettés vous mêmes entre les bras de la *France* : Quelles démarches avez vous fait depuis pour regagner cette confiance? Les avez vous seulement consultés sur aucune de ces mesures que vous avez prises? N'a t-on pas reconnu un nouvel *Emperer* sans prendre leurs avis? N'y avoit il pas un *Traité de Neutralité* fait avec la *France* pour *Hanovre* , sans leur en donner avis? Maintenant nous avons besoin des *Hollandois* pour agir contre la *France* , & pour garantir *Hanovre*.

Sir, C'est *Hanovre* , & *Hanovre* seul, qui semble faire tous nos soins principaux, qui doit être garanti par tous nos *Traités*; & la pauvre *Angleterre* doit soutenir les Troupes *Hanoveriennes*, toutes les troupes, même les 4000. Hommes , qu'elle a elle même stipulé de fournir pour supporter la *Sanction Pragmatique* . & ces troupes que nous sommes obli-

obligés de maintenir au triple de ce qu'elles coute à l'Electeur d'*Hanovre*. Cela n'est il pas contraire à l'acte de Settlement, on du revenu qui est fixé? N'est-ce pas là détruire la véritable forme de nos constitutions?

Sir, je suis autant porté à soutenir la preservation de la balance du pouvoir de l'Europe & d'assister la Reine de *Hongrie* qu'aucun dans cette maison : mais je souhaiterois le faire d'une façon convenable , qui seroit de lui donner de l'argent. Lorsqu'on convint l'année derniere d'envoyer des troupes en *Flandres*, ce (à quoy on acquiesça pas autrement qu'en donnant ses voix pour le bâton & l'Hopital pour ce service) on fit croire à chacun , que les Hollandois s'y joindroient : & on regardoit comme un Plan insensé , en prétendant agir sur le Continent sans eux ; mais qu'en est il arrivé ? Il y a eu sept embarquements le premier au mois de may , le dernier au mois de Septembre passé ; toute fois les *Hollandois* ont resté tranquilles , & les *Hanoveriens* ne sont pas arrivés avant le mois d'Octobre. Mais dites moy , cette armée a-t-elle empêché les François de venir au Secours de l'Empereur ? Non , *Harcourt* & *Maillebois* n'ont ils pas marché , tandis que nous avons resté & que nous restons encore sans rien faire en *Flandres* ?

Sir , les Troupes qui sont à votre Solde , coutent plus de 1354000. Livres Sterling



ling. La moitié de cette somme remise en argent à la Reine de Hongrie, ne lui suffiroit elle pas pour se défendre elle même ? Une personne respectable a dit, que l'argent ne pouvoit lui être envoyé assés tôt : Eh ! n'avons nous pas assés de crédit au dehors ? Je suis sûr que l'argent lui peut plutôt parvenir que ne peuvent faire de troupes à son secours. Je ne sçaurois m'empêcher de réfléchir à quelle somme considérable reviennent les troupes Hanoveriennes, elle ne va pas à moins de 657888. Livres Sterling, outre les 14886. Livres Sterling de charge pour lever cet argent, quoique vous ne payés rien aux *Hessois*. Mais l'article le plus extraordinaire & le plus surprennant, c'est la levée de cet argent, qui vient à près de cent & quarante mille Livres Sterlins, & c'est à raison de dix huit Livres Sterling pour chaque Cavalier, six Livres Sterling & quinze Shillings pour chaque fantassin, qu'on a levé & tout cela pour des troupes, qui ne nous sont d'aucun service, mais on avoit prémédité cela depuis longtemps. On nous a objecté que nous ne payons aucun subside à ces troupes, comme vous êtes obligés de le faire pour toutes les autres troupes Etrangères : Je souhaiterois pouvoir regarder ces troupes comme réellement étrangères; mais je prie qu'on me permette de remarquer que si cette levée d'argent monte à peu près quatre fois autant que le subside que nous payons pour les *Hessois*. Je suis véritablement informé, que

):(4

ces

ces troupes , qui nous content 392697. Livres Sterling per annum , seroient maintenues par le Roy à *Hanovre* , pour 10000. Livres Sterling per annum.

Messieurs blâmés d'autres pour être Jaloux : Sir , la Jalousie dans un mombre est une aussi grande vertu , que la trop grande crédulité est un vice ; mais on dit qu'il faut rendre raison de notre Jalousie : Sir , qu'elle est la meilleure qu'on en puisse donner que celle de voir une production si dangereuse de nos prérogatives , comme de prendre 16000. *Hanoveriens* à la Solde de l'*Angleterre* , sans l'avis ou le consentement du Parlement ? Mais une personne honorable a dit ; Monsieur , ce n'est pas une production dangereuse ; parceque ces troupes ne doivent pas être payées que jusqu'à ce que le Parlement y ait consenti ; Mais cette honorable personne dira t-elle que le Parlement ait eû son opinion libre dans cette affaire ? N'a-t'on pas pris les mesures sans l'avis du Parlement , & sans lui notifier la marche des troupes ? Et je crois en ma conscience que beaucoup de Messieurs dans cette maison (qui dans le fond de leurs Coeurs condamnent ces mesures) donneront leurs voix pour cestroupes ; parcequ'on les a déjà pris à no-Solde ; & ils croyent que parceque nous avons commencé , que nous devons continuer.

Sir,

Sir, J'ay raison d'être jaloux, que ces troupes que nous sommes obligés de payer, ne soient pas en *Hesse*, & cette jalousie est justifiée par la connoissance que j'ai de ce que les troupes, qui nous appartiennent, sont fort éloignées d'être complètes, quoique nous payons pour le tout. Plusieurs Régiments, je crois le pouvoir dire, ont été des mois, même des années sans chefs, sans Colonels, pour les commander : Au moyen de quoy on a épargné beaucoup d'argent, dont on doit rendre compte : Et si nous sommes si faciles à nous laisser tromper au dedans, il le sera encore plus de nous laisser tromper au dehors.

Sir, pour conclure, je vous diray qu'en prenant 16000. Hanoveriens à la Solde angloise, sans l'avis ou le consentement du Parlement, c'est assés pour étonner & alarmer chaque honnête anglois ; & qu'un ministre qui a eû assés de hardiesse pour donner cet avis, doit donner celui de les faire venir icy. Mais laissons les où ils voudront rester ; ils doivent cependant sucer le sang & les entrailles de ce Royaume, & comme ils nous épuisent, ils doivent necessairement tendre à nous rendre leurs Eclaves, & nous priver du pouvoir de resister, au quel tous les anglois ont droit, lorsque ce qui leur appartient, est sur le point de leur être enlevé. Le dernier ministre étoit un homme trop sage & un sujet trop fidelle pour con-

) ( 5

feiller

seiller au Roy d'employer les *Hannoveriens*, & le rendre par là odieux à ses sujets anglois. Il a plût, à un honorable personne, de dire, qu'il ne voudroit pas prendre aucune de ces mesures, qui pourroient être desagréables au Roy; Sir, je crois qu'on ne pourroit en inventer ou trouver, qui pût être plus desagréable à la nation angloise en general.

Et si les ministres negligent les veritables interêts de leur Souverain, qui sont de lui conseiller de prendre des mesures qui puissent le faire aimer de ses sujets, il est tems que le Parlement y intervienne; C'est ce que j'espere qu'il fera à present, en donnant la negative à cette question.



L'an-

# L'ancienne Angleterre.

Novembre No. 40.

Le present écrivain en parlant  
des Hanoveriens , & de leur conduite  
à l'égard des Anglois , Con-  
clut ainsi :

**L'**intérêt réel du Roy & de sa famille  
Royale aussi bien que celui de toute  
la nation, demande l'attention la plus  
Sérieuse. Si un fameux Romain en a appelé  
avec justice de Cæsar mal informé , à Cæ-  
sar mieux instrui, avec combien plus de rai-  
son le Parlement de la *Grande Bretagne* en  
doit-il appeler d'un Electeur de *Hanovre*  
mal informé à un Roy de la *Grande Bretagne*  
mieux informé. Il est de leur devoir & ab-  
solument necessaire qu'il l'instruise:

Tels étoient les sentiments de ce veri-  
table & sincere Parlement d'Angleterre, qui à  
refusé autrefois au Roy *Guillaume* la conti-  
nuation de ses Gardes bleux *Hollandoises*,  
qu'il sollicitoit si fortement & qu'il souhai-  
toit avec tant d'ardeur ; Surtout dans un  
tems où nous lui étions redevables de nôtre  
liberté, en nous affranchissant du joug de la  
Cour de - - - - Ce Regiment étoit  
d'une valeur & d'un courage à toute épreuve.

&

& au service d'un Etat souverain , & dont les intérêts étoient unis avec les nôtres : Leur nombre étoit petit , & par conséquent la dépense n'auroit pas été considérable : Mais la nation considéroit que , si leur souverain auroit eû auprès de sa personne , d'autres gardes que ceux de la nation angloise , cela auroit été un affront pour elle : On avoit aussi sagement prévu , que la probable partialité qu'on auroit montrée à ces Troupes , auroit pû aliéner l'affection que l'armée angloise avoit pour sa Majesté , & ralentir son zèle , & diminuer son ardeur dans la Cause où il s'agissoit des intérêts de la Patrie. Ils furent donc rejettés par un nombre considérable de voix dans ce Parlement , non des Jacobites , mais des personnes en places , bien intentionnées pour le Roy , & pour empêcher toute revolution.

Le cas present est beaucoup plus fort , si on l'examine dans toutes ses particularités ; Peut on supposer que le Parlement d'aujourd'hui est moins le Parlement d'*Angleterre* , que ne l'étoit celui du tems du Roy Guillaume ? Je ne Sçaurois & ne veux pas même y penser , ni le croire ; & alléguer d'autre raison. Je proposerai seulement quelques questions au sujet des representations qui nous sont faites , par rapport à leur conduite , dans cette importante *Session* , qui rendra de maniere ou d'au-

d'autre ce present Parlement immortel ,  
dans les annals de ce Pais.

Voulés donner vos voix pour 16000.  
mercenaires , & faire une dépense , qui  
monte au double de celle que ces mê-  
mes mercenaires , recevoient par leurs  
engagements dans la derniere guerre ,  
& avant que l'Electorat de *Hanovre* fut  
uni à la Couronne de la *Grande Bre-  
tagne*.

Voulés accorder vos voix à des Trou-  
pes qui se distinguent en Europe par les  
marques le plus éclatantes de Pusillani-  
mité , dans les affaires les plus importan-  
tes , & avec les consequences les plus fu-  
nestes ?

Voulés vous donner vos voix à des  
troupes qui insulteront & commanderont  
les vôtres , dont les *vûes particulieres* sont  
de diriger vos actions & dont la *crainte*  
est de ne pas vous frustrer de vos victoires ?

Voulés vous , en continuant une guér-  
re , donner vos voix pour des troupes ,  
qui maintenant ne peuvent absolument sym-  
patifer avec les vôtres , qui ne pourront ja-  
mais être dans le même Camp ou armée  
avec les anglois sans en faire un Théâtre  
plein de Confusion & de carnage ?

Vou-

Voulés vous donner vos voix , pour absolument diviser les esprits , ou pour exciter la fureur de cette grande Armée nationale que vous soutenés avec une dépense si immense & vous rendre vous mêmes detestables à cette Armée ?

Voulés vous Enfin oublier pour jamais le nom de veritables anglois ?

## Du Spectateur universel

### Nov. 5. à l'Auteur , &c.

Mr.

**A** Fin d'ouvrir les yeux de beaucoup de personnes foibles & sans précautions , qui se sont laissées séduire par le missionnaires qu'on nomme *Moraves* , je vous prie de publier les lettres d'excommunication cy jointes en original , qui sont écrites par le Comte de - - - qui est le principal chef de ces gens , & qu'il adresse à quelques personnes de sa communion en *Amerique* , qui ne vouloient pas , ce semble , se départir de leurs droits civils & naturels , & laisser transporter leurs Enfants ou en laisser la disposition à ces freres *Moraves* selon leur bon plaisir. Elles sont traduites du mercure Hebdomadaire americain du 14. Avril 1743.

*Je suis le votre etc.*

**Au**



# Au Cooper Frederick vende, de, dans une ville d'Allemagne.

à Philadelphie, le 26. Decembr. 1742.

*Cher Cooper & Cooperefs,*

**Q**Voique je vous regarde l'un & l'autre, comme des fameux Entans du diable, & vous sa femme, comme étant doublement la fille de l'Enfer ; Cependant je souhaiterois que vôtre damnation vous fut autant favorable qu'il est possible : Au lieu qu'il est clair maintenant que tous vos enfans appartiennent au sauveur ; & qu'ils iront vers lui ; que je n'ay aucune inquietude sur ce qui les regarde, excepté pour *Magdelene*, qui hesite trop sur cette sentence claire de Jesus crucifié, qui est, *que celui qui aime son père & sa mere plus que moy, n'est pas digne de moy* : C'est pourquoy en me conformant aux regles de l'Evangile, je vous demande absolument par ces presentes votre fille *Magdelene*. Car quoique les Loix de ce pais, qui pourvoyent sagement contre des parents si irresonnables, elles ne souffriront pas que vous gardiés votre fille sans qu'elle y consente, mais faute de cela vous pouvés troubler son ame : Si donc ce septième démon, qui vous possède, veut vous permettre de rentrer en vous mêmes, considerés ce qui est arrivé,

vé, & laissés paisiblement votre fille dans la Congregation, comme étant le moyen le plus sûr pour votre avancement temporel, & peut être, spirituel.

Je suis celui qui vous souhaite plus de prosperités que vous ne le faites vous mêmes

Lewis.

*Nota bene*, que les feuilles qui viendront après cellecy, continueront à être distribuées tous les Samedis, jusqu'au 18. du mois d'Avril de la presente année 1744. ce qui fera un quartier pour lequel on payera un Florin & demi d'Allemagne.





# Suite de la Traduction

du

# CRAFTSMAN,

du Sens Commun, du Magazin  
des Gentilshommes & de celui de  
Londres.

*Journal de Westminster No. 104.*

## Reflexions sur ce qui s'est passé L'Eté dernier.

**O**N se flattoit fort l'Hiver, dernier de  
secourir d'une maniere effective la  
Reine de Hongrie; d'affoiblir le  
puissant pouvoir de la France; de  
retablir la balance du pouvoir en Europe;  
la demolition de *Dunquerque*; & que l'*Angla-*  
*terre* auroit toute forte de satisfaction, de  
l'affront qu'on lui a fait, en contrevenant au  
Traité d'*Utrecht*. Comparons maintenant  
ces esperances avec les actions & les negocia-  
tions de l'Eté passé, même avec ce fameux Eté  
de *Bettingen*.

En commençant par le secours en faveur de la - - - - - Quel service réel a-t-elle tiré d'aucune partie, excepté celle qui étoit seulement pecuniaire ? Certainement c'est à cela, en quelque façon que nous pouvons attribuer le prompt succès du Prince *Charles* sur les frontières de la *Haute autriche* ; le recouvrement de toute la Bavière, excepté quelques villes de Garnison ; & peut être l'habilité de deux personnes - - - jusqu'à ce que les places se rendroient, dans le même tems que S. M. *Hongroise* avoit deux Armées en Campagne. Après tout bien considéré, dites moy, si les troupes de la *Grande Beetagne*, de *Hesse Cassel*, ou de *Hanovre*, ont contribué en aucune maniere à aucune de ces importantes opérations ?

J'ose presumer qu'il n'y a personne qui puisse l'assurer. On pourroit insinuer que ces Troupes ont empêché Mr. de Noailles de prendre la Route de Mr. de Maillebois & que la *Bohème* & la *Bavière* n'eussent été inondées par les *François* ; elles ont fait une diversion qui a partagé le pouvoir de la *France*, & obligé l'*Empereur* sans être secouru, à demander une Neutralité.

Voilà, en verité, de belles objections, & qui auroient lieu, si on pouvoit seulement prouver les faits : y a-t-il aucune apparence que Mr. de *Noailles* eut voulu camper avec son armée, si les troupes à la Solde *Angloise*, ne s'étoient pas mises les premières en mouvement, sous le titre de Troupes auxiliaires de

de la Reine de *Hongrie* ? La *France* auroit crû vraisemblablement , qu'elle avoit déjà allés de troupes en *Bohème* & en *Bavière* pour faire réussir ses entreprises ; ou qu'en manquant comme cela est arrivé , elle croioit qu'elles étoient un sacrifice allés suffisant dans une cause , qu'elle s'est vûe incapable de soutenir à cette distance. Supposons même qu'elle y eut envoyé une troisième armée , cette même armée de *Noailles* , n'auroit elle pas , comme la première , eû de plus grandes difficultés d'agir dans ces endroits , que sur le bord voisin du Rhin ? Est ce qu'un plus petit renfort qu'on y auroit ajouté , non pas même le quart de ce qu'on dépensoit alors , en loüages , en marches , & pour la subsistance des Troupes , n'auroit pas mis la Reine de *Hongrie* en état de faire des efforts encore plus vigoureux de son côté , si elle avoit été attaquée ouvertement avec les mêmes avantages que les *François* , avoient en *Alsace* , ou dans le *Palatinat* ? Un peu plus d'*Infanterie* régulière , un peu plus de Régiments de *Hussars* , levés & payés avec l'argent de la *Grande Bretagne* , auroient en cas de défense , été non seulement plus prompts ; mais même un secours plus puissant à notre Alliée , que toutes ces diversions éloignées , qu'on à tant grosses.

Mais , si l'affoiblissement du pouvoir de la *France* , étoit une offence dans le second cas , alors ce secours apparent étoit , s'il est possible de le dire , encore moins utile , par-

cequ'il étoit aussi éloigné des domaines de la *France*, que de ceux de la maison d'*Autriche*. Pour l'a reduire ne falloit il pas l'attaquer & l'attaquer de la maniere la plus prompte & la plus sensible. Qui peut dire ce qui auroit pû arriver sur la *Moselle*, ou sur le *Rhin*, si on avoit fait quelqu'entreprises serieuses dans une saison convenable, après les desavantages qu'ont eû les Generaux *François*, cela auroit non seulement diminué le nombre de leurs troupes, mais encore entierement découragé celles qui auroient restées ? Qui peut dire, je le repete encore, ce qui seroit arrivé en faveur de la cause commune, & en reduisant encore une fois la Cour de - - F. à la raison. De plus qui ne peut pas avouer, que si on avoit pris des courageuses mesures, ce qu'elles auroient procuré pour l'avantage de nôtre propre cause, pour la sureté de notre commerce, si alors on avoit demandé *Dunquerque* en forme avec l'embouchure de nos Canons & l'eclat de nos Bombes ? Certainement on auroit du faire cette demande, si on avoit pris aucune de ces mesures. Et sûrement elles doivent avoir été prises, puisque la dépense en avoit été faite, & que cela étoit rendu public. Cecy auroit pû avoir concilié les esprits de beaucoup de personnes, qui ne pouvoient pas approuver en aucune maniere, les moïens ou la façon de produire cecy, en envoyant la consequence. Mais, au lieu de ces émolients necessaires, qu'est-ce que nos sages medecins nous ont donné

donné pour adoucir l'acrimonie de notre temperament naturel ? Certainement on ne peut pas nier , qu'ils n'aient pas poursuivi leur interêt , & celui qu'ils ont pour suivi est assés visible . y a-t-il aucun anglois assés hardi pour dire, contre l'opinion de sa Patrie, que ce soit l'interêt de la *Grande Bretagne*.

Cela me paroît aussi clair que le jour en plain midy , que les veritables vuës *Angloises* , si on avoit tenté en aucune manière une guerre avec la *France*, on auroient fait assembler de bonne heure au printems toutes les troupes de l'Alliance.

Ce qui seroit certainement arrivé, surtout étant presque toutes à la solde de l'*Angleterre*.

Elles auroient marché directement vers les Frontieres de la *France* du côté où elle étoit regardée comme la plus foible , & elles auroient taché d'y porter un coup decisif, pendant que les *Autrichiens* pour suivoient encore leurs avantages dans la *Baviere*. Si le Roy de *Sardaigne* , avoit alors eû la facilité , de passer les *Alpes* , & si on l'y avoit encouragé, peut être que la *France* auroit été surprise dans des termes plus avantageux qu'elle n'en pourra jamais accorder apres une longue & languissante guerre ; & comme une guerre de cette nature , ne peut être que onereuse, ainsi elle ne nous seroit jamais d'aucun avantage ; parceque *Dunquerque* , ou certaines cessions en *Amerique* , sont les seuls équivalents que nous en pouvons esperer . qui quoi-

B ;

que

que on pourroit les regarder comme assez suffisants pour payer les frais d'une Campagne, ne seroient qu'une pauvre recompense, pour 15. ou 20. Millions ajoutés aux dettes nationales.

Quoiqu'il ensoit, de ce qui s'est passé, l'Eté dernier, il est clair que nous ne pouvons dans un autre continuer une guerre avec la France, sans nous exposer à de plus grands dangers.

Mais, que cela soit dit en passant. Si d'un autre côté, on n'avoit aucune intention de faire la guerre avec la France, il restera beaucoup de questions Epineuses pour ceux auxquels il convient de les discuter. Et ce qui étoit le point principal, peu de ceux, qui ont fait une sérieuse attention aux mouvemens de l'armée & à la conduite de ceux qui l'a commandoient, avant & après la Bataille de *Dettingen*, trouveront que c'est une matiere fort difficile à déterminer. On ne peut douter qu'ils n'aient été surpris dans cette action, parcequ'il n'y a aucun General qui auroit pû se croire dans une situation si dangereuse : On connoit assez maintenant dans le public qu'ils n'ont pas fait de leur mieux pour tirer party de l'avantage qu'ils avoient, comme je le pense : Avons nous besoin d'une meilleure preuve de ce qu'ils ne se sont pas voulu exposer dans un second engagement, que la suite de toute l'histoire de cette Campagne ? N'est il pas naturel de conclure, qu'on n'avoit aucune intention de,

Amst.  
1792



faire la guerre aux *François* , & même qu'en donnant le premier coup, cela n'étoit pas regardé comme une attaque assez suffisante

Maintenant, je ne considérerai pas, si une guerre *Françoise* auroit été un expédient, on a déjà raisonné sur cet article, quand on a fait voir que cette conduite consiste en grande partie dans les aliances qui se sont formées, pour la soutenir ; l'occasion qu'on a prise pour la commencer ; l'esprit avec lequel on avoit unanimement convenu de la poursuivre ; & la probabilité qui en resuloit, de la terminer à l'avantage de toutes les parties confederées. Il n'est pas question maintenant de s'embarasser de sçavoir, si tout cela a concouru ou pût concourir au commencement de la campagne ; si on avoit alors résolu de ne faire aucun usage de cet heureux accord.

Et si on le prend ainsi, comment pourra-t-on répondre d'une manière suffisante aux questions cy après.

Que vouloit on entendre par ce terme, de secourir effectivement la *Reine de Hongrie*, pendant que ces troupes, qu'on nommoit auxiliaires, ne devoient pas agir ni en sa faveur, ni pour prendre part à sa querelle ?

Que signifioit ce terme, de reduire la *France*, tandis qu'on n'a rien fait pour s'opposer à cette puissance, on ne pouvoit tirer aucun avantage dans la consternation où elle étoit reduite, à cause de ses mauvais succès dans la *Baviere* & en *Boheme*.

Comment pouvoit on retablir la balance du pouvoir , si on ne pouvoit recouvrir aucun poids de cette Couronne , qui comme on a vû depuis près d'un siecle , l'a toujours emporté sur tous.

Puisqu'on avoit veritablement resolu la demolition de *Dunquerque* , pourquoy ne l'a t-on jamais demandée , comme nous le sçavons de puis que l'apparence des Hostilités a commencée ? Et si on l'a demandée pourquoy ne nous l'a t-on déclaré publiquement , pour justifier nos Agents.

Si après tout on pouvoit faire paroître , qu'il n'y a eû rien de fait , qu'ainsi on n'avoit aucun dessein , qu'elle satisfaction pourra t-on donner à la Nation pour plusieurs impositions qu'on a mis sur elle sous pretexte de belles preterentions ?

Comment Considerera t-on la paye des Troupes *Hanoveriennes* , sera t-elle regardée par raport à leur maitre ?

Comment regardera t-on le sacrifice des Troupes *Angloises* , par raport à leur Patrie ?

Comment regardera t-on cette énorme dépense pour ne rien faire , par raport à ceux qui sont chargés du soin & de la conservation de l'argent du peuple ?

Si les effets de negociations , qui se sont faites dans notre Cabinet , s'étoient manifestés avec plus de lustre , & d'éclat que ceux du Camp , nous aurions eû quelque raison de penser plus favorablement de ceux qui

qui en avoit la conduite. Mais si dans l'espace de six ou huit mois , qu'ils ont fait la parade dans ce Camp , il leur a été impossible de se procurer la confiance dans aucune Cour , où ils l'avoient , mais non avant , de plus s'ils ont perdu celle d'une forte puissance , que nous regardions cy devant comme un allié inseparable , n'est il pas naturel de s'imaginer , que les propositions qu'ils ont fait de tous côtés , quelques secretes qu'elles aient été , ont été regardées , ou comme foibles ; ou comme iniques , ou sans sincerité ?

Quand nous reflexifions sur la Conduite de S. M. P. dont l'interêt doit être au moins le même que celui de la *Grande Bretagne* , en ébranlant l'accroissement du pouvoir de la *France* ; les marches , & les contremarches de ses troupes sans declarer ses desseins. La Jealousie avec laquelle, il semble regarder ses plus proches voisins , & cette même Jealousie avec laquelle ses voisins le regardent à leur tour : la maniere ambigue avec laquelle il agit avec toutes les Cours , & la Complaisance qu'il leur montre à toutes : Ne semble t-il pas que ce Monarque a été plus clair voyant , & qu'il seroit bien aise de poursuivre ses interêts naturels , s'il le pouvoit faire avec honneur & avec sureté ? Que H - - r , en un mot prive la G - - B. d'un ami ?

Quand nous reflexifions sur la dernière union qui regnoit entre les Cours de Lon-

B f

dre

dres , de *Petersbourg* & de *Vienne* : Les protestations d'amitié qu'ils se sont faites mutuellement & les assurances , si souvent reiterées de S.M. Imperiale de *Russie*, devouloir se joindre à la premiere Cour pour soutenir la derniere.

Le refroidissement subite & si peu attendu qui s'est élevé entre ces Cours , & les charges & accusations qu'on a envoyées contre un certain ministre de *Betersbourg*, avec le grand soin qu'on a pris pour justifier ce Ministre par toute l'*Europe*. Quand nous reflechissons, dis je, sur toutes ces considerations , cela ne donne t-il pas lieu de soupçonner que la Princesse de *Brunswick*, & son fils maintenant Prisonier, dans le chateau de *Riga*, avoient reçu certaines ouvertures des domestiques de ses parents , qui étoient incompatibles avec les premiers Contrats autentiques & solennels ?

Il faut avouer que ces aparences ont donné quelque couleur à de tels soupçons , de la maniere qu'ils sont fondés

Il se peut faire , que ce ne sont seulement que des Soupçons : Mais en verité il vaut bien la peine , de s'informer comment il est pû arriver , que la *Grande Bretagne*, avec une grande armée n'ait pû obtenir un nouvel allié , & que l'Empereur , sans aucune armée, qu'il peut maintenir, conserve tous ces anciens --- Cecy doit-il s'attribuer purement au respect qui est dû à la dignité Imperiale ? Ou seroit-ce que le defaut

faut de poids dans le nom *Anglais*, doit y avoir part; parcequ'il est contre balancé par une partialité sans garantie ?

*Le Spectateur universel* No. 789.

## Vaine Esperance. Songe critique.

L'autre nuit je fit un songe, pendant lequel il me sembloit que j'étois à l'entrée d'une plaine fort spatieuse, dont la dernière extrémité étoit plus éloignée que ma vue ne pouvoit aller. Elle étoit convertie d'un nombre infini de toute sorte de personnes de tout âge, & des deux sexes, dont chacune s'occupoit à differents objets, avec plus ou moins de souci de part & d'autre. L'air étoit rempli de corps ailés, dont la figure étoit humaine, semblables, comme je me le suis imaginé, à ces petits Genies des Anciens, lorsque je n'étois encore qu'un Enfant, ou comme representent nos peintres les petits Satellites de *Venus*. Quoiqu'il en soit, je remarquai dans leurs figures une grande variété & une grande distinction dans leur caractère; quelques uns deux avoient un air gay & riant, comme des petits Cupidons; d'autres l'avoient malin, sombre, refragné & malin, comme ces chymistes, qui disent qu'ils sont eux mêmes les freres de la *Croix de Rose*; & il y en avoit encore d'autres, entre ces deux extrêmes, qui paroissoient avoir des pensées dif-

fe-

ferentes , & être auffi inquiets de conserver leur vertu & leur reputation , que des Nymphes chastes. Chacun d'eux étoit employé fortement sur la tête de quelques personne , qui étoient au dessous , qui sembloient n'agir qu'au gré de ces habitans de l'air & plusieurs se trouverent distraits par les artifices de deux.

L'un de ces esprits auquel je m'attachoit plus qu'aux autres , sembloit ne pas avoir un caractère d'une longue durée : Quelques uns d'eux sembloient tous alertes , gays & spirituels ; d'autres me sembloient pésents , abatus & languifants : & dans une petite observation que je fis , je remarquai qu'ils étoient les mêmes individus qui jouoient différens personnages : la plus part d'entre eux se faisoient un plaisir de les traverser & de les interrompre , surtout ceux de l'espece *Gnomienne*.

Après avoir bien considéré tout cecy , j'en demandai l'explication à une Dame d'un air fort sérieux , qui se trouva au près de moy , & qui paroissoit moins occupée qu'aucune autre. Elle me repondit que cette plaine representoit le cours de la vie humaine ; Qui êtes vous , Madame , lui dis je , qui semblés avoir si peu d'affaire avec tous ces gens là ? Mon nom , repondit - elle , est *l'Observation* : quelques uns m'appellent l'Experience ; d'autres la Sagesse : mais je puis vous assurer qu'il n'y a pas un de ceux que vous voyés icy , qui pourroit mieux satis-  
fai-

faire à votre demande que moi : Il n'est pas un homme ou une femme icy , qui viennent à moy ; qui puissent dire ce qu'ils font eux mêmes ; & après , ils sont si capricieux en general , qu'il n'y en a que très peu qui me consultent sur ce qui les regarde , quoiqu'ils soient tous venus à moy pour me questionner sur la conduite des autres.

Je priai encore cette Dame , de me dire quels étoient ces petits esprits , qui paroissent si agités au dessus de la tête des hommes & des femmes , & qui sembloient diriger toutes leurs actions.

Pour vous répondre en general , me dit-elle , ce que vous voyés , ce sont les passions , les affections , qui influent sur la plus grande partie du gende humain ; mais ces visages changeants qui sont encore à la poursuite de ces nouveaux objets , qui se tourmentent continuellement , que l'on voit toujours s'abattre & se relever , ce sont les esperances. Elles prennent leur vol dans l'air avec si peu de jugement , & tant d'opiniatreté , qu'il n'est pas surprenant qu'ils y trouvent tant d'obstacles.

Ils ne voyent d'abord aucun empêchemens partout , où elles se sont attachées , ce qui fait qu'elles en rencontrent toujours plusieurs , qui trompent ceux qui se laissent gouverner par elles : Cependant leur secours est si nécessaire , aussi bien que leur pouvoir engageant , que sans elles on ne voudroit rien entreprendre de grand. Voyés un peu combien Elles s'agitent sur la tête de ces deux ou trois personnes

sonnes les plus distinguées, qui sont là devant nous, & de qu'elle façon ces personnes se trouvent elles mêmes agitées. Alors cette Dame me presenta une perspective, ou Lunette d'approche, au moiens de laquelle je pouvois voir tout ce qui se passoit, & j'aperçu les differents objets après lesquels les hommes courent avec tant d'ardeur.

Le premier, qui attira le plus mon attention, étoit un jeune homme d'environ 20 ans, d'une belle figure, d'un temperament vigoureux, avec un visage & un teint florissans.

Je m'aperçu qu'il avoit ses yeux attachés sur le Pole de la beauté, au dessus duquel on avoit écrit en grandes lettres d'or, ce mot, *Possession*; les Esperances d'un air souriant portant les Etendarts des Dieux de l'amour & du mariage, le conduisirent hardiment; mais n'ayant pas fait encore beaucoup de chemin, deux genies, qu'on nomme *Rivaux*, (suivant ce que cette Dame me fit entendre,) leur firent abbatre infiniment leur trop grande ardeur; enfin, malgré tous obstacles, ils arriverent au lieu désiré, & notre jeune homme se croyant prêt d'enlever sa proie, fut obligé de s'en désaisir, voyant venir un autre qui avoit plus d'autorité & un air plus severe, & ce mauvais genie, comprit bientôt, que s'étoit *l'inégalité de la Fortune*.

Sur le pole que le voisin avoit en vue, j'y observai le mot, *Gloire*, ce qui me fit comprendre que celui qui combattoit pour l'acquiescer, étoit d'un temperament guerrier. L'Esperance  
qui



qui l'accompagnoit avoit un air rude, elle étoit toute couverte de blessures, tenant dans sa main un sabre tout brillant. Les difficultés que rencontra ce Heros, dans presque tous les momens de ses progrès, seroient trop longues à rapporter icy. Les Stratagèmes, les défaites, la famine, sembloient s'être réunis l'un & l'autre pour mettre fin à ses actions: Mais il arriva enfin un autre ennemi plus fatal, dont le nom étoit la *mort obscure & sans distinction*, qui le renversa & le mit dans un éternel oubli.

Après cela je regardai au pôle de l'*ambition*, sur laquelle le mot *Pouvoir*, brilloit d'une manière très éclatante. Il y en avoit beaucoup qui combattoient dans cette Liste, & ils le faisoient tous ingalement, tant par rapport à l'activité que par rapport au succès. Les *Esperantes*, qui étoient alors présentes, avoient un air qui paroissoit devenir serain de plus en plus, à mesure que le Pupile s'avançoit vers ses compagnons. Alors l'envie, la tromperie, la flatterie, la calomnie, étoient extrêmement occupées; & chacune d'elles étoit comme acharnée sur chaque candidat. Mais l'esprit le plus terrible, que j'ai remarqué, & qui faisoit le plus de progrès, ainsi que ma bonne Dame, me l'apprit, ce nommoit *Patriotisme*.

Comme dans les derniers mentionnés, il sembloit y en avoir que peu de fort jeunes, aussi dans l'autre Liste, il ne s'en trouvoit qu'avec peine, qui ne fussent anciens. Le Pôle de *Riches*, terminoit, en cet endroit, le point de vue, au dessus, il y avoit pour devise,

*Pro-*

*Prosperité*. Un aspect maigre, soupçonneur, diligent, joins à un mouvement ferme, lent, & se tenant continuellement sur ses garde, étoient les principaux Caractéristiques, des conducteurs & de ceux qui étoient conduits. Les Banqueroutes, les naufrages, les Incendies, les voles, étoient pour ceux cy les spectres les plus effreyants & la moindre idée qu'ils s'en formoient, les faisoit frémir, quoiqu'il ny en eût pas encore aucun qui les approchât. Comme les *Désires*, ne se trouvoient pas dans le centre de cette perspective, il ne falloit pas un ennemi plus dangereux pour détruire leur bonheur que l'*Avarice*. Et comme elle étoit toujours présente elle augmentoit sans cesse la Terreur.

Je fut d'abord tout à fait surpris, de voir une belle Demoiselle, qui marchoit entre ces misérables vieillards décrepis: Mais quand j'eû remarqué l'*Esperance*, qui l'encourageoit, ayant un air & un attitude, où la *Fortune* étoit représentée, tenant dans sa main une roue semblable à celles d'une *Lotterie*, aussi tot je compris tout ce *Phénomène*; car au lieu du mot *Prosperité* cette Dame lût à travers d'une glace de sa propre invention, *Carrosse à six chevaux*. Je la considèrai assés long tems, pour m'apercevoir, que l'*Esperance* l'avoit entièrement abandonnée, & qu'un spectre hideux, qu'on nomme *Billet Blanc*, étoit intervenu entre elle & la félicité.

---

*Se vend à Francfort sur le Mein, dans la Ziegelgasse, chez Mr. Herford, où demeure l'Éditeur.*



## Suite de la Traduction

du

# CRAFTSMAN,

du Sens Commun, du Magasin  
des Gentilshommes & de celui de  
Londres.

*Journal de la Campagne, ou le Craftsman. Dé-  
cembre 31. 1745.*

A Caleb d'Anvers Esqr.

## MONSIEUR

**J**'esperois , qu'après les Lauriers que nous  
avons remportés , & les avantages que  
nous avons eû la Campagne dernie-  
re avec les Alliés, en nous delassans main-  
tenant des fatigues de la guerre , on auroit  
fait , selon la prudence , quelque chose d'a-  
vantageux en faveur de notre pauvre Patrie,  
si fort harrassée , pour la mettre en état de  
pouvoir soutenir le pesant fardeau sous le-  
quel nous la voyons toute prête à succom-  
ber. Mais comme nous n'entendons pas  
par-

C

parler d'aucune mesure pour la protéger dans les débris de son Commerce, pas même un seul mot de la demolition de *Dunquerque*; Il me semble, qu'il nous est permis de demander, ce que la pauvre *Angleterre* a gagné avec les Alliés, après avoir fait retirer les *François* hors de l'*Allemagne* pour défendre leurs Frontières? Ce qu'elle a gagné par la victoire complete, qu'elle a remporté, à *Dettingen*? En un mot. si elle en est mieux après les sept millions, qu'elle a donné, & quel est le compte qu'on lui a rendu d'une si prodigieuse somme? S'il n'est plus question d'elle, & si on doit la regarder, à proprement parler, comme un lieu, où on paye & reçoit la caisse du Roy, pour les Cours d'Al - - gne. Pour y trouver de l'argent & le donner à des Troupes étrangères, & être traitée, comme elle l'a été autrefois de la part des Romains? La fleur de la Jeunesse a-t-elle tiré au sort pour défendre leurs propres terrains, même je pourrois aussi dire ses forces, pour être exposée la première, comme un *Parapet*; ou pour parler le langage de Mr. Jean *Falstaff*, pour servir d'aliments à la poudre, & remplir les Fossés? y en a-t-il eu aucun, excepté ceux qui pouvoient être les fruits d'une glorieuse Revolution? Mais quelle que soit l'opinion des Al - - - ds. qui se sont rendus eux-mêmes Esclaves, par leur condition abjecte, quelle que soit, dis-je, l'opinion qu'ils ont des *Anglois*; Il peut arriver que des particuliers

liers peuvent faire leur Cour , en s'efforçant de trahir leur Patrie & d'élever leur Fortune, en avilissant la gloire & l'intérêt de la Nation, en l'assujettissant à une Province frivole : Quelle que stupide que soit le peu d'attention qu'on fait à notre commerce ; Cependant j'espère que, si nous devons avoir une guerre sur le Continent, le P - - t , prendra soin, par ses représentations & ses avis , de tenir nos troupes à l'abri des insultes de nos propres Mer - - - res, qu'on les respectera comme des *Anglois* ; & que notre trésor sera menagé avec oeconomie , & qu'on en rendra un compte fidelle.

Je crois que nous sommes encore des sujets libres, c'est pourquoy, les insults d'un peuple Es - - - ve , & presque inconnu, qui doit son salut & sa sureté en se mettant à l'abri sous nos ailes , nous doivent être très sensibles ; sans doute qu'ils pénètrent bien avant avec ceux qui sont les objets du mepris qu'on a montré ; & croyés moy ; Monsieur, nous ne sommes pas moins échauffés après avoir reçu immédiatement l'affront. Ce ne sont pas des personnes particulieres ; c'est la Nation ; c'est la G - - B. qui est insultée partout où sont ses troupes ; & tout Ang - - - doit marquer son ressentiment avec chaleur , lorsqu'il entend mepriser son nom , même lorsqu'on le compare avec les sujets d'un petit G - - - B - - ty. Quelle doit être notre indignation , quand nous entendons dire que de tels gens presu-

C a

meront

meront impudemment d'avoir l'autorité sur nous , & de voir l'intérêt de nôtre Patrie forcé de céder au leur.

J'espere , dis-je , que le P . . . t. prendra ce soin , d'un coté , pour l'intérêt inexprimable que nous prenons à la conservation de la personne sacrée de S. M. qu'ils ne lui feront plus de remontrances , pour exposer ce gage de notre bonheur , aux dangers , dont la Providence l'a déjà delivré & que de l'autre S. M. voudra bien avoir quelque égare aux prieres & aux souhaits constants & universels de son peuple. Car quoiqu'on dise communément , que la présence d'un Roy , vaut autant que cent mille hommes dans une bataille , cependant on ne peut nous blamer avec justice , si on considere l'inconstance de la Fortune dans la guerre , & ce que la Nation risque , si nous desirons la conservation de S. M. dans ses Etats *Britanniques*.

J'espere que nos Representants demanderont humblement à Sa Majesté , la demolition de *Dunquerque*, puisque nos M - - tres, faiseurs de merveilles , n'agissent pas pour la sureté de notre Commerce , qui est le seul Canal , qui peut nous procurer les moyens de fournir les sept millions , qu'il nous faut trouver pour le continent. Le dommage que nous avons souffert dans la demiere guerre de la part de ce *Port*, en a fait la Ruine. Dans le *Traité d'Utrecht* on l'estimoit comme l'article le plus avantageux de la paix.

Nous

Nous sommes convaincus qu'il faut, ou que notre Commerce soit entierement ruiné, ou que *Dunquerque* soit absolument démoli. Nous ne pourrions faire un plus grand mal aux *Espagnols*, ni leur causer un plus grand dommage, en renfermant leurs Trésors *Americains*, que les *François* ne nous en pourroient causer par l'ouverture de ce Port.

Il est tems maintenant que le Pouvoir Legislatif, examine l'état de nos affaires, & repare, s'il est possible, les fautes que nos Politiques ont faites en agissant d'une maniere trop précipitée ; Je parle de ces Politiques anciens & nouveaux, s'ils ne meritoient pas même une recherche plus exakte & plus severe à cause de leur A - - - n. Mais quelle que soient la cause & les motifs qui les ont fait agir, je crois, que toute la consequence qu'on en peut tirer, est la perte de notre Nation, si la divine Providence n'y intervient. La dernière Campagne nous a fait voir, combien nos voisins en ont rabattu de l'opinion qu'ils avoient de nous. Et tandis que nous souffriront que *Dunquerque* sera en état de protéger leurs Pirates ; cela diminuera infiniment notre caractère. Si la G - - - de B - - - gne. doit devenir pour ainsi dire la bête de charge de nos Alliés, sûrement ils pourront en quelque maniere, en plaider la prescription, ou y prétendre. Il est plus de leur intérêt de protéger notre Commerce que le nôtre. Car quoique nous ayons l'honneur de le continuer,

nuer, ils auront l'avantage d'enrichir le continent avec les profits, pendant que nous serons obligés de payer les frais d'une guerre, qui ne nous sera d'aucun avantage.

Je suis sûre qu'il sera très difficile de remarquer, dans notre Histoire aucune période de tems, où les *Anglois* soient plus déçus de leur reputation, & se soient trouvés dans une Situation plus melancolique, qu'à présent. Les *François* nous tournaient en ridicule, les *Espagnols* parlent de nous chasser de la *Mediterranée*, les *Al - - - ds* nous insultent, même un nain d'une *Katakechesmenas*, \* bouffi de la figure de ses talons & de ses moustaches, prétend imposer des loix à la *G - - - B.* Quelle est la bassesse de notre Condition, quelle est celle de nos espérances, Helas ! je n'ai pas besoin d'en dire d'avantage, elles sont assez connues. Mais je crois que tout le monde conviendra avec moy, que l'une doit augmenter, si l'autre ne peut admettre une diminution ; pendant que nous sommes engagés dans une guerre par Terre, dont le fardeau tombe entièrement sur la *G - - - B.* que notre Commerce est exposé à une troupe de *Pirates*, auxquels nous pouvons nous attendre du côté du Port de *Dunquerque*, & surtout n'étant protégés que foiblement par ceux de *St. Sebastien*. On

---

\* Une poignée de gens dans le Nord d'*Al - - gne* d'une petite taille, remarquables, par leurs moustaches & par la légèreté de leurs pieds.



On ne ſçauroit lire ſans horreur , les miſérés , que les guerres anciennes ont cauſé dans ce Royaume ; & toute fois , elles étoient moins pernicieuſes pour nous , que celles , que nous avons ſur le Continent.

Lorsqu'on eût une fois arrêté la furie de la premiere , on vit renaître la paix & l'abondance dans cette Isle : & c'eſt ce qu'on ne pourroit pas eſperer ſi tot des dangereuſes conſequences auxquelles on doit s'attendre de cette derniere. La guerre des Barons à fait moins de dommage à ce Royaume que les Conquêtes d'*Edward* troiſième ou de *Henry* V. Nous reſſentons encore le poids des victoires de *Marlborough* , Mais nous ſommes obligés de laiſſer à nos deſcendants l'honneur d'en payer le prix. Car ſi pendant un ſi grand nombre d'années que nous jouiſſions de la paix , nous avons avec beaucoup de peine diminué une dette dont un cours continuel de ſuccès nous accabloit ; qu'elle apparence y a-t-il que nous pourront encore le faire étant engagés , comme nous le ſommes , dans une nouvelle guerre par Terre , & que nous devons ſoutenir à nos dépens. La raiſon de cecy eſt claire , les guerre intetiſines n'en font rien , les guerres au dehors doivent neceſſairement épuifer nos Tréſors , & d'étruire nôtre commerce. Les premieres ne peuvent pas être d'une longue durée , & les demieres ſont ordinairement longues , s'y trouvant toujours differents interets à menager. Je prie le Seigneur , que nôtre

Nation ne soit jamais tourmentée par le premières , & que nous soyons assés sensibles à nos interêts , & à la nature de nos forces , pour éviter les dernières autant qu'il nous est possible. Si la Sureté de l'Europe en general , l'honneur & l'avantage de notre Patrie , en particulier , nous obligent à faire la guerre , faisons tous nos efforts pour la soutenir , où nous pouvons faire la plus grande figure , nous rendre les plus utiles , & faire le moins de dépenses. Nos Flottes n'emportent pas beaucoup de nos Trésors , & l'argent que nous déboursions pour les maintenir circule entre Elles , & parmi nous. Ce que nôtre Pais nous produit , fournit en grande partie à la dépenses de nos vaisseaux , presque tout ce que nous payons à nos mariniers est dépensée au dedans , & je crois pouvoir dire , qu'ils laissent autant de trésors quand ils partent d'icy , qu'ils en portent dans les Ports étrangers. Aieu que dans une Guerre par Terre, nos soldats dépensent le leur au dehors, nous les maintenons avec de l'argent comptant , qui ne trouve jamais un chemin dans ce continent affamé , pour retourner icy. Nous ne pouvons pas faire grande figure de nous mêmes , je ne dis cependant pas cela pour mépriser la valeur & le Courage de nos Troupes , mais seulement pour vous faire comprendre que nous ne pouvons pas rendre des services aussi considérables par Terre que nous le pouvons faire par mer.

**Mais**

Mais je crains qu'il n'y ait d'autres intérêts à ménager & à défendre, que certaines gens regardent comme préférables à ceux de notre Patrie, & qui les engagent à nous obliger à soutenir une guerre par Terre. Si c'est là le cas, si notre pacifique M - - r. a fait sa cour en sacrifiant notre repos à celui de - - - ses puissants Successeurs ont les mêmes vuës, quoiqu'ils prennent un cours différent. Si l'un a négocié la perte de l'honneur & des richesses de la Nation; & nous a rendus les garans de tout ce qui pouvoit contribuer à l'avantage de - - - quoique la G - - - B. n'y avoit aucune part, joint à un autre dessein d'appauvrir notre nation pour enrichir - - - au moyens de certains contrats extravagants en faveur des M - - - res. en retraçant le *Quota*, ou la contribution que les autres Puissances sont obligées de fournir par la garantie de la Sanction Pragmatique, si l'un d'eux avoit résolu de faire un compliment de nous autres à un petit - - - & si l'autre par son adresse dans les affaires politiques, prend le plus court chemin pour nous réduire sous la domination de la F - - - que gagnerions nous en échangeant de mains? Si non de dépendre d'un grand R - - - avec moins de déshonneur, que de nous fonder sur un pauvre P - - - & de devenir les Esclaves d'un P - - - le moins brutal.

*Mr. Je suis la votre, etc.*

C f

A

A Mr. Caleb d'Anvers, Esqr.

MONSIEUR !

**I**L y a quelques uns de nos Gentilshommes de la Campagnes, qui, depuis la Bataille de *Dettingen*, qu'ils comparent avec celle d'*Agincourt* ou *Azincourt*, nous ont entretenu d'une Maniere fort romanesque sur la victoire complete, qu'ils nous disent avoir remportée sur la *France*, comme a fait *Henry V.* puisque S. M. d'aujourd'hui est égal à cè glorieux Monarque en Sagesse & en courage dans l'art Militaire &c. Je soucrist de tout mon coeur à ce caractere qu'ils attribuent au Roy : Mais qu'il me soit permis de dire, que non obstant qu'il y ait dans plusieurs particularités, une ressemblance entre ces Batailles, cependant ni l'une ni l'autre, ne tourne pas grandement à l'honneur des *Anglois*; excepté seulement le courage du quel ils ont donné des preuves dans ces deux Batailles : Et que la Situation de la *France*, du tems de *Henry* le Conquerant, étoit entierement differente de ce qu'elle est aujourd'hui : Le Roy étant alors incapable de gouverner à cause de ses infirmités ; & son Royaume tourmenté par des divisions intestines. Chacun Sçait la rapidité avec laquelle *Henry* s'est emparé de la Normandie, & que ses autres conquêtes devoient s'attribuer plutot à ces divisions, qu'aux armes des *Anglois*. Que par le petit nombre de

de Troupes, au moyens desquelles, ce Monarque, entreprit de maintenir sa prétention à la Couronne de *France*, il montrait qu'il Comptoit beaucoup sur les avantages qu'il pouvoit tirer des puissantes Façons qui regnoient alors en *France*. Mais la Situation présente de la *France*, la rend plus vraisemblablement, comme étant à craindre à ses voisins, que de craindre elle même leurs Puissances réunies.

Mais comme quelques uns de mes voisins échauffés, comparent *Dettingen* avec *Agincourt*, qu'il me soit permis en passant d'examiner quels sont les fondemens de cette comparaison, en quoy elle differe, & en quoy elle est semblable. Elle differe, en ce que les François à *Agincourt* avoit six fois plus de Troupes que les Anglois. Et si ce qu'on nous dit de *Dettingen* est vrai, nous étions supérieurs aux François qui nous ont attaqués. Après la premiere Bataille, les Anglois sont restés dans leur Camp; après la dernière (supposé, comme je viens de le dire, que si ce qu'on en dit soit veritable) nous nous sommes retirés avec tant de précipitation, que nous avons abandonnés nos corps morts & ceux qui étoient blessés à la mercy & à la generosité de l'ennemi. En 1415. après la victoire, les Anglois ont continué leur route: en 1743. ils ont crû qu'il leur convenoit de retourner sur leurs pas. Mais dans les particularités suivantes, ils sont assés semblables. Le Conseil de *Henry* étoit coupable d'une grande impru-

prudence en entreprenant de marcher depuis *Harfleur*, jusqu'à *Calais*, en ce qu'il exposoit l'Armée à des difficultés & à des grandes nécessités, mêmes à celles de vaincre ou de mourir; & on dit que nos Generaux ont manqué, de prevoyance, en ce qu'ils n'avoient point de Magazins pour l'Armée, qui étoit exposée au hazard d'être affamée & battue de la part de l'ennemy, ou à combattre avec un nombre beaucoup superieur au nôtre. Dans l'une & l'autre de ces Batailles, les deux Rois ont donné des preuves de leur courage personnel: & aucune des deux Armées n'a rien tenté après la Victoire. *Henry* a été un tems considerable à ne rien faire après sa première incursion. Quoiqu'il eut gagné une si glorieuse Bataille, cela ne l'empêcha pas d'être soigneux dans la recherche des avantages qu'il pouvoit trouver parmi ces dissensions, qui regnoient en *France*, pour y faire à propos une seconde invasion, & je suis persuadé que notre Victoire de *Dettingen*, que quelques uns appellent une Echape, ne doit pas nous encourager à entrer en *France* avec trop de précipitation, ou si nous pouvions le faire, nous flatter d'en faire la conquête, ni même d'aucune de ses Provinces, & encore moins de tout ce Royaume; même quand cela se pourroit faire, ce seroit toujours la ruine de l'*Angleterre*, ainsi qu'on l'a compris & déclaré dans le Parlement du tems de *Henry V.*

Ex-

## Extrait d'une lettre de Hanovre.

**M**aintenant , si nous passons d'un Caractere particulier aux affaires publiques. Quelle glorieuse figure ne doit pas faire ce pais-cy en Europe ! Sans nos conseils la Balance du pouvoir auroit été entièrement perdue. Cestemeraires , qui dépendant du même Souverain que nous , peuvent parler autant qu'ils le voudront de cette Balance du Pouvoir , & même autant qu'aucun peuple de l'Europe, Quoiqu'on ne pourroit qu'avec bien de la peine en trouver deux parmi eux qui s'accordent ensemble dans l'idée qu'ils se sont formée pour trouver les moyens de la soutenir ; On ne peut pas nier que ce ne soit pas nous , qui les tenons termes , & que nous ne reduisons pas leurs principes en pratique , que nous ne prevenons pas la ruine , à laquelle ils s'exposent eux mêmes , aussi bien que quelques autres , par des Debats longs , ennuyeux & sans fruit , & des Speculations vagues , pendant que la Monarchie universelle fait de si grands pas sur le monde chretien. En un mot , je crois que je puis dire , sans blesser la modestie , que nous sommes la seule esperance de la Reine de Hongrie , le seul support du Roy de Sardaigne , la Terreur de la Maison de Bourbon , & de ses Alliés ; parceque c'est nous , qui dirigent la Foudre de la Grande Bretagne , si elle étoit dans des mains moins adroites , on auroit pû l'employer dans des climats éloignés & mal sains , pendant que

que la *France* portoit tout devant elle dans cette partie du monde : Et toute fois nous ne pouvons pas seulement tirer d'eux aucune bonne parole , pour toutes les peines que nous nous donnons , & que le Succès de nos armes & de nos conseils soit si manifestes.

La fameuse Bataille de *Dettingen*, a sauvé la liberté de l'Europe , qui étoit presque sur sa fin. Le Traité de *Worms*, a fait une aussi bonne provision pour la Balance du pouvoir, que toutes les forces & les intrigues de la *France* , ne seront pas capables de renverser , & même j'ose le dire. L'alliance avec le *Danemark* a trompé & voilé les yeux de ceux qui se proposoient de détruire la Balance du pouvoir dans le *Nord*. Dans ce siècle méchant , on ne doit pas être surpris, si on a tant de haine pour ceux qui s'appliquent à tout ce qui peut contribuer à procurer le bien du Public , c'est pour cela que nous sommes devenus l'objet de toute la malice & de la haine de la Maison de B - - - n. Celle de *Brandenbourg* nous regarde avec Jalousie , l'Emp: le fait avec envie & avec mépris, comme étant une Eclipsé à l'Eclat de sa dignité, & ceux, qui dépendant du même Souverain que nous, (J'enr - - ge, de voir un telle ingratitude) nous regarde avec plus d'abomination, que le reste du genre humain; parce que pendant que nous nous tenons fermes comme un But à toute L'*Europe* , nous nous attendons , comme il est juste , à être payés de nos peines.

Suite



Suite du Craftsman du 7. Jan.

1744.

A Caleb d'Anvers Esqr.

MONSIEUR,

**S**I nous examinons de près la vie des hommes & leurs actions ; nous trouverons que l'opinion & la Coutume portent un plus grand coup dans le monde que la raison et l'experience; qu'elles nous exposent à un grand nombre de désastres & de crimes , & à faire beaucoup de folies, où la raison & l'experience nous empêcheroient de tomber. Il y en a beaucoup, qui ont ruiné leur santé pour s'être imaginé qu'ils étoient des têtes fortes d'autres ont été leurs propres meurtriers, pour avoir voulu passer pour des gens de grande résolution; & il n'y en a pas peu, qui ont perdu, par leur figure, l'opinion qu'on auroit pû avoir qu'ils étoient opulents. Mais non obstant tous ces Sacrifices, de santé, de la vie, & de la substance, ils ont toujours été frustrés de leurs esperances. Comme le monde, au moins ce qui en est la partie sensible, pense que la premiere vaut un peu mieux qu'une brute; que la seconde est lache, & que la troisieme & vaine est insensée. Comme dit Seneque, *non ad rationem, sed ad similitudinem vivimus, inde ista tanta coacervatio aliorum super alios ruentium.* Maintenant il, est  
cer,

certain qu'en s'inquietant de l'idée que le monde à de nous , en nous efforçant de fuivre la coutume , jusqu'au point de conformer notre vie , nous nous rendons ridicules . Serviles , & nous perdons notre liberté , nous devenons esclaves , & nous nous exposons à un grands nombre de malheurs . La Coutume est tellement un Tiran , qu'elle veut être suivie dans les choses les plus absurdes . Par exemple parmi les *Tibarenes* , quand leurs femmes étoient accouchées , le mary se metoit d'abord au lit , & sa femme le servoit , comme s'il avoit ressenti lui même les peines que sa femme avoit souffert en accouchant . Sans doute , que si un mary avoit refusé alors de fuivre cette coutume ridicule , on l'auroit regardé lui même comme tel , ou comme les *Potamois* regardent une personne qui refuse de s'enivrer . De sorte que , si on pouvoit voir dans un certain pais un M - - - re qui voulût preferer le bien publique à l'avantage de sa propre fortune , nous pourrions croire que les appartements de sa maison , surtout ceux qui seroient les plus élevés , ne seroient garnis que d'une pauvre maniere , & cecy est fort contraire à la Constante coutume de tous les ministres qui ont pillés depuis longtems . C'est pourquoy nous pouvons être surpris des clameurs , qui se sont élevées contre un , qui , depuis peu , s'est retiré , du moins

---

*Se vend à Francfort sur le Main, dans la Ziegelgasse  
chez Mr. Herford , où demeure l'Editeur.*



# Suite de la Traduction

du

# CRAFTSMAN,

du Sens Commun, du Magazin  
des Gentilshommes & de celui de  
Londres.

*Journal de la Campagne, ou le Craftsman. De-  
cembre 31. 1743.*

A Caleb d'Anvers Esqr.

moins en apparence, du soin des affaires, puis-  
que chacun avoue que c'est la seule preu-  
qu'il ait jamais donné de ses talents, & il  
peut plaider la prescription pour se défendre.

Quoique tous les hommes aient leur  
passion prédominante, nous pouvons voir  
aisément que leur principal but est de s'attirer  
l'opinion de ce monde, *Cesar* a rendu son  
pays esclave, afin qu'on le regardât comme  
le plus grand personnage du monde, & cer-  
tainement il eut passé pour tel dans l'histoi-  
re, s'il n'avoit pas fait de la conquête des  
autres Nations, comme autant de moyens  
pour fouler aux pieds la liberté la Sienné.

D.

La

La marche de *Calligula* sur le bord de la mer en *Hollande*, & son retour de là, avec des coquilles, toute ridicule qu'elle semble, pour s'attirer la reputation d'un grand Conquerant, n'étoit pas cependant préjudiciable à la République, & sa folle l'exposa seulement à la raillerie. S'il n'eut jamais rien fait de pire, l'histoire nous l'auroit représenté comme une personne vaine, & non pas comme un Tiran. Afin qu'on le regardât comme au dessus de sa propre nature, il voulut qu'on lui rendit les honneurs, qui n'appartenoient qu'à une Divinité, il devint plus cruel que les Bêtes, il fut haï & detesté & sa seule folle en fit la victime d'une sanglante Tyrannie. Il se pourroit que son extravagance & sa cupidité étoient nées ensemble. Un peuple ferme souvent les yeux sur les défauts d'un Prince quand il ne lui fait aucun mal. *Calligula* auroit pu garnir ses habits de pierres précieuses, avoir passé ses Troupes en revue, feindre des guerres, & avoir triomphé, parcequ'il avoit volé quelques coquilles, & cependant mourir d'une mort naturelle. De quelle maniere *Néron* n'a-t-il pas avili sa dignité d'Empereur, parcequ'il passoit dans l'opinion des Romains pour un excellent joueur sur la Harpe ! Mais à quoy bon rapporter tant d'exemples, puisqu'il n'y en a pas un parmi nous, qui, s'il vouloit examiner, sans partialité, sa propre conduite, ne seroit obligé d'avouer, qu'il a été coupable de beaucoup d'extravagances, qu'il s'est exposé

posé à beaucoup d'inconvénients , & même il y en a quelques uns , qui , s'ils vouloient, ou osoient l'avouer, ont fait des actions, qui ne pourroient pas être mises au jour , à cause de l'opinion qu'on en auroit , & qui ne pourroient pas s'accorder avec la Contume. Si on considère les dernières , combien de fois n'avons nous pas vu une Nation entière, se rendre ridicule , & souffrir ou tolérer des choses, qu'elle auroit regardé comme un chatiment sévère , si on l'avoit obligé à les faire ? Nous savons tous que cette foiblesse de se tourmenter touchant l'opinion que le monde a de nous , pour l'avantage , ou au moins pour s'accorder avec la vanité des grands hommes parmi les *Romains*, a fait bannir la liberté qui regnoit dans *Rome* : Car cela y fit introduire le Luxe , avancateur de l'Esclavage ; & nous n'ignorons pas non plus, que pour nous attirer l'opinion de nos voisins, comme de passer pour des Princes Sages & puissants , cela a renversé quelques Monarques de leur Trône , & attiré beaucoup de Calamités sur notre Nation. L'histoire nous apprend qu'il y a eu des Princes , qui pour vouloir être regardés , comme magnifiques, en tâchant d'en faire naître l'opinion dans le monde , ont été exposés à la raillerie & à des insultes : que d'autres, qui pour se faire passer pour terribles, affectant pour cela un air fier, de parler haut, de montrer beaucoup de penchant pour la guerre , se sont rendus ridicules au dedans , & au dehors ;

quand leurs actions ne repondoient pas à l'idée qu'ils vouloient qu'on eut d'eux ; & que si d'un autre côté, ils se plaisoient réellement à faire la guerre , on les regardoit toujours comme les fleaux & la peste du genre humain , & comme des Souverains envoyés de la part d'un Dieu Vangeur. Je ne sçais pas si le Heros réel ou moqué ne fait pas une plus grande injustice à ses sujets , celui qui est moqué épuîsera leurs trésors à faire des préparations dont il ne fera jamais usage, & ce que les sujets du Heros réel ont gagné sous le Regne de *Henry V.* qui a presque ruiné l'*Angleterre* pour conquerir la *France* , & s'il eût vecû aussi longtems que son ennemi *Charles* , & avoit pû maintenir la guerre , comme il l'a fait contre *Henry VI.* quand il se seroit enfin soumis à la Fortune de *Henry VI.* Le Prince *Anglois* auroit été le Monarque de deux Royaumes sans savoir des Sujets.

Je souhaiterois que cette inclination guerrière , n'épuisât pas en même tems nos Soldats & nôtre argent, (comme dans son Regne) & ne nous laissât que de Lauriers pour consoler le triste reste de notre peuple. Je crains terriblement depuis cette dernière fameuse bataille, & ce passage du Rhin ; & nous devons nous réjouir de l'opiniâtreté des *François* & de l'approche de l'hiver, qui ont du moins retardé le malheur. Je ne doute pas que le Roy de *France* , étant averti du danger où étoit sa Couronne, au lieu d'entrer en Campagne l'Été prochain , fera un Congrès cet

Hi,

Hiver ; qu'il a reparera tout le tort qu'il a fait , & donnera des assurances de sa bonne conduite à venir. Mais devoit-il , pour donner une bonne opinion de lui , persister d'une maniere si opiniatre à brouiller toute l'*Europe*. J'espere que nous gagnerons celle d'un peuple prudent , en employant ce que nous appellons nos forces naturelles , & que nos Superieurs confirmeront l'opinion qu'on a de leur Sagesse , en ne risquant que notre argent sur le Continent.

Cette avidité de l'opinion , & cette Tyrannie de la coutume, n'ont point eu de borne dans aucun tems, dans aucun Climat, dans aucun rang , ni dans aucun sexe. Nous aprenons par l'histoire, qu'elles gouvernent les actions des jeunes & des vieux , qu'elles subjuguent toutes les Nations , qu'elles prévalent également sur le sexe le plus beau & le plus robuste ; qu'elles agissent & vont si loin , qu'elles se rendent les Maitresses absolues de leur crainte naturelle , en méprisant la mort , elles se jettent dans les flammes , pour suivre un mary dans l'autre monde , & pour s'attirer la reputation d'avoir été destendres Epouses dans celui - cy. Avec quelle severité ne suffrent pas les *Bramins* des Indes Orientales, qu'elles grand Mortifications n'ont ils pas à souffrir pour s'atirer l'opinion de leur sainteté. Et dans cette même vue, combien ne trouve t'on pas d'Hipoerites parmi les chretiens, qui ont mené une vie continuellement contrainte..

D 3

J'ai

J'ai connu un homme dans un Poste éminent , qui étoit si avide de la bonne opinion qu'il vouloit qu'on eut de lui , comme de passer pour un bon politique , qu'il a avoué lui même , qu'il étoit un coquin errant ; de plus j'ai aussi connu un jeune homme , qui pour vouloir passer pour éloquent enchainoit un grand nombre de termes Synonymes , pour faire voir qu'il n'étoit qu'un sot affecté.

Il n'y a rien de plus commun que de voir des gens , qui s'empressent après l'opinion , & pour y parvenir outrepassent les bornes , & prouvent qu'ils ne font rien que ce à quoy ils tendent , ne distinguant point le vice de la vertu , la folie de la prudence , ne connoissant pas leur propre avantage , & ne sachant pas prendre les mesures qui leur seroient nécessaires selon le tems & les circonstances. Nous n'avons pas même besoin de penetrer si loin dans l'histoire pour y trouver des Exemples , qui pourroient nous convaincre de cette verité que j'avance : Examinés seulement l'a - - - n. du dernière M - - - re & vous n'en trouverez qu'un trop grand nombre des mauvais effets , desquels notre Nation ne s'apperçoit que trop. La paix est une des plus grande benedictions ; mais quand l'interêt , l'honneur , le commerce , & peut être la Liberté de la Nation , sont sur le point de leur ruine , alors on doit choisir la guerre. L'occonomie est le resultat de la Prudence , cependant ce seroit une folie de ne pas être prodigue dans de certains cas.



cas. La clemence est une vertu , cependant ,  
il se trouve des circonstances , où on pourroit  
la regarder comme une foiblesse. Le mal-  
heur est , que ceux , qui sont si passionés pour  
l'opinion , n'ont que ce seul point en vue , &  
que leur grand empressement à la rechercher ,  
est très souvent la cause de ce qu'ils n'y par-  
viennent pas. Un certain auteur , \* en par-  
lant d'eux , dit , qu'ils sont frustrés de leurs es-  
perances , & qu'ils deviennent souvent mi-  
serables ; parcequ'ils n'en considerent pas la  
consequence. „ Quelques uns d'eux , continue-  
„ t'il , pour s'atirer l'opinion du monde , &  
„ pour vouloir passer pour gens de consequen-  
„ ce , ont abandonné la paix & la tranquillité dont  
„ ils jouissoient à la Campagnes , où ils étoient  
„ respectés comme de petits Princes ; y vi-  
„ vans avec Justice & avec crédit , pour suivre  
„ la Cour , & se soumettre à une basse servi-  
„ tude ; rampants sous un Faveur ; même fai-  
„ re leur cour à un Portier , ou autres Dome-  
„ stiques portants la Livrée d'un homme en  
„ Place. S'exposants à des depenses au de là  
„ de leurs revenus , dont ils ont frustré leurs  
„ descendants ; Contractans des deptes , qu'ils  
„ n'ont pû payer , voulants imiter ridicule-  
„ ment les vices à la mode & les folies extra-  
„ vagantes , où tombent souvent les Grands ;  
„ pour chercher des Emplois dont ils n'avo-  
„ ient pas besoin & , qui , s'ils les obtenoient ,  
„ n'étoient seulement que des chaines d'or.

D 4

„ De

La morale du Diable.

„ De sorte qu'en s'imaginant que leur Patrie  
 „ les regarderoit, comme des personnes d'un  
 „ grand poids dans le Gouvernement, ils se  
 „ sont non seulement ruinés eux mêmes, mais  
 „ encore les pauvres honnetes marchands,  
 „ qui se fioient à eux, à cause de l'opinion  
 „ qu'on avoit de leur prétendue probité dans  
 „ le monde., (Notre Auteur donne encore les  
 „ Exemples qui suivent & conclut ainsi.) „ Mais  
 „ les vices differents & les grandes folies dont  
 „ cette opinion a rendu tant d'hommes cou-  
 „ pables, sont, je puis le dire, sans nombre.  
 „ Elle a été cause des plus grandes Austori-  
 „ tés ; quelques uns courent à la pointe de  
 „ l'Epée ; d'autres se jettent dans les flames ;  
 „ Elle en a même rendu quelqu'autres sourds  
 „ à la Nature, comme *Brutus* le premier con-  
 „ sul. Elle en poussé plusieurs à commet-  
 „ les Actions les plus infames, Enfin on ne  
 „ peut la regarder, que comme une source  
 „ inépuisable de malheurs, de rage & de  
 „ folie. Tous ceux qui courent après  
 „ l'opinion, se donnent la main, avec li-  
 „ berté & deviennent des Esclaves timides.  
 „ L'homme bien sensé la méprise, il agit  
 „ suivant les principes d'une bonne conscien-  
 „ ce, & de la raison, & s'inquiet très peu des  
 „ applaudissements, ou de la Censure du  
 „ monde, qui se laisse si souvent tromper par  
 „ les apparences, & juge ordinairement sur  
 „ des faux principes. „

Je suis certainement de cette opinion,  
 que pour gagner celle du monde, c'est d'a-  
 gir

gir selon la dignité de notre caractère, comme étant des Êtres raisonnables, qui doivent, cy après, rendre compte de nos actions, mépriser l'Idée, ou le Jugement que le monde en peut faire, étant assurés que c'est la Religion, qui les dirige, conjointement avec la Justice & la Prudence.

*Je suis Monsieur &c.*

Traduction de l'Anglois d'une  
Lettre qui m'a été envoyée par un de  
mes amis Gentilhomme de Londres.

*A Mr. James de la Cour à Francfort.*

MONSIEUR,

**A**Yant lû la traduction que vous avez fait imprimer du *Craftsman*, Sens commun &c. qui, quoique favorablement reçue, ne l'aîsse cependant pas d'être susceptible de cette objection, en ce que vous n'avez par donné au Lecteur un petit détail, par maniere d'*Introduction*, des Constitutions d'*Angleterre*, du moins sur ce qui regarde la liberté des Imprimeries. Je suis persuadé qu'il y en qui doutent, que ce soit une Traduction: Car, disent ils, (& cela avec quelque raison) Comment se peut il faire, que dans un Gouvernement bien réglé, on puisse permettre l'impression de semblables papiers, qui semblent ne tendre qu'à fomenter une Sedition.

D s

Mais

Mais comme j'ai vû moy-même l'original, je suis convaincu du contraire : N'eanmoins , ( Si je puis vous donner un avis ) ce seroit de détromper ceux, qui ne sachant pas nos Loix d'*Angleterre* , pensent autrement. Il vous suffiroit de leur dire que les Rois d'*Angleterre* , avant le Règne du Roi *Jean*, étoient autant arbitraires qu'aucuns qui aient jamais régnés en Europe. Aussitôt que *Jean* monta sur le Trône, il tâcha de priver son peuple ( en lui imposant des chatiments ) de cette petite liberté, qui leur restoit encore, & qui consistoit plus en Idée qu'en réalité ; Ce qui obligea les *Barons* & les *Nobles* à s'opposer unanimement à lui, étant alors résolus de Sacrifier leurs biens & leur vie pour maintenir ce petit privilege : Le Roy les voyant si résolus, & n'ayant ni le pouvoir, ni la Capacité de leur résister, il fut obligé d'en venir à un accommodement, auxquels ils consentirent, quoique sous des conditions fort dures, pour lui, car il fut obligé de leur accorder tout ce qu'ils demandoient. Les articles furent tels. Que les mêmes Loix , qui autrefois avoient été établies volontairement, en faveur du Peuple , pendant les Règnes précédents, seroient confirmées. On en fit même des nouvelles, qui étoient encore plus favorables ; Et c'est ce que nous appelons *Magna Charta*, parce qu'elle contient le sommaire de toutes les Loix d'*Angleterre*, depuis ce tems là les *Anglois* prirent le commencement de leur franchise, ou Liberté ; Le pouvoir, qui au pa-

ravant,

l'avant, pependoit seulement de la Couronne, fut par ce moyen converti en Seigneurs, & en chambre des Communes, & fut la cause principale, qui rendit l'*Angleterre* la plus heureuse Isle du monde, & son Gouvernement le mieux établi, qui ait encoré paru.

C'est de-la que vient la liberté de l'imprimerie, que les *Anglois* regardent comme leur principal Forteresse, au moyen de laquelle, ils se croient avoir droit de publier leurs sentimens, soit de bouche, soit par écrit; comme aussi d'attaquer les Ministres, quand ils agissent d'une maniere opposée aux interêts de la Patrie. Je fais bien, que les Imprimeurs, & ceux qui s'en servent, vont quelque fois trop loin, & même jusqu'à censurer même *S. M.* c'est pourquoi plusieurs en ont été servérement punis; Je souhaiterois qu'ils le fussent toujours, fondé sur ce principe, que le Roy ne nous fit jamais aucun tort, & qu'en consequence de cela, en cas d'une mauvaise conduite, le blame tombât sur ceux qui sont chargés du soin de la notre. Après tout bien considéré, le dommage qui en resulte est plus que contrebalancé, par le profit & les avantages que la Nation en retire; en ce que cela tient en bride ceux qui ont le pouvoir en main; Scachant, que s'ils venoient à faire quelque faux pas, ce grand nombre d'*Argus*, ne manqueroient pas de les en faire ressouvenir. Je pourrois vous en dire davantage, mais craignant de rendre ma lettre trop longue,

en

en vous laissant la liberté d'en faire l'usage  
qu'il vous plaira , Je reste

Mr.

Votre très humble Serviteur

Jan. 31. 1744.

B - - - r.

P.S. Comme vous êtes un Traducteur Impartial , Je vous conseille de favoriser vos Lecteurs , des nouvelles de part & d'autre ( ne doutant pas que vous le ferez ) en leur en laissant à eux mêmes le Jugement.

*Nota Bene* , que cette lettre que je viens de revoir de mon ami , me cause un plaisir d'autant plus sensible , que j'ai manqué dans ma première feuille imprimée du Craftsman , d'avertir mes Lecteurs des choses nécessaires , que cette même lettre contient : Mais je voulois m'en servir comme d'une Préface ou avertissement au commencement du premier volume , cependant je n'aurois jamais pû croire , que ma sincérité , comme Traducteur , eut été exposée en question , & qu'on en eut douté. Je me flatte , que parce moi-même , on recerra la même Satisfaction , que j'aurois dû donner. Et je l'ai traduite *verbatim*.

James de la Cour.

Refle-

# Reflections

## Sur la Campagne de 1743. & sur les Historiens.

**S**ur le bord du Mayn la Campagne à com-  
mencé, *Heureusement*, dit, *Jean* \* à son  
ami; dis moy, *Jean*, si tu le sçais, aussi  
loin que tu ira, tu y fera toujours une fin *heu-  
reuse*. On a vû & lû souvent dans les nou-  
velles que le *Heros* qu'on nomme *Charles*, a  
passé le *Rhin*; que *Noailles* & son Hôte, sen-  
tiront bientôt ce que leur coutera la colere du  
Prince de - - - le Gazetier fait semblant,  
& se tourmente la tête, pour nous rendre  
plus sages par ses bonnes nouvelles: Mais  
quand on sçaura la Longitude, les Politiques  
avoüeront le credit de chaque Adv. - - rt-fr.

### *Remede contre l'admiration.*

Grand nombre de belles actions, fai-  
tes par beaucoup de grands hommes. Nous  
ont été rapportées plusieurs fois tout au long;  
Pendant que nous vivons souvenons-nous de  
cette verité, que, quoique l'étalage qu'on  
en fait, soit grand, les effets en peuvent  
être très petlts. Si nous appliqu'ons cecy  
à la *paix* ou à la *guerre* nous n'en ferons ja-  
mais surpris, quoique nous n'avons jamais  
entendu dire pourquoi?

*Sens*

\* Voyez la Lettre du Lord C . . . , du 16. Jun,

## Remarques sur une Brochure , intitulée, Faction découverte, &c.

**I**L est paru depuis peu sur notre Horison, un chose d'une Nature fort extraordinaire; c'est un Libel (car je ne puis l'appeller autrement) sur le Sens Commun & sur la Justice; qui est une pauvre & insipide satire sur toute la Nation *Angloise*, contenant presque 200. pages, d'un Caractere menu: Les pretentions de cet Ecrivain sont souvent fausses, hardies, & absurdes, & son stile pesant & obscur: Ses raisonnemens d'etrui- sent souvent ce qu'il veut défendre; & tout l'avantage qu'il en a retiré, c'est de s'être noyé dans un fleuve d'Ancre, & en se métant en quelque façon, à l'abri d'un examen, par ses discours prolixes & ennuyeux, & se rendant aussi s'emblable à ce sauvage *Irlandois*, qui, quand on le poursuivoit, se salvoit dans des endroits bourbeux, ou dans des Bois, dont l'entrée étoit extrêmement difficile.

Il déclare, presque dans le commencement de son ouvrage, „ Que le Party mé-  
„ content, dans tous les Royaumes, n'est  
„ composé, en general, que de gens sans  
„ principes, & d'un Caractere bas. „ Main-  
„ tenant, si ce Party mécontent, étoit le plus  
grand nombre du Peuple, quel compliment  
grossier ne lui feroit il pas, en parlant ainsi?  
Mais que cet Ecrivain modeste nous dise un  
pen



peu par quelle Loix , par quelle Patente ou Privilege, il est autorisé à déclarer, que tout ceux , qui ne sont pas contents en tout tems, de la Conduite du Gouvernement, sont des gens sans principes; Suposé, qu'au contraire , nous disions, que tous ceux qui sont contents de toutes les mesures du Gouvernement, en tout tems, pourroient être soupçonnés d'être des gens d'un mauvais caractère : Cela ne s'accorderoit il pas d'avantage avec la verité , & avec la Raison ?

Un peu plus avant , Il nous dit , que notre Nation est divisée en deux Partis, qu'on nomme *Republicains* & *Jacobites*; mais que depuis quelque tems , ils ont changés politiquement leurs noms , & que les *Republicains*, convinrent de prendre celui de *Whigs*, & les *Jacobites*, celui de *Tories*; Mais, si cecy , dit notre auteur , avoit été certain depuis deux ans, on auroit eu de la peine à le croire. Votre affirmative, Monsieur, y a t - elle donné du credit? y a - t - il aucune personne qui le croye? Certainement, mon bon Monsieur, vous ne le croyés pas vous même.

Comme ce discours long & fatigant, est regardé comme une Apologie de quelques Patrons de notre Ecrivain , examinons, en le parcourant, quelle est cette espece d'Avocat.

Premierement il s' imagine qu'on ne doit pas souffrir la liberté que les Ecrivains se donnent d'entrer dans les mesures que prennent les Ministres, & nous menace qu'elle ne

ne durera pas longtems ; & nous répondons à cela, que si on supprime ce Privilege, notre Liberté n'aura plus lieu.

Il nous assure, que les soins & les peines que la *Committée Secrete* s'est donné, ne sont pas d'une grande Consequence, & qu'elle n'a jamais prétendu qu'elles fussent autrement : Il nous dit que tous les remedes auxquels on a pourvû contre la corruption & les mauvaises influences pour l'avenir, sont ridicules, & il se moque de certains petits Politiques, qui étoient assés peu clairevoyants, pour ne pas concevoir, que tous ces remedes n'étoient que des feintes.

Il déclare que le *Bill de Pension* n'a jamais été proposé dans le dessein de le faire passer en Loy ; Mais qu'on en avoit un double en le proposant ; c'est à dire, que l'opposition, par ce moyen, a augmenté leur popularité & montré leur haine pour le Ministère, ou peut être, l'envie qu'ils portoient à ceux, à qui on avoit accordé des Pensions.

Cet ignorant avocat de Cour, pouvoit-il parler plus mal de ses Patrons. Si ses suggestions infames pouvoient avoir le moindre fondement de verité, ces Patrons, qui le favorisent seroient regardés comme les Hypocrites les plus odieux & les plus infideles, qui se seroient servi du masque de la vertu. Mon cher Monsieur, votre apologie change à cha-

---

*Se vend à Francfort sur le Mein, dans la Ziegelgasse  
chez Mr. Harford, où demeure l'Editeur.*

# Suite du CRAFTSMAN.

chaque instant en Satyre; faites cesser le venin de votre plume, & n'abusés plus, d'une manière, si policonne, les personnes dont vous avés dessein de prendre le party.

*Un Comprehensif Bill de Place*, nous dit il, étoit absolument impropre; parce qu'il auroit donné un trop grand poids dans la Balance du Peuple, qui n'en avoit déjà que trop au paravant. Quel est donc ce poids? N'ont ils pas crié assés pendant vingt ans, & presque tous d'une commune voix, pour déplacer un mechant homme? L'ont ils pû obtenir? On croiroit réellement plutôt que cet Ecrivain extraordinaire a entrepris de se moquer de tout le genre humain, & à l'obliger de recevoir son *ipse dixit*, pour une verité.

Il ajoute, „qu'on n'a jamais eû intention  
„ de revoquer le *Bill* de sept ans; il est vrai  
„ qu'on avoit parlé & écrit pour cela; &  
„ qu'on a fait autant de bruit à ce Sujet que  
„ si on en avoit réellement eû le dessein; ce-  
„ ey n'étoit que pour amuser & tenir le peu-  
„ ple en suspens. &c. „ N'est-ce pas là pren-  
dre bien glorieusement la défense de vos Pa-  
trons, qui sont, comme vous le dites; très  
gracieux, & qui voudroient faire beaucoup de choses  
pour le bien du Public, si nous les tenions en belle  
humeur? Après ce détail cavalier, que vous  
nous avés donné de leur Conduite, il fau-  
droit que le Peuple, fût une grande dupe &  
H que

que vous le regardassiez absolument comme tel , pour vouloir lui prouver ce que vous avancés. Pour ce qui regarde les Haranques faites dans le Parlement , il à la hardiesse de dire , que le sens qu'on leur donne , est le contraire du son avec lequel on les prononce & que c'est à nous en faire la construction , ainsi que les sorcieres la font de leurs prieres , qu'elles disent à rebours. Cela meriteroit une reponse au Barreau de la Maison.

Les cités de de *Londre*, & de *Westminster*, sont pleinement abusées , par l'audace qu'il a d'instruire leur membres. Si une de ces corporations n'avoit pas fait ce malheureux choix , le monde auroit, vraisemblablement, perdu le Système le plus étrange de Politiques qui eût jamais paru.

Il accuse que presque la moitié de nos Représentatifs nos ne tendent qu'à détruire les *Whigs*, & à éléver l'interêt des *Jacobites*, sous le nom de *Tories* : Qu'elles ne manqueront pas de tacher d'exclure la famille Royale, & de changer notre heureux Etat d'aprésent.

Il est inhumain & injuste , de vouloir faire soupçonner , que tous ceux qui s'opposent aux mesures qu'ils croient injustes, manquent à leur devoir envers la presente famille Royale , & il n'est ni de leur interêt, ni ils ne souhaitent pas qu'il arrive aucun changement dans nos Constitutions; aucontraire ils n'ont d'autre dessein , par leur opposition , que de soutenir & protéger l'un & l'autre. Et, selon mon opinion, ceux qui

qui s'appliquent continuellement à miner & à sapper , sous mains , & par leur corruption & leur injuste influence de toute espee, Je crois que ce sont ceux la mêmes, qui tachent de détruire nos constitutions.

Tout ce que je puis comprendre de ce babillard , c'est que les *Tories* sont tous *Jacobites* , & que les *Whigs*, qu'il honore du Titre de *Republicains*, sont les seuls défenseurs de nos Constitutions; Un Party, des plus nombreux & de plus riches , dans les interets de la Patrie , qu'il proscriit actuellement, & au quel on ne doit pas se fier en aucune maniere. Mais pour l'autre Party , qu'il appelle *Republicains* , sont les seuls amis de la *Monarchie* & de nos Constitutions. Après tout ce que je viens de dire, pourroit on regarder cet Ecrivain comme un veritable *Anglois* , comme un Patriote , & un honete homme?

### *Fruits nouveaux. Magazin de Londres.*

Si ce que la Renommée nous dit, est vrai, autre fois la Monarchie est l'art étoient des choses nouvelles, les Rois étoient sincèrement ou Amis ou Ennemis, ils prenoient réellement la défense de leurs interets, la verité regnoit en tout , on remarquoit la realité aussi bien pendant la paix que durant la guerre: Mais à present, que le monde prétend être plus sage & plus rusé, chacun se déguise, on change les Négociations à chaque instant, on montre souvent de nouvelles prétentions,

Et

est

on ordonne de ne pas agir : enfin on fait la paix, comme si on faisoit la guerre & la guerre comme si on faisoit la paix.

*L'esprit Anglois. Magazin de Londres.*

*Grande Bretagne*, ton esprit & ton Courage ne sont pas encore abatus, quoique tu n'aies montré dernièrement ni l'un ni l'autre dans le Camp & dans ton Conseil. Tu existe encore; y a-t-il quelqu'un, qui sçait où? Tu as combattu, tu a parlé, & tu t'en es retournée sur l'Escalier. \*

*Journal de la Campagne*

ou

**Le Craftsman. Janv. 14. 1744.**

A Caleb d'Anvers. Esqr.

**MONSIEUR,**

**G***uillaume I.* Surnommé le Conquerant, n'auroit certainement pas pû meriter ce surnom, s'il n'avoit gagné qu'une seule Bataille, car la victoire qu'il a remportée sur *Harold*, & la prise de *Douvre*, ou *Dever*, furent les seuls exploits militaires qu'il a fait en *Angleterre*, avant qu'il fût monté sur le Trône, si la cabale du Clergé n'avoit pas prévenu les desseins de ceux qui étoient Zelés pour leur Patrie, il auroit expérimenté que c'éto-

---

\* Ce mot signifie en Anglois Stair.

e'toient plutôt des Embuches, qu'il lui ten-  
doit en voulant l'animer à pousser plus loin ses  
prétentions, en ce qu'il n'auroit pas manqué  
de trouver à sa rencontre des nouvelles ar-  
mées pour combattre un Ennemi de la Pa-  
trie, où il auroit pû avoir perdu la sienne,  
si les *Anglois* n'avoient pas refusé de hazarder  
une seconde Bataille. Je dis que quand on  
confidere la Situation de ce Prince, sa victoi-  
re, nous seroit plutôt devenu une embuche  
qu'un avantage, seulement pour agrandir le  
pouvoir du Clergé : & nous auroit montré  
que ses entreprises auroient été aussi temera-  
ires, qu'elles se sont trouvées heureuses en y  
faisant intervenir le Clergé. C'est pour ce-  
la que je suis porté à croire, que ce nom de  
*Conquerant*, que les *Anglois* lui ont donné,  
vient de la façon dont il traitoit ses nouveaux  
sujets. Car il commença d'abord à prendre  
beaucoup de précaution pour ne les pas a-  
grir, il exhorta ses principaux Officiers, à  
les traiter avec moderation, & punissoit sé-  
vèrement les subalternes & les Soldats, qui  
leur donnoient lieu de se plaindre avec rai-  
son : Mais tout cela n'areta pas sa Jalousie,  
ni ne l'empecha pas de prendre toutes les  
précautions nécessaires pour s'assurer de son  
acquisition. Il recompensa immédiatement  
les principaux de ceux qui l'avoient suivi, avec  
l'argent du Tresor de *Harold*, il mit des gar-  
nisons dans les Villes fortes, & en mena avec  
lui en *Normandie* plusieurs nobles *Anglois*.

Quoique *Guillaume* affectât de montrer une grande douceur dans le commencement de son Règne; toute fois les *Anglois* ne furent pas longtems sans s'apercevoir, par la conduite que tenoient envers eux, ceux à qui il avoit laissé le soin du Gouvernement à son retour en Normandie, qu'on les regardoit comme des peuples conquis; parceque ces Regents ou abusoient de leur autorité pour s'enrichir eux mêmes & leurs Créatures, ou suivoient les ordres du Roy *Guillaume* pour obliger les *Anglois* à se revolter pour trouver l'occasion de les punir & de les apauvrir, il se fortifia lui même en divisant leurs biens entre les *Normands*; bien plus il se servi de leurs dépouilles, pour se débarrasser du pesant fardeau des dettes qu'il avoit contractées pour ses expéditions, de ce dont il n'auroit jamais pû venir à bout, sans piller les *Anglois*. Les insultes que les conquis souffroient chaque jour, la jalousie du Roy, joint à cela les deux attentats inutiles pour secouer le joug des *Normands*, les besoins, son temperement ambitieux, ne pouvoient faire autre chose que de produire du mauvais sens entre lui & ses sujets en *Angleterre*, dont les murmures lui firent prendre la resolution d'affermir l'autorité qu'il s'étoit acquise par toute sorte de moyens injustes, ou non injustes; sans s'inquister si le Peuple le trouveroit bon ou mauvais, il retablit le

*Dans-*



*Dane-gelt* , \* qu'il exigea avec la dernière rigueur , ce qui rapella dans leur memoire les anciennes miseres & les Tyrannies que la Nation avoit autrefois souffert ; cette maniere de lever de l'argent occasionna des Revolts, & des cruautés: Les *Normands* étoient caressés, & les *Anglois*, étoient un peu moins maltraités que les Esclaves. *Va viftis* , les Postes d'honneur & de profit étoient donnés aux derniers , avec les biens des premiers. Le Clergé, qui, comme nous pouvons le dire , lui avoit donné la Couronne , n'en étoit pas exempté lui même. Le Roy le priva du privilege que ses prédecesseurs lui avoit accordé.

Il mit des garnisons dans leurs Monastères , où ils furent pillés & privés de leur argenterie & de leurs especes. Non seulement il ôta aux Abés, mais même aux Evêques leurs Benefices pour les transferer aux *Normands*. Et ce qui étoit encore une plus grande preuve de leur Esclavage , c'est que les *Anglois*, innocents, étoient punis pour les crimes des *Normands*, chassés de leur Maisons , on demolit leurs Eglises & leurs villages. qui de-

E. 4

vin-

---

\* Taxe deux Shillings sur la peau de chaque animal dans le Royaume , que le Roi *Estred* avoit imposé sur nos anciens *Saxons* pour purger la mer des Pyrates *Danois*, & qui leur fut accordée comme des termes de paix & de départ, ils en recurent 1<sup>mo</sup> 10000. L. 2<sup>do</sup> 16000. 3<sup>mo</sup> 24000. après 34000. & même jusqu'à 43000. livrés Sterlings.

vinrent les retraites des animaux. En un mot il étoit Jaloux des Anglois , il les haïsoit , les méprisoit , & les traitoit avec la dernière rigueur , leur faisant arracher les yeux ordonnant qu'on leur Coupât les mains & les pieds , de les faire mourir de faim , & en les emprisonnent pour toute leur vie : & tous ces chatiments cruels étoient communément exercés pour des petites fautes. Cependant il obtint la Couronne plutôt comme un présent du Peuple , qui s'étoit laissé gagner par le Clergé , que par la force des armes. Quoiqu'il n'eût pas impossible qu'il n'eût regardé leur Soumission comme un effet de lacheté , & après les regarder comme de objets de mépris ; croyés qu'il n'avoit aucune obligation à un peuple , dont la seule crainte l'avoit fait monter sur le Trône , & aussi pour cette raison , jugés en comme étant le droit de sa Conquête.

On pourra dire , que les *Anglois* méritoient ce traitement à cause de leur folie , n'ayant pas pris des termes ou fait des conditions , quand ils se sont soumis. Quoique nous ignorons ceux que le Clergé a faits , cependant nous pouvons conclure qu'il a insisté sur quelques unes , surtout pour eux mêmes ; Et quels sont les avantages qu'ils en ont retirés pendant que *Guillaume* étoit possesseur du Royaume ? Les conditions que font les Souverains avec leurs sujets ne sont pas toujours observées par les premiers , & parmi les derniers , y-en a-t-il , qui osent vouloir les

les obliger à les maintenir & à les mettre en pratique , quoique violées de la maniere la plus signalée. Un tel pas seroit regardé comme une Rebellion , & celui qui l'entreprendroit , s'exposeroit avec ses adherants à subir le sort d'un Traître , s'il n'avoit pas le pouvoir ni la force en main pour obliger son Prince à lui rendre Justice. Quand ce cas est arrivé, ils ont communément outrepassé les bornes de leurs premieres prétentions ; & montré aussi peu dégard pour leurs engagements avec leur Souverain , qu'il en avoit pour les siens propres : & ont été aussi injustes en enticipant sur les Prérogatives de la Couronne , que le Monarque l'a été dans ses efforts pour les étendre sur les Privileges & la Liberté du Peuple. Le pouvoir que les *Barons* avoient autrefois , les rendoit capables d'exiger de leurs Rois l'exécution de leurs engagements, mais ce pouvoir n'existoit pas du tems du Conquerant , & les efforts que les *Anglois* firent alors , ne servoient qu'à augmenter la pesanteur de leur joug, & à river leurs chaines. Un Roy qui à une armée sur pieds , & qui a quelqu'égard aux Conditions au moien desquelles il a reçu la Couronne , donne un rare Exemple de Justice & de moderation. Mais s'il venoit à les regarder comme une foible imposition , comment le peuple pourroit il se recompenser ? Si ses murmures parvenoient jusqu'à lui, ils pourroient lui faire connoitre son mécontentement ; mais en même tems, ils publieroient

sa foiblesse , il exciteroient son mépris , & sa vigilance ; il donneroient occasion à sa méfiance , augmenteroient ses malheurs , en faisant rechercher à un plus haut prix les chaînes qui lui seroient préparées. Nous n'avons qu'un seul exemple d'une armée sur pieds , qui a refusé de servir d'instruments , & cela d'une manière généreuse , pour rendre sa Patrie Esclave. C'est pourquoy les *Anglois* se sont rendus coupables d'une grande folie , en se laissant gagner par le Clergé , & en ne s'appliquant pas à s'opposer à l'usurpateur , & non en négligeant de faire des conditions en se soumettant à lui. Suivant celles du Mariage de la Reine *Marie* avec *Philippe* d'*Espagne* , nous n'étions nullement engagés dans la guerre que ce Prince avoit avec la *France* , & quel est l'avantage que nous en avons retiré ? La Reine la rompuë , & nous avons perdu *Calais*. Est ce que le Roi *Jacques* second a agit comme s'il s'étoit crû lui même obligé de garder aucune conditions avec son Peuple ? Il est vray que nous avons été garantis par une espece de miracle des funestes consequences des mesures qu'il avoit prises. Mais qu'il me soit permis , en passant , de demander s'il est probable qu'il auroit voulu continuer ses démarches , s'il n'avoit pas eû une Armée ? Le Peuple peut il croire que cette Armée l'auroit abandonné ? en cas qu'il n'en eût pas , le Prince d'*Orange* avec le peu de Troupes qu'il fit aborder , n'est il pas venu à bout d'une glorieuse *Revolution* ? Et s'il avoit

avoit été obligé d'embarquer une seconde fois , est - ce que ceux là mêmes , qui , par leurs succès heureux s'étoient acquis le nom de *Liberateurs & Défenseurs* de la Patrie , ne l'auroient pas changé en celui de *Traîtres envers leur Roi* ? Tout ce que je viens de dire , fait voir premièrement que les *Anglois* n'étoient pas coupables de négligence en ne demandant pas de Conditions , Mais en se soumettant paisiblement à recevoir le joug des *Normands* , en second lieu en tachant de le secouer dans un tems , où le pouvoir du Conquerant devoit leur avoir ôté toute esperance d'y réussir , & les avoir convaincus que tous leurs efforts devoient absolument tendre à leur ruine. Ils auroient dû avoir pratiqué la doctrine des *Tories* , & avec une obéissance passive , se soumettre à tous ces malheurs , qui étoient les effets de leur folie. Une doctrine que la Prudence nous annonce , mais à laquelle , de quelque endroit qu'elle nous vienne , les *Anglois* n'ont pas paru faire attention , que quand ils ne pouvoient plus trouver d'autres remèdes.

J'avoue , qu'en voyant des *Etrangers* , sujets d'une Province de *France* , préférés aux *Anglois* , les regarder avec mépris , être chassés de leurs Emplois & privés de leurs biens , pour en enrichir les *Normands* , cela leur devoit paroître bien dur. Mais quand nous considérons qu'ils se sont eux même attirés ces insultes & ces malheurs , en pliant inconfidemment leurs cols pour recevoir le joug d'un

Prin-



Prince Etranger, nous ne pouvons qu'avec peine, avoir pitié d'eux, a cause des Calamités qu'ils ont experimentés. L'Enfant Prodigue, qui, par sa mauvaise conduite, dissipa tout son Patrimoine, se trouvant réduit à la mendicité, en trouva plus de ceux qui lui reprochoient sa folie, que de ceux qui s'ympathisoient avec lui dans ses malheurs. Bien plus, les mêmes, qui avoient tiré avantage de ses extravagances, furent les premiers à l'insulter dans sa pauvreté. Et les *Anglois* pouvoient ils s'imaginer, que les *Normands* s'étant enrichis par la folie d'un peuple libre, ne voudroient pas les insulter dans la bassesse de leur Esclavage; car je ne sçaurois donner un autre nom à leurs souffrances? Mais pour revenir aux conditions entre le souverain & son peuple,

Supposons que ce que nos prédécesseurs ont souffert, soit notre cas présent, ce qui ne pourra jamais arriver sous le regne d'un Prince du Sang *Anglois* (qui quoiqu'Etranger) a gagné le Coeur de son Peuple, par sa Sagesse, sa Justice, sa moderation, & son Courage; Mais, supposons, dis-je, qu'il pût être capable de nous entraîner dans une Soumission esclave, en se servant de la confiance que nous avons eue en lui; comme d'un moyen d'exiger de nous telles sommes qu'il lui plairoit; faire des Collecteurs de son armée, revivre le *contre feu*\* &

---

\* Loi établie par *Guillaume* le Conquerant, qui obligeoit tout le monde à éteindre leurs chandelles & leurs feux, au son d'une cloche, qu'un sonnoit à 8 heures du soir & à se coucher.

& par nos murmures priver les *Anglois* non seulement de leurs Emplois ; mais encore de leurs biens pour les donner aux *Hanoveriens* à traiter les *Anglois* avec mépris, & à n'y penser qu'avec indignation ; que nous soyons distingués , même par les moindres domestiques parmi les *Hanoveriens* , comme le plus méprisable de tous les Peuples, seulement propre à servir sous eux dans les offices les plus bas , & à recevoir dans un camp le premier feu , y étant placés comme des *Ecrans* , & destinés , à servir d'aliment pour la *poudre à Canon* , & à remplir les *Fossés* , pour parler le Language de Mr. Jean *Falstaff*, après tout cela pourroit on nous taxer d'avoir manqué à faire nos conditions ? Il est certain que nous ne devons le bonheur dont nous jouissons , sous le Regne de Sa Majesté , qu'à sa grande sagesse, à sa Justice & à sa modération , & non pas à notre précaution. Nous avons vû par Experience les royales vertus de S. M. qui ayant fait de si fortes impressions sur nous , nous ont obligés de lui donner le pouvoir de nous traiter , comme le Conquerant a traité nos ancestres. Mais nous avons une assurance qui ne nous manquera jamais : qui sont les égards que S. M. a pour son propre honneur , & cette droiture qui se manifeste dans toutes ses actions. Il est vrai que le Parlement, par prudence à retranché quelques conditions sous lesquelles la Couronne fut transférée du plus proche Successeur immediate de son illustre Maison ; Mais cecy est une preuve évidente, que non obstant que nous lui ayons cédé le

pou-

pouvoir de n'avoir pas besoin de leur consentement, nous sommes cependant persuadés que S. M. voudra toujours conformer ses actions aux Loix, & de rien attenter contre les droits & privilèges des *Anglois*. S'il a de la tendresse pour sa propre Patrie, c'est une vertue louable, & elle ne peut nous faire aucun tort. Quand on a offert la Couronne à cette illustre Maison, a-t-on fait des conditions au moyen desquelles elle seroit obligée d'exclure les sujets *Hanoveriens*, en recevant les *Anglois* sous sa protection, ou qu'en devenant les Peres des nôtres, ils ne devroient plus être davantage les parents de leur propre Patrie? J'ose dire que si nous avions offert le Diadème *Anglois* avec une telle condition, qu'il auroit été rejeté avec le plus grand mépris & la plus grande indignation. S'il y a des *Hanoveriens* qui se sont enrichis en *Angleterre*, y en a-t-il, qui puissent dire qu'ils l'ont fait par violence? Aulieu d'insulter les *Anglois*, ne leur ont-ils pas rendu toute sorte de bons offices? N'ont-ils pas employé leur crédit auprès de leur royal maître pour procurer des Emplois à ceux qui se sont adressés à eux pour les obtenir. S'il s'en trouve parmi les *Anglois*, qui doivent leur avancement à ceux qui les ont demandé pour eux, & qu'ils leur en ayant marqué largement leur reconnoissance, peut-on les taxer d'exaction & de violence? Ce qu'ils ont reçu légitimement, ne leur appartenoit-il pas? S'ils ont été meilleurs économes que nous ne le sommes généralement, & ont em-



emporté chés eux ce qu'ils avoit épargné , cela étoit il injuste ou irraisonnable ? Personne ne peut dire , qu'on les ait mis dans des Postes de confiance & de profit , & on ne peut pas supposer , non plus , qu'il y en ait parmi eux , qui , sous cette condition , aient partagé avec certains *Anglois* comme des places acceptées , est-ce que ceux , qui ont accepté l'offre avec joye , peuvent murmurer ; & cela peut il toucher un autre ? Mais il peut se faire que nous n'avons aucun fondement pour cette supposition , & si c'étoit un fait connu , certainement , il doit être aussi libre à Sa Majesté favoriser quelques uns de ses domestiques Etrangers , sur tout quand c'est avec un semblable tendresse & un tel égard pour nos Loix , que le feroit un Ministre , qui donneroit des Emplois à ses domestiques portants la livrée , & que des personnes de naissance se sont crû eux mêmes heureux de servir , comme leurs députés. J'ai entendu dire qu'un certain Baronet a été député d'un Laquais , pour un peu moins que la quatrième partie du Revenu , & que le fils de ce même Laquais est pourvu d'un Joly Poste dans les C - - - ms. Quand même Sa Majesté auroit gratifié ses serviteurs Allemands de quelques Postes dans le Gouvernement , en considérant les grandes Benedictions que nous avons possédées de puis qu'il est monté sur le Trône , pourroit on y trouver aucun sujet de mécontentement , excepté que ce ne soit chés les plus ingrats

ingrats de la Nation : Si nous considérons encore le pouvoir que la Nation lui a donné, en considération de l'expérience qu'elle avoit & qu'elle a encore de sa Sagesse & de sa Justice, y auroit-il quelque un qui osât dire (s'il ne se fonde pas la sur Moderation) *Pourquoy agis-tu de cette maniere ?* Toutes choses sont mieux connuës par leurs contraires : C'est pourquoy, si nous considérons la vie de *Guillaume* le Conquerant & celle de Sa presente Majesté, dont le pouvoir n'est pas inferieur à celui de *Normands* ; nous trouverons que les misères que les *Anglois* ont souffert sous l'un, & que les avantages dont ils jouissent sous l'autre, cela ne manquera pas de mettre la bonté de S. M. & notre bonheur dans un juste point de vuë. De plus une semblable comparaison nous fera avouer que nous sommes infiniment obligés à son Equité, en nous permettant de jouir de ces droits & privileges ausquels nous avons droit déprétendre comme nés *Anglois*, si nous ne lui en devions encore plus pour le soin paternel de cette Maison Royale.

Je prie le Lecteur d'observer, que dans ma fenille precedente, page 59. ligne 2. il a été oublié le mot de *Roi* avant celui des *Seigneurs*.

D'où

---

Se vend à Francfort sur le Mein, dans la Ziegelgasse  
chez Mr. Herford, où demeure l'Editeur.

## Suite du CRAFTSMAN.

D'où je conclus , après tout , que les conditions qu'un sujet fait avec son souverain, qui a le pouvoir de les rendre inutiles , quand bon lui semble , sont ridicules , en ce qu'elles ne peuvent jamais être solides avec un Prince , qui se laisse plutôt gouverner par l'ambition & l'intérêt , que par la Justice & la modération : & ces mêmes conditions deviennent inutiles , pour un Prince qui est d'un caractère différent. L'un ne voudra pas s'y restreindre , & l'autre agira selon les règles de l'Équité , & consultera l'avantage de son peuple sans elles. D'où il est évident , que les *Anglois* , dans de tems de l'invasion des *Normands* , ne doivent pas être plus accusés de folie , pour n'avoir pas voulu insister sur des conditions avec un Prince environné d'une armée puissante & victorieuse , que nous d'être applaudis à cause des précautions que nous avons prises , si nous avons eû le malheur de couronner un Prince , qui auroit voulu faire de son propre mur , la règle de ses actions , puisque l'histoire nous apprend qu'on a marchandé avec les Parlements , qui étoient prêts à condescendre à tout ce qui pouvoit être agréable à une Cour : Par conséquent on peut accorder une armée sur pied , pour prévenir les invasions , quelque peu fondée que soit la prétention qui pourroit rendre un Prince capable de considérer avec mépris toutes les conditions qui lui seroient offertes , & ceux qui en voudroient faire mention avec un air de *severité*

*Je suis Mr. Cr.*

F

*Sens*

Sens Commun, ou le Journal  
d'un Anglois. Jan. 14.

**N**Os meilleurs Ecrivains, après avoir bien examiné nos Constitutions, nous ont souvent représenté la Liberté comme étant *un Privilège, qui délivre un homme de la dépendance d'un autre, aussi loin que cela peut s'accorder avec l'ordre & les regles de la Société.* Nous sçavons bien, que nos *Constitutions Angloises*, sont heureusement composées du *Prince*, des *Nobles*, & du *Peuple*; ils publient des Loix, qui lient la communauté, le pouvoir effectif est confié au Roy, & par le serment qu'il fait en recevant la Couronne, par les Loix du Royaume, par la *Magna Charta*, \* il s'engage à rendre justice à son peuple sans distinction; Et comme une seule personne, ou un Prince, ne peut le faire par lui même, mais par ses Serviteurs ou Ministres, quand il arrive quelques fautes dans l'exécution des Loix, ou quelque autre erreur ou omission, la Loi suppose que le crime tombe sur ces mêmes Ministres ou Serviteurs, & c'est pour cela qu'elle déclare, que *le Roy ne peut pas faire d'injustice*; ce qui n'auroit aucun sens, si on l'entendoit ou expliquoit littéralement.

C'est donc pourquoy il est absolument nécessaire que ce Gouvernement, qui est si parfaitement bien établi, soit entierement conservé exempt de toute influence injuste, & de  
façon

---

• Sommaire des Loix d'Angleterre, *Journal*

façon que chaque parti soit toujours conservé libre & indépendant l'un de l'autre : Car lorsque cette Balance ou Equilibre sont rompus, de quel côté qu'elle puisse pencher le plus, C'est à dire, que si le pouvoir du peuple devient supérieur & l'emporte sur les Nobles, & sur le Prince, ou si les prérogatives & l'influence du Prince l'emporte aussi sur les Nobles & sur le Peuple, ou les Nobles sur l'un ou sur tous les deux : En ce cas tout le mal que nous pourrions craindre d'un pouvoir absolu, pourroit se manifester & renverser nos heureuses & sages constitutions.

Et comme cette Balance est la seule sûreté que nous avons pour conserver notre liberté, c'est pour cela que nous devons la garder & la défendre contre les apparences les plus éloignées de ce qui pourroient lui causer quelque préjudice ou empêchement : Cela doit être le soin principal de nos Législateurs & de plus comme les meilleures choses sont sujetes à la corruption des passions, aux préjudices & aux intérêts imaginaires du genre humain ; si nous retournons dans notre propre Histoire, nous trouverons que cette libre & nécessaire indépendance a souvent été rompue, quelque fois entièrement détruite, qu'elle s'est quelque fois rétablie, si nous consultons nos Actes historiques des premiers tems, nous y remarquerons que nos *Barons* & nos *Rois* ont souvent été engagés dans des guerres civiles & dénaturées ; soit par jalousie contre les prérogatives de leurs Princes, ou par envie

d'augmenter leur propre pouvoir. Maintenant nous sommes obligés d'avouer que nos Constitutions ne consiste qu'à peine en deux Etats, qui sont le Roy & les Nobles, Les communes d'apresent étant absolument formées d'un troisième Etats, qui consistent en general en Fermiers, en ceux qui sont de leur suite, & en Feudataires de leurs differents chefs, cela fait voir la necessité absolue qu'il devroit y avoir un troisième Etat, car quand il n'y en a que deux, lorsqu'il arrive quelques differents ou disputes, ne se trouvant point de restrainte pour controller ou moderer, il y aura toujours beaucoup de difficultés pour les terminer.

Il a fallut beaucoup de tems avant que nos Constitutions aient pû s'établir & prendre leurs forces; & elles ne s'embtent pas avoir été bien fondées dans cette dépendance que jusqu'au Regne de *Henry VII.* Les Barons, qui, par leurs guerres continueles avec leurs Princes, comme nous avons dit, furent fort reduits & dans un grand besoin, cependant les Loix leur permirent d'aliéner leurs Terres, au moyen de quoy leur pouvoir diminua avec leurs propriétés, & les biens des communes augmentèrent par leur industrie en les achetant; ce Sage Roy agit en cela certainement avec une grande politique, par ce moyen il se delivra non seulement lui même des oppositions & de la crainte de Barons, mais il donna encore du pouvoir & un poids aux Communes, qui avoient été jusqu'à lors inconnus.

Son fils Henry VIII. n'étant pas encore satisfait des prérogatives qu'il avoit reçu de son pere, il les augmenta encore, & les porta beaucoup plus loin, & alla jusqu'au point de rendre les deux chambres d'une conséquence un peu plus élevée que d'enregistrer les Edits, de maniere que le pouvoir royal contrebalançant les deux autres Etats, les constitutions furent encore une fois presque détruites.

*La Reine Elizabeth, la plus Sage Princeſſe qui ait jamais manié le Sceptre*, monta sur le Trône, après le misérable, & infortuné Règne de sa Soeur Marie. Quoique la Reine Elizabeth se voyoit en possession du même pouvoir & des prérogatives dont son Pere avoit joui, elle en fit cependant un usage entièrement contraire. Lorsqu'elle s'apercevoit que le poids l'emportoit, elle jettoit toujours le sien dans la Balance la plus léger, & comme elle n'avoit aucune dessein, & n'en connoissoit pas de plus sûr pour conduite à la gloire d'un Roy, que l'affection de son peuple; elle en fit son principal point de vue, pour l'entretenir & l'augmenter de toutes ses forces, & son amour pour son Peuple ne fut jamais politique ni affecté, il étoit réel, & partoît immédiatement de son cœur. Elle menageoit l'argent de ses sujets; de sorte qu'elle a refusé plus d'une fois les subsides que le Parlement vouloit lui accorder, elle prenoit un soin tout particulier de la Santé du Commerce & de la prospérité de ses sujets, & elle étoit aussi jalouse de son honneur que de

ses propres prérogatives. Elle étoit en toute maniere la mere sage & indulgente de son Peuple. Cette independance de trois Etat fut maintenue pendant tout son Regne avec beaucoup de soin & de sagesse; Car cette Princesse, qui possédoit un esprit au dessus de la basse ambition d'imposer des Loix aux Esclaves, méprisoit un pouvoir despotique; cependant, quoiqu'elle eût, pendant un long regne, beaucoup de difficultés à combattre & de dangers à éviter, elle laissa les Constitutions, en grande partie, telles qu'elles les avoit établies, c'est à dire, Dans tout leur entier: & tout cela doit être entierement attribué à sa vertu heroïque, combien differente de ses pauvres petits Tirans, qui, lorsqu'ils trouvent qu'ils ont le pouvoir de faire ce qu'ils veulent, dissipent tout d'un coup la crainte & l'humanité.

Pendant le Reigne du Roy Charles I. le Peuple voyant avec jalousie que ce Prince vouloit étendre trop loin ses prerogatives, il s'y opposa, & ayant gagné tout le pouvoir, après une guerre civile & dénaturée, où il y eut beaucoup du meilleur sang répandu dans la Nation, il détruisi entierement cette independance, ensemble avec les Constitutions; car elle finit dans la confusion & en *Anarchie*, & le peuple fût obligé de recourir encore une fois à leur établissement naturel.

Ce détail s'ert seulement à montrer la grande foiblesse, & combien il est contraire à la Nature de notre Gouvernement, & combien dangereuses doivent être les conséquences qui



qui s'en suivent, quand quelqu'un de ces Etats affecte de gagner du pouvoir pour abattre celui de l'un, ou de tous les deux autres ensemble.

Il est certain que cette espèce de Gouvernement mêlé de trois branches, la Royale, la Noble & la Populaire, est la plus propre pour durer longtems : Mais un Gouvernement semblable à celui-ci, comme nous pouvons le croire ne peut pas être si bon à beaucoup d'égards, que l'étoit celui du tems des anciennes constitutions Romaines, qui étoient composé de *Consuls*, de *Patriciens*, & de *Tribuns*, mais nous sçavons, que ces Peuples anciens & sages, ont perdu leur établissement par la corruption & par le luxe, & quand nous considérons la longue suite de ces Monarques absolus, qui se succedoient l'un l'autre dans la République, nous y découvrons une race de Monstres, qui ont été le scandal & la honte du genre humain.

Pour conclure, je demande la permission de dire, qu'il convient maintenant à nos puissants Gardiens de notre liberté & il est de leur devoir de prendre soin *ne quid detrimenti Respublica caperet*, comme c'est le principal fondement de nos Constitutions, que cette *Indépendance* dans les trois Etats ne soit pas sapée, ou affoiblie en aucune maniere ; Car quand cela arrivera, nous pouvons nous assurer que nous ne serons pas éloignés de notre perte ; & que nôtre liberté sera anéantie.

# Le Craftsman du 28. Jan. 1744.

A Caleb d'Anvers Esqr.

MONSIEUR,

**I**L n'y a rien de plus inutile & de plus ridicule que de voir certaines gens se fâcher des consequences naturelles de leurs folies, & de Menacer ceux, auxquels ils ont donné le pouvoir de les punir, s'ils ne les méprisoient pas.

Une rage édentée & sans force, ne faisant que montrer nôtre foiblesse, attire seulement le mépris sur nous, & ne fait rien autre chose que de divertir l'objet de nôtre ressentiment, au lieu de l'effrayer. Cette façon d'insulter, est un aveu de son pouvoir; cela lui procure un plaisir singulier de nous voir en furie, si nous allons trop loin, il se sert de son autorité, & nous fait connoître d'une manière plus sensible, que nous aurions mieux fait de nous soumettre patiemment à souffrir les mauvais effets de notre première imprudence, plutôt que nous rendre coupables d'une seconde, qui ne manquera pas de rendre notre condition encore plus mauvaise.

Je ne doute pas, Mr. d'Anvers, que vous & Mr. Broadbottom, n'ayiez envie de servir vôtre Patrie; mais permettez moy de vous dire, que vous, en particulier, vous

vous

vous êtes trompés, autant que cet homme, qui (charitablement) chassoit les mouches déjà rassasiées des playes du mandiant, pour en faire venir une quantité d'autres affamées qui augmentoient son tourment. Pour ce qui est de vous Mrs. dont je viens de parler, quel est l'avantage qu'on a retiré de vos veilles: sinon qu'étant chargés de sable, vous avés jetté de l'eau dessus, pour nous soulager.

Je me souviens encore de la maniere dont un Maquignon s'y prennoit pour dompter un poulain, qui m'appartenot; il frottoit avec du miel le mors de sa bride il montoit sur la selle avec une grande précaution, s'appuyoit légèrement sur son dos pendant quelque tems, ensuite il mit le pied à l'Etrier; & par degrés, il fit sentir à l'animal, qu'il venoit de cajoler, toute la pesanteur de son fardeau, & après cela il se jetta légèrement sur la selle. Alors mon Poulain commença à se redresser; à donner des coups de pieds, & à se tourmenter; Mais il étoit bridé, sellé, & le maquignon sur son dos, muni d'Eperons & d'un bon fouët; premierement il eut assés de patience avec l'animal qui resistoit, lui flattant le col avec ses mains, & lui parlant d'un ton flatteur. Mais voyant que tout cela étoit inutile, il se servit de son fouët & de ses Eperons; & peu de tems après, il fit si bien que mon Poulain se laissa de le mettre en colere, peu de jours après un petit Enfant auroit pû le monter. Il m'est inutile de faire l'application de cecy.

F 5

Vous

Vous vous êtes plein l'un & l'autre plus d'une fois des captures que les *Espagnols* ont faites sur nos marchands, & vous nous avez montré les dangereuses conséquences en souffrant la ruine de notre commerce. Réfléchissez, Mr. d'*Anvers*, sur ce qui a premièrement causé cette negligence : La Cité de Londres ne s'est elle pas opposée fortement au plan qu'on s'étoit formé de mettre un *Excise*, on impôt sur les denrées, ne vous y êtes vous pas opposé vous même, ny avez vous pas engagés d'autres, vous les avez forcés à le faire, à disputer & à mettre en question le bon plaisir de ceux qui sont chargés de leur conduite, pouvés vous vous étonner de ce qu'on avoit pris des mesures, pour leur faire s'entir leur folie ? Si on les avoit ménagés en les cajolant, ils n'auroient pas senti les coups de fouêts, si vous aviez été véritablement leur ami, & pris une methode toute differente de celle que vous avez suivie, vous leur auriez fait voir qu'il s'agissoit en cela de leurs propres interets, comme d'être doublement épuisés, pour, favoriser les H. - - et le M. - - tre, comme étant un chose absolument ne cessaire; que par consequent, le *Modus agendi*, en cela, devoit leur être indifferent. Ils auroient beaucoup mieux fait de se soumettre avec patience & avec resignation au pouvoir presque tout puissant de leurs maitres, que d'exciter, par notre trop foible ressentiment, la colere de celui, qui avoit le pouvoir en main & dont il vouloit se servir, en

en l'engageant de changer son système & non pas son dessein, en agissant ainsi, vous auriez rendu service aux Marchands & à votre Patrie, car les pertes que les premiers ont faites vexent la dernière d'une manière très sensible; Nous les ressentons tous, & il est impossible, que le *Grande Etour* - - - di, n'eut, soutenu notre commerce. au lieu de le négliger volontairement, ce qui étoit l'effet de son ressentiment, ils est impossible, dis-je, qu'on ne lui eût pas fait comprendre, qu'en protégeant ce commerce, il auroit été en Etat de rendre service à l'Elec - - - at & au Mi - - - - - tere d'une manière plus effective. Voilà, Mr. d'Anvers, ce que vous auriez fait, si vous aviez considérés que ces mêmes interets, dans qu'elles mains qu'ils soient changés, subsisteroient encore & qu'en poursuivant les premiers, c'étoit le plus sure moyen pour pousser les derniers, & que tous les Ministres, excepté très peu, ont preferé à ceux du Public: Si vous aviez considérés, je le repète encore, que les nouveaux domestiques, sont ordinairement toujours les plus actifs & les plus diligents à exécuter tout ce qui peut faire plaisir à leurs maitres; qu'ils montrent leur zèle pour leurs interêts, une attention surprenante pour favoriser leurs passions, & qu'une Eponge seche, boit plus d'eau, qu'une autre qui a déjà été abondamment imbibée. Voilà, dis-je, ce que vous auriez fait, car je ne puis pas m'imaginer que

que vous vous soyés laissés corrompre par cette gale dont le M - - tre est infecté, & nous aurions pû supporter patiemment la Toison, qu'oi qu'on ait de tems en tems arraché un morceau de la peau, & qu'un nous ait permis de conserver notre chair sur les os, qui, comme je le crains, seront entierement rongés, par une guerre sur le Continent.

Quoiqu'il nous soit impossible de découvrir, de nos propres yeux, la façon dont les hommes pensent, cependant, je crois que nous pouvons assés facilement les lire dans leurs actions, ou dans les mesures qu'ils prennent, sur tout dans celles que nos Ministres anciens & modernes on prises disant, *vous êtes Esclaves, & Esclaves vous serés*. Leurs vûës, & les plaintes du Peuple, me rappellent dans la memoire Mr. le Cardinal de Richelieu, Premier Ministre de France, qui, quand on lui dit qu'il étoit devenu l'objet de la haine & de la Malediction de Peuple, répondit d'un air froid & tranquile, en souriant, comme en se jouissant de son pouvoir, & en méprisant leur foiblesse ; *Messieurs les François sont de très-honnêtes gens ; ils me laissent faire, & je le laisse dire*. Nos Ministres parlent d'un autre ton, ils ne veulent pas qu'on croye qu'ils agissent sur la tolerance, de l'argent, de l'argent, disent ils, *c'est de l'argent qu'il nous faut, & c'est de l'argent que vous voulons avoir*. C'est à dire, si vous voulez nous en donner, nous sçavons ce que nous

nous pouvons faire de vous. Le sage nous dit , *ne dispute pas avec ton Maître* : Et j'aurois crû , Mr. d'*Anvers* , que tant d'experiences auroient dû vous empêcher de continuer plus longtems à irriter ceux qui ont le pouvoir en main , & vous voyés que toutes nos plaintes ne font qu'augmenter le poids de notre fardeau. Le Peuple ne ressent que trop à quel propos vous avés fait un détail particulier de ses souffrances , & de remedes que vous avés proposés pour les lui rendre plus tolerables , & ne s'aperçoit que trop bien que toute la Satisfaction que vous en retirerez , sera de ne les jamais voir mis en pratique. Nous n'avons point d'autres remedes que la patience , & une humble soumission. Souvenés vous du Poulain ; faites reflexions sur les consequences de vos Ecris , & vous pourrés faire un parallele entre un Ministre d'Etat & un Maquignon.

Vous vous êtes plaint , & nos Marchands ont crié de ce que le commerce étoit negligé , en souffrant que la mer fût convertie par tout d'armateurs *Espagnols* , pendant que nos vaisseaux de guerre restoient inutilement dans le Port. A-t-on remedié à cela ? bien loin de le faire ils infestent & font à présent des dégats dans les boutiques du Cannal.

Les Fortifications de *Dunquerque* , ont allarmé le peuple , vous en avés parlé comme d'une chose , qui tendoit à nôtre préjudice. A-t-on fait aucune demarche pour  
les

les faire démolir , ainsi qu'on a voulu une fois nous le faire croire , seulement pour nous amuser ? Non , tant s'en faut , au contraire , on a souffert que les *François* continuaissent leurs ouvrages , ou lieu de les abatre.

Comme l'insolence des *Espagnoles* a excité les clameurs du Peuple , & a forcé le Ministre pacifique & timide à une guerre , les sentimens du Peuple étoient , ( & vous Ecrivains publiques , ) vous avez #temoigné , que le meilleur moyen pour agir avec cet ennemi orgueilleux , étoit de le reduire à l'extremité en *Amerique* , ce à quoy toute la Nation a consenti en general & en particulier. On choisit un Officier pour executer ce dessein , qu'on avoit formé , & cet officier étoit capable de faire cette grande entreprise. Mais nous nous aperçumes bien tôt après , qu'en different d'envoyer des secours , ou , en ne les envoyant , enfin , que dans une saison impropre , le Ministre se ressouvenoit de l'avortement de son Plan favory & il avoit plus d'envie de satisfaire sa vengeance que de servir sa Patrie. Qu'elle en a été la consequence ? Il a Sacrifié une partie de braves *Anglois* & prodigué leur trésor en donnant aux *Espagnols* le tems de se préparer pour se défendre. Personne ne peut penser à cette expedition , sans abomination & sans detester cette P - - que qui est la plus démasquée.



Le peuple avoit déclaré qu'une guerre sur le Continent ne pouvoit que lui causer du dommage , comme étant visiblement contraire aux interêts de la Nation , mais c'étoit ceux du Ministre dont il s'agissoit, c'est pourquoy on l'a entreprise, & on en a fait la railerie de l'*Europe* , on a fournir pour les operations de cette année là, un Million de plus qu'on auroit jamais crû nécessaire , tandis qu'un nombre de victoires nous ont fait craindre & respecter.

Nous sçavons tous en general, & vous, Mrs. les Ecrivains, en particulier, que les interêts de la *Grande Bretagne* ont été Sacrifiés en faveur des H - - - dans la memorable entreprise des forces H - - - Quoiqu'il en soit, non obstant les insultes que la Nation à souffert de la part de leurs Troupes l'Eté dernier.

Le Peuple pense que nous n'avons pas besoin de tenir ces forces sur pied, pendant que nous pouvons les remplacer avec des troupes *Angloises*, que nous payons actuellement & , qui, vraisemblablement, peuvent se comporter au moins avec un courage égal; & qu'elles sont inutiles au dedans. Pour montrer l'égard qu'on a aux remontrances du Peuple, les Nouvelles nous apprennent, qu'on va prendre à la solde des *Anglois* plusieurs mille hommes de Troupes étrangères, que doivent fournir les Souverains de *Saxe*, de *Hesse*, de *Wolfenbittel*, & de *Saxe-Gotha*, & que, parce que nous grondions, pour les sept Million qu'on

qu'on a levés l'année dernière, nous avons raison de supposer, que nous serons obligés d'en trouver huit ou neuf, si ce n'est pas même dix, pour l'année suivante. C'est icy, où vous pouvés reconnoître le *Maquignon* & le *Poulain*.

Nous croyons maintenant, Mr. que nos plaintes ne servent qu'à nous faire du mal à nous mêmes, & à divertir ceux, qui prennent les mesures dont nous nous plaignons en vain. Mr. *Broadbottom*, en parlant dans son dernir écrit, de l'esprit du Peuple *Anglois*, dit, qu'il est la sureté de la liberté *Angloise*, & fit rire à gorge déployée quelques H - - - E - - - sh - - - n. & s'atira une ou deux pointes basses. Ne vous flattés pas, soumettés vous plutôt à votre Situation presente. Vous êtes en liberté de vous divertir avec des *Etres de raison*, avec des *Fantomes*, avec la *Liberté*, & la *Renommée* &c.

Que voudriés vous davantage? Car vouloir vous imaginer que vous pouvés persuader aux Ministres d'agir contre leurs propres interets, de changer leurs mesures, parcequ'il vous plait de croire qu'elles sont contraires au bien de la *Grande Bretagne*, ou que vous êtes en humeur de vous bien mettre en colere. croyés moi, cela ne fera que vous expser à leur mépris, & à vous rendre ridicules. Suivés mon conseil, vous avés un remede qui vous reste encore, c'est la *Patience*, faites en usage, & vous trouverez en elle un bon *Specifique*.

*Je suis, Monsieur, le votre.*

---

*Se vend à Francfort sur le Mein, dans la Ziegelgasse  
chés Mr. Herford, où demeure l'Editeur.*

*Journal de la Campagne,*

ou

# Le CRAFTSMAN.

A Caleb d'Anvers Esqr.

MONSIEUR,

**C**'est une maxime des Loix d'*Angleterre*, que nos Rois ne peuvent pas faire d'injustice. Et toutes celles qui se font sous son nom, sont regardées comme un abus de son autorité Royale, de la part de ses Ministres ou Favoris: c'est d'eux dont le peuple se plaint, c'est d'eux dont il demande Justice, & par leur moyen il doit l'attendre du Souverain. Je ne puis pas croire, que pendant toutes les revolutions qui sont arrivées dans ce Royaume, quoiqu'il y en a eû quelques unes qui ont été fatales aux Souverains, que le Peuple ait jamais eû aucun mauvais dessein contre la vie & la dignité Royale du Monarque. Il a une affection naturelle pour sa personne, & de la veneration pour son caractère, comme on peut le voir manifestement, en souffrant les oppressions de ses Ministres pendant tant d'années, & les peines remplies d'artifices & de mauvais desseins que les hommes ont mises autrefois en usage pour causer du préjudice au Peuple.

G

Cette

Cette maxime dont nous venons de parler est si bien gravée dans leur cœur, qu'on ne peut l'effacer qu'avec beaucoup de difficulté, c'est donc pourquoi, ils doivent être engagés à se revolter contre leur Prince, avant qu'ils soient prévenus, sous des pretextes specieux pour éloigner la Justice des mauvais conseillers. Quand ils sont une fois engagés dans une rebellion ; & que leur manque de prévoyance les à obligés de se soumettre à la severité des Loix ; alors leurs seducteurs, leur montrent après le danger de rétrograder, & la necessité de détrôner un Prince, qu'ils ont irrité au point de ne pouvoir leur pardonner, en lui ôtant cette autorité & ce pouvoir qu'il mettra en usage , ainsi qu'ils doivent s'y attendre , pour punir leur rebellion ; que par consequent , toute Compassion envers leur Souverain ne tend qu'à leur ruine : Quand les Princes sont reduits à des extrêmes , ils consentent à faire des conditions , ils prennent des termes avec leurs sujets , ils leur accordent tout ce qu'ils demandent , sachant que c'est le meilleur moyen pour regagner l'autorité qu'ils avoient perdue , & après de s'en servir ; en punissant tout d'un coup la Rebellion & la folie de leurs sujets , en prevenant, par leur vigilance & leur severité l'occasion de se voir encore imposer des Loix ; Les Parchemins sont trop foibles pour lier un souverain , qui tient le glaive en main ; Les serments les plus solempnels ne sont pas estimés ni regardés comme obligatoires.

Auc

Autrefois les Princes en étoient absous de la part des Papes ; Mais à présent les Foudres de la Cour de Rome ne sont plus si terribles pour eux , ils prennent l'absolution aux mêmes , sans avoir égard aux serments qu'ils sont obligés de tenir. Bien plus , la Loy déclare que tous les Actes qui ont été fait par force sont nuls ; c'est pourquoy , toute la seule sûreté qui leur reste , est de banir tous les remors de leur conscience , & leur résolution de continuer à défendre la bonne cause qu'ils avoient prise en main , ayant alors en leur pouvoir le choix de se rendre libres ou Esclaves eux & leur Posterité.

Quoique les *Anglois* soient fort jaloux de leur Liberté , cependant la Rebellion doit être couverte d'un Masque engageant de Justice & de liberté publique , & doit attaquer le Prince dans la personne de son Ministre. Au lieu que si cette Rebellion se montreroit devant eux dans sa forme naturellement hideuse , avec ses companons inseparables , qui sont le Carnage , la Désolation , la Pauvreté , la Famine. &c. &c. Si elle degainoit son glaive alteré après le sang , si elle attaquoit directement le Souverain , au lieu de trouver des Sectateurs , chacun , la regarderoit avec une grande horreur , excepté que ce ne fût parmi un petit nombre de *Bigots* & de *Catalans*. Il semble que ceux , qui nous représentent le Caractere d'une Nation rebelle & qui ne peut rester tranquille , ne sont pas au fait de notre Histoire , & qu'ils ne l'ont lûe que

superficiellement , & avec beaucoup de partialité ; s'ils avoient porté leur jugement sincère sur nous , examinant nos Annals sans préventions , ils auroient été obligés d'avouer , qu'il n'y a pas de Nation , qui ait souffert plus longtems l'oppression & avec une plus grande patience que la notre : Ils pourroient y avoir remarqué que nous avons toujours donné des preuves de notre attachement pour nos Princes , de notre empressement pour soutenir l'honneur & la dignité de la Couronne , & que non obstant que le peuple ait été souvent exposé aux artifices & aux mauvais desseins de certaines personnes , lorsqu'il s'est déclaré pour la defence de ses droits , il n'a jamais eû de mauvaise intention contre la vie ni contre la dignité Royale de ses Souverains , & il à été exposé à des Embuches & regardé comme rebelle , quand toutes ses vuës se bornoient à être des sujets libres : Cecy se manifeste par la Déclaration de *Henry Lancaster* , qui , quoiqu'il étoit l'Idole du Peuple , alors irrité de se voir opprimé , il crût qu'il lui étoit nécessaire de l'appeller à son secours , pour déclarer qu'il ne pouffoit pas ses vuës au de là de celles qu'il avoit de pouvoir rentrer dans son heritage , qu'on lui avoit ôté & gardé injustement.

Ce genie de notre Nation est si généralement connu , qu'il à été cause , que les Traîtres ont toujours été obligés de cacher leurs desseins , & à se déclarer comme les zélés défenseurs de la Personne sacrée du Roy.

Mais

Mais comme ces deguisemens n'ont été regardés que comme une imposition surannée, c'est ce qui nous a engagés à nous tenir tellement sur nos gardes contre le artifice de certaines gens, que nous avons negligé & même souffert que les Ministres fissent de si grands pas vers le pouvoir despotique, que nous avons été plusieurs fois obligés d'avouer, que nous devons plutôt la conservation de notre liberté à la divine Providence, qu'à toutes les précautions que nous Aurions pû prendre. Nous avons eû nos Privileges changés à notre désavantages, on s'en est servi comme autant de moyens pour les anéantir, & par conséquent notre Liberté. De plus il y en a, qui dans la joye qu'ils resentoient du pouvoir dont ils étoient revetus, ont manqué à leurs devoirs & de reconnoissance envers leur souverain, en irritant ses sujets, en les tournant ridicules & lorsqu'ils ont reussi dans leurs Projets iniques, ils levent leur masque, & privent ces pauvres sujets de leurs droits de naissance, & leur disent que le Roy n'a rien fait en cela que par le consentement de son Peuple représenté dans le Parlement, & c'est ainsi qu'avec la derniere impudence, ils abusent du caractere royal, en donnant à entendre que le Souverain agit de concert avec eux dans les pernicieuses mesures qu'ils prennent, & rejettent les torts, qui sont faits, & dont on se plaint, sur le peuple, comme provenant de lui même, & comme s'il en toit l'auteur, Quoiqu'on sçait assez, non seulement en An-

*gleterre* , mais même par toute l'*Europe* , que ces Representans du Peuple , n'étoient rien moins que des mercenaires d'un caractère & d'un esprit bas , qui n'avoient d'autres vuës que de s'enrichir, en concourant à piller la Nation ; Il y a eû quelques gueux relevés par la calamité publique ; quelques debauchés , qui se sont ruinés par leurs Extravagances, qui craignant la prison, sont entrés dans le Parlement par leur soumission , & y ont servis d'instrumens propres, aux dépens du Public (car nous avons été obligés de payer les chaînes qui nous ont été préparées ) pour les mettre à l'abri des poursuites qu'on faisoit contre eux à cause de leurs propres detes, en augmentant les nôtres. Il y a eû d'autres, Seclarats , sans sentiment d'honneur, sans conscience , qui ont fait leur profit de la foiblesse du Peuple, qu'ils ont cajolé & dont ils ont mandié les voix , qu'ils ont obtenues d'eux en les corrompant , afin de pouvoir faire un bon retour dans la vente de leur propre , & enfin ont considéré ceux qui les ont établis, comme une acquisition dont ils avoient le droit de disposer à leur propre avantage , comme étant autorisés de les vendre eux & leurs descendans. Il y a cependant eû des Ministres , qui ont eû l'impudence d'appeller, ces misérables, qui composent une majorité, le bon Peuple *Anglois* ; qui en nous exposant au dehors , nous ruinent au dedans , & rient comme des insensés en présence des réelles & zelés Patriotes , leur défiant



défiant de leur montrer aucun acte d'un pouvoir arbitraire pendant leur administration, & leur assurant qu'ils n'ont jamais fait aucune démarche sans le consentement du Parlement.

Comme nous avons tous un amour naturel pour nos Princes, nous plaçons une entière confiance dans leurs soins paternels pour le salut du Peuple & pour la gloire de la Nation, qui est ce que nous espérons pour notre récompense. Les *Anglois* ont quelquefois été moins sur leur garde contre les desseins de mauvais Ministres, qu'ils n'auroient dû être par prudence ; ces mêmes Ministres ont pris des filets, qu'ils ont abondamment remplis, ils se sont échapés, par l'usage qu'ils ont fait de leur seule force.

On doit regarder un Ministre de cette espece, comme un Traître non seulement à l'égard du Prince, mais encore à l'égard du Peuple, en flattant les passions du premier, il refroidit l'affection du dernier, qui est la garde la plus sûre & la plus fidelle de la personne du Roy, & le meilleur support de sa dignité : Tandis qu'il flatte son souverain en s'agrandissant lui même, il sappe réellement les fondemens de son pouvoir, en épuisant ses sujets pour contenter l'avarice du Prince, il fait tarir la source de ses Tresors, comme a fait *Hugh de Burgh* sous le Regne de *Henry III.* qui reduisit son Roy presque, à la mendicité, par cet expedient : au lieu que la Reine *Elisabeth* étoit la Souveraine la plus riche, qui

fut jamais montée sur le Trône, en se servant d'une Politique diametralement opposée à celle-cy.

Les Princes Souverains, ne sont pas plus que des hommes , quoiqu'ils y tiennent le premier rang ; ils ont cela de commun avec les autres mortels, qui sont leurs passions & leur vanité, & ces défauts sont d'une conséquence d'autant plus dangereuse parmi eux , que tous ceux qui les approchent , & qui ne pensent qu'à leur propre intérêt , s'en servent comme d'un moyen par lequel ils s'elevent eux mêmes. Je puis même ajouter qu'ils n'ont point d'ami à corriger, mais seulement un nombre de Parasites & de flatteurs dont l'esprit est rempli de nouveaux projets, pour lesquels ils ont de la complaisance : Il y en a beaucoup qui en prévoient les conséquences funestes , mais il s'en trouve peu , qui ont l'honnête hardiesse d'en avertir leurs Princes ; & ainsi un méchant Ministre prend toujours un grand soin de cacher à son Maître tout ce qui pourroit préjudicier à ses intérêts , & en agissant ainsi , il n'ignore cependant pas qu'il ruine son Souverain.

C'est pourquoi les Princes sont plus dignes de compassions que les autres hommes du commun , & c'est en cela que nous pouvons reconnoître la sagesse de notre maxime : *Que le Roy ne peut pas faire d'injustice.*

Car il est impossible de supposer, qu'un Prince, qui est entièrement informé des sentimens de son Peuple, (du moins un Prince

*An-*

*Anglois,*) voulût s'y opposer directement, en préférant de favoriser les passions par dessus toute autre Considération, en leur donnant la même réponse que *Rehoboam* fit aux *Israélites*; supposant qu'un tel Prince eût assez de bon sens pour connoître & pour travailler à ses propres interets.

Si, donc, les sujets s'aperçoivent qu'on prenne des mesures, qui tendent absolument à déshonorer leur réputation, & à épuiser le trésor de la Nation; s'ils trouvent que leur caractère s'évanouisse avec leur âge, qu'ils sont regardés avec mépris, & sur le point de devenir des mandians, par leur condescendance à flatter quelques passions favorites du Prince, ils doivent considérer tout cela comme des malheurs qui retombent également sur eux & sur leur Prince.

Je dis sur le Prince, en ce qu'il a pû croire, par des insinuations flatteuses, que les voix marchandées de la part des mécréants, étoient celles du Peuple; Je dis sur le Peuple, parcequ'il a ressenti d'abord ces mêmes malheurs. Si on pouvoit demander quel est le remède que le peuple pourroit y apporter, pendant qu'un Roi est ainsi assiégé & trompé, & lui qu'il est impossible d'être informé de ses griefs. Je répondrois que cette demande seroit hors de saison, ayant le bonheur d'être gouverné par un Prince si sage, & secondé d'un Parlement libre & judicieux.

*Je suis, Monsieur, le votre.*

G s

Mr.

# Mr. Rouffeault à Mr. l'Eveque de Langres.

Magazin de Londres.

MONSEIGNEUR,

**V**Os manieres obligeantes envers moy & l'honneur de vous servir , me feront toujours executer avec empressement les ordres qu'il vous plaira me donner. Si tous les grands suivoient vos traces , ils pourroient avoir autant d'humbles Serviteurs qu'ils en pourroient souhaiter. Un mot favorable, & dit à propos , un signe qui se fait de la tête en passant , un air agréable & benin , sont comme autant de filets dans lesquels les cœurs se laissent volontiers prendre ; & il n'y a personne , qui ne voulût , pour ainsi dire , répandre son sang , pour montrer sa gratitude d'une telle condescendance. Quoique ces politesses , & cette franchise coutent très-peu , cependant la plus grande partie des grands Seigneurs , aiment mieux manquer de Créatures , que de les acheter à un si haut prix. Tel étoit M - - - Le nommerai je ? Mgr. Pourquoi ne le nommerois je pas ? Si les Evêques vouloient qu'on respectât leur mémoire , ils devroient consacrer toute leur vie en faisant de bonnes actions , votre predecesseur à rendu la sienne detestable , & vous remplissés sa dignité avec honeur. Votre Predecesseur,

seur , après avoir trompé tous ceux qui avoient affaire avec lui , craignoit tant de l'être lui même qu'il ne faisoit plus aucun cas de négocier avec personne. Et comme l'occasion se trouve si à propos , je rapporterai une histoire qui le regarde comme étant le premiere article de mes remarques.

Ce Prélat , qui , avant sa consecration étoit si bien connu sous le nom de l'Abbé de L - - - R - - - ere , allant un jour visiter son Diocèse , rencontra un jeune Prêtre de Paroisse , qui ne pouvoit lire qu'avec peine , mais qu'il avoit ordonné deux ou trois mois au paravant , à la recommandation de quelqu'un , ce pauvre Prêtre intimidé de la presence de son Evêque , & de la façon hautaine avec laquelle il l'examinait , ne lui donna pas d'autre réponse , que celle qui occasionna la pointe de l'Epigrame suivant.

*To an ignorant Priest quoth this Prelate severe ,  
away with such blockheads ! Fool ,  
what dost thou here ?*

*What ass of a Bishop in orders put thee ?  
Your lordship , said the Hodge , with most  
humble congée.*

Ce Prelat severe dit à un Prêtre ignorant , retire toi d'icy Lourdaut , Insensé , que fais-tu icy ?

Quel est l'Evêque assés âne pour t'avoir conféré les ordres ? C'est votre Seigneurie lui répondit il , en prenant humblement congé de lui.

Le

Le Roi Louis XIV. parmi les autres belles qualités qu'il possédoit , avoit celle de ne jamais laisser tomber aucune raillerie d'és-obligeante .& ne souffroit pas non plus qu'elle échapât sans être censurée en sa présence. Comme on parloit devant lui d'un Courtisan dont le nom , ainsi que nous pouvons le dire, n'étoit pas *Surchargé*, un certain Gentilhomme , dit qu'on pourroit faire un ouvrage considerable de ce que Courtisan sçavoit , & un fort petit , reprit le Roy, de ce que vous avés appris. Ce qui ferma si bien la bouche de ce railleur , qu'il ne l'ouvrit jamais après pour tourner qui que ce soit en ridicule.

Suivant mon oponion , le Luxe , est monté à un tel excès ; toutes choses sont dans une si grande confusion dans les Places publiques, que si vous ne voyiés pas un Laquais suivre les talons de la dernière , à peine pourriés vous distinguer la femme d'un Procureur d'avec une Duchesse. Louis le grand , à qui toute l'Europe ne pouvoit qu'avec peine résister , ne pût cependant pas faire executer les ordres qu'il avoit si souvent répétés , par lesquels il étoit défendu de porter de l'or ni de l'argent sur les habits.

Et je doute fort que S. M. en puisse faire d'avantage , à moins qu'il ne fasse revivre un ancien Edit d'*Henry IV.* J'ai entendu dire au feu Marechal de *Villeroy* , que ce Grand

Grand Prince , voyant que ses Edits contre les Galons , étoient sans effet , & qu'on les oublioit , à dessein , au bout de 5. ou 6. mois, il en fit , enfin , publier un autre qui fut exécuté avec la dernière rigueur : le voi cy :

*Nous défendons expressément à tous nos sujets , de quelle qualité ou condition qu'ils soient , dans tous les endroits de nos Domaines , de porter de l'or ou de l'argent sur leurs habits , en aucune maniere , ou sous aucun pretexte que ce soit : nous en exceptons , cependant les femmes de plaisir , les voleurs , pour lesquels nous ne nous intéressons pas assés , pour faire la moindre attention à leur conduite.*

Quoiqu'on avoit accordé un mois du jour de la publication de cet Edit , en donnant du tems pour se pourvoir d'autres habits , dès le lendemain on ne vit aucune personne qui osât s'aventurer de porter des galons , de crainte qu'on ne les regardât comme des gens *privilegiés* ; & cet Edit fut inviolablement observé pendant tout le Regne de ce Monarque ; mais je ne suis pas certain qu'il n'y ait dans ce siècle des gens , qui aimeroient mieux qu'on doutât de leur vertu que de leurs richesses. La crainte de ne pas paroître riches , engage beaucoup de personnes à achepter le plaisir de passer pour tels. Hier on m'en dit un Exemple quel je ne puis m'empêcher de rapporter icy , pour faire voir jusqu'où peut aller l'impertinence de

de ce monde. Un Libraire dans la rue St. Jaques , assés bien dans ses affaires , mais non pas à beaucoup près si riche que *Thierry* , *Leonhard* & autre Seigneurs de cette profession , ayant été taxé seulement à trente francs de *Capitation* , pendant que quelques uns de ses voisins en payoient cinquante , ses filles lui représenterent l'affront qu'on lui faisoit. *Pour l'amour de Dieu* mon pere , disoient ces filles l'une après l'autre , *Pour qui vous prend-t-on ? Pour un gueux ; car comment peut il arriver que Messieurs tels & tels , soient taxés à cinquante francs , & vous seulement à trente ?* Nous vous prions de nous dire , s'il y a quelque difference entre ces animaux là & vous ? La mere qui n'avoit pas moins de vanité que ses filles , apuyoit ce qu'elles venoient de dire : & le pere qui n'etoit pas moins orgueilleux que le reste , alla d'abord se faire taxer 50. *Francs* pour faire voir qu'il n'etoit pas plus pauvre que les autres. Notre Auteur (dit Mr. le Spectateur) continue avec un nombre d'autres histoires mêlées de reflexions plaisantes & serieuses , & fait sa lette fort longue. Mais comme je crois que cecy est suffisant pour donner un Echantillon d'une façon d'écrire , qui est à peine connue en *Angleterre* , & que je ne suis pas sûr qu'elle sera aussi agréable à notre façon de penser , qu'elle l'est en *France* , je laisse Mr. *Rousseault* , & je reviens au *Luxe* , & je m'appliquerai aux extravagances auxquelles il nous expose , qui sont les prédomi-  
nan-



nantes dans notre âge & parmi notre Nation.

Qui ne sera pas consterné, en réfléchissant non seulement sur ce qui concerne nos mœurs, mais encore sur nos constitutions ? Car le bonheur d'un Peuple, qui a la liberté du commerce, consiste dans la richesse d'un grand nombre de particuliers ; Mais cette émulation des Grands, cette humeur folâtre pour les dépenses dans les habits & dans les Equipages, jointes l'abandon d'une honnête industrie, qui doit naturellement les accompagner dans toutes les personnes de négoce, est cause que nous voyons & devons voir des familles continuellement s'abimer sous son pésant fardeau, ainsi il ne manquera de ruiner insensiblement tout le Peuple, & détablir le pouvoir de la *Corruption* (qui généralement ne peut jamais manquer de se manifester, partout où elle a affaire avec lui) surtout étant dans les mains d'un petit nombre, qui par conséquent se rendront les maitre de notre liberté, & de nos biens en même tems.

Nous n'avons besoin seulement que de lire les Ecrivains *François*, ceux du premier rang & les plus renommés, pour voir l'état d'un peuple, qui a ainsi Sacrifié ses droits naturels. Car ce n'étoit pas jusqu'à la dernière Centurie, ni même jusqu'au Regne de *Louis XIV.* que l'esprit de liberté étoit entièrement subjugué en *France*, mais après l'entier

l'entier établissement de ce Prince sur le Trône, pendant tout son long règne, nous avons vû tout l'esprit, toute l'humeur, toute la raison & même la Religion comme aveuglés par la complaisance qu'on avoit pour ce Prince, & par les sacrifices hon-  
teux qu'on offroit à sa vanité.

Pour conclure : se flatter de son pouvoir, ou s'attendre après, c'est faire de soi même un Enfant de l'Esclavage, & l'Esclave de la orruption. De combien de degrés ne nous sommes nous pas élevés au dessus des plus bas. C'est ce que je ne sçauois dire. Mais ce dont je m'aperçois, par certaines apparances, c'est qu'il ne nous est pas possible de bien examiner nos mœurs, & de tâcher de regagner quelque peu de l'œconomie que nous avons perdue.

---

*Se vend à Francfort sur le Mein, dans la Ziegelgasse  
chés Mr. Herford, où demeure l'Editeur.*

*Journal de la Campagne,*

ou

# LE CRAFTSMAN.

A Caleb d'Anvers Esqr.

MONSIEUR,

**I**L est à remarquer que les plus foibles d'entre nos Princes ont toujours tendu au pouvoir despotique , même quand celui de la Noblesse étoit parvenu à un si haut point , qu'ils leur étoit impossible d'y pouvoir réussir , comme les événements nous l'ont fait voir : Car lors que les *Barons* s'apercevoient qu'on avoit quelques desseins de leur ôter leur liberté, ils étoient toujours prêts à se défendre pour la conserver , sans s'embarasser, si c'étoit un Plan du Roy ou de son Ministre , ou s'ils étoient attaqués par les artifices rampantes de la Corruption , ou par une force déclarée , ou en introduisant une armée de vagabonds , comme pendant les Regnes des Rois *Jean & Henry III.* Le pouvoir que les *Barons* avoient alors par le nombre de leurs vasseaux , étoit si grand , que quand , ils se réunissoient pour défendre leurs privilèges , ils étoient supérieurs aux forces du Roy , & s'il introduisoit quelque secours étranger pour les anéantir , leurs voisins venoient d'abord à leur secours , au moins sous

H

pre-

pretexte de continuer ce bonheur inestimable. C'étoit là cet esprit foutenu d'un tel pouvoir, qui a maintenu nos droits & nos privilèges au dedans, élevé notre réputation au dehors, & transmis à nos descendants cette liberté, que nos voisins nous ont toujours enviée, que nos Ministres ont souvent attaquée, & que nos ancêtres ont défendue glorieusement, & aussi longtemps que ce pouvoir a duré, & qui a été perdu par des Aliénations. Quoiqu'il en soit nous avons toujours conservé ce même esprit. Nous avons maintenu & été jaloux de nos privilèges, & été des Patriotes & nous nous sommes rendus formidables à ceux de nos Princes, qui tâchoient de s'emparer d'un pouvoir plus absolu que ne leur permettoient les Loix.

C'est pour cela, que comme les Ministres corrompus flattent les passions du Prince, quand ils le trouveront disposé à faire tous les efforts pour gagner un pouvoir arbitraire, comme ils l'ont porté par leur conduite, & qu'ils craignent la censure du peuple, que leur intérêt aussi bien que leur intérêt les engageant à favoriser la passion du Roy, qu'ils savent qu'il est impossible, que si le Peuple est abandonné au choix libre de ses Représentans, qu'il faille absolument en appeler au Parlement, ils ont recours à des intrigues basses, en bajolant, en menaçant, en déplaçant, en donnant des préférences, en sollicitant d'une manière rampante, & en faisant des faux retours.

Mais

Mais toutes ces façons d'agir ne procuroient pas l'effet qu'on desire & le Plan qu'on s'est proposé de nous rendre Esclaves, ne doit certainement pas avoir lieu, tandis que les semences de la vertu animeront le cœur des *Anglois* ; tandis qu'ils conserveront l'amour de la Justice, & de la vérité ; tandis qu'ils auront à cœur la gloire de leur Patrie, qu'ils respireront cet esprit de liberté, & qu'ils auront de la tendresse pour leurs descendants. C'est pourquoy la source de ces vertus doit être préalablement tarie, la Religion tournée en ridicule, & que le Clergé soit rendu méprisable, Pour pousser ces sortes de vues, il faut absolument que le Luxe soit introduit, & maintenu dans toute son Étendue. Il faut que la profusion sur les Tables, dans les habits, dans les Equipages, dans les Balles, dans les mascarades, dans les Opéras &c. &c. &c. soit regardée comme l'Étendard de la vie polie, & du bon gout. Tout cela ne tend toutefois qu'à saper non seulement les fondemens de la Religion, mais encore à énerver & à appauvrir notre Noblesse & ceux qui les suivent, & à les conduire ainsi dans une Situation qui les rend dépendant du Ministre : & à en faire des instrumens propres pour détruire & renverser les droits & les Privilèges de leur Patrie ; & comme le vice est contagieux, ceux qui sont d'un rang plus inférieur en sont plutôt infectés, & après avoir dissipé tout leurs biens, ils sont prêts à abandonner & même à combattre

H a

con-

contre leur liberté , pour nourrir leurs vices. Afin qu'ils ne puissent avoir aucune assistance d'aucune autre ressource , & se conserver dans l'alternative , ou à de se départir de leur liberté , ou de souffrir que leurs passions soient restraints , on décourage le Commerce autant qu'on le peut, on cache les moyens, & surtout les branches les plus propres, qui peuvent nous engager à un honnête industrie & qui sont les plus grandes ressources des plus pauvres. Quand ces sortes d'artifices ont produit tout l'effet qu'on en desiroit , il n'y en a pas beaucoup d'avantage , & c'est ce qui est ordinaire à un Ministre, pour s'assurer d'un Parlement toujours prêt à lui accorder tout ce qu'il lui plaît de lui dicter. Le premier pas ne manquera pas d'être celui de mettre la Selle sur le dos du peuple , avec une armée sur pied , comme une chose nécessaire à ses vuës & à sa Sureté. Quand le peuple est restraints à cela , le Ministre n'est pas beaucoup embarrassé : Mais comme cette methode n'a pas toujours répondu au bût qu'il se proposoit , il nous a insensiblement opprimés , & en augmentant adroitement notre fardeau , sous des pretextes specieux , il pourvoit à écarter tout ce qui pourroit l'exposer à un danger : il éprouve le temperament du Peuple , & s'il s'aperçoit qu'on condamne les mesures qu'il prend , il empeche, par ses artifices, que d'autres ne le previennent dans le dessein qu'il a de les poursuivre. Il est inutile de recourir au tems de nos

nos Ancestres pour en trouver des Exemples, puisque nous n'en avons que trop dans le tems present. Je pourrois dire plus proprement, que je n'ai qu'à rappeler dans la memoire de mon Lecteur ce qu'il a vû faire à nos Ministres d'aprésent de puis l'avénement de l'illustre (& maintenant par la donation du Peuple) Royale famille, que Dieu veuille preserver dans tous ses justes & legitimes droits, & les donateurs de la Royauté, dans la possession de leur liberté naturelle & hereditaire, qui a été en quelque maniere publiquement attaquée, tandis qu'on a préféré les interets de l'Elec - - - t, aux leurs, comme étant la methode la plus sure pour les Ministres, afin de pousser les leurs.

Je dis que notre liberté à été attaquée publiquement en quelque façon; Car les pauvres & defectueux pretextes dont ils se sont servi, n'étoient pas meilleurs que des voiles de Gaze, au travers desquels tout le monde pouvoit voir, excepté les aveugles. Nous ne pouvons taxer d'ingratitude aucun de nos Rois *Allemands*, sur cet article. Non; bien loin de cela, ils ont eû une tendresse louable pour leur propre Patrie & il à pû arriver, que leurs Ministres nous ont voulu persuader, en nous flatant, qu'ils avoient un pouvoir plus étendu que ne le permettent nos Constitutions; ou qu'ils nous ont voulu convaincre, étant étrangers pour nous, que nous étions trop stupides, pour pouvoir penetrer leurs desseins, ou trop aprivoisés pour

H ;

les

les contredire ; Quoiqu'il en soit nous en avons été les dupes. Ou , enfin , qu'on devoit nous humilier par tous les moyens possibles , comme un peuple indomitable lorsqu'il vit à son aise & dans l'abondance.

Je crois qu'il y a peu de personnes d'un âge raisonnable , qui peuvent oublier les démarches que les Ministres ont fait depuis la mort de la Reine *Anne* , qui n'étoit que des pas tendants à un pouvoir despotique ; de quelle manière les Parlements se sont ils gouvernés , quelles sont les mesures qu'ils ont non seulement prises , mais même l'impudence qu'ils ont eue & de quelle façon a-t-on traité la complaisance des R...ves d'un peuple , qui a mordu à l'Hameçon qu'on lui avoit jetté ? & qui a vendu son droit de naissance pour un plat de Légumes. Quoique ces Ministres , qui étoient revenus par la corruption de leurs présents , & par les artifices les plus bas & les plus viles des agioteurs , avoient par leur majorité , chargé & intimidé le peuple en mettant une armée sur pied ; cependant le Ministre ne s'est pas encore servi d'autres précautions. Le peuple à murmuré du présent fardeau qu'on lui a imposé , il a vu trop clairement , à quoi il s'exposoit en ne montrant pas ses apprehensions ; c'est pourquoi on l'a malicieusement désarmé par un acte , qu'on peut proprement appeler un jeu , auquel nos Gentilhommes de la Campagne ont concouru sans reflexions , n'en pénétrant pas les vues. Après avoir fait ce premier pas , &



& étant parvenu au but qu'on se proposoit, on a fait un autre trait hardi, que je puis appeler *un trait de maître*, qui est l'acte de rior ou de violence, ce qui procura au Ministère une entière sûreté, pour faire l'usage que bon lui sembleroit de son pouvoir, en entic-pant sur les droits & sur la liberté du peuple. En un mot, nos Ministres, pour conserver le pouvoir que nôtre folie a jetté entre leurs mains, ont résolu de rompre en nous, par la pauvreté, notre opiniâtreté à conserver nos droits, qui ont été pendant tant de siècles la terreur de ceux, qui les ont précédés. Pour en venir à bout on a découragé le commerce, on l'a trompé dans son attente, on l'a exposé aux insultes & à la Rapine (même pendant que nous étions en paix) de la part de ceux qui faisoient leur bon plaisir de nous piller; de plus nos marchands ont été pillés par nos Alliés, comme nous le pouvons remarquer dans le cas du Capitaine *Alexandre Hamilton*, que les *Hollandois* ont attaqué & pillé dans les *Indes orientales*, & qui au lieu d'en tirer satisfaction, lorsqu'il s'en plaignit, on le menaça, de le punir, s'il s'offroit, comme il y étoit autorisé par les Loix, de rendre la pareille sur la pêche des *Hollandois* sur nos Côtes du Nord. On a pris toutes les mesures, qu'on a crû les plus convenables, pour abandonner notre commerce à d'autres peuples, selon le système qu'on s'est proposé de nous humilier & de nous abatre d'une manière qui égale nôtre pauvreté; Nos manu-

factures, pour les Entrepos, sont tellement abâtues & abaissées par les *François*, & autres, qui se servent de nos laines, qu'on a fait enlever, sans payer les droits de la Douane, comme on étoit convenu, sont si manifestes, que les Ouvriers sont forcés d'aller chercher de l'ouvrage au dehors, pour ne pas mourir de faim au dedans. Mais tout cela & quantité d'autres choses que je pourrois rapporter, aussi bien que les Succès funestes de Ministres antipatriotes anciens & modernes. sont si connus par notre Situation pauvre & abjecte d'aprésent, par les oppressions qu'on nous fait, par la chute de notre Caractere au dehors, que si on vouloit entreprendre de rapeller en memoire les demarches qu'on a entrepris de nous faire faire, d'y perséverer, & l'Etat humiliant où nous sommes réduits, on pourroit regarder toutes ces choses comme un ouvrage de Surérogation. Mais je m'y suis engagé, pour faire connoître à mes compatriotes à se servir de leur raison en supportant avec patience le joug qu'on leur à imposé, & dont ils se sont chargés volontairement, & à les empecher de se laisser tromper par ceux qui voudroient les engager à retrograder, & à rendre, s'ils pouvoient, leur Condition encore pire; S'ils n'avoient pas d'abord vendu leur liberté, par les voix qu'ils ont accordées, il n'y auroit aucun Ministre, qui pourroit s'emparer d'eux: C'est pourquoi ils ont été les premiers la cause de ce dont ils se plaignent.

Pour

Pour conclure , nos derniers Ministres se sont comportés comme de bons Patriotes : le doivent faire , en montrant un juste & tendre égard pour leurs serviteurs naturels. Ils se sont comportés , dis-je , ainsi que tous les Ministres intéressés & flatteurs ont toujours fait , & feront encore , & comme nous n'y manquerons pas nous mêmes , qui ne sommes que des entetés.

*Je suis, Monsieur, le votre &c.*

## Suite du CRAFTSMAN.

Pour former & affermir un Etat dans son commencement, cela demande un grand genie , & le Secours de la Religion , ou du moins une apparence de pieté , de moderation & de Justice, on croit même que l'exterieur de ces deux dernieres vertus est inutile, lorsqu'un tel Etat a acquis des forces assez suffisantes pour lacher la bride à son ambition, pour étendre son Empire, par la perte de ses plus foibles voisins , comme on peut le remarquer dans les progrès des Romains , qui se croyoient justement autorisés de s'emparer de tout ce qu'ils pouvoient.

L'experience nous fait voir qu'il n'y a aucune de ces vertus qui soit necessaire dans les Monarchies bien établies , qui ont été gouvernés par des Princes foibles & des Ministres corrompus ; pas des hommes, qui, loin de faire ou de montrer la moindre pré-

H s

ten-

tention , ont tourné la Religion en ridicule , par des hommes , qui n'ont pas la moindre idée de la vertu , & qui s'abandonnent à toute sorte de vice ; par des hommes , dont le défaut de capacité , les à rendus méprisables au dedans , & en a fait des dupes au dehors ; par des hommes , qui tiennent si fort du Paradoxe , que malgré leur ambition , ils font voir tous les jours leur Pusillanimité , qui , quoiqu'avares , donnent dans la prodigalité , qui , non obstant leur ambition , ont un esprit bas ; qui méprisent le peuple , pendant qu'ils le craignent , Enfin par des hommes , qui , sans avoir d'autres talents , que celui d'une impudence consommée ; sans autre science , que celle d'une vile corruption , ont menagé , avec un pouvoir despotique un peuple libre & genereux , & attaqué ouvertement sa liberté ; dissipé avec sourberie ses trésors , ruiné son commerce , abimé sa reputation , pour maintenir leur autorité : d'où on peut conclure , que l'art de gouverner ne pas si misterieux , & qu'il ne demande pas un si grand nombre de talents & de vertus , que nos Speculatifs se l'imaginent. Bien plus , je puis dire qu'il y a quelques unes de ces vertus , qui sont incompatibles avec une veritable politique ; La Religion a détroné plus d'un Monarque , & à été la ruine de leurs familles , & la clemence a été quelque fois funeste dans ses consequences.

Je suis de cette opinion , que le point principal dans cet art , est d'obtenir un pouvoir

voir suffisant pour supporter le Prince & les mesures que prennent les Ministres ; de tenir le peuple en respect , & l'empêcher même de murmurer , quelque foibles , illégitimes, ou ruineuses que soient ces mêmes mesures. Une Armée sur pied est un bon corps de Logiciens & d'excellents Politiques. Un choix prudent de Juges &c. & bien instruits dans l'*immundo*, \* sera d'un grand secours pour prévenir ou pour étouffer les clameurs. Il ne faut pas avoir un grand génie, pour découvrir un bon corps de résistances , notre seule sûreté nous le fait assez connoître : il ne faut pas non plus une grande capacité pour se le procurer, même parmi un peuple libre : Puisque le nombre de gens sans précautions, qui ne regardent que le présent , excède infiniment celui des personnes prudentes , qui considèrent les conséquences de toute chose. Les premiers en se vendant eux mêmes, en feront autant des derniers. Nous en avons un Exemple dans la personne de *Richard II.* qui ne passoit pas pour un Prince des plus sages, qui, lorsqu'il se trompoit , faisoit facilement voir les moyens de réparer sa faute, dans le choix qu'il faisoit des Magistrats, qui ne sont que des hommes, qu'on peut intimider, s'il est impossible de les cajoler. Quoiqu'il en soit, un Prince ou un Ministre peut les renvoyer, en choisir de plus sages qu'eux, s'ils

\* Mot seulement usité pour déclarer ou assurer une personne ou autre chose, qui étoient auparavant douteuses.

s'ils se rendent inflexibles. Il est vrai qu'il n'est pas nécessaire du secours des Loix pour donner quelque couleur aux mesures que le Prince ou le Ministre peuvent prendre, quand il a l'autorité de faire ce qui lui plait. Mais, toute fois, il est de la prudence, décarter certaines gens de leur façon de penser, s'ils sont en humeur, sur tout ceux qui se contentent des apparences, sans aller plus loin; & qui prennent tout ce qui brille pour de l'or & les choses essentielles comme des sons, & qui en fin se plaisent dans leur Esclavage.

Le Genie le temperament, la coutume, les Loix &c. ou chaque nation, different entre eux; c'est pour cette raison, qu'il est impossible de faire un Plan general pour toute sorte de Gouvernement, ce n'est pas même ce que je me propose à présent. Je ne veux pas entreprendre de donner des instructions touchant l'art de gouverner, mais seulement je veux montrer, par ce qui s'est pratiqué dans les premiers tems, que ce n'est pas un mystere, ni une chose impraticable, même pour ceux qui ne possèdent qu'une capacité mediocre. Nous connoissons des Favoris, qui n'avoient pas d'autres recommandations, que celles d'une agréable figure, & sans autres idées ou notions que celles qu'ils avoient reçues de leur maitre de danse, qui gouvernent cette Nation, & qui ont la hardiesse, tout jaloux que nous sommes de notre liberté, de l'attaquer.

Vos Speculatifs, qui sont les Avocats pour, & qui insistent sur la necessité de la  
Reli;

Religion & de la vertu dans un Prince ou dans un Ministre , pour se maintenir dans leur droits , ont recours aux differents effets qu'ont produit le gouvernement qu'ils louent , & qu'ils appellent le seul art veritable ; & qui parcequ'ils rejettent , & que l'histoire prouve , a été une pratique plus constantes. Mais ces effets regardent seulement la tranquillité & le bonheur du Peuple , & non pas la sureté ou le pouvoir du Prince ou du Ministre , qui sont les premiers ( s'ils ne sont ne pas les seuls ) auxquels on doit pourvoir. C'est donc pourquoi nous ne nous accordons pas dans les differents buts que nous nous proposons. Celui qui va à *Norfolk* , prend un chemin entierement opposé à celui d'un autre , qui doit aller à *Cumberland*. Je finirai cette Longue lettre par leurs representations des effets des deux cotés de la question , qui montrent , que le veritable , interêt du Roy ou celui d'un Ministre , est selon eux , entierement hors de question.

*Mr. Je suis le votre.*

*Sens Commun. Febr. 11. 1744.*

Je publie aujourd'hui , comme par une espece mortification deux lettres , que deux de mes amis m'ont envoyées , que je regarderois volontiers comme des gens , qui voudroient examiner ma conduite avec une mauvaise humeur : la premiere est d'un Gentilhomme fort fâché , & qui ne peut souffrir en aucune maniere les matieres que je traite ; & l'autre est d'une vieille Dame bourruë & fantasque , qui s' imagine , que c'est à elle à

qui

qui j'en veux dans tous mes Ecrits de puis le  
14. du mois de may dernier.

*Mr. le Sers Commun,*

Vous vous êtes donné le hardiesse dans  
quelques uns de vos derniers Ecrits, de nous  
donner vos idées de paix & de guerre &c.  
Je vous prie de me dire par quelle autorité  
vous vous érigé vous même en *Plénip* ? de-  
puis quand avez-vous reçu le pouvoir d'établir  
des articles des paix, des Traités, des Alliances,  
& Dieu sçait encore quoy ? Il me semble,  
que vous êtes, Messieurs les Journalistes at-  
tairés, des gens qui sont fort impertinents,  
Pragmatiques, étourdis, & faisant beau-  
coup de bruit pour des riens. Croyés-vous  
qu'on fasse la moindre attention à vos avis  
dogmatiques ? Helas ! bon Dieu, si le monde  
devoit être gouverné par des gens comme  
vous, que deviendrait-il. Je vous prierois  
plutôt de vous appliquer sérieusement à vos  
anciens usages communs, qui sont les bai-  
gues, la corruption, oui, certainement, cet  
esprit épouvantable de corruption vous pos-  
sède ; Mais laissez moi vous demander un peu,  
s'il est de votre devoir de laisser & d'abandon-  
ner toutes ces matieres d'une si grande impor-  
tances, à ceux qui tournent le gouvernail à  
leur gré, je puis vous assurer qu'ils ramene-  
ront le vaisseau heureusement au Port ; ser-  
vés Dieu, honnorés le Roy, & ne présumés  
pas de donner des Loix à vos superieurs ; fi-  
nissés vos impertinences, & vos façons de do-  
gmatiser. Vous prodiguez vos fi- - chus avis  
pour maintenir un intérêt particulier en quel-  
qu'en-



qu'endroit. Vous vous êtes embarbouillé, mon cher, & puis, c'est tout.

Je suis tout à vous *Hanno*.

*Signor Hanno,*

Vous dites la vérité, j'ai osé, dans quelques uns de mes écrits, parler de paix, & de préliminaires, & je ne me suis pas encore érigé en *Plénipo* : J'ai cru, qu'il étoit de mon devoir, en qualité d'Ecrivain, de publier ces avis salutaires, car, permettez moy de vous le dire, nous qui écrivons toutes les semaines, nous sommes, comme des especes de sentinelles d'Etat, qui doivent se bien tenir sur leur garde, quand on met sur l'Enclume quelque grande affaire Nationale : vous dites, que nous sommes de Journalistes impudents, & qui font beaucoup de bruit ; cela peut être ainsi ; nous sommes des especes d'Oyes, quoiqu'il en soit, qui gardent le *Capitole*. On ne peut pas me blamer en donnant de bons avis à mes supérieurs ; Je suis l'ami de tout le genre humain, & quoique vous pensiez bien ou mal de moy, je vous suis cependant obligé de votre patience.

*M. Comment le nommez-vous ?*

Je n'ai pas été au Barreau depuis dix mois ; sans quoi je vous aurois communiqué, plutôt mes pensées : On est surpris des idées que vous avez marquées dans votre Gazette du 14. du mois de May dernier, en maltraitant, ainsi que vous l'avez fait, le *Squire*, publiant par toute la ville, qu'il ne joint pas les deux bouts ensemble, comme tous le monde le dit : Quoi ! faut il que vous l'abusiez pour rien, comme si c'étoit un...

Sûrement

Surement le *Squire* a mille bonnes livres Sterling *per annum*, & est, comme tout le monde le sçait, un zélé Partisant pour le Parle - - - t. il tient une maison en bon ordre, & a une table & des Equipages aussi bons que qui que ce soit dans notre place, ou dans ses environs. Mais je vous prie Mr. l'*Impertinent*, qu'elle occasion avés vous de me traiter si mal, quoi, à cause qu'il y en a une qui est domestique, assurément? Il y a icy, dites vous, des Dames qui servent en qualité de Dames d'honneur, que je visite, & avec qui je bois le thè, elles sont si gaillardes, & si éveillées, je vous assure après cela. Quoy! je vous prie de me faire sçavoir, si c'est de moy que vous parlés: parcequ'il y en a une, qui, lorsqu'elle est en ville, regarde de tems en tems par la fenetre pour s'amuser & respirer un air rafraichissant, faut il pour cela lui dire des injures. A quoi pensés vous? Dites moy quel est cette forte d'animal, que vous appellés *Unganda*, je vous apprendrois volontiers, que je ne suis pas plus une *Urganda*, que vous même.

Je ne sçais, si je puis me dire la votre. &c.

*Barbara afterday ; après le jour.*

*Madame Barbara,*

*Urganda*, en Anglois, signifie une vieille forciere, mais pour vous tranquiliser, quoique cette ressemblance peut vous frapper, vous pouvés être assurée qu'on n'a jamais pensé à vous, ni à votre *Squire*, quand on a publié cette Gazette.

---

*Se vend à Francfort sur le Mein, dans la Ziegelgasse chés Mr. Herford, où demeure l'Editeur.*

# Le CRAFTSMAN

du 17. Febr. 1744.

A Caleb d'Anvers Esqr.

MONSIEUR,

**U**N pere de famille, qui fait une distinction partielle parmi ses Enfans, & traite l'un avec indulgence, & les autres avec negligence ou avec servité, fait de son favori non seulement l'objet de la haine, mais encore de la division entre ses freres, qui n'echapent aucune occasion, sans s'inquieter de ce qui en peut arriver, pour lui faire sentir l'injustice, qu'ils regardent avec indignation, causée par cet attachement partial de leur pere commun, qui, devroit quoique gagné, par inclination, ou par le merite supérieur de celui qu'il chérit le plus, même pour l'amour qu'il lui porte, se montrer comme un pere égal à tous, & cacher sa tendresse particuliere à ceux qui ont le moins de part dans son affection. On a souvent remarqué, que cette partialité a causé des divisions parmi les freres nés du même sang, cela cause encore plus vraisemblablement de la discorde & du mécontentement entre les freres uterins, ou ceux du demi sang, quoique leurs mères respectives soient égales, quant à la naissance & à la fortune.

Mais supposons un pere de famille, qui auroit des Enfans d'une femme, qui ne seroit pas de naissance, ou du moins que ses ancêtres n'aient pas été d'un rang distingué, & n'auroient possédé que fort peu de biens, se mariât à

une seconde femme (suposant, dis-je, que la polygamie fut permise dans son pays) qui fût d'une maison illustre, & qu'elle possédât de biens immenses; & que seulement par rapport aux Enfans qu'elle pourroit avoir, il fut convenu avec elle sur les articles du mariage, que du consentement de toutes les parties, tous les grands biens de cette seconde femme fussent mis en dépôt entre les mains de quelques personnes solvables, pour la sûreté & celle de ses Enfans, afin d'empêcher le pere de donner leur heritage aux Enfans de sa premiere femme, & qu'après le premier mois du mariage conclut, il vienne à se saisir de toutes sortes d'occasions pour enrichir sa premiere femme avec ses Enfans, en negligent & pillant les derniers; pourroit on s'imaginer qu'une telle conduite, ne causeroit pas du ressentiment, quelque grande que seroit la prudence de cette seconde femme pour ne le pas faire paroître, ne feroit-elle pas tous ses efforts pour faire rentrer son mary dans son devoir, ou du moins, pour le ramener, par tous les moyens qui lui seroient possibles, à ne distribuer ses faveurs que d'une maniere impartiale, si même, pour gagner son affection, elle vouloit bien consentir à revoquer les articles dont on seroit convenu de part & d'autre, & desquels il se seroit plaint après, quoiqu'il lui seroit une injustice à elle & à ses Enfans, en agissant ainsi, & qu'elle vint à s'apercevoir que toute sa complaisance & ses efforts, loin de faire aucune impression sur son Epoux pour l'engager à en être reconnoissant, qu'au contraire il vienne à n'avoir que du mépris

pris pour toutes ses condescendances, & à depouiller les Enfans de leurs droits autant qu'il le pourroit, pour enrichir ceux de sa premiere Epouse; bien plus s'il tachoit de gagner & de corrompre les Tuteurs, ou depositaires du bien des Enfans de cette seconde femme, en les trahissant par le mauvais usage qu'ils pourroient faire du depôt qui leur auroit été confié, & qu'enfin après être parvenu à ses fins, & les avoir pillés de leurs biens par ses artifices, il souffroit que les Enfans de sa premiere femme insultassent, meprisassent, & menaçassent ceux de sa seconde; pourroit-on croire que cette mere voulut se taire, & que les Enfans de ces deux femmes voulussent jamais s'accorder ensemble; que ceux qui seroient ainsi maltraités, pourroient avoir une grande tendresse pour un pere si partial, ou qu'ils pourroient jamais conserver une bonne opinion de leurs Tuteurs? Si ce pere, pour mortifier & humilier encore davantage les Enfans, si maltraités, employoit leurs biens pour nourrir & maintenir des Vagabonds, pour supporter les premiers Enfans dans leur insolence & qui ne manqueroient pas de traiter les autres honteusement & de les piller, s'ils faisoient voir en aucun maniere leur mécontentement; & s'ils s'adrescoient à leurs amis, pour remonter à leur pere ce traitement si injuste, pourroit-on les taxer de manquer au respect qu'un fils doit avoir pour son pere? Ou, s'ils s'adrescoient eux mêmes à leur pere pour trouver du secours dans un traitement si indigne, en lui remontrant d'un maniere humble ce qu'ils ont déjà souffert, y auroit-il

il quelqu'un, qui pourroit dire, que ce seroit attaquer l'autorité paternelle, ou une marque de condamnation, ou un penchant vers la rebellion ?

Quelque grande que soit la tendresse que des Enfans pourroient avoir pour un pere, cependant une semblable partialité, & un traitement si dénaturé, ne peuvent manquer de diminuer infiniment leur affection, quoiqu'ils puissent encore perséverer dans leur devoir. Mais, si, par la violence d'un si mauvais traitement, il venoient à oublier la déference qu'ils avoient ci devant pour leur pere, & s'ils venoient au point de les poursuivre dans les Cours de Justice, pour maintenir leurs justes droits contre l'usurpation de leurs freres, & même leur reprocher d'une maniere injurieuse la bassesse & la pauvreté de leur mere, à peine le monde pourroit-il les condamner.

Il en est de même entré le gouvernement des Royaumes & celui des familles particulieres. *Henri III.* avoit, comme nous pouvons le dire, deux femmes: Il avoit le *Domaine d'Angleterre* & celui de quelques Provinces étrangères; sa partialité pour les dernieres ne tendoit qu'à appauvrir la premiere, tout l'argent qu'il pouvoit attraper icy, il l'alloit dépenser dans ces Provinces étrangères & cela d'une maniere lâche, & y enmenoit un armée *Angloise* avec lui, pour y être temoien de ses dépenses ridicules, & du mépris avec lequel ses ennemis le regardoient. Car son voyage en *Bretagne*, en dissipant de grands tresors, & son retour icy avec le reste d'une armée ruinée par

les debauches, étoit ce là autre chose que s'exposer lui même non seulement à se rendre ridicule, mais encore au grand nombre d'inconveniens, qui ont accompagnés son imprudence, qui en étoient comme autant de conséquences naturelles ? Les *Anglois* n'ont jamais pu souffrir sa grande passion pour les Etrangers, & c'est par là qu'ils ont abatu l'affection qu'ils avoient pour lui: En affectant le Titre de Heros, il a perdu deux batailles, sans gagner le Caractere qu'il vouloit s'approprier.

Un Roy, est le pere d'une grande famille, ses Domaines (s'il en a plus d'un) sont ses femmes, & ses sujets sont ses Enfans. S'il n'a qu'un Royaume, tous ses sujets sont les Enfans de tout un seul sang: S'il possède differents Etats, nous pouvons appeller les sujets de ces mêmes Etats des Enfans du demi sang. Maintenant les Enfans, surtout ceux, qu'on nomme politiques, sont si jaloux de l'affection de leur pere commun, qu'ils ne peuvent souffrir aucune partialité dans leurs freres du sang entier, qu'on prodigue des faveurs sur un seul en particulier, ce qui a non seulement attiré la haine sur le favory, mais ce qui lui a encore couté la vie; & même entraîné le Prince dans l'*Odium* general, & en suite lui a fait perdre sa couronne & sa vie ensemble. Nous avons beaucoup d'exemples des consequences funestes d'une semblable partialité, sans aller plus loin dans l'histoire, que celle que *Charles I.* Montra au Duc de *Buckingham*, qui renversa le fondement de son Trône, que *Laud* détruisit entierement, & qui entraîna le Roy sur l'Echafaut.

Par tout, où on montre cette partialité, à nos freres du demi sang ; où, pour laisser tomber cette metaphore, un Etat est pillé, pour enrichir & agrandir un autre ; Le Souverain montre sa negligence, plutôt son aversion pour l'un, une tendresse particuliere pour l'autre & que sa Patrie favorite, n'est qu'un Terrain peu spacieux, méprisable, sterile, & peu connu, qu'on veut faire briller aux dépens de celui, qui n'est pas assés heureux pour être dans les bonnes graces du Prince, étant des plus riches, des mieux peuplés & un des plus étendu de l'*Europe* ; où on sacrifie l'interet d'un grand Royaume florissant à celui d'un petit P - - & quand les depositaires, c'est à dire, le Parlement du premier, abusent en traitres, de la confiance qu'on avoit en eux, en prêtant une main favorable, pour embelir & enrichir le dernier avec les dépouilles de ses soeurs ; quand un Parlement refuse de représenter ces griefs, quoiqu'on l'en ait souvent prié, & qu'il est si injuste envers son Prince, que de lui dérober l'affection de son peuple, en ne lui faisant pas voir humblement les consequences, & en ne le supliant pas de remédier à cette partialité, pourroit on trouver étrange que le peuple favorisé n'encourût pas l'indignation des autres, & qu'il ne fit retourner l'injure, par une autre avec leur bassesse & leur pauvreté, & faire connoître au Prince par leur ressentiment envers son Peuple favori, que non obstant cela la veneration qu'ils ont pour son caractère, les retienne dans les bornes de leurs devoirs envers sa personne, & qu'ils soient piqués de la difference qu'on fait d'eux avec les autres ?



Sous de telles circonstances, en supposant une guerre, ne se trouveroit-il pas une antipathie entre les forces de ces Etats respectifs ? Seroit il de la Prudence de les amener dans un même camp, ou dans une même armée ? Ne se trouveroit il pas entre eux une plus grande inimitié, qu'entre eux & les ennemis ? Est-ce que les Alliés, sçachant leur animosité, pourroient compter sur leur secours ?

Avec quelle sagesse & avec quelle tendresse Sa Majesté n'a t-elle pas agit, quand les *François* ont insulté son Electorat, il n'a pas voulu donner le moindre sujet de jalousie à ses sujets *Anglois*, en envoyant des forces *Britanniques*, pour protéger ses Domaines naturels, quoique le Parlement avoit pris la résolution de les défendre, si on les attaquoit ; & s'il avoit fait, cela auroit pû intimider les P--- du repos de l'*Europe*, & procurer par conséquent un grand avantage à l'*Angleterre* & à ses Alliés, pour la défense desquels, elle est maintenant engagée dans une guerre, qui doit lui coûter beaucoup de sang & épuiser ses trésors ; Mais ne ferions nous pas mieux de nous reposer entièrement sur la grande Sagesse & sur les vertus éclatantes de Sa Majesté, qui augmentent si fort le Lustre de la *Grande Bretagne*, que sur des rapports vagues, ou sur des conclusions, qu'on tire des incidents sans connoître les causes d'où elles procèdent ? Je ne veut pas nier qu'il ne se soient élevé des jalousies entre les Troupes *Angloises* & les *Hanoveriennes* en *Allemagne* : Il est naturel à des sujets respectifs d'avoir de l'affection, & de croire qu'ils ont un premier

droit aux égards de leur Souverain, les uns fondant leurs prétentions, comme étant des sujets nés du Souverain, & les autres comme des sujets par option, & regardant la Souveraineté comme un présent de leur part : Est-ce que ces petites querelles, qui procedent d'une seule & même cause, cette affection pour le Souverain, & cette apprehension d'une preference dans sa faveur, ou l'indiscretion des particuliers, touchent en aucune façon le Souverain, ou attaquent cette impartialité si remarquable qu'il a montré jusqu'à présent dans toutes ses actions ? Certainement il n'y a aucun mal content, qui puisse l'affirmer, pour peu qu'il ait d'égard à sa reputation, & qu'il soit une personne de bon sens.

Après toutes reflexions faites, tout les Rois, qui sont Sages, éviteront toujours, comme un bon pere de famille, les occasions qui pourroient faire naitre de l'animosité entre leurs sujets, en marquant plus d'affection pour les uns que pour les autres, de quelle denomination qu'ils soient, ou nés sujets naturels, ou qu'ils soient devenus tels de leur bon grés ; puisque cela doit, & n'a jamais manqué d'aliéner l'affection de ceux qui sont negligés, & de rendre, ceux qui sont favorisés, l'objet de leur haine ; Mais si nous avions jamais le malheur d'avoir un Prince, qui eut en si grand penchant pour les intérêts de ses Domaines, qui nous sont étrangers ; Je suis sûr que ce seroit le devoir du Parlement de lui représenter les consequences funestes qui ont autrefois, & peuvent encore accompagner une semblable partialité.

*Mr. J'ai le votre, &c.*

**Le**

Le Craftsman. Febr. 25. 1744.  
A Caleb d'Anvers Esqr.

Mr.

**L**Es Ministres ont si souvent parlé avec force du *Prétendant*, que nous ne sommes plus effrayés, comme nous l'étions autrefois, d'entendre ce nom formidable; C'est pourquoi je suis surpris qu'on ait crû qu'il étoit nécessaire d'embarquer son fils sur la flotte de *Brest* ou de *Toulon*. Il est certainement vrai, que depuis quelques années, le Ministres ont reconnu, que les Titres de F - - l & de Pol - - on, qu'on a donné au *Prétendant*, avoient entierement dissipé la crainte des dangers auxquels nous étions exposés de sa part. C'est pourquoi ils pourroient encore avoir un fantôme à nous faire voir, pour augmenter notre crainte. Ils nous ont fait le detail de la resignation qu'il a faite de toutes ses prétentions à son fils aîné; qui, comme nous l'avons entendu dire, étoit de puis peu *incognito* à la Cour de *France*, mais qu'il en étoit parti pour servir sur la Flotte *Françoise*, ou sur celle d'*Espagne*. Et comme on dit que c'est cette nouvelle vient de *France*, & que c'est un homme T - - de, & F - - ble: Je suis étonné que les *Anglois* n'aient pas plutôt méprisé que de craindre les efforts du Pere, ce même Paragraphe, comme nous devons le prendre de la plume d'un *François*, qui ne lui a pas donné un caractère contraire à celui que nous avons eû du Pere, en nous disant, pour nous allarmer, que c'étoit

un Prince également propre pour l'armée & pour le Cabinet, & qu'il avoit donné des preuves convaincantes, par l'héritage qu'il a fait de son grand Pere *Jean*, ce Roi intrepide de *Pologne*.

Je erois qu'il est assés évident, que les desfeins des *François*, de relacher leurs Flottes & celles d'*Espagne*, pour pousser leurs vues en *Italie*; & comme ils croient que cette force navale n'est pas suffisante, ils ont envoyé un autre Armement de *Brest*, selon les apparences duquel, nous pouvons supposer, que celui qui est à *Toulon*, doit faire voile, & tenir les *Anglois* entre deux feux. S'ils vont à *Toulon*, supposé que le fils du Pretendant eût hérité l'esprit de son grand pere *Sobieski*, & qu'il eût envie de voir quelques Campagnes, qu'elle nécessité y avoit il de l'envoyer *incognito* à *Paris*, & quelle impression doivent faire sur nous les dispositions guerrieres de ce jeune Cavalier? La crainte d'une invasion de la part de la *France*, avec le fils du Prétendant à Bord, seroient absurdes. Les *François* connoissent trop bien leurs propres interets, pour faire aucun attentat en *Angleterre*, pour celui d'un *Pretendant*, ou celui de sa famille. Nous avons sçu depuis longtems les preparatiions qu'on a fait pour cet armement à *Brest*, & nous avons eü assés de tems pour mettre nos Esquadrans en état de faire avorter ce dessein. Pourquoi nous allarmer, s'il se met en mer? Sommes nous si journalliers en fait de Politiques, que nous devons attendre les démarches de nos voisins pour diriger nos mesures? Si nous craignons quelque chose de cet Esquadron de *Brest*, pourquoi a-t-on diffé-

jusques à présent à préparer une Flotte pour les attendre? Si nous avons erû jusques à présent que cet Esquadron n'étoit pas de conséquence, qu'y a-t-il, qui puisse avoir alteré notre façon de penser; & pour quelles raisons sommes nous maintenant si empressés d'envoyer après eux? Les *François* n'ont pas équipé la Flotte de *Brest* sans avoir quelque vuë, si nous ne sçavions pas ce dont il s'agissoit, est-ce que nous n'aurions pas dû nous préparer pour prévenir tout ce qui auroit pû nous causer du prejudice? Ou, ils ont quelque dessein sur la *Méditerranée*, & il seroit ridicule de penser à faire une descente en *Angleterre*, & il est clair qu'ils n'en ont pas eû l'intention, comme ils en ont fait semblant, pendant que nous nous préparions à nous déffendre; où ils veulent faire une visite dans la *Jamaïque*. Si nous n'avions pas craint qu'ils surpassent l'admiral *Mathieu*, quoique la Flotte de *Toulon* devoit faire voile sous les apparances de celle *Brest*, nous n'avons pas sujet de nous presser si fort à présent, c'est ce qui fait regarder nos Ministres comme s'ils n'avoient pas, jusqu'au-jourd'hui, été capables de faire aucune reflexion, ou qu'ils étoient trop peu penetrant pour prévoir aucun danger de loin. S'ils ont envie de se vanger pour les *Espagnes*, à cause que nous avons pris *Porte Belle*, est-ce que les vaisseaux que le chevalier Jean N - - - is, doit commander, ne sont pas propres pour entreprendre un tel voyage; & peut il gagner assez de tems pour prévenir aucune insulte qu'on pourroit faire sur nos Colonies? Je ne sçauris m'imaginer,

pour-

pourquoi ce raport d'un jeune *Pretendant* est si industrieusement répandu ; car il ne fait pas plus d'effet sur le peuple d'*Angleterre*, que celui de la marche de *Kulikan* vers *Constantinople* n'auroit pû faire. Je ne crois pas que ce soit pour découvrir quelque chose de la bravour des *Jacobites*, ou pour tirer de ce bruit, une occasion pour les persecuter, ils sont si méprisables, tant à cause de leur nombre & de leur intérêt, que le Gouvernement ne daigne pas faire aucune attention à eux, comme en étant indignes. Mais les *Catholiques* en *Irlande* sont en grand nombre, peut être qu'il se trouve quelques Politiques qui croient qu'il est nécessaire de les diminuer. C'est pourquoi le raport du fils du *Pretendant*, & un autre des *Catholiques Romains* en *Irlande*, ayant invité les *François* à envahir ce Royaume, peuvent être convenables pour préparer un chemin pour un M - - e, de ces misérables, qui sont d'autant plus retenus dans la soumission, qu'ils sont peu capables de résister, & cela d'une manière beaucoup plus dure que celle des *Americains*, qui sont Esclaves dans nos colonies en *Amerique*. Mais cecy ne peut en aucune manière contribuer aux intérêts de nos Ministres, & je ne puis pas avoir une opinion assés mauvaise d'eux, pour croire qu'ils soient capables d'une cruauté si vaine & dont ils ne tireroient aucun avantage. Ces rapports pourroient ils être faits pour colorer la crainte imaginaire de nos Ministres ? Cela ne seroit pas plus l'avantcoureur d'un avis certain des desseins qui se forment dans les nuës, in Na-

*bibis* , qui sont pour aider à lever plus de forces, comme étant absolument nécessaires pour défendre le Royaume, & à remplacer ceux qui doivent se mettre en Campagne; ou plutôt ne seroient ils pas aussi les avant-coureurs de quelques grandes découvertes, semblables au dessein du dernier *Empereur*, pour rétablir le *Pretendant* sur le Trône d'*Angleterre*, de ce dont tout le monde se moqua, & il n'y auroit il pas eû d'autres inventeur, que les Politiques de ce tems là, qui n'eut eû honte d'avancer?

Est-ce qu'une telle découverte ne pourroit pas nécessairement suspendre l'acte de *habeas Corpus*, & introduire un corps de troupes étrangères, pour reprimer & tenir en bride l'esprit *Anglois* dont on a tant parlé depuis peu; & qui est si peu connu? Ces rapports se font & se repandent avec tant d'industrie; que je soupçonnerois, que ces relations des *François*, étoient entièrement une invention *Angloise*, & qu'il y avoit quelques serpent caché sous l'herbe, n'ai-je pas remarqué, que notre esprit passif d'apresent, & notre situation abjecte, ont fait que nos Ministres n'ont pas eû besoin de déguiser leurs démarches dans les mesures qu'ils ont prises, & de se donner la peine de porter un Masque?

Je viens d'apprendre dans ce moment par trois differens Visiteurs, trois relations différentes de la Flotte de *Dress*: elle a abordé quelques hommes dans *Cornwall*; elle est entre

entre *Calais & Dover*, elle est dans le *Swinn*, & une Lettre d'Irlande par la dernière poste, m'apprend qu'on avoit vû de *Cork*, ce même terrible Escadron, que la dessus le Lord Lieutenant avoit ordonné que tous les Officiers se rendroient à leurs postes; bien plus, un autre Gentilhomme, que je connois, veut absolument que cet Escadron est parti pour aller joindre les Flottes de *Russie & de Suede* pour faire rendre compte au Roy de *Danemark* d'un certain Territoire que la *Grande Bretagne* a garanti, & qu'il pourroit bien arriver qu'on rechercheroit encore quelque autre acquisitions, qui ont été marchandées par une certaine Puissance, aux dépens de - - - - Maintenant il est impossible d'ajouter foi à tous ces rapports, qui n'ont aucun fondement: Mais il est toutefois certain que c'est une preuve convainquante du défaut d'in - - - - nce, & v - - - - tu de la part de nos Ministres. Si un petit Escadron *François* fait des insultes sur nos Côtes, & allarme nos Ministres, à qui en faut faire le reproche, si ce n'est à eux, qui méritent le nom de Fr - - - ? Nous avons véritablement changé de mains au grand avantage de l'ancienne *Angleterre*. Pendant le Règne du grand *Corrupteur*, on se railloit de nous au dehors, & maintenant nous sommes - - - - à notre porte. Si les *François* faisoient une descente dans ce Royaume, ou dans celui d'*Irlande*, qui est-ce qui les y auroit encouragés? Il est aisé d'y répondre, si nous con-



considerons les prudentes mesures qu'on a prises & poursuivies de puis le grand homme a resigné : ces mêmes mesures, qui sembloient n'avoir été calculées que pour causer du mécontentement , & pour aliener l'affection du Peuple : & il est sûr que si les *François* étoient si Rom - - - ques, que de se fonder sur ces mécontentemens, ce que je ne sçaurois croire , sans aucun dessein d'assister le *Pretendant* ; ils connoissent, comme, j'ai déjà dis , encore mieux leurs interets ; sans avoir en vuë de faire de notre Patrie une Province de *France* , ils connoissent trop bien le genie des *Anglois* ; Mais pour nous retrancher quelque ouvrage au de dans , au moins pour nous donner une alarme , pour nous empêcher non seulement d'envoyer plus de forces sur le Continent, mais encore pour nous obliger de rapeller celles qui y sont deja. Nous voyons qu'on a discontinué de lever les recrues qu'on s'étoit proposées , & certainement on a fait prudemment ; Mais il auroit encore été plus prudent, comme cela ne dépendoit que du Ministère , d'avoir prevenu les raisons de ce retardement , en armant & équipant, pendant que nous sçavions que les *François* étoient occupés à préparer leurs Flottes , pour en avoir une toute prête pour convaincre ces P - - - de l'*Europe* , que nous ne voullions pas souffrir qu'aucune Puissance vint insulter notre Canal & nos côtes sans les punir de leur temerité. Comme les \* \* \* sont entierement dans les interets

rets de \* \* \* pour faire réussir les leurs, ils auroient dû considérer que le véritable moyen de conserver ces mêmes interets d'une maniere effective, c'étoit d'avoir assuré la Souveraineté *Angloise* sur la mer ; & comme ils n'ont pas apprehendé d'irriter le Peuple , en agissant d'une maniere opposée à son sentiment , ils ont publiquement déclaré à leurs R - - - ves qu'ils devoient aussi avoir pris soin qu'un ennemi n'ait pû avoir l'occasion d'espérer d'augmenter leur mécontentement à son propre avantage.

Je vois, que les Ministres sont allarmés, autant qu'ils le peuvent être ; car cette démarche des *François* les a exposés plus au mépris & à les rendre ridicules, que tous les Ecrivains n'auroient pû faire, quand bien même ils en auroient fait leurs études particulières. Mais je ne trouve personne ; qui ait la moindre inquietude, si non eux : Bien loin de cela, ils croient que leurs mains sont capables de redresser les défauts qui sont dans la tête des autres.

Ils savent qu'ils ont un Roy courageux, & si les *François* étoient si Qui - - - tes, pour vouloir faire une descente icy, ils trouveront en nous des fils de ces *Anglois*, qui les ont chassés du tems de *Henry III.* lorsque nos divisions au dedans leur avoient donné une forte entrée dans notre Royaume.

*Se vend à Francfort sur le Mein, dans la Ziegelgasse  
chés Mr. Herford, où demeure l'Editeur.*

LE

# Sens Commun No. 366.

**M**onsieur de la *Bruyere* nous dit , que si un Auteur examinoit d'une maniere impartiale les differents caractères des hommes , il y trouveroit souvent de quoy les satiriser , & rarement de quoy pour faire leur Panegyrique. Je me souviens , que sous le dernier Ministère , on entretenoit le public pendant six jours de la Semaine avec les loüanges d'une seule personne , d'une maniere qui sembloit tendre , à exclure tout le reste du genre humain du même avantage.

Les Auteurs de ces Panegyriques , également renommés pour leur bonne foi & pour leur esprit , cherchoient dans toute la Nature des gens semblables. Quelque fois , il étoit comme un Port assuré pour nous , quelque fois il nous servoit d'Ancre pour nous reposer. Une autrefois on nous le representoit comme notre Lune , comme notre Etoile ; bien plus on l'a comparé au *\* soleil qui luit également sur tout le monde*. Ce qui étoit superlativement modeste , considerant qu'il en avoit les Auteurs à ses propres gages , & qu'il publioit lui même leurs papiers.

C'est une grande pitié que pendant une si longue suite de flateries , ces Auteurs , n'aient jamais voulu obliger leur Patrie , jus-

K

qu'au

*\* Dans une des Gazettes , le corrupteur a été comparé au Soleil , qui éclaire le monde.*

qu'au point de lui faire voir quelques unes de ces actions pieuses , qui devoient nous rendre ce Ministre autant respectable , que cette glorieuse Planette , qui éclaire & rend toute la terre fertile.

Les Ecrivains se trompent eux mêmes , s'ils s'imaginent qu'ils en peuvent imposer au monde , soit par des louanges ou par des abus. Le vulgaire même comprend la nature de l'un & de l'autre. Lorsque nous entendons un homme dans les rues , qui en appelle un autre pour lui donner ces gentiles Epitactes , de voleur , de coquin , de fils de P - - - tin. &c. il n'y a personne qui pense plus mal de la personne injuriée. Chacun comprend qu'il n'y a rien en cela de plus mauvais , que de voir un étourdi à qui il est arrivé de se mettre en colere. Nous observons la même regle de jugement , par rapport aux louanges : quand un homme en presente un autre , comme égal aux Dieux & aux Anges , sans nous montrer aucune de ces belles qualités , ni aucune de ses vertus , nous sçavons qu'il n'y a rien autre chose , si non qu'un flatteur est gagé pour donner des louange à un fourbe ou à un insensé.

Peut être que ces Ecrivains ont crû qu'il leur suffisoit de dire que leur payeur étoit sage & bon , & qu'ils ont laissé aux autres le soin de prouver qu'il étoit tel.

A present nous n'examinerons pas le Fourrage , ou les Contrats de la Banque , ni ses intrigues & ses tours d'adresse , ne seront pas

pas l'ouvrage d'aujourd'hui, nous nous attacherons seulement en passant à sa glorieuse conduite dans la guerre que nous avons avec l'Espagne.

On ne peut pas oublier, que depuis 15 ans, nous avons autant été insultés, (sans en avoir aucune Satisfaction) que les plus foibles pourroient l'être de la part des plus forts, mais nous continuions notre commerce pendant tout ce tems. Quand la Nation s'est réveillée de son assoupissement, & qu'elle s'est fermentée, elle a demandé fortement la guerre, & notre *Fac-totum*, qui avoit ses raisons particulieres pour la differer, prononça sagement cette sentence, qu'il avoit lû dans la Grammaire de *Lilly*, lorsqu'il n'étoit encore qu'un petit garçon, *La paix vaut mieux que la guerre. Peace is beter than war.* Il fit faire une certaine assemblée, pour sçavoir comment il pourroit encore montrer sa face, si avant la premiere entrevue, il ne pouvoit pas obtenir une entiere satisfaction en faveur de notre Patrie injuriée. Quelle en a été la Conséquence? La Nation a été obligée de faire la dépense d'équiper cent vaisseaux de guerre, seulement pour donner du poids aux négociations de cet honorable Lord, au moyen de quoi & par la conduite artificielle de *Don Benjamin de Lynn*, & par ses grands talents, la Cour d'Espagne a été engée à signer une convention, qui n'auroit certainement pas manqué de ruiner notre commerce *Ameri-*

La Cour d'Espagne ayant manqué de perfectionner ce seul article, qui dépendoit d'eux, la Nation fut privée de tous ces glorieux avantages auxquels ce Traité avoit pourvû, & après cela ce Monsieur, a montré encore sa face, dont la couleur n'étoit aucunement altérée, on a déclaré la guerre avec cet heureux présage, d'une fin prompte & avantageuse, afin que lui, sous la sage & heureuse administration duquel, la Nation l'avoit élevé à un tel point de Grandeur, pendant la paix, qu'il a déclaré vouloir conduire cette guerre au dépit de tous ceux qui s'y opposoient.

Nous aurions dû réduire nos ennemis à l'extrémité, avant de leur donner du tems pour s'unir avec la France, avec laquelle ils n'étoient pas alors sur un bon pied, & le moyen le plus sûr pour y parvenir, c'étoit de les attaquer en Amérique. Notre grand personnage, avoit résolu, (& qui auroit pu lui résister) qu'il n'y auroit personne de cette armée, par laquelle la Nation avoit été accablée pendant une longue paix, qui seroit employé contre l'ennemi, non obstant les clameurs des mécontents, & l'idée qu'ils avoient, qu'ils n'avoient pas d'autre intention, que de faire voir, qu'on ne tenoit cette armée sur pied, que pour maintenir son pouvoir, & pour garder sa chose par soi-même: qu'ils disent tout ce qui leur plait, il falloit lever des Troupes nouvelles, avec précipitation & à dessein, (quoique lui même, dans ses

rai-

raisons, pour maintenir une armée sur pied, avoit déclaré que des Troupes levées à la hâte ne valaient rien ) pour cette guerre.

On a dit une fois, qu'une guerre entre deux Puissances, dont la force est inégale, ne pouvoit pas durer longtems, à moins qu'elle ne fût soutenue par des confederés. Mais il n'est point de regle sans exception. *L'Espagne* a été abandonnée à elle même pour se débarasser d'une querelle qu'elle s'étoit follement attirée, cependant la guerre a duré quelques années plus longtems qu'on ne l'auroit jamais crû, quoique nous ayons mis nos Flottes en état de pouvoir résister à toutes les Puissances de l'*Europe*: de ce dont notre Nation n'a reçu que très peu d'honneur, & d'avantage, excepté ce que le brave V... n. a fait, qui pour cette raison a été maltraité de la part de notre grand personnage, qui s'est opposé à lui & à toutes ses entreprises.

Je n'ai pas besoin de parler notre expedition en *Amerique*, ou de la conduite de ceux qui y commandoient par terre, mais on nous a fait ce recit, qui est digne de remarque: On dit qu'on avoit nommés quelques autres Generaux pour aller en *Amerique* avec les derniers renforts, mais qu'ils se sont excusés eux-mêmes, d'un service, qui pourroit les mettre en danger de perdre leurs vies: on peut demander s'ils ont été cassés pour ce refus? Nous repondons, pourquoi? Ils ont refusé de combattre contre un ennemi d'un pais, qui

les a si longtems maintenus pour avoir pris  
soin de sa personne. Pure *bagatelle*.  
Mais, si quelqu'un avoit refusé de faire l'ou-  
vrage honteux du grand personnage en pou-  
voir dans un autre endroit, il faut avouer,  
qu'il auroit été cassé, eût-il même été un hom-  
me de la premiere qualité, & auroit-il eû  
la reputation du plus grand guerrier dans le  
Royaume; Car il a déclaré que tels étoient  
sa volonté & son bon plaisir.

La Nation a quelque fois murmuré, tou-  
chant l'augmentation d'une armée sur Terre,  
qu'elle prétend avoir été plus que suffisante  
auparavant pour servir contre l'*Espagne*;  
Mais ne se pourroit il pas faire qu'il y auroit  
quelqu'autre service d'une plus grande con-  
sequence, pour un homme qui a l'autorité en  
main, que celui d'humilier & d'abatre l'or-  
gueil d'*Espagne*? une armée qui n'a jamais re-  
gardé au dehors la face de l'ennemy, peut  
devenir utile à un Ministre au dedans. Ce  
n'est pas que je croye un seul mot de ce qui  
est contenu dans la Chronique Scandaleuse,  
qui dit que les Commissions ont été envoyées  
en blanc, ou sans noms, dans differents en-  
droits de ce Royaume, un peu avant les der-  
nieres Elections, & qu'elles ont été mises  
entre les mains de certaines personnes, qu'on  
appelloit Entrepreneurs, qui devoient rem-  
plir les noms, qui étoient en blanc, pour  
continuer ce pieux ouvrage, en mettant en  
sûreté une troupe de membres corrompus du  
Parlement. Je ne veux rien croire de tout  
cela,



cela , je le repète encore , parceque je comprend que c'est une trahison d'une teinture la plus noire , & on ne s'en est jamais inquieté.

Je n'ai pas lieu de faire le détail de nos campagnes navales , il n'y avoit pas moins de trois expeditions Secretes sous un Admiral , les avantages qu'on en a tirés , n'étant pas encore rendus publiques : Je n'en puis rien dire. Mais qu'il nous fuffise de dire , que par la sage conduite de cet homme , nous étions autant craints en guerre , que nous étions respectés en tems de paix.

*Sens Commun. No. 362.*

**J**E ne sçais , si ce qui suit est une fiction ; mais comme il contient une morale , qui peut être utile , & que c'est un Avertissement aux Riches , pour ne pas s'engager dans des Procès , sans en bien examiner les conséquences , nous le donnons au Public.

### *Dialogue*

Entre Mr. Briton , & Mr. Staple.

*Staple.* He bien ! Mr. Briton , êtes vous content de votre procès ?

*Briton.* Contant ! point du tout ,

*Staple.* Pourquoi cela ?

*Briton.* Pour deux raisons.

*Staple.* Quelles sont elles ?

*Briton.* Si je gagne mon procès , je serai ruiné , si je le perds , c'est fait de moy.

*Staple.* Voicy un miserable Dilème ! expliqués vous un peu davantage.

*Briton.* Si la Cour me renvoye , à peine

ne tous mes biens pourront - ils suffire pour payer les dépenses : Si je réussis , on dit que je retirerai seulement quelques Terres, qui seront mis en sûreté pour quel- qu'autre & que tout ce que j'aurai de reste, sera employé , pour payer les Procureurs & les avocats ; & qu'enfin je serai seulement un Esclave de la seconde main.

*Staple.* Comment avez-vous pu vous enga- ger dans une affaire, qui, de quelque côté qu'on l'envisage , ne peut tourner qu'à votre perte.

*Briton.* Oh, c'est une longue histoire à vous raconter ; mais comme cette affaire vous concerne infiniment, par rapport à vos manufactures ; je vais vous faire un détail succinct de ma Situation présente.

*Staple.* Vous m'obligerez beaucoup.

*Briton.* Vous savez que depuis quel- ques années j'avois un procès avec Mr. Cock, le Grand, (c'est ainsi qu'on le nommoit) que ce procès a duré pendant beaucoup d'années, & qu'il a causé des dépenses prodigieuses : qu'enfin ma partie adverse fut déboutée de ses demandes , par un Décret ; qu'on ne ren- dit pas toute fois comme je l'aurois souhaité, & quoique tous les termes de ce Décret étoient à mon avantage ; cependant je me suis trouvé Triomphant & chargé de dettes. La plus part de mes Terres étoient hypothéquées pour soutenir cette cause ; Quelqu'il en fut j'étois fort réjoui d'avoir remporté la victoire, & depuis ce tems là, je me suis imaginé & même vanté , que je pourrois attaquer tout le monde en procès.

*Staple.*

*Staple.* Ahi, ahi, cette vanité & cette arrogance de votre part, seront un jour pour vous la cause de votre ruine. Votre affaire principale n'auroit dû être, que de prendre soin de vos biens, de vos manufactures, & de l'État de votre Commerce, sans vous occuper continuellement à tracer des plaidoyers étrangers, des sur-séances, des répliques, des dupliques, sans prodiguer votre argent, aussi bien que votre tems, avec des sollicitateurs, des Avocats & des Procureurs de toutes espèces : croyés moy, cecy est une gloire fautive & affectée; mais continuons *Mr. Briton*, vous m'avez promis de m'expliquer l'état de votre cause.

*Briton.* Quoy, il faut que vous Sçavez, mon ami, que le procès, où je suis engagé, ne me concerne pas tant; que ---

*Staple.* Il ne vous concerne pas tant? Comment! Quoi, est-ce que vous brulez vos doigts au feu des autres?

*Briton.* Ecoutez moy; *Lady Britis* & sa famille, comme vous l'avez entendu dire, étoient amis avec les nôtres, & devenus tels par les liens les plus étroits, & par un intérêt mutuel. Maintenant une personne d'un rang fort distingué dans le País de cette *Lady Britis*, c'est avisé de se donner un Titre sur tous ses biens, mais cette personne, qu'on nomme le *Lord Paramount*, n'étant pas en état de faire tête, lui seul à cette *Lady*, il a appelé le *Mr. Cock*, à son secours dans son dessein, ce *Mr. Cock*, est un des descendants de celui qu'on nommoit *Cock le Grand*. Qui est fort riche & fort litigieux, & qui a eû depuis long-

longtems envie de s'emparer de tout notre terrain.

*Staple.* Ahi ! Nous le connoissons & nous le sentons ; il nous vole tous les jours nos Laines, & les revend dans tous les marchés, & dans les manufactures, qu'il a établies à nos dépens.

*Briton.* He bien, ce *Mr. Cock*, a preté au *Lord Paramount* plusieurs sommes considerables pour continuer son procès, & lui a envoyé aussi un grand nombre de sollicitateurs & d'avocats &c. & a réduit cette *Lady Britis*, au point d'être entièrement ruinée ; quand elle envoya chés moy, criant de toute sa force à son secours ; je n'ai pû m'empêcher delui prêter une grosse somme, parcequ'on m'a assuré, que si cette Dame étoit déboutée de ses prétentions, & il m'en arriveroit autant ; car *Mr. Cock* & le *Lord Paramount* s'étoient, déclarés ensemble, qu'ils pourroient établir un Titre plus clair sur mes Terres, que sur celui de *My Lady*, de façon qu'ils m'ont fait croire, qu'en assistant cette *Lady*, je consultoit mes propres interets.

*Staple.* Je vois que vous vous êtes engagé au beau milieu de la querelle ; Mais comment pourrés vous vous en retirer ?

*Briton.* Cela m'enbarasse beaucoup. Car il faut que vous scachiés, qu'ils y à d'autres personnes, qui sont interessées dans ce procès, & cela pour beaucoup d'argent, aussi bien que moy, ils sont plus riches, & plus en état de se joindre dans la dépense, & cependant ils ne veulent pas en aucune façon payer d'une maniere proportionnée à ces frais.

*Staple.* Qui sont ils ?

*Briton.*

*Briton.* Ce sont Mr. *Dyke*, & *Compagnie* : j'ai envoyé plusieurs fois mon Solliciteur chés lui & je l'ai fortement pressé d'entrer dans les mêmes engagements avec moy , comme il étoit très raisonnable qu'il le fît. Mais ce gros *Lambin*, pand toujours les affaires considérables au *Croc*, & toutes les réponses que je puis tirer de lui, ce sont seulement des procédures dilatoires, & des vieux proverbes: il dit, qu'il est encore assés tems, que les affaires ne sont pas encore venues à une Crise, & que la compagnie doit l'examiner dans toutes les formes: quand on lui a représenté vivement que ce delai ruinerait tout, qu'il falloit absolument se dépecher. il répondoit toujours *fair and Softly goes far, Slow fire makes sweet malt, on Slow - - -* bellement & doucement vont loin, un feu lent rend le *Dreche*, ou le mât, doux, & depechés vous lentement. Enfin on l'a persécuté pour payer un petit nombre d'avocats, mais ils n'ont pas paru assés tôt devant les Juges, ainsi ils n'ont servi à rien.

*Staple.* Mais j'ai entendu dire que vous avés eû la reponse des Jurés pour le dernier terme; Je suis sûr que tous nos voisins s'en rejouissent, cela nous coute beaucoup d'argent en chandelles & en *Ale*. \* Nous en étions si joyeux, que nous avions, pour ainsi dire, perdu la moitié de notre raison. On dit que notre Procureur general s'est comporté en cela comme *a demi God*, un demi Dieu.

*Briton.* Voicy notre cas : les Solliciteurs

---

\* *Bierre agreable & forte,*

teurs de Mr. Cook, croient avoir empêché un Jugement par défaut, mais nous étions pourvus comme le hazard là voulut & nous avions obtenu un règlement de la Cour pour en prévenir l'exécution, c'étoit tout ce que nous pouvions obtenir à lors : bon Dieu ! c'étoit une échappatoire fort à propos, nous étions fort aises d'en être quitte à si bon marché. Nos adversaires nous menaçoient d'en appeler comme d'abus, ils est vrai qu'il s'y trouva beaucoup d'erreur dans nos procédures, & il faut avouer, qu'après avoir fait des dépenses excessives, il s'y est trouvé beaucoup de mauvaise conduite.

*Simple.* Quoi donc, il me semble que les triomphes de ces succès se sont évanouis comme la fumée.

*Brison.* Aye, je suppose que vous avez entendu dire quelque chose de la D... ble d'affaire des Rubans.

*Simple.* On m'en a dit quelque chose, mais allez confusément, racontez moi cette affaire, qui a fait si grand bruit.

*Brison.* Le Seigneur de notre Paroisse, le chevalier *Gaillaume*, qui a une autre Seigneurie de l'autre côté de la Rivierre, qu'on appelle *Bear-Lands*, un pauvre petit endroit mal propre, qui ressemble beaucoup au vieux *Brentford*, & qu'il estime beaucoup, & lui que nous tenons pour contribuer à payer les frais, sur des conditions stipulées, nous sommes fort jaloux des faveurs qu'il accorde à ses Premiers dans les *Bear-Lands*, en ce qu'elle nous causent du

du préjudice, quoique les habitans de cet endroit sont Esclaves de la volonté de leur Seigneur. Maintenant vous ne devés pas ignorer que le jour de l'examen, comme c'est la coutume, les Fermiers portoient quelques marques de distinction dans les rubans de couleur, nos gens avoient des Rubans rouges à leurs chapeaux, & les *Boor-Landers* en avoient des jaunes: Il arriva que le chevalier *Guillaume*, notre Seigneur de Paroisse, eût la fantaisie ce jour là, de porter un *ruban jaune* & de paroître orné de cette maniere à la Cour . . . Cela nous causa un grand dégout & nous rendit fort jaloux, en nous faisant comprendre qu'il préféreroit ses Fermiers de *Boor-Lands*, à nous, & en vérité, cela nous causa des *Heart-Burnings* (qui signifie, dans un sens figuré, animosités) & nous donna des inquietudes, quoique nous dépendions du même Seigneur.

*Simple.* Bon, est-ce là tout? Supposés que le chevalier *William*, ou *Guillaume*, n'ait porté aucun rubans.

*Briton.* Hélas, il auroit bien fait en cela; mais il semble, que le chevalier *Guillaume*, a montré, dans plusieurs occasions, beaucoup de partialité à leur égard, & c'est ce qui nous a fait encore plus de peine.

*Briton.* Quoy, lorsqu'ils a regaté tous ses Fermiers dans la grande Salle de la Cour, ceux des *Boor-Lands*, étoient toujours les premiers servis, ils avoit doubles mets, du meilleur pain & de la meilleure bierre, on les regardoit comme des gens d'honneur & de courage, & quel-

quelques fois, on disoit, que nous étions traités comme nous le méritions : quoiqu'on sçait assés que ces *Boar-Lands*, étoient si éloignés de pouvoir payer un sol, pour contribuer aux frais du procès, que nous leur payons actuellement un Salaire fixe, comme étant nos solliciteurs (quoique les plus mauvais de tous) & pour cette même raison nous pouvions les regarder comme nos Serviteurs, & toutefois ils ont eû l'impudence, sous la contenance de leur maitre, de s'en prévaloir & de nous regarder, comme si nous étions leurs Esclaves.

*Staple.* Cela est certainement terrible & ainsi, Mr. *Briton*, je vois que vous êtes bridés & sellés pour payer tous les frais.

*Briton.* Je vous assure que nous serons obligés de le faire jusqu'au dernier sols. Je vous dirai encore de plus, que ce Mr. *Cock*, depuis quatre ou cinq termes, a apporté un Ecrit contre le Manoir des *Boar-Lands*, & qu'il a été sur le point d'en prendre possession. Cela causa une grande alarme au chevalier *Guillaume* ; mais sur les bonnes paroles & les promesses que le chevalier a fait à Mr. *Cock*, de demeurer neutre dans cette procédure pendant entre *My Lady Britis* & le *Lord Baramount*, il a abandonné cette affaire, il s'est ensuite retiré des *Boar-Lands* avec ses Avocats.

*Staple.* Voila certainement une histoire fort étrange. Mais comment espérez vous vous retirer de cet embarras ?

*Briton.* Je n'en sçait rien . . . Le courage me manque . . . Mes avocats m'ont man-



mandé, que je devois encore fournir plus d'argent, ou qu'ils ne pourront plus poursuivre la procédure.

*Staple.* Pourquoi ne demandés vous pas un Renvoy, ou une decission d'arbitres? finissés, finissés cette affaire.

*Briton.* Je le voudrois de bon cœur, mais on me dit que ce n'est pas maintenant le tems propre, & que, si, outre cela, les arbitres decidoient contre moy, je serois entierement ruiné.

*Staple.* Vous dites que vous l'estes déjà, & si cela est ainsi, que pouvés vous perdre?

*Briton.* Ma vie, & ce qui m'est encore plus cher, ma liberté. Helas - - - je n'ose en dire davantage - - - Si je n'étois pas si diablement endetté je ferois volontiers sentir la force qui me reste encore.

*Staple.* N'aimés vous pas un peu les procès?

*Briton.* Un peu trop - - - Cela est naturel à notre famille - - - a Dieu - - - Il faut que je cherche encore plus d'argent, il faut que j'engage encore quelques biens; & quand j'aurai le plaisir de vous revoir je vous dirai comment vont les affaires.

## Avertissement.

**J**E viens de recevoir une lettre par laquelle, on me marque qu'on m'envoyera regulierement tous les 15. jours une feuille de 16. pages, qui contiendra les nouvelles raisonnées de toute l'Europe L'Auteur déclare, qu'il n'y aura rien du sien, dans cette feuille, qu'il ne fera qu'un Rapporteur impartial, qu'il prendra les nouvelles des avis publiques. Des raisonne-

mens

mens d'une société de nouvelistes, & de la Politique des Caffés, dont il fait son Brude particulière : qu'il ramassera des Porte-feuilles des curieux les vers, les chapsons, les Vaudevilles & autres piéces qu'il y trouvera. Il déclare qu'il pillera, à l'avenir, des Mercurès & autres feuilles politiques, ce qu'il y trouvera de meilleur pour orner son ouvrage, qui deviendra, par ce moyen, une espèce de Recueil, que les gens de bon gout se forment, & qu'ils trouveront tout dressé à peu de frais.

Que faute de nouvelles piéces, il pourroit renouveler les anciennes; surtout en Poésie, qui valent très souvent le mieux, & qu'on néglige; mais que pour continuer, il lui faut le secours des curieux, qui voudront avoir ces feuilles.

Ainsi ceux qui en souhaiteront, pourront m'en donner avis, & ceux qui sont au dehors sont priés d'affranchir leurs lettres.

Je joins ces feuilles tous les 15. jours avec le Craftsman & autres piéces traduits de l'Anglois : Elles paroîtront le mois prochain, à commencer du mois de Janvier dernier, on payera par quartier, ou tous les trois mois pour ces feuilles & le Craftsman (qui seront au nombre de 18.) seulement deux florins d'Allemagne.

Ceux qui ont eu les premières feuilles du Craftsman, sont priés de payer maintenant, s'ils veulent avoir le reste du premier quartier & en cas qu'on veuille souscrire pour le second quartier, on payera d'abord deux florins d'Allemagne pour avoir les dits 18. feuilles mentionnées cy-dessus; ce qui est certainement un prix très-modique, considérant les frais des ports de lettres, du papier, de l'imprimerie, &c. qu'il faut tous les jours avancer.

Je prie ceux qui voudront souscrire pour le second quartier de m'en donner avis, afin de pouvoir me régler sur le nombre que je dois faire imprimer.

---

*Et se vend au Bureau des Graces, de la Poste Impériale à Francfort sur le Main. & chez l'Editeur, demeurant chez Mr. Harford dans la Ziegelgasse.*

# Le CRAFTSMAN

du 10. Mars 1744.

A Caleb d'Anvers

MONSIEUR,

J'ai prédit dans ma dernière pièce, ce que les nouvellistes se sont avanturé de dire, & cela se trouve actuellement vrai, & a été pratiqué, pendant qu'on imprimoit ma lettre. J'ai appris par une de ces nouvelles que le General W - - - th. étoit maintenant parti pour la *Hollande*, pour demander 6000. Suisses. Cette démarche, (s'il nous est permis d'en juger) est la conséquence d'un message fait au P - - - t. ce qui a rendu le public un peu plus sérieux, après avoir regardé, cy devant ce bruit comme faux, en le méprisant, le considérant comme un impertinant tour d'adresse, si ordinaire à nos Ministres, soit pour éprouver les intentions du peuple (ce qui est inutile) puisqu'il a donné assez de preuves de son zèle & de sa fidélité pour la famille royale, ou pour lui faire encore déboursier son argent d'une manière plus libérale. Mais comme nous n'avons pas encore vu qu'on ait tenté de faire aucune invasion, ni qu'on ait aucune preuve que le fils du *Prétendant* soit sur cette terrible Escadre de *Brest*: il pourroit arriver que l'intelligence seroit fautive; & si c'est là le

L

cas,

cas, avec quelle audace nos Ministres peuvent ils regarder Sa Majesté, qu'ils ont comme marquée, pour lui en imposer de la maniere la plus signalée? Si leur intelligence montre la verité, comment peuvent-ils répondre à leur Souverain, & à leur Patrie pour une telle negligence? Si donc les Ministres s'efforcent d'en imposer à un Prince sage & expérimenté, pour l'engager (en poussant leurs interets particuliers) par une fause intelligence, pour ne pas dire leurs propres inventions, à prendre des mesures, qui doivent faire du tort à son peuple, par consequent à lui,) car cecy a toujours été le cas, (à quels malheurs ne devons nous pas nous attendre?

Tandis que les Rois sont au dessus des autres hommes, & qu'ils peuvent connoitre leurs pensées & découvrir leurs intentions, il est impossible, quoique doués de prévision & de Prudence, qu'ils puissent se garantir de tous les dangers qui peuvent arriver. Il n'est pas possible d'en trouver un grand nombre, qui soient semblables au comte de *Pembrok*, & si le Roy & ses sujets avoient été assés heureux, qu'il eut vecu plus longtems, ni Sa Majesté, ni son peuple, n'auroient pas expérimenté les malheurs qu'ils ont soufferts l'un & l'autre de la part de deux autres, qui ont succedés à cet homme sage, grand & équitable; qui étoient l'Evêque de *Winchester*, gouverneur du Roy, & l'autre *Hugh de Burgh*, chargé des affaires de l'Etat. Gens qu'on a regardé une fois comme des personnes distinguées & d'une grande

grande vertu; gens qui agissoient de concert avec prudence , beaucoup de vigilance & de resolution. Nous pouvons dire que la fidelité & le courage de *Burgh* a empêché que ce Royaume ne soit devenu une Province de *France*. Cependant nous avons vû que l'ambition les a fait changer de conduite, ils devinrent tout autres qu'ils étoient auparavant, le pouvoir changea leur naturel, & leur intérêt particulier banit de chés eux cet esprit public, qui les animoit auparavant. Comme ils se supplantoient l'un l'autre, ils devinrent comme des loups affamés : ils devoient le troupeau qui leur avoit été confié & qu'ils auroient dû protéger : ils débauchèrent l'esprit du Prince qui acquit des sommes immenses aux dépens du public : en contentant ses passions, & l'Evêque devint arrogant à un point insupportable, il introduisit une Puissance pour se protéger lui même , & pour mettre ses rapines en sureté. Je n'ai pas besoin d'en rapporter les conséquences. Ces personnes, qui étoient au paravant deux grands hommes, peuvent nous fournir un Exemple des effets du pouvoir, & de la dépravation de la Nature humaine , & peut nous servir comme d'une preuve, que la prévoyance humaine ne peut pas s'étendre assés loin pour se garantir des dangers qui peuvent lui arriver, dans le choix des personnes convenables pour former l'esprit d'un grand Prince, & pour lui rendre la justice qui lui est due & à son peuple.

Nous voyons dans l'histoire , que les  
L 2 liens

liens du sang, de la reconnoissance, & que la pratique de la vertu, ont non seulement trompé les Princes & leurs conseils. Mais encore le corps de la Nation, & que les espérances qu'on avoit fondées, qui paroissent des fondemens solides, ont été renversées de fond en comble. Si donc, dans ces tems, je veux dire, ceux de *Henry III.* lorsque l'esprit de liberté étoit fort élevé, & que les grands hommes de ce Royaume étoient capables de le soutenir, un Ministre, ose l'attaquer ouvertement, après avoir par sa dépravation, abusé de la grande confiance que la Nation avoit en lui : Si des hommes d'une si grande reputation pouvoient, ayant l'autorité en main, se corrompre d'une façon si marquée, & préférer leur autorité & leurs intérêts particuliers à toute autre considération, que n'avons nous pas à craindre, dans ce siècle corrompu, & dans la triste situation où nous sommes réduits, & qu'elle part ne devons nous pas prendre pour conserver la vie de Sa Majesté, qu'un excès de bravour pourroit nous enlever ? de sorte que la crainte d'une minorité n'est pas si ridicule qu'on pourroit d'abord se l'imaginer ; Puisque nous voyons que nos Ministres ne peuvent pas voir plus loin que *Brest*, nous devons nous tenir sur nos gardes pour eux ; & nos Representans, doivent, avec toute la soumission possible, représenter à Sa Majesté le danger où elle pourroit s'exposer avec ses sujets.

*Je suis, Monsieur &c.*

L'an-

## L'ancienne Angleterre.

*Du danger de la flaterie des Courtisans, & le  
Language dont nos anciens se servoient  
autrefois en parlant à leurs Souverains.*

**L**A Flaterie est un poison que l'esprit malin a subtilement insinué parmi les hommes, aussitôt que notre premier Pere fût sorti des mains du grand Créateur, qui l'avoit formé juste & parfait : & les dents du serpent, n'auroient pas fait circuler un poison plus subtile dans les vaines d'*Adam* & d'*Eve*, que sa langue le fit dans leurs cœurs en leur disant. *Vous deviendrés semblables à des Dieux*, c'est le Language dont il s'est toujours servi depuis, pour nous tromper.

Les manieres flatteuses avec lesquelles on agit auprès d'un Prince, sont l'espece la plus dangereuse de ce vice, on ne flatte jamais ses passions, sans croire qu'on doit continuer à les entretenir de cette maniere & la vanité a toujours été si connue pour être insatiable, qu'elle a épuisé le sang le plus pur & la bourse des Peuples. Voila les seuls aliments avec lesquels la vanité d'un Prince peut subsister. Le plus méchant des douze premiers Empereurs, parvint à cette dignité non seulement avec des sentiments d'humanité, mais encore de vertu : Mais la flatterie en a fait un monstre : elle a scû découvrir leurs passions dominantes ; elle les a flattés ; elle les a fortifiées jusqu'au point de les rendre effrenées, & a fait des ravages extraordinaires dans toute la Nature.

Il semble que les anciens Parlements d'*Angleterre*, ne se sont que trop apperçu du danger, qui pourroit leur arriver, en flattant la foiblesse de leurs Princes. Ils n'ignoroient pas que la moindre foiblesse, qui se trouvoit en eux, ne se borneroit pas à leurs seules personnes, qu'elle pouvoit s'augmenter, s'ils n'y apportent d'abord du remède, que si elle s'étoit une fois fortifiée, elle chercheroit les moyens, qui pourroient la favoriser, & que cela ne pourroit se faire qu'aux dépens du Peuple. C'est pourquoy nous remarquons dans les plus anciens Actes du Parlement, des Historiens les plus fidèles, qui nous raportent le simple Language dont les anciens Parlemens se servoient en parlant à leurs Souverains, & ces derniers recevoient les reproches les plus amères, à cause de leur vanité & de leur partialité pour l'intérêt des Etrangers, non pas comme un affront, mais comme un chatiment salutaire. *Matthieu Paris*, nous dit, que lorsque *Henry III.* demandoit de l'argent pour payer les dépenses d'une expédition étrangère, dans laquelle l'ancienne *Angleterre* ne se croyoit aucunement engagée, son Parlement lui dit, *que c'étoit une grande imprudence de sa part, de demander de l'argent, pour des occasions semblables, qui ne tendoient qu'à appauvrir ses sujets au dedans, en le prodiguant dans des expéditions inutiles: & qu'il fut refusé malgré ses instances:* Il leur remontoit, qu'il avoit engagé sa parole de Roy, pour aller en personne, cette année là, en campagne, & qu'il lui falloit du secours; son Parlement,

lui



*lui demanda ce qu'étoit déjà devenu tout l'argent qu'il avoit attrapé de ses peuples , & comment il l'avoit pu dépenser d'une manière si frivole, sans que ce Royaume en eût tiré le moindre profit.*

De plus la liberté avec laquelle le Peuple traitoit le Roi alors , ne se bornoit pas à lui faire des remontrances. Il éloignoit d'auprès de lui les *Etrangers* & même les *Anglois*, qui avoient le cœur étranger , & arretoit la violence de ses passions , lorsqu'ils vouloit s'exposer au dehors. En voicy encore un Exemple très remarquable. *Edward I.* avoit un jour une envie démesurée de faire , en personne, une Campagne en *Flandres* pour soutenir une ligue, dans laquelle il étoit entré, pour reduire le pouvoir de la *France* , & demanda pour cet effet un subside extraordinaire. *Mais son Peuple lui fit d'éclarer en plein Parlement , qu'il ne crovoit pas qu'il convînt à Sa Majesté de s'exposer à aller en Flandres , à moins qu'il ne lui donnât quelque sûreté dans ce pais là , où quelqu'équivalent , qui pût l'indemniser pour faire cette dépense.*

Nous en avons encore un pareil Exemple, pendant le Règne du grand & puissant Roy *Henry II.* qui possédoit de grands Domaines assés proches de l'*Angleterre* , pour donner un grand poids à tout ce qu'il auroit pu entreprendre. Ce Prince ayant été tenté extrêmement de faire , en personne , une expedition au dehors, approuva tellement cette offre, qu'il le proposa au Parlement, avec une Requête la plus pressente pour qu'il y consentît, & comme étant une chose qu'il avoit le plus à cœur. Mais le

Parlement crût qu'il n'avoit rien à démeler au dehors, & qu'il étoit plus prudent de garder cet argent dans le Royaume : & toute la réponse qu'on lui fit, fut de lui faire dire de rester dans ses Domaines selon son devoir. *Edward III.* reçut aussi plusieurs mortifications de cette espece, & nous voyons par la suite de notre Histoire, que le soin principal de nos Ancêtres, étoit de retrancher jusqu'à la moindre racine du cœur de leurs Rois, le principe de la vaine gloire, qui, plus elle est ridicule, plus elle expose une Nation à faire des dépenses frivoles : & toute partialité pour des intérêts étrangers, est toujours inutile, pour ne pas dire destructive, pour l'*Angleterre*.

Dans quelles conditions auroient été notre liberté & nos biens, si quelques uns de nos Princes avoient voulu, dans ces tems là, rendre l'*Angleterre* dépendente d'un pauvre petit miserable terrain inculte, qu'il a pour tout héritage? Les querelles de nos Rois sur le continent, touchoient alors l'honneur du Roy d'*Angleterre*, & ont les foutenoit avec le Patrimoine Royale, & le peuple ne contribuoit jamais à la dépense, excepté que ce ne fût dans des cas d'une grande nécessité. Cependant ils s'imaginoient, qu'il avoient un intérêt dans la personne de leur Prince, & demandoient toujours sa présence; & croyoient qu'il ne pouvoit pas quitter ses domaines sans leurs approbation, étant obligé d'y rester sur ce pied, par son serment, & punissoient capitalement, ceux qu'ils soupçonnoient seulement, comme capables

bles de lui donner des conseils favorables pour les intérêts étrangers, aux prejudice de ceux de l'ancienne *Angleterre*.

Et c'est sur ces fondemens qu'elle a soutenu son honneur pûr & sans tache depuis tant de siècles; on ne s'est jamais apperçû dans les *Annals* de ce pais, pendant ses conquêtes & ses revolutions, qu'il y ait eû aucune de nos armées, qui ait pris part dans quelque querelle que ce soit d'une maniere inferieure. Tandis que nous étions fondés sur ce principe; le pouvoir national maintenoit facilement & d'une maniere glorieuse l'honneur de la Nation; nous ne gagnions jamais aucune victoire sans en tirer avantage, & tout le dommage qui pouvoit arriver retomboit plutôt sur le Prince que sur son peuple.

## Journal de Westminster N<sup>o</sup>. 116.

*Sur les Monosyllabes oui & non.*

**I**L n'y a rien de plus difficile dans la vie, que de faire le détail des differents effets que produisent ces deux amphetiques Monosyllabes *Oui & non*. Pour Satisfaire ma curiosité sur cet article; cet hiver je suis sorti plusieurs fois avec ma Lanterne pour examiner des personnes de tout rang, & dont la Situation m'avoit paru fort critique & très chancelante. Je prie mes Lecteurs de me dispenser de dire leurs noms; puis que mon dessein est plutôt de reformer, que d'exposer: Mais ceux qui se reconnoissent dans ce que je dis, & qui sçavent.

L 5

que

que j'ai attint, dans des endroits, où ils crovoient que personne ne pouvoit penetrer, ils feroient bien d'agir avec plus de précaution à l'avenir.

Je m'appliquois alors à observer de fort près un certain grand personnage, qui, lorsqu'on l'examina, s'étoit attiré toutes les maledictions qu'on peut donner à un tel homme, en disant *oui*, avec autant d'empressement & d'Emphase qu'on peut le faire, pendant que je sçavois que sa conscience, l'obligeoit à dire *non*. Quel est le dessein de cet homme, disois-je en moi-même, lui que nous connoissons pour ne pas manquer de jugement? Mais après avoir approché ma Lanterne auprès de la *Camera*, (ou dans la partie interieure de la *Retina*,) j'y vis un Tableau, où étoient représentés les Emblèmes d'un grand pouvoir & des grands biens, avec une perspective la plus flateuse, qui conduisoit l'oeil à une vaste distance. Le Païsage sembloit d'un gout *Allemand*, & être l'ouvrage d'un grand maitre; il ne representoit aucun objet désagréable. Quoiqu'il en soit, je regardai de l'autre côté de la *Retina*, où le *sens exterieur*, est le grand Artiste Naturel. Là je vis la *pauvreté*, la *détresse* & le *mécontentement*, qui avoient tous une maigre figure, ils étoient habillés à la façon des *Anglois*. Ceux-cy étoient méprisés de la part du *Possesseur*, qui pretoit toute son attention à la *peinture interieure*.

Je considerai ensuite un autre grand homme, avec la même curiosité, dont les sentiments, sur les premieres occasions, avoient été

été contraires à celui dont je viens de parler : Mais il dit aussi , *oui* , à la question présente. Un nouvel Employ qu'il venoit d'obtenir, rendoit en quelque façon temoignage de sa conduite. Je fus beaucoup plus satisfait en considérant, au fond de mon miroir, la représentation de l'histoire de *Jacob*, qui déroboit la *Benediction* à son frere *Esau*, avec cette devise. *Je veux par adresse & par malice supplanter ce chasseur hardi.* Je ne pû m'empêcher, en cet endroit, de réfléchir sur plusieurs passages de l'histoire des Ministres de notre País, & des Etrangers, qui nous fournissent plusieurs Exemples de ceux qui se sont, pour ainsi dire, cabrés, en voulant paroître extrêmement amis. Mais s'il est arrivé, ou non, que notre *Jacob* vouloit apprendre à dire *non*, c'est une question que ma Lanterne n'a pas voulu m'aider à terminer.

Mais, si ceux cy, avoient un motif apparent pour ce qu'ils faisoient, c'étoit encore une chose plus difficile, à trouver dans beaucoup d'autres, qui prirent le même parti ; cependant après avoir examiné de plus près les personnes de distinction, je trouvai, qu'ils agissoient d'une maniere directement opposée à ce qu'ils venoient de protester.

Je m'apperçû, que tous ceux cy, avoient une entrevue avec une personne de celles qui viennent d'être mentionnées, qu'ils abandonnoient ordinairement après avoir alteré leur esprit & leur façon d'agir.

Une personne gaye, âgée d'environ trente ans,

ans, qui avoit juré une amitié éternelle à *Noes*, devint fort serieuse & se gratoit la tête, après quelques mots changés par le premier de ces Ministres. En moins de 5. minutes, il le prit par la main, & commença à s'exercer sur l'autre monosyllabe, qu'il prononça avec beaucoup de mauvaise grace. En cherchant la cause de cette *perversion*, mon miroir fidelle me représenta *de biens hipothequés*, & un défaut de résolution, pour recouvrir, par œconomie, ce qui avoit été embarrassé par extravagance.

Un autre, qui avoit 10. ans de plus, se trouva dans le même *suspens*: & dans la même *Alteration*, à cause d'un fils, qui n'étoit pas encore pourvu: pour excuser celui cy, je trouve encore moins de raisons que pour le premier; parceque comme je l'ai appris ensuite, le *oui*, mercenaire, qui avoit procuré une place au jeune Cavalier, étoit une belle avance, qui tenoit à le priver volontairement & toute sa posterité, de cette *Liberté*, & de cette propriété dont il auroit dû heriter d'une longue suite d'Ancêtres.

C'étoit encore une chose plus melancolique, de n'observer dans un troisieme. aucune autre excuse, que l'avarice pour sa *venalité*. Le desir d'engrossir toutes ses pensées & tout l'*avenir* avec lui, & qui furent tous dissipés dans un moment. Cet homme n'avoit pas un air moins *choquant*, que le *ridicule* d'un autre, qui quite la vertu pour s'abandonner à la corruption, il n'avoit pas d'autre dessein, ainsi que j'ai pû le remarquer sur la *Camera*, que de plaire à une *femme*

*me ambitieuse.* En cet endroit, le bon Naturel étoit changé en rage, & étoit devenu également dangereux avec la mauvaise inclination.

Ces *Phenomenes* de mon espece, m'engagerent à examiner serieusement leur cause generale; Car comment se peut-il faire, qu'un mot dit à l'oreille, une façon de se serrer la main, peuvent produire un effet sur la Langue, assés fort, pour faire dire *oui*, quand l'esprit, qui doit regler tous nos organes, devoit nous faire dire *non*; & ce fut là, où ma lanterne me fit connoître, que les cinq vaisseaux nerveux, dans ces deux endroits, ont une connexion intime & communicative avec les muscles de la *Langue*, independente de leur systeme, assez connu, qui la renvoye toute dans le *cerveau*.

La *coutume*, la *timidité*, ou l'*hypocrisie*, nous font dire souvent un *non*, tandis que notre *Jugement* & nos *passions* sont fortement portés pour un *oui*, mais cecy ne peut avoir un effet tout contraire, à moins que ce ne soit dans peu de cas, où la *generosité* & un *bon naturel* l'emportent sur la *Prudence*.

Lors qu'une jeune fille, dit *non*, à celui que son ame desire le plus, & qu'elle continue sur ce même ton, pendant une longueur de tems irraisonnable, nous n'ignorons pas que c'est la *coutume*, qui l'a dirige en ce cas, & j'ai vû souvent un *oui* dans l'interieur du miroir, écrit en si gros caracteres, qu'il s'embloit, qu'ils en alloient sortir. J'ai été temoin de cette simple *timidité* qui a empêché une jeunesse vigoureuse, d'insister sur la prétention qu'elle y avoit, même dans le tems qu'elle étoit moralement cer-

certaine de réussir : Au moyen de quoy, on a longtems prolongé les souhaits du mariage, qui ont été quelquefois prévenus, par l'entremise d'une plus grande experience & d'une plus grande resolution, quoique, peut être, avec moins de sincerité. Si une Dame veuve est ordinairement plus complaisante, & qu'un homme d'un certain age fasse moins de ceremonies, ce n'est pas que leurs desirs soient plus forts (comme quelques uns l'ont assuré mal à propos) mais seulement à cause que l'un & l'autre sçavent ce qu'ils ont ressenti reciproquement pendant leur Jeunesse, en se soumettant à la coutume, ou à une tendresse puerile. Les amants qui ont de l'experience, disent souvent *oui*, par la même raison, qui oblige les hipocrites à dire *non*; parcequ'ils voyent que c'est le seul moyen d'obtenir ce qu'ils cherchent.

Un homme, qui refuse les honneurs, les dignités, ou le pouvoir, seroit, aujourd'hui un prodige, s'il le faisoit serieusement, surtout, si on le pressoit à les accepter. Quand un Reverend, en habit noir, dit, *nolo Episcopari*, qu'elle ne seroit pas la surprise de ce pieux personnage, si le Doyen ou le Chapitre, venoient à proposer un nouveau Candidat? Quand on offre à un Laïque ambitieux une place, qui lui donne de l'autorité, pour peu quelle s'accorde avec sa capacité, ou avec ses inclinations, il peut dire, *pour l'amour de Dieu, Monsieur, considerés ce que vous voulés faire; cette charge est au dessus de ma portée, vous en avés beaucoup d'autres, qui sont plus capables de la remplir que moy.* Cependant, si le Monarque, qui la lui offre, le prenoit au mot, je suis sûr qu'il seroit décontenancé.



J'ai quelque fois remarqué, qu'on disoit *oui*, par un excès de générosité & de bon naturel: Mais cela est plus ordinaire dans la vie retirée, que dans la vie publique; il se peut faire que notre dernier grand personnage, possédât quelques une de ces qualités, qu'on devoit attribuer à son caractère amical & plein de bonnes volontés. Cependant, quoique j'aie cherché avec toute la diligence possible, il m'a été impossible d'en, trouver aucune, dont celui d'apresent pourroit se flatter, pas même d'un ami, parmi tous ceux qui dépendent de lui, ou qui sont de son sentiment. Ces dons volontaires, en ont souvent sauvés de Mains de la Justice, ou de la prison, par maniere d'engagement ou de promesse; mais nous avons peu d'exemples qu'ils aient sauvé un grand homme, qui avoit perdu sa place dans la *Tour*, ou dans un autre lieu de sûreté.

Avant d'abandonner ces deux importantes *Monosyllabes*, sur lesquelles roulent les affaires les plus importantes dans les plus augustes assemblées; je ne puis m'empêcher d'observer trois exemples, qui se trouvent dans l'histoire, où les plus grands hommes, dans leurs ages respectifs, & tout à fait semblables dans ces cas, croyoient qu'il convenoit de dire un *non* pour un *oui*, sous prétexte d'une ambition déguisée. Les deux premiers l'ont porté trop loin, & en ont été suffisamment mortifiés. Le dernier a réussi entièrement. Ces hommes étoient *Julius Caesar*, *Oliver Cromwell*, & *Thomas Kouli Kan*.

On nous dit que *Mark Anthoine* a offert trois fois la couronne à *Cesar*, qu'il l'avoit sou-

vent repoussé gentillemeut avec sa main, pour éprouver le temperament du peuple. Mais l'ancienne aversion pour la *Monarchie* regnoit encore parmi les *Romains*, qui quoiqu'ils s'étoient soumis à un pouvoir royal, en ce grand Dictateur, ils poussèrent des cris de joye, en lui voyant refuser la dignité Royale, qu'il ne l'aïsoit pas de souhaiter dans le fond de son cœur. Le Parlement offrit une fois à *Cromwell* la même dignité, il badina si longtems avec eux, en disputant sur l'injustice, & sur le peu d'apparence que cela pût se faire, qu'il crut qu'il parloit serieusement, & il n'y pensa plus. Mais *Kulikan*, s'étoit au paravant fait un party dans l'armée, & dont il étoit sûr, pour soutenir son entreprise; de maniere qu'après beaucoup de ceremonies de part & d'autre, il se laissa prévaloir en acceptant la Couronne du *Sophis*, ce que le Ministère voyant, (quoiqu'il désapprouvât cette action,) ne laissa pas de le déclarer comme étant le seul, qui étoit digne de porter ce Diadème.

C'est icy que nous voyons deux fois l'ambition dans trois differents exemples, en abandonnant ses desseins, lorsqu'elle a voulu les pousser trop loin : Cela merite notre attention, car quiconque crie *oui* en toute occasion, & *non*, quand les constitutions l'appellent à son devoir : s'il agit ainsi trop longtems, n'y à-t-il pas lieu de craindre que son *oui*, & son *non* seront éternels ?

---

*Se vend à Francfort sur le Mein, au Bureau de Gazettes de la Poste Imperiale & dans la Ziegelgasse chez Mr. Herford, où demeure l'Editeur.*

# Le CRAFTSMAN

Mars 21, 1744.

A Caleb d'Anvers Esqr.

MONSIEUR,

**O**utre la Situation avantageuse de notre País pour prévenir une invasion, il y a une Providence toute particuliere, qui a souvent renversé les desseins de ceux qui vouloient nous surprendre. Depuis qu'une Tempête a détruit la plus part des vaisseaux de *Julius Cesar*, & qui sembloit avoir mis fin aux projets ambitieux de ce grand homme, & avoir délivré l'*Angleterre* de ses apprehensions de la part de *Rome*, à cause de ses attentats sur cette Isle, qui, enfin, quoique après avoir été reduite en Province de *Rome*, plutôt par les dissensions interieures, que par les armes de ce Conquerant du monde, a resisté pendant un très grand nombre d'années, & a courageusement defendu sa liberté naturelle.

On peut proprement appliquer à ce Royaume, ce qu'on disoit autrefois de la Capitale du monde, L'*Angleterre* ne peut être renversée que par l'Angleterre même.

J'espere que ce que nos Ancêtres ont souffert, à cause des guerres intestines, qui ont encore été une seconde fois sur le point de faire une Province de cette Isle, nous en-

M

ga-

gagera aussi à nous unir pour défendre notre liberté , & à mépriser les projets ambitieux de tous nos ennemis déclarés ou cachés , qui tacheroient de nous ravir ce bien inestimable. Pendant le Regne de *Richard* second , nos ancêtres ont oublié les inimitiés particulières , lors que les factions s'étoient augmentées , ils ont étouffé tous leurs ressentimens , & ont abandonné toutes les vuës d'un intérêt particulier , pour repousser l'ennemi commun , qui avoit fait des préparatifs prodigieux pour invader cette Isle. En 1686. *Charles VI.* Roy de *France* , esperoit de tirer avantage de nos divisions , & de faire une conquête facile de nous , mais cette divine Providence , qui nous a souvent protégés , se montra alors favorable pour nous ; car une division dans le conseil des *François* & une Tempête nous delivrerent du danger dont nous étions menacés , & reduisit à rien cette invasion. Et dans laquelle le Roy vouloit commander en chef.

Comme il n'y a jamais eû des préparations semblables à celles qui suivent pour nous attaquer , non pas même quand les *Espagnols* , firent partir leur invincible *Armada* ( dont la destruction doit être attribuée à la Providence divine , quoique nous laissons aux grands hommes , toutes les louanges , qui sont justement dues à leur courage & à leur mérite. ) Je dis que , comme les préparations alors étoient plus grandes qu'aucunes autres , il ne seroit pas hors de propos d'en donner un

un petit détail , ainsi qu'un auteur *François* le raporte, étant assuré qu'il n'est pas partial en notre faveur.

Nous trouverons que , par la Magnificence , & par la force de cet armement, les *François* se flattoient d'un succès intaillible. Le Pere d'*Orleans*, dans les *Revolutions d'Angleterre*, nous dit, que la Cour de *France*, en regardoit la conquête comme une chose facile , par rapport aux divisions , qui y regnoient alors ; que pour tirer avantage de notre désunion , *Charles* entra avec empressement dans cette entreprise, qu'il fit des préparatifs si considérables , que les personnes les plus flegmatiques , avoient lieu d'espérer que son succès seroit heureux. Il avoit deux Flottes, l'une auprès d'*Ecluse*, de prêt de 1300. voiles, qu'il avoit resolu de commander en personne, & l'autre en *Bretagne* de 27. vaisseaux, avec laquelle le Conetable *Cliffon* (ce grand Inventeur de cette entreprise ) devoit joindre la premier.

Rien ne manquoit à cet armement, non seulement pour ce qui lui étoit nécessaire ; mais encore pour la commodité & la magnificence. Il abondoit en soldats, en armes, en provisions , & la Seule difficulté qui s'y trouvoit, étoit de retrancher ce qu'il y avoit de superflus ; tous les Princes & les grands Seigneurs de la Cour , étoient à la tête de Soixante mille hommes, qui étoient destinés pour faire la descende en *Angleterre* ; ils avoient une ville de Bois , munie de Tours & de

de Bastions, à laquelle les Historiens donnent une circonférence incroyable. Toutefois il est vray, que les pieces, étant réunies ensemble, auroient rempli plusieurs grands Vaisseaux. On ne voyoit rien que des mâts dorés, & des voiles de soye. Tout étoit prêt; Le Roy & la noblesse étoient venus au rendés-vous; L'*Angleterre* trembloit, les habitans de *Londres* l'abandonnerent, pour se retirer dans des endroits moins exposés à la fureur de l'ennemi, qu'ils croyoient incriticable. Pendant cette consternation des *Anglois*, sur les apparences que *Charles* auroit pû faire des grands progrès, s'il avoit fait voile dans un tems convenable; deux obstacles l'en empêcherent; le premier, fût, que les vents lui furent toujours contraires; l'autre, fut le retard du Duc de *Berry*, qui les obligea d'attendre son retour, depuis le Printems jusqu'au mois de *Novembre*. Quand le tems de leur départ fût écoulé, il y avoit plus de cent mille hommes, qui gardoient toutes les côtes d'*Angleterre*. Il a pû se faire que n'étant pas l'auteur de ce projet, (lui qui étoit à lors Regent de *France*,) il ne vouloit pas qu'un l'excutât. Il representa au Roy, que cette expedition étoit absolument impossible par mer dans une telle Saison; mais *Charles*, insistant d'une maniere opiniâtre à s'embarquer, le Duc y consentit d'une maniere artificieuse, & à laquelle, il sçavoit que le Roy ne voudroit pas acquiesser. Par-tôn, dit-il; mais je ne sçauois, dans le  
poste

poste que j'occupe , consentir que le Roy entreprenne un voyage, que la saison de l'année rend si dangereux. Je dois répondre de sa vie & de sa personne; & je ne consentirai jamais, qu'il soit exposé aux orages, inevitables dans cette saison. Le Roy se recria beaucoup sur cette proposition du Duc, asurant & protestant, qu'ils ne partiroit pas sans lui. L'affaire fut agitée en conseil, où il fut resolu de là remettre pour l'année suivante, tous ces projets furent reduits à rien, par le malheur qui arriva à leur embarquement.

Nous sommes encore redevables à la Protection divine d'une invasion manquée de la part de la *Hogue*, pour rétablir le Roy *Jacques* second, pendant le Regne du Roy *Guillaume*; Car le vent ayant arrêté leur flotte pendant six semaines, nous profitames de ce tems pour en préparer une autre, qui alla chercher celle de *France*, & qui la détruisit. Si cette derniere avoit eû un vent favorable, aussi tôt qu'elle a été prête à partir, je crois qu'il y en a peu, de ceux qui sçavoient nôtre Situation alors, qui peuvent douter, que s'ils avoient réussi, ils nous auroient causé une perte irreparable.

Quoique je suis de cette opinion, que la Cour de *France* s'est servi du pretexte du Prétendant comme de la pate du chat, & même je suis presque assuré, qu'elle n'a jamais eû l'intention, de le débarquer en *Ecosse* pendant le Regne de la Reine *Anne*; cependant

il sembloit que le vent nous favorisoit ; car si j'ai été bien informé par un *François* , qui se ressouvenoit bien de cette feinte , il abandonna Dunkerque dans une Tempête. Et notre Cour a sçu assés tot cette descente , pour la rendre inutile , si celle de *France* avoit voulu agir serieusement.

Mais la Fable du charetier , nous apprend , que nous ne devons pas nonchalamment nous reposer sur le secours de la Providence , mais nous appliquer à tout ce que la Prudence & la prévoyance demandent de nous , pour ne pas nous attirer aucun reproche , & d'en laisser l'évenement , après y avoir employé tous nos soins , & tout notre courage , à cet Etre suprême , qui dispose de toute chose , & avec lequel nous devons nous nous efforcer de nous reconcilier , en menant une vie conforme à ses Loix.

Je ne revoquerai pas plus longtems , en doute , le dessein d'une invasion , pour le présent , de la part de la *France* : & à l'avenir , je recevrai avec une foi implicite , tout ce qu'il plaira à nos superieurs de communiquer au Peuple.

C'est un avis Mr. d'Anvers , que je souhaiterois vous donner & à un certain Ecivain *spiritueux*. Je ne sçaurois m'empêcher de douter que la *France* avoit envie de faire une descente , pour favoriser le jeune *Pretendant* , mais au reste , qu'il me soit permis de dire , qu'on ne les à jamais vû entreprendre aucune,



cune chose si ouvertement , \* & par consequent d'une maniere inconsidérée.

La Providence c'est encore déclarée en notre faveur , & en rompant les mesures de nos ennemis , elle nous a donné le tems de nous préparer pour nous défendre. Une tempête a fait perir quelques uns de leurs vaisseaux , a noyé un nombre de leurs soldats , ce qui a entierement , comme nous avons raison de le croire , mis fin au dessein qu'ils avoient de faire une invasion. Voyés la Gazette du 17. l'Article de *Dunkerque*. Ce secours de la Providence , qui a souvent combattu pour nous ; les Représentations sinceres, les dispositions, où nous sommes déjà , doivent convaincre cette Cour de *France* que toutes les esperances qu'elle avoit alors, n'étoient fondées que sur un sable très mouvent.

Il y a longtems que je suis votre correspondant , & j'ai beaucoup d'égard , pour vous. C'est pourquoy , je le repete encore, abandonnés , ou du moins suspendés , vos Ecrits politiques, pour un mois ou deux: Considerés que vous êtes maintenant dans un age fort avancé, restés dans un appartement chaud sur un bon lit , & ayés des gens soigneux adprés de vous. Cesont là des Benedictions, *Mr. D'Anvers, verbum sapienti*. Je serois fort fâché que nous en ayés jamais besoin. Je puis vous assurer que si vous tournés vos

M 4

pen-

---

\* Voyés la lettre de la *Hays* du 3. Mars, celle de *Bruxellès* de même date , & celle de *Paris* du 4. Mars.

pensées d'une autre manière, vos ouvrages, sur la morale seront aussi bien reçus, & entretiendront aussi agréablement le Public, & j'ose vous assurer que vos premiers Correspondans continueront à vous seconder, & à approuver votre conduite soutenue par la Prudence.

*Monsieur, Je suis &c.*

*Sens Commun. Mars. II. 1744.*

à l'Auteur du Sens Commun.

*Mr.*

**I**L n'y a rien de plus commun que de voir souvent, que les hommes sont surpris de leurs propres actions, & de leur conduite, qui les portent naturellement à passer, & même à oublier en apparence les conséquences, qui doivent naturellement suivre certaines causes, qu'ils rendent généralement bonnes ou mauvaises, sages ou insensées, plaisantes & agréables, ou autrement.

Maintenant notre Nation est alarmée par la crainte d'une invasion de la part de la *France*, plusieurs d'entre eux, selon toutes les apparences y ont donné occasion; Pour en être convaincus, nous n'avons qu'à examiner les actions des personnes riches & en place, sur les pas desquels le reste du monde marche continuellement, & qu'ils attirent  
autant

autant , qu'ils peuvent pour le rendre bon ou mauvais , tels qu'ils sont eux mêmes & qu'ils dirigent selon leurs actions & leurs exemples.

Si nous considérons les familles des grands, où se trouvent les moyens d'encourager , & où la force & le pouvoir trouvent leur azile , je crois que nous y remarquerons facilement que les Protestans *Anglois* y sont moins considérés que les *François* , & que bien loin de cela , un *François* , quelque soit sa Religion , qu'il en ait en qu'il n'en ait pas , a réellement la préférence , ce qui ne peut que contribuer tous les jours à fortifier cette Nation , & affoiblir la notre , & à y introduire la Religion *Romaine* & à causer beaucoup de préjudice à la notre ; nous gardons des serpents & des vipères dans notre Sein ; il n'est donc pas surprenant si nous en sommes piqués. C'est une chose étonnante de voir dans la plus part des familles de distinction & autres , ce grand nombre de Domestiques *François* de l'un & de l'autre Sexe , qui ont ordinairement l'honneur & l'avantage d'y occuper les premières places , tandis que ceux de notre Nation , n'y sont employés qu'aux choses les plus abjectes , ce qui produit une source d'inquietudes , qui cause du mécontentement , sème la discorde , & engendre une Rebellion contre notre Souverain , & contre notre Patrie , & cela , parcequ'ils sont nés dans ce charmant País de l'autre coté de la Mer , & qu'ils passent pour être de ceux ,

M s

que

que nos domestiques anglois pourroient égaler en tout , excepté en flatterie , qui , quoiqu'on se divertisse avec eux , n'ajoutent aucun autre avantage parmi nous , que celui de contenter notre vanité.

Il semble même que c'est un grand malheur chés nous , si nos aliments , nos habits , & nos meubles ne sont pas préparés & façonnés selon la mode françoise , en effet nous mangeons avec les *François* , nous nous habillons avec les *François* , nous couchons & nous vivons avec les *François* ; voila notre veritable cas , & la condition que nous avons choisie. Deforte que je ne vois pas comment une invasion , qui , si elle arrivoit ( Dieu nous en préserve ) pourroit être étrange ou désagréable à certaines gens d'icy , aucontraire je croirois plus tôt que d'aussi charmantes & agréables personnes , tels que sont les *François* , ne pourroient pas trouver des oppositions de la part de nos Gentilshommes ou de celle des Dames : bien plus je suis persuadé que tous ceux qui sont les plus polis & les mieux élevés parmi nous , les recevraient avec beaucoup de civilité & de bien veillance , en ce que leur arrivée ne manqueroit pas d'établir les belles manieres , de perfectionner l'Etude des belles Lettres & notre Education , & par conséquent faire de nous , la Nation du monde la plus accomplie.

Non seulement les domestiques de la noblesse & de ceux d'un rang inferieur sont *François* & Catholiques Romains , mais enco-

re

re la plus part des Artisans , qui , s'ils excellent icy ceux de notre Nation dans leurs ouvrages & dans leur commerce , c'est qu'ils y trouvent plus d'encouragement , car il suffit qu'ils soient *François* , pour être mieux recommandés , & comme nous ne nous embarquons pas de leur Religion , nous conversons avec eux familièrement , nous & nos Enfants , dont les Maîtres à danser , ceux qui leur enseignent la Langue françoise , la musique & ainsi du reste , étant ordinairement de la Religion *Romaine* , sont par conséquent ennemis de notre souverain & de notre Patrie. Nous sommes si infortunés que nous faisons des Loix que nous ne pratiquons pas nous mêmes , même nous nous y opposons tandis que nous faisons mourir ceux qui y contreviennent ; on peut trouver la preuve de ce que j'avance dans la conduite de nos Législateurs , j'entends par rapport à ce qui se passe entre eux & les Catholiques *Romains* , le pouvoir , la force & l'influence que les hommes ont toujours à proportion de leur qualité & de leurs biens , du plus au moins , ils sont les plus forts , ou les plus foibles , & par conséquent , peuvent s'en servir pour faire du bien ou du mal , comme bon leur semble.

Je ne dirai pas que je connois quelques Messieurs & quelques Dames , Protestants , qui preferent un Catholique Romain , parce qu'il est tel , mais j'entends dire que leurs actions font assez connoître leur indifférence  
la

la dessus , que si ce n'est pas une recommandation pour lui , du moins que cela ne l'exclut pas , ce qui vaut autant que de le mettre de niveau avec eux par rapport à leur propre Religion , ce qui est une condescendance pernicieuse , & un privilege qui est très impolitique, qu'il ne devroit réellement pas avoir, que les Loix de sa prouvent & que chacun est obligé de maintenir & d'observer strictement de concert avec nos Legislaturs , en concourant avec eux à faire exécuter ces mêmes Loix dans les occasions pour lesquelles elles ont été établies , spécialement dans celle qui regardent le bien publique , & dont l'intention est de le maintenir, de le soutenir & fortifier , & pour prévenir l'accroissement de ce qui pourroit tendre à sa ruine. Quoiqu'il soit vrai que le commun Peuple ait une grande aversion pour les Catholiques *Romains*, cependant il leur importe peu , pendant qu'ils sont favorisés des Grands, si on ne leur permet pas l'entrée dans le grand conseil de la Nation , & que la Porte de la chambre des Communes leur soit fermée, tandis que celle des Maisons de la plus part des grands Seigneurs du Royaume leur est ouverte , & où ils sont reçus avec beaucoup de politesse , & les payent avec profusion pour des choses dans lesquelles ils n'excellent certainement pas. Notre extravagance, en les payant au de là de leur merite, décourage ceux de notre Nation. Nous nous trompons , quand nous les plaignons des Taxes qu'ils sont obligés

gés de payer , puisque leur soumission en cela est volontaire , & qu'ils ont deux moyens pour l'éviter, l'un de vendre leurs Terres & de quitter le Royaume ; l'autre en renonçant à leur Religion.

Il y a encore une autre chose , qui tend beaucoup à faire du tort à notre Nation , c'est que la plus part des gens du premier rang , ont honte de tout ce qui n'est pas *François* , ou qui n'en approche pas , excepté de notre Langage , qui est réellement noble , grande & énergique , & qui comme je me l'imagine n'a d'autre faute , que d'être le notre : Car si nous le comprenons & le parlons parfaitement , ils est fort amphatique , concis & harmonieux ; & pour répondre à l'objection qu'on y pourroit faire , comme étant le Langage du vulgaire , & que le commun peuple le parle , il faut seulement remarquer , qu'il n'en parle peut être pas le dixième , & s'ils le fait , c'est si mal , qu'à peine peut on dire que ce soit de *L'anglois*. De forte , que ceux qui le parlent & l'entendent bien , le gardent en quelque façon pour eux mêmes , & s'énoncent , quoiqu'en *Anglois* , d'une maniere toute differente de celui du vulgaire.

Il y en a beaucoup parmi nous , qui se font une grande gloire de parler , ( pour ne pas dire caqueter ) le *François* , tandis qu'ils ne comprennent ni ne s'aperçoient pas de la force & de la beauté de leur mere Langue , & qui sont en cela semblables à beaucoup de  
voya-

voyageurs, qui s'embarquent pour aller dans les païs étrangers, avant d'avoir vû la centième partie des beautés surprenantes de leur propre Patrie.

Il semble qu'il est certain, que nous ne pouvons favoriser les *François*, comme nous le faisons sans désobliger, vexer, & même irriter ceux de notre Nation. Ce qui paroît dénaturé, impoli, & tendre à engendrer du mécontentement, de l'indifference pour le Royaume, & tendre à la Rebellion, qui produit naturellement de la confusion, affoiblit la Nation, & la prive de cette sûreté que l'amour du peuple produit.

Il y en a quelques uns, qui croient que *l'Angleterre* ne pourra jamais assés se conformer aux manieres françoises, à moins qu'elle ne devienne une Province de *France*, d'où, nous avons grande raison de dire, *Seigneur de livrés nous.*

Cecy semble être une si grande entreprise, qu'à moins, que les hommes & les femmes de ce Royaume, n'y mettent la main, surtout ceux du premier rang, il est impossible qu'il puisse arriver. Les seules Loix du païs, sans le secours d'un chacun, ne signifient guère plus que les ouvrages foibles & delicats de l'araignée, si elles ne sont bien exécutées, & il n'est pas si facile de les mettre en pratique que de les établir.

De tout cecy, je conclus que c'est une pernicieuse invention, ou que nous sommes dans un mauvais état, car on nous assure po-  
sitive-



fitivement qu'il y a aujourd'hui plus de trois cent Catholiques *Romains* dans les charges publiques; celui qui nous le jure, à lui même le bonheur d'en avoir une petite, je souhaite de tout mon cœur qu'on se soit trompé, & il pourroit arriver que je le suis moi même; ne pouvant m'imaginer que nos *Legislateurs* puissent rien avoir devant eux, qui merite plus leur attention & une exacte recherche que tout ce que je viens de dire.

## L'ancienne Angleterre. No. 55.

J'ai entendu dire qu'on a remarqué, que les animaux aussi bien que les *Vegetaux*, changent de nature, quand on les transportent dans d'autres pays. Une personne m'a dit que le feu Evêque de *Liege*, fut un jour fort curieux d'avoir deux gros chiens d'*Angleterre*, mais qu'au bout d'un an, ils ne furent plus propres qu'à tourner la broche, à force d'avoir mangé du pain d'*Allemagne*. Je suis cependant fort éloigné de croire que le courage des *Anglois* puisse s'abattre en changeant de climat; mais je n'ose par dire qu'il n'en puisse arriver autant de leur esprit. Le courage est personnel, & il se trouve dans toutes les Nations; l'esprit est national, & il ne peut se conserver que parmi ceux qui sont libres. *Sylla* & *César* n'auroient jamais pu subjuguier leur Patries; si leurs Soldats avoient conservé leur esprit comme leur courage *Romain*; mais les longs Sejours qu'ils ont fait dans les pays étrangers, & leur longue servitude, sous la discipline militaire, les porterent à croire qu'ils ne combattoient pas pour le bien de leurs Patries, mais pour celui de leurs Generaux; quand ils retournerent chés eux, ils n'y apportèrent plus ces sentiments *Romains*, & la *Liberté Romaine*, fut en proye à cette discipline & à ce courage, qui, s'ils avoient été dirigés par un esprit *Romain*, seroient devenus immortels.

Mais

Mais il y a d'autres causes , qui , dans des occasions semblables , contribuent à la dépravation de l'esprit national . Les deux grand Generaux que je viens de nommer , & beaucoup d'autres d'une même ambition , & qui avoient des vûes semblables , trouverent qu'il étoit dangereux de se confier à une entière dépravation de vertu dans une armée qu'ils enmenoient hors de leur país. C'est pour cela que nous les trouvons dans toutes les occasions s'associer avec des mercenaires & des alliés , qui étant nés sous des Gouvernements despotiques , n'ont jamais connu la liberté ; Le nombre de ces mercenaires , a toujours été , au moins , égal à celui des principaux : de maniere que , soit qu'ils fussent payés par les *Romains* ou par leur propres Princes , étant tous commandés par le même General , ils étoient toujours sûrs d'être d'un coté , aussi souvent qu'il arrivoit des disputes. Nous avons beaucoup d'exemples de l'impatience des *Romains* , à cause de l'insolence de ces Barbares. Mais la force de ces mercenaires , l'autorité de leurs Generaux , la crainte des Loix militaires , les difficultés qu'ils avoient de se confier à quelqu'un de leurs compatriotes , la jalousie continuelle qu'ils avoient l'un contre l'autre , leur ont fait perdre les occasions de marquer leur ressentiment. cela a ralenti le feu de leur esprit , qui devint à rien.

La communication des manieres avec les Etrangers , l'absence de chés eux leur firent oublier leur Patrie. Dans toutes les revolutions de Gouvernement , exécutées par une armée qui retourne des país étrangers , nous remarquons que celui qui est né dans le país , aussi bien que celui qui n'en est pas , sont également pernicieux & cruels , pour un Etat chancelant.

---

*Se vend à Francfort sur le Mein, au Bureau de Ga-  
nettes de la Poste Imperiale & dans la Ziegelgasse chés  
Mr. Herford , où demeure l'Editeur.*

# Le CRAFTSMAN

du 28. Mars 1744.

**L'**Etre suprême , qui arrête la rage de la mer & la furie des vents , a mis des bornes à ce vaste Océan , qui n'ose étendre ses vagues menaçantes au-delà de ses limites , a aussi mis une période à toutes les choses d'icy bas.

Nous voyons qu'avec le tems les puissans Monarques , les Domaines spacieux , les Etats sagement gouvernés , les palais superbes & prodigieux , ont été absorbés , & n'ont laissé seulement qu'un nom après eux. Nous avons même lieu de croire , qu'il y en a plusieurs qui ont été tellement engloutis par cet *edax rerum* , que leur souvenir n'est jamais parvenu jusqu'à nous. Voicy une reflexion de ce grand Empereur Romain, *Marc Antoine le Philosophe* , qui est suffisante pour abattre tous les ressentimens & pour reprimer tous les desirs de la vengeance : *Considerés* , dit-il , *que vous & vos ennemis , diminuent & s'affoiblissent tous les jours , & qu'en peu de tems vous n'existerés plus.*

Je croirois que la même consideration devoit ralentir , ou entièrement bannir de chés nous d'un côté l'avidité du pouvoir , toutes nos inquietudes , nos murmures , & nos mécontentemens de l'autre : Car quelques vastes que soient les Domaines d'un conquérant , quelques nombreuses que soient les

N

Na-

Nations qu'il a subjuguées , il doit néanmoins , en peu de tems , être privé de ses Lauriers par celui qui subjuguera les Hero s , & qui réduit les Rois & les mendiants au même niveau , & que les Riches & ceux qui sont heureux appellent le *Roy de la Terreur* : & quoique ses conquêtes restent entre les mains de ses descendans pendant quelques siècles , elles leur sont souvent ravies au bout d'un certain tems par l'avarice & l'ambition d'un Perturbateur du genre humain. Il n'y a point d'Esclave , quelque misérable qu'il soit , qui n'ait au moins l'esperance de voir bientôt la fin ses maux. L'Ecriture nous apprend qu'*Ahasuerus* a gouverné cent & vingt sept Provinces , qu'il a étendu ses Domaines depuis les *Indes* jusqu'en *Ethiopie*. Après tout combien de tems son grand pouvoir est il resté dans sa famille ? Quelle a été la durée de son Regne , ou plutôt , en quel petit espace de tems a-t'il été démembré ? En combien d'Etats & de Royaumes les vastes Domaines de ces Conquerans , mentionnés dans l'histoire , n'ont-ils pas été divisés , & à quel grand nombre de Revolutions ces nouveaux Etablissements n'ont ils pas été exposés , jusqu'à ce qu'enfin ils ont été ensevelis dans l'oubli. La puissance Romaine ne vouloit pas reconnoître d'autres limites que celles du monde connu ; La rage des mers , & les Terres incultes ne pouvoient pas ébranler leur avarice & leur ambition.

*Aufoniis nunquam tellus violata triumphis.*

*178a*

*Ista tuo, Caesar, fulmine procubuit. Oceanusque tuas ultra se prospicit aras; qui finis mundo est, non erit imperio.* Le pouvoir & les richesses immenses des Romains se sont évanoüis, & je crois qu'il ne se trouveroit pas une seule famille, qui pourroit veritablement se prouver descendante d'aucun de ces grands Capitaines, qui reduisoient les Royaumes en Provinces. Pour approcher un peu plus près de nos tems, les *Goths*, qui étoient un peuple puissant & guerrier, n'existent plus: il n'en reste plus que le nom. Les *Picts*, qui habitoient dans la partie du Nord de cette isle d'*Angleterre*, ne sont plus, & quoique leur generation continue, cependant les *François* ont engloüti le pouvoir de leurs Souverains en grande partie, sur le continent, & a uni les differens peuples sous le nom commun de *François*. En un mot toutes les choses de ce monde ont une periode, & sont sujetes à beaucoup de revers avant qu'elles y parviennent. Il n'y a jamais eu une Nation qui ait été plus zelée & qui ait plus defendu la liberté que les *Romains*; ils ont reduit presque toutes les Nations; cependant ces Conquerans ont été subjugués par d'autres, & sont devenus les Esclaves des Tirans les plus capricieux, & ont rampé de la maniere la plus honteuse. Je n'ai pas besoin de dire à quoi on doit attribuer ce changement, puisqu'on le sçait assés: & je perdrois mon tems, si je voulois le rapporter pour servir d'avis aux autres: Car il seroit ridicule de recommander la sobriété à un prodigue.

digue , qui auroit dissipé tout son bien en débauches. La période de ce dont on s'est si longtems vanté , & que nos Peres ont si sagement maintenu & transmis sous un Prince moins vertueux devient un avis inutile pour quelqu'un, & je craindrois d'en voir la fin. La corruption & la folie ne leur laissent aucun lieu d'espérer que cette benediction pourra s'étendre sur leur Posterité que par la Justice & la sagesse Royale , qui méprise de tirer aucun avantage qui ne lui soit glorieux, je dis qui ne lui soit glorieux, autrement cela dégraderoit son autorité souveraine , qui brille avec plus d'éclat quand elle s'étend légitimement sur des sujets libres, que lorsqu'elle est exercée d'une maniere despotique sur des Esclaves. Il est plus glorieux & plus sûr pour un Souverain de regner dans le cœur de ses sujets, que de vouloir les gouverner par la crainte de son autorité. Mais cecy n'ex-cuse pas un peuple , qui vend sottement sa liberté.

Dans des besoins pressans & imprévus les Romains créèrent un Dictateur, & cela peut se faire quand un Senat dans une Monarchie limitée, où on peut croire qu'il est nécessaire d'augmenter la force de son Souverain en établissant ou en suspendant des Loix : surtout lorsqu'il est content de la vertu de son Prince, il n'a pas lieu d'en craindre une dangereuse consequence. Mais qu'il me soit permis de dire qu'une telle confiance , mise entre les mains d'un Prince foible , qui l'abandonne-  
roit

roit aveuglement à la conduite d'un Ministre corrompu, pourroit mettre fin aux Droits & aux Privileges d'un peuple libre, en ce qu'il ne consulteroit que ses intérêts particuliers & sa sûreté, qu'il ne peut pousser ni assurer plus effectivement qu'en rendant son Maître absolu. Et l'Histoire nous montre que toutes les mesures que les mauvais Ministres ont prises pour se faire craindre, leur ont aussi fait faire tous leurs efforts pour rendre un peuple esclave.

La dernière alarme que la *France* nous a donnée, a obligé notre Parlement à donner, pour un tems, plus d'autorité, à notre Souverain, mais nous sommes si bien convaincus que S. M. s'en servira pour notre sûreté, comme c'étoit le dessein du Parlement quand il la lui a accordé, nous en voyons la preuve, par les Comtées &c. qui présentent tous les jours leurs adresses, offrant avec tendresse & avec fidélité leur vie & leurs biens pour soutenir S. M. Mais supposons un Prince sur le Trône infatué d'un pouvoir despotique, avec une armée sur pied, sur laquelle il pourroit compter, pouvons nous nous imaginer qu'un Parlement *Anglois* voudroit s'exposer à marcher sur ses pas, ou que le peuple en seroit aussi content, s'il le faisoit ? Est-ce qu'un tel Prince auroit aucun égard aux limites de son pouvoir augmenté, & si on le lui accordoit seulement pour une semaine, ne seroit-ce pas faire autant que de lui accorder pour toute la vie ?

Je crois qu'il n'y a jamais eu aucuns Reg-

nes, qui aient été exempts d'ennemis dans leur gouvernement: toute la force, tous les Stratagèmes de tels gens ne pourroient jamais renverser nos Constitutions: Mais un Prince foible & ambitieux, peut facilement le faire, quand il a sur pied un grand nombre de troupes, avec le pouvoir d'en augmenter le nombre lorsqu'il lui plaît. Si c'étoit jamais là notre cas, dans un besoin réel ou supposé, la période qui peut mettre fin à notre liberté, peut aussi en introduire une au nom même des *Anglois*, qui à mesure qu'ils se ralentiroient deviendroient une conquête facile à tout Usurpateur.

De tout ceci nous voyons clairement par la grande confiance que nous avons mise & déposée sur les vertus Royales de S. M. l'affection générale du peuple pour sa personne, pour le Gouvernement, & pour la famille Royale, qu'ils doivent démentir tous ceux qui les taxent d'être mécontents: Tout cela, dis-je, nous prouve leur zèle, leur union, & leurs dispositions à défendre le juste Titre que S. M. a sur ses Royaumes, & à mettre fin aux desseins de tous nos ennemis cachés ou déclarés: de là nous pouvons voir facilement que les plaintes & les murmures du peuple, n'ont été occasionnés que par les mesures que les Ministres avoient prises: que son affection pour le Roy a toujours été constante, & qu'il n'a jamais pensé, comme quelques Ecrivains du Ministère l'ont voulu donner à entendre, à s'approcher au près du Trône de S. M. par le moyen de ses Domestiques. Le peuple sait que le Roy ne peut pas faire d'injustice, mais que ses Ministres le peuvent, & qu'ils sont assez artificieux pour le cacher, & pour empêcher que les plaintes que le peuple en pourroit faire ne puissent parvenir aux oreilles de Sa Majesté. Même des Ministres sous des Princes justes & sages ont opprimé leurs sujets, mais cela n'a pas ralenti leur zèle & leur fidélité pour la personne sacrée de leur Roy. D'où enfin il



est évident que nous devons conformer notre complaisance & nos concessions aux vertus & à la capacité du Prince régnant, car notre Postérité ne peut jamais être plus heureuse que nous le sommes sous le Règne d'âpresent.

*Fin du premier volume.*

## AVERTISSEMENT.

**C**eux qui voudront souscrire seulement pour la Traduction du Craftsman du second quartier, payeront d'abord un Florin & demi d'Allemagne, & ceux qui souhaiteront une feuille tous les 15. jours des nouvelles raisonnées de toute l'Europe, payeront deux Florins : & ceux qui écriront pour cet effet à l'Éditeur, sont priés d'affranchir leurs lettres; son nom & son adresse, sont au Titre de ce premier volume.

### *Table des Matieres.*

Débats concernant les Troupes Hanoveriennes.	pag. 3.
Conduite des Hanoveriens avec les Anglois,	p. 13.
Lettre touchant les Moraviens,	p. 14.
Lettre de Philadelphie.	p. 15.
Reflexions sur ce qui s'est passé l'Été dernier.	p. 17.
Vaine Esperance, songe critique.	p. 27.
Reflexions du Craftsman sur la campagne de 1743.	p. 33.
Comparaison de la Bataille de Dettingen avec celle d'Agincourt.	p. 42.
Extrait d'une lettre de Hanovre.	p. 45.
Examen des actions des hommes.	p. 47.
Suite du même.	p. 49.
Lettre d'un Gentilhomme Anglois au Traducteur, touchant la liberté de l'Imprimerie en Angleterre.	p. 57.
Reflexions sur la campagne de 1743. & sur ses Histpriens.	p. 61.
Remarques sur une Brochure, intitulée: Factions découvertes.	p. 62.
L'esprit Anglois.	p. 68.
Reflexions sur Guillaume le Conquerant.	p. 61.
Discours sur les Loix d'Angleterre,	p. 2.

Rej

Reflexions sur le Ministère.	p. 88.
Examen des Loix d'Angleterre.	p. 97.
Lettre de Mr. Rousseau à Mr., l'Evêque de Lan- gres très curieuse.	p. 106.
Remarques sur les Princes d'Angleterre, qui ont taché de gagner une autorité despotique, re- sistance des Barons.	p. 113.
De l'établissement des Monarchies.	p. 121.
Sens commun.	p. 125.
Lettre de reproche à Mr. Hanno.	p. 126.
Reponse.	p. 127.
Lettre de Mylady Barbara.	p. 127.
Reponse.	p. idem
Discours du Craftsman sur la partialité d'un pe- re de famille à l'égard de ses Enfants.	p. 129.
Reflexions du Craftsman sur le Prétendant.	p. 137.
Reflexions sur la conduite d'un certain Ministre d'Angleterre.	p. 145.
Dialogue critique entre Mrs. Staple & Briton.	p. 151.
Avertissement du Traducteur.	p. 159.
Reflexions sur la conduite du jeune Prétendant.	p. 161.
Du danger de la flatterie des Courtisans ; Lan- gage dont les anciens se servoient autrefois à l'égard des Souverains en Angleterre.	p. 156.
Journal de Westminster sur les monosyllabes <i>oui</i> & <i>non</i> .	p. 169.
Discours du Craftsman sur la Conduite de la Cour de France à l'égard du jeune Prétendant de son voyage <i>incognito</i> à cette Cour, & autres Refle- xions sur une prétendue Invasion de la part de François en Angleterre.	p. 177.
Reflexions du Sens commun, sur les conséquences qui procedent de la conduite des hommes, & sur la bonne opinion que certaines personnes d'An- gleterre ont des François.	p. 184.
L'ancienne Angleterre.	p. 191.

*Se vend à Francfort sur le Mein, au Bureau de Ga-  
zettes de la Poste Imperiale & dans la Ziegelgasse chez  
Mr. Herford, où demeure l'Editeur.*

# TRADUCTION

du

## CRAFTSMAN,

*du Sens Commun,*

du Journal de Westminster,

*du Magazin des Gentilsbommes,*

& de celui de Londres.

### Seconde partie.

*Ouvrage très curieux & très  
utile, où on trouvera tout ce qui se passera  
de plus remarquable dans les conjonctures  
critiques d'apresent.*

### Traduit de l'Anglois

par

### JAMES DE LA COUR.

---

*Se vend à Francfort sur le Mein,  
chés Mr. Herford, où demeure l'Editeur, &  
au Bureau des Gazetes, à la Poste  
Imperiale. 1744.*

# Avertissement.

**L**E Lecteur est prié d'observer , que le Traducteur sera toujours impartial ; qu'il rendra naturellement les articles , de l'Anglois en françois , qui se trouveront dans le Craftsman , le Sens Commun , le Journal de Westminster , dans les Magazins de Londres , & des Gentilshommes &c. &c. &c. qu'il n'y ajoutera rien du Sien , & que s'il s'y trouve quelque fois des termes qui sentent la liberté de la Presse Angloise , on ne doit pas les lui attribuer , étant toujours prêt à montrer ses Originaux en toutes occasions.

Qu'enfin ceux qui voudront y souscrire payeront d'abord un Florin & demi d'Allemagne , pour trois mois , & ils en auront tous les Samedis une feuille de 16. pages. Et ceux qui lui écriront pour cet effet , sont priés d'affranchir leurs Lettres.

**Le**



# Le CRAFTSMAN

du 5. Avril 1744.

A Caleb d'Anvers-Esqr.

Mr.

**M** *Agna est veritas & prevalebit*, la verité est si charmante, & est toujours accompagnée d'un si grand pouvoir, qu'elle ne peut paroître sans être d'abord aimée & respectée ; il n'y a aucun obstacle qui puisse lui résister. Elle peut quelque fois trouver des difficultés avant de remporter la victoire ; elle rencontre de tems en tems des contrariétés, qui semblent la prévenir & qui l'obligent à se mettre à l'abri du mensonge dans des endroits obscurs. Mais le tems & la patience la rendent toujours victorieuse, & alors elle Triomphe de ses ennemis, & devient semblable à *Anvers*, ce fils de la Terre, qui dans toutes ses chutes acquieroit toujours plus de force, & elle semble recevoir un plus grand éclat, & briller avec plus de force, par le nouveau lustre que lui donne une victoire récente qu'elle a remporté sur les difficultés qu'elle avoit à combattre. Cette aimable Dame se trouve dans toutes les Sociétés (quoiqu'elle y

soit

A 2

soit negligée plus que parmi les barbares *Indiens*.) On pourroit dire qu'elle est à l'égard des affligés ce qu'est l'air & le soleil dans le monde élémentaire. Le Soleil dissipe tous les nuages du mensonge, pénètre à-travers de tous les artifices qu'il fait avorter.

La vérité est comme une ame qui donne la vie & qui anime toutes les vertus. Elle est la base de la Justice, & la consolation des affligés. Elle est la Conductrice des aveugles, ou, pour ainsi dire, elle leur rend la vue; elle est le support de ceux qui sont abandonnés, & le Boulevard du Juste injurié. La Justice lui sert comme d'habillement, & la Droiture comme d'un Diadème: Elle a souvent été la Tutelaire & l'heureux genie de cette Nation; elle a plusieurs fois restitué notre liberté, elle l'a non seulement établie avec notre Religion, nos Droits, nos Loix & nos Privileges sur un fondement solide, mais elle a encore plus d'une fois exposé à tout le monde la honte & l'infamie & fait condamner ceux qui étoient Traîtres à leur Patrie & qui tâchoient de la ruiner pour s'enrichir. *La vérité* est éternelle & invincible; elle est un amie fidèle; elle est le maintien de la paix & de la concorde dans toutes les sociétés, qui sans elle ne peuvent longtemps subsister. Elle est non seulement privée de tout ornement, mais même d'habit, car elle n'en peut porter aucun, qui ne recoive son lustre d'elle, son pouvoir est si grand, qu'il n'y a aucune comparaison qui puissent

puisent nous donner une juste idée de sa force : elle résiste aux vents impetueux , aux Orages aux Tempêtes les plus terribles. Le voyageur ne craint pas plus un Lyon rugissant , que le coupable le fait de cette aimable Dame. Ses charmes qui attirent les regards des Justes & qui les échauffent par leur douceur , aveuglent les mechans. Les uns la considerent avec plaisir , & les autres sont effrayés lorsqu'elle paroît.

Comment-est-ce qu'un Ministre sous le Masque d'augmenter la gloire d'une Nation , dont il a réellement trahi les intérêts , & dont il a pillé le peuple , en l'engageant à faire des dépenses excessives , pour faire sa Cour , comment , dis-je , ne doit-il pas être effrayé d'entendre prononcer le seul nom de la *verité* ? Quelles allarmes ne doivent pas causer ses premiers pas vers lui , de quels artifices ne s'est-on pas servi pour tacher de prevenir & d'empêcher qu'elle ne parût publiquement , ou pour mieux achever de tromper ceux qu'on avoit amusés au paravant , en calomniant le nom de cette *verité* , pour détourner leurs yeux de dessus elle , en s'efforçant de les fixer sur d'autres objets. Le nom de cette Dame les a épouvantés , & pour se mettre à couvert d'elle , ils se sont jetés eux-mêmes entre les bras du mensonge , esperant du secours de la Tromperie ; Mais ils se sont trompés dans leur attente. La *verité* ne veut pas être mise à part , elle ne veut pas non plus qu'on l'arrete , & tout ce qu'on

a fait pour la d'éguiser est devenu inutile ; on peut l'empêcher d'aller son chemin , par les obstacles qu'on jette à sa rencontre , mais les Barrières & les autres ouvrages du *Mensonge*, pour favoriser ce qu'il a de plus cher, seront toujours inférieurs au pouvoir de la *vérité* & elle les renversera continuellement.

Ce qui m'a engagé à faire ces réflexions, & ce qui me donne une idée de leur juste rapport, c'est une Brochure intitulée, *Défense du Peuple*, qui contient des raisonnemens si forts & si énergiques, & un narré de faits, qu'il est impossible de nier. On y découvre toutes les faussetés qu'on a tirées, d'une confusion, qui se trouve dans le Libel précédant, intitulé, *Faction découverte*, pour éblouir nos yeux, & nous empêcher de voir la *vérité*, qui garde l'éclat de son Lustre dans le premier de ces ouvrages, & qui rend méprisable celui qu'on avoit composé avec tant d'artifices. L'Evidence, qui est la compagne inséparable de la *vérité*, se trouve dans cette Défence, l'Auteur nous y fait le detail, des affaires simplement. Il semble plutôt badiner, que de vouloir employer la force de ses discours contre un champion, dont on ne pourroit pas trouver le semblable, & qui ignore tout ce qu'il auroit dû apprendre. Foible, ou ce qui est encore pire. \* \* \* En riant il corrige, *Ridendo corrigit* les Ministres. Ces différents Auteurs me rappellent en Memoire le chat & la souris. La mort de ce petit animal, fait les delices du chat. Comme cette

piece



piece est excellente, elle doit tomber entre les mains de chaque *Anglois* : Car je crois que chaque *Anglois* a droit de sçavoir quel est l'usage qu'on fait de l'argent qu'il donne, & quel est l'avantage qu'il en doit retirer ; & comme chacun ne peut pas avoir ce papier, qui coûte deux shillings, sans quelque fois s'incommoder ; qu'il me soit permis d'en extraire le principal, qui sera un *multum in parvo*, quoi qu'il soit si concis, ce ne sera pas pour moy une tâche fort aisée ni fort agréable, surtout en considérant que je ne sçaurois rien omettre de la pensée de l'Auteur, sans faire injustice à son ouvrage, & sans en retrancher les beautés. Dans la page 115. il nous dit, que sur la demission de l'Empereur, chacun tourna les yeux vers la *France*, s'attendant que non obstant la garantie de la *Pragmatique Sanction* ; elle ne manqueroit pas l'occasion de ruiner sa Rivale, qui est la *Maison d'Autriche* ; mais qu'elle n'a pas réussi dans cette entreprise, à son grand étonnement ; que le Cardinal jaloux de son pouvoir, n'étoit pas pour la guerre, qui auroit pû animer une autre *grande Alliance* contre la *France*. Qu'outre cela, il apprehendoit les fatigues qu'une guerre generale auroient pû lui causer, & que pour cet effet il s'étoit contenté de l'acquisition de la *Lorraine*. Tous les efforts qu'on a fait, pour lui faire changer de sentiment, ont été inutiles. Tout le monde n'a pas été moins surpris du temperament pacifique de la Cour de *France*, qu'il l'a été du danger

auquel, un ancien & naturel allié de la Maison d'*Autriche*, le Roy de *Prusse*, a exposé la Reine de *Hongrie*. Il a réclamé une des plus belles de ses Provinces; mais en même tems il s'est offert de prendre moins qu'il ne demandoit, & pour cette cession, il vouloit lui donner une somme considerable & une armée de 20000. hommes pour la défendre contre tous ses Prétendans.

Il n'est pas surprenant que la Reine de *Hongrie* ait hésité d'accepter cette proposition, qui l'auroit obligé d'abandonner une certitude presente pour une alliance à venir, que les dispositions de la Cour de *France* lui avoient donné lieu d'espérer, qu'elle ne pourroit lui manquer; C'est pourquoy elle envoya une armée contre son adversaire, mais en même tems, elle ne montrait pas beaucoup d'aversion pour un Traité.

Surquoy nôtre Auteur fait la reflexion qui suit, qu'il est fort extraordinaire, que suivant l'ancien interêt établi de *l'Europe* en particulier, considerant qu'un chacun pouvoit s'appercevoir des consequences funestes de cette déference, on n'avoit non seulement pas fait les derniers efforts pour y reussir sur aucun terme, mais que nous, qui devions en être les mediateurs, nous avons engagé & même encouragé la Reine de *Hongrie* à en rejeter toutes les ouvertures; c'est pourquoy nous devons regarder la *basse Saxe* comme une Solution évidente de ces Problèmes étrangers.

L'Ele-

L'Electorat de *Hanovre*, qui a toujours regardé la puissance voisine du Roy de Prusse avec crainte & avec jalousie, a aussi regardé cet événement comme favorable à ses vûes, & c'est pourquoy, il a d'abord augmenté ses forces de 6000. hommes, dont la dépense devoit être remboursée par les dépouilles du Roy de *Prusse*, mais si ces esperances se sont trouvées vaines, les Trésors d'*Angleterre*, étoient obligés, selon la coutume d'aprésent, d'indamner cet Electorat.

Ces dernieres mesures, suivant notre usage, étoient plâtrées ou colorées par un specieux pretexte, qu'on prenoit en cela l'intérêt de l'*Angleterre*, & elle a été obligée d'y consentir après l'avoir adopté. En conséquence de cela les Chambres haute & basse, ont présenté leurs Adresses, que mon Lecteur peut lire, croyant qu'elles sont encore recentes dans la memoire d'un chacun, qui s'applique à remarquer les affaires publiques.

Notre Auteur fait deux remarques très industrieuses sur ces Adresses, qui redondent beaucoup sur nos politiques *Anglois*. Disant 1<sup>o</sup> que la conservation de la liberté & de la balance du pouvoir de l'*Europe* dépendoit de la demande que le Roy de *Prusse* pouvoit faire sur la *Silésie*. 2<sup>o</sup> Que pour l'honneur & la dignité de la Couronne d'*Angleterre*, le Parlement vouloit défendre ces Domaines, qui ne lui appartenoient pas.

Quoiqu'il en soit, ces Adresses ont trouvé quelque difficulté dans les deux cham-

bres , non seulement plusieurs ont exposé les mesures qu'on avoit prises , mais ils en ont aussi prédit les conséquences ; c'est à dire que nous devons obliger le Roy de *Prusse* à se jeter entre les bras de la *France*, & qu'en agissant ainsi , cela la pourroit engager à changer de conduite par rapport à la paix & à la guerre.

Le Parlement ayant donné son consentement à ces Adresses , on a pris 6000. *Danois* & autant de *Hessois* à la solde d'*Angleterre*, auxquels on a ajouté 10000. *Anglois* ; pour augmenter les Domaines de *Hanovre* , en demembrant ceux de *Prusse* ; car ce qui avoit été conquis , devoit rester au premier occupant , & par une augmentation des forces de *Hanovre* , déjà mentionnés , on voit assés qui auroit été le premier occupant.

La Reine de *Hongrie* en a été choquée , & a rejeté cette proposition , déclarant , que tous ses souhaits étoient d'empêcher qu'elle ne fût elle même dépouillée , & qu'elle ne vouloit pas faire tort à personne. Cecy , dit notre Auteur , a en quelque façon déconcerté les vûes de l'Electorat , mais cela n'a pas diminué ses influences sur l'esprit des Ministres de la *Grande Bretagne* , car comme la crainte & l'esperance du premier ont prévalu , aussi la Cour du dernier a conseillé à la Reine de *Hongrie* d'en venir à un accommodement amiable avec Sa Majesté le Roy de *Prusse* , on a promis du secours contre lui.

Le Roy de *Prusse* sçachant le parti que

*l'An-*

*L'Angleterre* avoit pris contre lui , se jetta entre les bras de la *France* , comme on l'avoit prédit , & il est évident qu'il devoit le faire.

Cecy causa de grandes difficultés au Cardinal ; il resolut de demeurer pacifique , mais il ne pû résister au conseil militaire de *France* ; car Mr. de *Belisle* qui s'attendoit d'avoir le commandement suprême de l'Armée , avoit pris des mesures si fortes pour gagner le Roy , que le Cardinal fut convaincu qu'il devoit ou consentir à une guerre , ou à quitter sa charge de Ministre , il fut enfin obligé de consentir à ce à quoy il ne pouvoit plus longtems résister ; toute fois il se consolait , par l'esperance , que le redoutable pouvoir de la *France* , étant joint avec ceux des Maisons de *Brandenbourg* & de *Baviere* , & peut être de celle de *Saxe* , la Reine de *Hongrie* seroit obligée à demander , ou à accepter une paix telle que la *France* daigneroit la lui accorder ; mais qu'en cas qu'il fût déchu de ses esperances , en déclarant la guerre , il avoit resolu d'en rendre Mr. de *Belisle* la victime , l'abandonnant sans lui donner du secours.

Cecy sera continué.

---

## De Whitehall. du 27. Mars 1744.

*Relation autentique de ce que les François ont fait à Dunkerque depuis le 19. Fevrier jusqu'au premier de Mars.*

**L**E Dimanche 19. du mois de Fevrier un nombre considerable de Soldats se sont em-

embarqués sur 20. petits vaisseaux & sur 20. Bateaux de Pêcheurs , qui étoient dans le Port de Dunkerque , pour être transportés sur le chemin de cette Place : montant en tout à 4600. hommes. Ces petits Vaisseaux, qu'on nomme Belandres, ou Belandés, pouvoient contenir 150. hommes chacun, & les Bateaux de Pêcheurs pouvoient contenir environ 80. hommes chacun, l'un portant l'autre. Le même jour après midy 40. Chariots chargés de Canons de différentes grosseurs, & d'Amunitions &c. tirés par 6. chevaux chacun, ont traversé la Ville , pour se rendre sur le Quay. Le lendemain , on a embarqués plusieurs pieces de Canons sur un grand Vaisseau de Transport dans le Port de Dunkerque , & le même jour & le suivant , on a aussi embarqué un grand nombre de chevaux de Frise sur un autre Vaisseau de Transport : Le 21. plusieurs Officiers *François* étoient occupés à changer leur argent de *France* contre celui d'*Angleterre* , déclarant qu'il comptoit être en *Angleterre* au plus tard le Vendredy ou Samedi suivants.

Le même jour quelques Belandés quitterent le Port avec quelques Bateaux de Pêcheurs , où se trouverent les Troupes qui s'étoient embarquées le Dimanche précédent ; ce même jour & le suivant , on embarqua les transports qui étoient sur le chemin, & on retourna dans le Port. Le même jour 21. arriverent 4. Vaisseaux de guerre *François* avec une Fregate. Le 22. on embarqua un grand nom-

nombre de Mousquetons, qu'on dit monter au nombre de 20000. qui suivant le raport de plusieurs officiers *François*, étoient destinés pour les Anglois, qui viendroient les joindre. On a aussi embarqué une grande quantité de Selles & de Brides; Le 23. on ne travailla pas beaucoup, si non qu'à embarquer de l'eau & des provisions. Les officiers disoient entre eux, qu'il y avoit quelques vaisseaux de guerre *François*, qui étoient allé du côté du *Ouest d'Angleterre*, pour faire retirer la Flotte *Angloise* des *Dunnes*, que s'ils pouvoient y réussir, les Transports & les soldats de *Dunkerque* ne manqueroient pas d'aller sur la *Thamise*, mais que si les *Anglois* restoient dans les *Dunnes*, les Troupes françoises aborderoient à *Dungeness* dans le *Kent*, ou à la Baye de *Pevensey* dans le *Sussex*. Comme il faisoit un beau tems le 24. tous les Belandés & les bateaux de Pêcheurs qui étoient retournés dans le Port après leur premier embarquement, retournent avec un autre corps de Troupes, dont la plus grande partie s'étoit embarquée ce jour là sur les Belandés & quitterent immédiatement pour venir dans le chemin & ils s'embarquerent tous sur les vaisseaux de Transport, excepté ceux qui étoient dans les Belandés & dans les bateaux de Pêcheurs: on dit que le nombre de ceux qui ont quité le Port le 24. étoit d'environ 7000. hommes. Et on a raporté que cet embarquement consistoit en 16000. hommes. Il y avoit alors 32. ou 33. Transports sur

sur le chemin de *Dunkerque*, outre ceux qui étoient dans le Port, qui étoient 5. ou six. Tout étoit conté monter à environ & 500. Tonneaux. Le 25. Fevrier il se leva une violente tempête vers la pointe du jour. Ce jour là 5. Vaisseaux de Transports, un dogger, qui est une sorte de petit Navire, & trois Belandés furent poussés vers le rivage sur le sable. Le vent fut fort violent toute cette journée; plusieurs Vaisseaux tirèrent leurs Canons en chemin, ils donnerent des signes d'un danger extrême, mais il n'y eut pas un seul bateau qui osât, ni qui pût aller les secourir. Ce jour là on prit 3. ou 4. Vaisseaux *Anglois* pour porter des provisions &c. aux Navires qui étoient en chemin. Le Dimanche 26. Fevrier les Soldats qui sortirent des Vaisseaux de Transports, & qui avoient été jettés sur le sable, étoient campés. Les *François* avouent qu'ils ont eû 5. à 6000. hommes de noyés, deux Belandés d'enfoncés avec les soldats, & que tous leurs hommes ont été perdus dans les eaux. Le mardi suivant, 28. de Fevrier, le vent changea, & fut très violent, un grand vaisseau de Transport fut poussé avec violence & a été jetté sur le Rivage, & plusieurs autres ont donné des marques qu'ils étoient dans une grande extrémité. On envoya un Bateau de pêcheurs, pour leur ordonner d'entrer dans le Port; mais le tems continuoit à être si mauvais, qu'ils n'ont pas tenté d'y entrer que jusqu'au 1. de Mars & ils arriverent sans ce jour là au nom.



nombre de 5. mais deux autres grands Navires furent jettés sur le Rivage. Le comte de Saxe a loué une Maison à *Dunkerque*, Mr. *Ratcliffe*, nommé le Comte de *Dorwentwater* est là avec plusieurs Gentilhommes *Anglois* ; beaucoup d'Officiers, qu'on dit être *Irlandois*, sont entrés comme volontaires dans cette expedition, & on a rapporté qu'alors le fils aîné du Prétendant étoit dans un endroit à 8. ou dix milles à la Campagne.

On a découvert à *Huthersfields* dans la Province d'*York* les fondemens d'un Temple Romain : il s'y trouve un grand nombre de briques Romaines, qui sont d'une grande beauté, & un Autel entier, avec une espede de *Patera*, ou grosse boule sur le sommet, d'un coté une *Cornucopia*, ou corne d'abondance, & de l'autre un bâton d'Augure : il est dédié à la Déesse de la Fortune, par une nommé *Antonius Modestus*, ou *Modestinus*, car il n'y a que les deux premières Syllabes de la fixième Legion Conquerante.

Aver-

## Avertissement.

**L**E Traducteur enverra *franco* , les feuilles du Samedi à ceux du dehors, qui y voudront souscrire & il y insérera tout ce qu'il trouvera de plus remarquable dans les Gazettes Angloises , concernant les affaires présentes ; ce qui rendra cet ouvrage plus curieux & plus intéressant ; ceux qui en souhaiteront pourront lui faire sçavoir en affranchissant, leurs lettres : son nom & son adresse sont au Titre de cette première feuille du second volume.

---

On trouvera des feuilles semblables à cellecy & les Suivantes, avec le premier volume, dans tous les Bureaux des Postes, & sur tout dans celui des Gazettes de la Poste Imperiale à Francfort , & chés l'Editeur.



Conclusion du dernier

# CRAFTSMAN.

Depuis le 5. Mai jusqu'au 12. Avril 1744.

**M**A dernière feuille étoit un Extrait d'une piece intitulée, *Defence du Peuple*, qui donne une Idée des attentes de l'*Europe*, par la mort de l'*Empereur*, de la Conduite de la Cour de *France*, de la demande peu attendue du Roy de *Prusse*, de la résolution de la Reine de *Hongrie*, de la conduite imprévue de la Cour de la *Grande Bretagne*, qui en prenant les intérêts de \* \* \* a non seulement négligé les siens, mais encore, comme nous pouvons le dire, allumé une guerre que nous aurions pu facilement étouffer, si nous avions pris la Prudence pour la regle de notre conduite; au lieu de nous avoir laissé conduire par les projets ambitieux d'aggrandir les Domaines de \* \* \* ce qui a obligé le Monarque de *Prusse* à se jeter entre les bras de la *France*; ainsi que quelques uns du dedans l'ont prévu & prédit, en condamnant les mesures qu'on avoit prises, quoique la complaisance d'une Majorité y ait fait consentir le Parlement. Surquoy, on a pris quelques milliers de Troupes étrangères à notre Soldé, 6000 *Hanoveriens*, qui furent levés les premiers pour se saisir d'une partie de Domaines du Roy de *Prusse*; mais la Reine de *Hongrie*, de-

B

testant

testant l'injustice d'un tel dessein, notre Cour chancela beaucoup par rapport à cette Princesse. Nous avons vu le feu Cardinal forcé à consentir à une guerre; mais avec cette résolution, que s'il n'y réussissoit pas selon ses esperances, d'en rendre la Victime, celui, qui l'avoit obligé à l'entreprendre. Voilà le Sommaire de ma dernière feuille, & notre Auteur continue, disant,

Que la résolution de la Reine de Hongrie ayant renversé les projets de la Cour de France, Mr. le Marechal de Bellisle Manqua, par le ressentiment du Cardinal, & que ce cy seul donna un tour heureux & peu attendu aux affaires de la Reine de Hongrie en Allemagne. La Prusse qui connoissoit très biens les bonnes intentions de notre Cour, par rapport à elle, tourna les yeux de la France sur l'Allemagne, ce qui auroit certainement produit son effet sur les mesures que l'Angleterre avoit prises. Les François, sçavoient par expérience, & étoient même convaincus de cette vérité, en envoyant une Armée de 40000 hommes sur les Frontieres de cet Electorat, ce qui produisit un grand changement dans les affaires & dans les vues de cette Cour. L'esperance qu'elle avoit d'étendre ses Domaines par ses acquisitions sur ceux de Prusse, firent place à la crainte, & humilia si fort les \* \* \* qu'elle envoya Mr. Hardenberg, pour demander pardon & miséricorde, & une Neutralité, s'il pouvoit l'obtenir. Mais pour ce dernier on s'attendoit à un équiva-

lant

Ant de la part de l'*Angleterre*, Hanovre n'en pouvoit pas offrir. C'est pourquoy on demanda une Neutralité de la part de nos Flottes dans la *Mediterranée*, on y consenti en faveur du pardon accordé aux *Hanoveriens*. Et l'*Espagne* transporta, sans interruption, telles Troupes qu'il lui plaisoit en *Italie*, tandis que ses Vaisseaux rodoient en pleine sureté à la barbe des Notres, quoiqu'ils étoient supérieurs aux Puissances unies de la *France* & de l'*Espagne* sur mer. *Hanovre* contribua à cette Neutralité de la Flotte *Angloise*, en donnant sa seule Pite; promesse de donner sa voix pour la *Bavière*, ce qu'il fit volontier. Jaloux du pouvoir de la Maison d'*Autriche*, il a plus contribué qu'aucun depuis 1721. à la reduire.

Cette Echapatoire, dit notre Auteur échangea le ton des *Hanoveriens*. On consenti humblement aux demandes & aux prétentions de S. M. *Prussienne*, & la Reine de *Hongrie* fut pressée d'abandonner la *Silesie*, par ceux qui lui avoient conseillé & même encouragé à en refuser une parti pour un équivalent.

Certainement nous fumes honteux de ce procedé scandaleux, ce fut pour cette raison, qu'on ordonna à notre Ministre, à la *Haye*, de le désavouer, ce qu'il fit effectivement; mais nous n'en avons tiré aucun avantage, le Ministre de *France* le publia. Mr. de *Fenelon*, dit aux Etat generaux le 2. 8bre. „ Que le Roy d'*Angleterre* avoit demandé la

„ Neutralité au Roy de *France*, pour les De-  
 „ maltes *Allemands*, & que ce Monarque  
 „ (non pas Electeur) avoit promis de ne pas  
 „ donner aucun secours à la Reine de *Hon-*  
 „ grie, ou de s'opposer aux desseins des alliés  
 „ de la *France*, qu'outre cela S. M. *Britan-*  
 „ nique, avoit donné la voix à l'Electeur de  
 „ *Bavière*, & qu'en même tems, il avoit  
 „ déclaré, d'accommoder les affaires avec  
 „ l'*Espagne*, sous les Conditions que S. M.  
 „ très chretienne trouveroit les plus justes  
 „ & les plus équitables.

Nous avons vû la Neutralité de notre  
 Flotte, le débarquement en sûreté. Des  
 Troupes *Espagnoles* en *Italie*, les effets de cet-  
 te heureuse Neutralité, & que tout cecy en  
 étoient le conséquences, & un Ministre  
*Espagnol* la prévû & predict à la *Haye*, à cause  
 de cela la Reine de *Hongrie* a perdu toute la  
*Silesie*, & a causé l'inactivité des Troupes  
*Dannoises* & *Hessoises*, que l'Angleterre a  
 payés, sous prétexte de l'assister, & lui a  
 attiré un nouvel ennemi en *Italie*.

On ne sçauroit taxer le dernier Mini-  
 stre de tout ce menagement politique, puis-  
 qu'il est evident qu'il y en avoit d'autres qui  
 ont forcé la *Prusse* à se jeter entre le bras de  
 la *France*, ce qui a causé par consequent tous  
 les troubles de l'*Europe*, & ceux-cy  
 pour pacifier le pouvoir, avoient fait tout  
 ce qu'ils avoient pû, pour le desesperer.  
 en prevalant sur la Reine de *Hongrie* d'aban-  
 donner la *Silesie*.

Mais

Mais ces Messieurs ayant pris une entière possession du Cabinet , firent des merveilles dans la *Méditerranée* , sur laquelle ils ont rependu une terreur panique , brûlé quelques Bateaux dans la Baye de *St. Tropez* , & bridé *Naples* par une Neutralité , qui sont des bagatelles , qui ne meritent pas d'en parler , si on considère les millions que nous avons payé pour ces beaux Exploits.

On doit supposer qu'en engageant la Reine de *Hongrie* , a abandonner la *Silesie* , nous lui avons promis un équivalent , & on n'en pouvoit donner d'autres que celui de *Naples* & de *Sicile* , qui par nos forces navales , & par l'inclination de Habitans , dernièrement sujets de la Maison d'*Autriche* , étoient plus aisés à les forcer à abandonner l'*Espagne* , que la moitié du pouvoir de l'*Europe* , & d'arracher la *Lorraine* de la *France*. C'est pourquoi nous pouvons raisonablement supposer que c'étoit sur eux qu'elle avoit jeté ses yeux , que nous les lui avons promis comme un équivalent.

Quoiqu'il en soit nous ne pouvons pas concevoir, que cette expedition du Chef d'Escadre *Martin* , étoit d'abord destinée pour épouventer le Roy des deux *Siciles* dans une Neutralité , puisqu'on nous avoit dit longtemps auparavant , qu'on l'avoit refusée à son Ministre dans cette Cour , lorsqu'il la demandoit. Nous pouvons conclure que cette mesure étoit prise pour procurer un équivalent à la Reine de *Hongrie* pour la *Silesie*. Si

nous étions si formidables à *Naples* par le moyen de nos forces navales, & si nous agissions sérieusement, pourquoy n'avons nous pas joué la partie que Mr. de *Maillebois* nous avoit enseignée, en tirant subtilement de *Naples* un équivalent de tout ce que l'*Espagne* avoit par l'entremise de la *France* & qu'on avoit tiré aussi par finesse tiré de nos mains pour soulager *Hanovre* dans l'extrémité où il se trouvoit ? Mais nous n'avons qu'à seulement jeter nous yeux sur l'*Allemagne* & cette question sera bien tot décidée.

Nous voyons que l'Electeur de *Saxe* met en pratique sur *Hanovre* l'experience que nous aurions dû faire sur *Naples*, en exigeant cette Neutralité tant vantée pour délivrer son fils dom *Carlos*. De sorte que les \* \* \* nous ont encore une fois liées les mains.

Quoique *Hanovre* fut ainsi debarassé, il fut cependant privé de la proie à la quelle il s'attendoit, & fut réduit à ne servir que de Levées. &c. &c. hors de notre bourse. La *Prusse* n'a pas voulu les rembourser, c'est pourquoi l'*Angleterre* y a été obligée, pour y parvenir nos fameux Ministres, ont méprisé les moyens & les voyes ordinaires de flouter des subsides étrangers; ils ont pris hardiment 16000. *Hanovriens* à notre Solde, sans en donner avis au Parlement, & cela sur d'extravagantes conditions. Notre Auteur après avoir examiné attentivement toute cette inique affaire, observe seulement que nous ne sommes pas obligés de consentir aux instan-



instances du Roy pour prendre des Troupes pour un certain tems , demandant un subside annuel, puis que *Lamberti* nous montre que dans la convention entre la Reine & l'Electeur de *Hanovre* , en 1702. on n'y avoit pas inséré aucune de ces Conditions. Que nous ne devions pas payer l'argent , parceque 6000. hommes étoient levés pour démembler la *Prusse* &c. Que nous n'en avions pas besoin, en ce que nous en aurions pû fournir 16000. des nôtres , sans causer le moindre danger, & que pour le bien & l'utilité de ces Troupes , pour lesquelles l'Auteur de la *Faction découverte* fait tant de bruit , le notre renvoye ses Lecteurs, dans les endroits de l'histoire, qui parlent de la Bataille de *Landen*, du siège de *Landau* sous le Prince de *Hesse* , & de la Bataille de *Malplaquet*, qui en feront voir toute la bonté ; & quant à l'utilité , il nous renvoye à l'Echapatoire de *Dettengen* pour répondre au Paragraphe triomphant dans la *Faction découverte* , où il voudroit avoir *Dettengen* diffamé à la tête de tous les membres de cette faction , notre Auteur , le traite d'insulte avec justice , & d'outrage sur le plus petit nombre des voix de chacune des deux chambres , & dit une infamie d'une autre espece , & d'une autre côté , va tomber sur toute la Nation ; c'est à dire *Hanovre*. Après quoi il refute l'accusation de fausseté contenu dans ce paragraphe, id est, que la *Faction* assurait , que nos *mercenaires Allemands* ne pourroient ni ne sauroient

pas marcher du côté de l'Allemagne. Au lieu qu'en effet ils assurèrent qu'ils ne le vouloient pas , & ils n'ont certainement pas agi contre l'Empereur , à qui on envoya un Messager lors qu'il étoit à *Francfort*, pour dissiper toutes appréhensions du voisinage de l'armée des Alliées. Notre Auteur prouve que le moindre de nos pensées étoit de combattre & que nous avons été forcés d'entrer dans cet engagement de *Dettingen* , par une Lettre d'un certain Seigneur, où il est dit que les *François* étoient les agresseurs , & par une erreur dans une Gazette suivante, id est, *Sa Majesté fut persuadée que , si les ennemis tentoient quelque chose &c.* Par des ordres afin prévenir la poursuite , & en finissant la Campagne sans faire aucune tentative de se battre l'un l'autre. De sorte que ce que la faction avoit prédit , par là d'une marche & d'une contre marche , se trouva accompli. Notre Auteur fait donc icy une recapitulation , & donne d'abord une idée en substance de ce qui précédoit , jetant la faute & le blâme de tout qu'il avoit montré au paravant , comme étant contraire aux intérêts de toute l'Europe en general , & à celui de la *Grande Bretagne* en particulier , en supportant les desseins Ambitieux de la Cour de la *Basse Saxe* ; & nous dit , qu'il n'est pas surprenant que de semblables & iniques mesures au dehors , ne produisissent une Administration convenable au dedans ; que ceux qui étoient résolu d'entre en faveur à quelque prix que ce fut, auroient dû, aussi

tot qu'ils font entré à la Cour, hypothéquer  
 de nouveau les assurances des fonds publi-  
 ques pour 80000. livres Sterling, & par ce  
 moyen ne pas donner occasion aux Ecrivains  
 publiques de leur faire des reproches, „ en  
 „ s'avancant d'un pas, avec lequel, ils ont  
 „ dit, que Sir R. . . . W. . . . le vou-  
 „ loit seulement conclure; & en faisant de  
 „ cecy la premiere preuve du crime, qu'ils a-  
 „ voient prophetisé (comme la plus forte  
 „ reflexion qu'ils pouvoient faire) son def-  
 „ sein étoit d'en faire la derniere des sien-  
 „ nes. „ Il conclut cet article par une apo-  
 strophe: & comme il entreprend d'abord  
 la défense des Troupes *Hanoveriennes*, il con-  
 tinue à faire quelques reflexions personnelles,  
 l'extrait que j'ai fait est suffisant pour prouver  
 que nos Ministres, s'étudient plus à pousser  
 leurs propres interêts, en cherchant de la  
 protection aux Dépens de notre Trésor, &  
 de celui du Sang & de l'honneur de la Na-  
 tion, qu'à travailler au bien public: En co-  
 la ils ne font, qu'imiter leur Prédecesseur;  
*Hanovre* influe sur les Poliques de la *Grande*  
*Bretagne*, & nos bras ont été bridés, toute fois  
 & quand il s'agissoit des interêts de \* \* \* Je  
 finirai aussi en cet endroit: Je crois qu'il est  
 nécessaire que cet extrait des Matieres de fait,  
 tombe entre les mains de tous les *Anglois* &  
 qu'on ne pouvoit pas le réimprimer dans  
 un tems plus convenable que dans celui d'a-  
 présent, où toute la Nation a donné des preu-  
 ves convaincantes, malgré son mécontentement  
 des



des mesures qu'on a prises d'aggrandir & d'enrichir un Etat, à nos depens, en avilissant le Caractère de la Nation, qui est fort éloignée non obstant cela d'être mécontente de la Personne Royale de S. M. & de son Auguste famille. Quand on pour suivra avec vigueur les intérêts de la Grande Bretagne, toutes ses plaintes finiront. Mais tant que cela n'arrivera pas, les Ministres d'apresent d'oivent s'attendre que nous nous plaindrons aussi fortement qu'ils l'ont fait eux mêmes, lorsqu'ils condamnoient avec justice les moyens qui causoient du prejudice à notre Patrie. L'opposition d'apresent est fort éloignée d'être personnelle. Le Peuple n'a, ni ne prétend avoir le droit de diriger S. M. dans le choix de ses Ministres, & il ne s'inquiète pas non plus dans quelles mains le Roy confie le Gouvernement de son Royaume: Mais il ne peut pas voir volontiers l'abus qu'on fait de son autorité & de sa confiance Royale parmi les Ministres, en lui conseillant de prendre des mesures, qui tendent à priver S. M. de l'affection de son Peuple.

*Monfieur, Je fuis &c.*

*Londres 12. Avril 1744.*

**Du Namur, en Mer le 24. Fevrier. 1744. vieux stile.**

*Mr.*

**L**E 21. Fevrier l'amiral *Mathews*, quitta le chemin d'*Hier*, & fit tout son pos-

**S**ible pour rengager sa Flotte en Ligne de Bataille, mais le vent n'étant trop fort il ne pût le faire.

Le lendemain il fut obligé d'attaquer l'ennemi à son désavantage. Mr. L. . . . . ayant amené vers sa Division, (troisième de la Flotte) à deux lieues, de Mr. *Matthews*, marée contre le vent, par cette conduite 12. Vaisseau de la Ligne de Bataille, 2. Fregates & un Brulot, ne servirent à rien autre chose qu'à intimider l'ennemi. Cependant Mr. *Matthews* donna le signal pour un engagement vers le midy; l'Amiral du *Namur*, & le Capitaine *Cornwall* dans le *Marlborough*, attaquèrent le *Real* & l'*Isabella* à une portée de Pistolet, en même tems le reste de notre Division & la Flotte Espagnole commencèrent à combattre quoiqu'à un mille de distance.

On pensa différemment sur la Conduite de Mr. *Locke*, mais j'aime mieux me taire là dessus.

Le Capitaine *Cornwall*, à l'honneur du Pavillon Anglois, nous repoussa de notre Situation, & engagea le *Real Tard-arm*, qui n'eut aucun égard pour *Isabella*, & qui d'abord poivra ses quartiers. Pendant ce tems là, les bras & la manoeuvre du *Namur* furent criblés de Coups, de sorte que nous ne pûmes l'empêcher de pousser sous le vent. Toute fois, comme nous étions dans une ligne droite avec le *Royal*, nous amenâmes nos Canons sur la Poupe pour tirer dessus, ce qui fit un grand effet.

On

On donna le signal à *Ann Galley*, le *Brulot*, pour mettre le feu au *Real*, mais n'étant pas amorcée & venant trop tard, elle fut perdue avec son Capitaine, son Lieutenant & environ douze hommes, & un Vaisseau Espagnol & 50. hommes.

Le Capitaine Russel, Capitaine de l'Amiral, perdit un bras à la première Bordée; le *Namur* eût environ 16. hommes de tués & 50. de blessés, la plus part sur le Pont & sur la Poupe du Vaisseau; les Espagnols furent assés perez pour tirer la plus part de leurs Canons contre l'Amiral, qui se tenoit dans sa chaise sur le Tillac, & se servant de sa Lorgnette, aussi tranquillement qu'un *Beau* dans un Opera, & même dans l'instant qu'un double coup emporta la pièce où il s'accouroit.

Le *Marlborough* perdit son principal mât & son mât d'artimon, & eût tout son monde, sur les plus hauts Ponts, ou tué ou blessé au nombre d'environ 14. & un coup emporta les Jambes & tua le Capitaine, qui fut très regretté de toute la Flotte, comme ayant été un bon Marinier, un grand Officier, un galant Homme, qui commandoit avec beaucoup d'humanité. Le *Marlborough* a perdu 43. hommes, qui ont été tués sur le champ, & il en a eût environ 150. de blessés.

L'amiral Rowley, qui étoit dans le *Barfleur* demeura sur le côté de l'amiral *François*, dans le *Terrible*, environ 20. Minutes, attendant qu'il commençât, ce qu'il fit enfin, avec toute sa Bordée, mais environ 2. heures après il

il baissa sa Mizaine & se retira bellement. Il n'y a pas eü plus de 4. Vaisseau *François*, qui se sont engagés. Le Capitaine *Osborn*, dans la Princesse *Caroline*, attaqua l'*Esperance*, qui contenoit 74. Canons, qui eut aussi tot le bonheur de se voir imposer silence, il tira gallament sur le devant de son Amiral, pour attaquer quelque Vaisseaux qui venoient au secours de Mr. de Court. L'amiral *Rowley* lui donne beaucoup de Louanges.

L'Avant - Garde de la Division, qui ne s'est pas engagée, voyant que les *François* en avoient fait autant, tâcherent de profiter du vent, pour pouvoir se servir de leurs Brulots, comme ils faisoient voile de deux pieds contre nous, & étant tous clairs, ils tirerent ou balerent leur vent, s'étendirent en front, & se tinrent à une telle distance, qu'ils se jouèrent des *François*. Le Capitaine *Cooper*, dans le Chateau de Sterling, bon & ancien Officier, les conduisit avec le Basbord, vers l'abordage. S'ils s'étoient conduit avec moins de précaution, & s'ils étoient allé attaquer les *François*, ces derniers auroient reviré & coupé une partie des notres. Le Capitaine *Hawke*, de la même Division dans le *Berwick*, attaqua le *Podre*, Vaisseau *Espagnol* de 60. Canons, & eût le bonheur d'emporter son mât, de tuer 150. hommes, d'en blesser deux fois autant & de l'emmener : il en retira tous les Officiers, & environ 20. ou 30. de son monde, & mit un Lieutenant & 23. hommes sur son bord ; mais les *François*

venant

venant à son secours, il fut obligé de l'abandonner; ils en retirèrent tous les hommes & nous laissèrent le corps du Navire, auquel l'Amiral fit mettre le feu, craignant qu'on y eût laissé un train pour faire sauter notre monde.

Les Espagnols sont allés & venus pendant quelque tems, & la division de Mr. *Lestock* venoit, mais la nuit, qui survint, nous empêcha de remporter la victoire, que nous aurions gagnée de tous côtés; car l'ennemi nous ayant montré les talons s'échapa.

Le jour suivant nous pûmes nous apercevoir que plusieurs Vaisseaux étoient endommagés, particulièrement le *Royal*, qui avoit perdu tous ses principaux Mâts, & que deux Vaisseaux *François* l'avoient remorqué,

Les *Espagnols* & *François* firent un grand feu, pour nous empêcher de manoeuvrer, & nous nous faisons de la peine de tuer leurs hommes, & je crois que nous avons réussi ensemble, car nous sommes fort endommagés par rapport à nos Mâts, à nos Haubans, & à nos retardemens; & à cause du monde qui s'est trouvé perdu, & qui étoit à peu de bordées de distance, nous pouvons conclure, que ceux, qui ont combattu longtems, ont perdu beaucoup de monde.

Après avoir perdu toute esperance d'un second engagement avec l'ennemi, nous avons croisé le long des côtes de *Catalogne*, & enfin nous avons été obligés d'entrer dans le



le Port - Mahon à cause du mauvais  
tems

Nous allons maintenant vers Hieres.  
Nous venons d'apprendre que la Flotte de  
Brest a fait voile pour la Méditerranée, mais  
je crois que les Vaisseaux, qui sont engagés,  
ont tant souffert, qu'ils nous en donneront  
une autre preuve; mais comme le contraire  
peut arriver, nous nous préparons à les re-  
cevoir comme nous le devons, & je ne dou-  
te pas que nous ne les rendions fort malades;  
parceque tous nos Capitaines doivent faire  
leurs devoirs, s'ils sont attaqués par un si  
puissant ennemi.

La Flotte, qui les accompagnoit étoit de 28.  
Vaisseaux de Ligne & de 7. Frégates: La nôtre de 34,  
de Vaisseaux de Ligne, & de 4. Frégates; leurs Vais-  
seaux étoient chargés d'un plus grand fardeau de mè-  
tail, les nôtres l'étoient d'un plus grand nombre de  
Canons, leurs 27. Vaisseaux à Canons étoient de 1000.  
hommes, le nôtres, de 90. Canons, n'en avoient que  
750. C'étoient les Complimens complets, mais il en  
arriva bien autrement.

Du Port - Mahon 29. Fevr. 1734.

Mr.

**L**A Lettre cy dessus datté du 24. Février, a été écri-  
te en mer, & depuis ce tems là nous avons un  
tems si terrible, que la plus grande partie de no-  
tre Flotte est très endommagée, nous avons aussi ex-  
trêmement souffert, ce qui nous a obligés de nous ré-  
tifier icy, non seulement pour reparer nos Vaisseaux  
qui ont perdu leurs mâts par la Tempête, mais en-  
core le notre, dont le Beaupré est fort en domagé.

La

La Flotte, pour le rendre vous à *Spithead*, pour l'observation, doit être de 4. Vaisseaux de 70. Canons ; Cinq de 60. Six de 40. trois de 20, outre les Vaisseaux à Bombes, les Brulots, & certains petits Vaisseaux qu'on nomme *Chattes*, ou *Allages*, qui feront, dit on, sous le commandement du brave Amiral *Vernon*. On emploie 500. hommes de plus par ordre des Commissaires des Vivres, pour préparer les provisions, pour le service du Canal, on y travaille jour & nuit.

Les Lords de l'Amirauté ont doublé leurs gens, pour faire sortir leurs provisions & amunitions à *Long-Reach* & à *Woolwich* pour les Vaisseaux de Guerre de Sa Majesté.

On dit que l'Amiral *Stewart* se mettra bien tot en Mer avec une Escadre, pour aller relever l'Amiral *Leacock* dans la Méditerranée.

On rapporte de *Leicester* que les assizes y ont arrêté un Irlandois, Catholique Romain, pour plusieurs expressions dont il s'est servi tendantes à la Trahison.

Les Lords de l'Amirauté ont ordonné de tenir prêt en toute diligence 40. *Chattes* ou *Allages*, pour les mettre en mer, afin de croiser les Armateurs Français, & ils sont parfaitement munis de Canons &c. & ils seront doublement équipés pour cet effet.

Nous apprenons qu'aussi tot que la Cour de *Madrid*, a reçu la Conduire de l'Amiral François dans la dernière Action sur la Méditerranée, elle a envoyé immédiatement un Courrier à *Versailles*, dont les Dépêches étoient, que si la Cour de France ne déclaroit pas sans délais la Guerre contre la Grande *Bretagne*, le même Courtier avoit ordre d'aller directement à la Cour de

*Londres*.

---

*Se vend à Francfort sur le Mein, au Bureau des Gazettes de la Poste Imperiale & chés l'Editeur, demeurant chés Mr. Herford, dans la Ziegelgasse.*

# Le CRAFTSMAN

du 18. Avril 1744.

A Caleb d'Anvers.

MONSIEUR,

**L**Es Anglois dont la reputation est plus grande dans le combat que dans le Cabinet ; ont été longtems le jouet, ou de leurs voisins , quoiqu'Alliés, ou de leurs Ministres. Dans le tems de Charles second, nous avons été les dupes des François , par raport à notre Religion , & à notre liberté. Mais nous leur avons résisté, nous n'avons pas voulu que la premiere nous échapât par la violence , & nous n'avons pas non plus souffert qu'on nous cajolât, pour nous laisser enlever la seconde. La raison pour laquelle j'attribue cet attachement inviolable à notre Religion comme établie par les Loix, en faveur d'un principe de conscience , c'est que nous avons generalement parlant abandonné le *Déisme*, qui a contribué beaucoup à supplanter le *Christianisme*. Dans le tems du Roy Guillaume, les Hollandois se moquoient de nous, en nous en imposant, par raport à notre Commerce, \* & ils ont en quelque fa-

C

con

\* Straits-Davies , & Spitz-Burghen , qui étoient des Isles propres de Greenland , que nous avons dès converties ; mais les Hollandois nous y ont empêché de commerce , en y envoyant tous les ans 400. Vais-les , & nous seulement 3. ou 4. Ils nous ont presque-ment privés de l'Iceland , où est la pêche com- mune aussi de celle de Shetland.

çon augmenté leur Pêche sur nos Côtes. Du tems de la Reine *Anne*, nous avons été les joilets de nos Alliés, qui nous emportoient notre argent, en se servant de nos trésors & de notre sang pour satisfaire leurs intérêts & pour parvenir à leur bût. Sous le Regne de *George* premier, nos Ministres nous ont trompés & les. --- Et sous le Regne d'apresent presque toute l'*Europe* s'est railé de nous, à cause des mesures que notre Ministre artificieux a prises, & de ses Negociations, & même depuis très peu de tems. Les ---- & nos Ministres se sont aussi badinés de notre conduite.

Les consequences funestes, de l'imprudente Cession de *Dunquerque*, sont trop connues de nos Marchands, pour les rapporter icy, & nos Ministres les comprenoient si bien à la paix d'*Utrecht*, que quelques uns d'entre eux, qui y étoient employés, ont insisté sur l'entiere démolition de ce Port, & qu'il ne devoit jamais plus être fortifié, comme une condition, *sine qua non*, & je crois qu'en fortifiant de nouveau cette Place, c'est donner non seulement une preuve la plus signalée d'une infraction de la bonne fois publique, mais encore de ce que nous avons été plus patients que notre ancien Caractere general ne l'auroit dû permettre. Les effets de la Bigoterie du Roy *Jacques* & ses desseins arbitraires lui ont coûté cher & à sa famille, quoique la Nation doit avouer qu'ils étoient extrêmement heureux pour l'*Angleterre*, par les

benc-

benédiction que nous avons reçus, & qui ont accompagné la glorieuse Revolution, qui ont en trop grand nombre & trop connues pour les rapporter icy: C'est pourquoy

Je continuerai, pour maintenir ce que j'ai avancé, par des preuves incontestables, jusques au tems present, & qui serviront, en exposant notre ancienne & mauvaise Conduite, comme d'autant de supports pour nous comporter dans les guerres presentes, & pour nous empêcher de nous rendre encore une fois coupables des mêmes erreurs, & de devenir aussi les jouets de tous ceux avec qui nous avons affaire: & de nous attirer un caractère que personne n'avoit raison de nous donner sous un Usurpateur, qui s'est mis du Gouvernement après le meurtre de *Charles premier*. Quoiqu'il avoit une guerre pres que continuelle avec l'*Espagne* ou avec la *Hollande*, comme il l'a soutenoit avec leurs forces Navales, il remplissoit plutôt que d'épuiser le trésor de la Nation. Même quoique la guerre des *Hollandois* du tems de *Charles second*, fut déshonorable, par la Conduite corrompue du Ministère, elle ne laissa cependant pas des deptes, & n'emporta aucun argent hors de la Nation.

Dans la guerre de *Guillaume*, qui commença à la Revolution, nous dépensâmes la plus grande partie de six Millions par année, pour augmenter les Frontières des *Hollandois*, pendant que le service sur la mer étoit presque entièrement negligé. Après dix ans, que

cette guerre a duré , par laquelle nous avons perdu environ cent mille hommes , nous avons été ensuite bridés & sellés par une dette de vingt Millions Sterling. On fit la paix au grand avantage de l'*Empire* & de la *Hollande*, mais l'*Angleterre* n'en tira aucun profit , & cette paix fut bientôt après embarrassée par le fameux Traité de Partition , qui produisit la guerre suivante ; Car le Roy d'*Espagne*, résistant , comme la plus grande indignité, que les autres Princes & les autres Etats , même pendant sa vie, s'attribuoient le droit de diviser ses Domaines , il les légua au plus jeune Enfant de *France*, qui sous la démission du Monarque d'*Espagne*, en prit une entière possession , & nous le reconnûmes , avec les *Hollandois*, comme Roy d'*Espagne*. Les motifs, qui nous engagèrent à entrer dans cette première guerre, furent d'obliger le Roy de *France* à reconnoître *Guillaume* comme Roy, & pour recupérer la Baye de *Hudson*. Ce fut environ ce tems là que nous empruntâmes des Millions sur des fonds d'intérêts. L'expédient fut sage , en ce qu'il assuroit & établissoit solidement sur le Trône un nouveau Roy : Car le peuple ayant été tenté par des larges récompenses & des gros intérêts , pour lui faire jeter son argent entre les mains du Gouvernement , se trouva intéressé lui même à le soutenir.

La guerre suivante, dans laquelle nous entrâmes , étoit pour les raisons suivantes, comme on peut le voir dans l'article le plus fort

fort de la *grande Alliance* „ en procurant une  
 „ Satisfaction juste & raisonnable à S. M.  
 „ *Imperiale* , & des suretés suffisantes pour  
 „ les Domaines , les Provinces , la Naviga-  
 „ tion , & le commerce du Roy de la *Gran-*  
 „ *de Bretagne* & des *Etats Generaux* ; pourvoy-  
 „ ant d'une maniere effective à ce que les  
 „ Royaumes de *France* & d'*Espagne* ne se-  
 „ roient jamais unis sous un même Gouver-  
 „ nement , & surtout que les *François* n'en-  
 „ treroient jamais en possession des *Indes Oc-*  
 „ *cidentales d'Espagne* , ou qu'il ne leur seroit  
 „ pas permis d'y faire voile à cause du Com-  
 „ merce, sous quel pretexte que ce fut ; enfin  
 „ l'assurance qu'on donna aux sujets du Roy  
 „ de la *Grande Bretagne* & aux *Etats generaux*,  
 „ de tous Privileges & droits du commerce  
 „ dans tous les Domaines d'*Espagne*, dont ils  
 „ jouïssent avant la mort de *Charles* second,  
 „ Roy d'*Espagne* , en vertu d'un *Traité* par  
 „ un agrément , ou *Coutume* , ou en quel-  
 „ que maniere que ce soit. „ Les interêts  
 de la *Grande Bretagne* & le soin de notre com-  
 merce y sont mentionnés, ainsi que nos raisons,  
 en nous engageant dans cette guerre sanglan-  
 te, qui a duré longtems & qui a coûté beau-  
 coup d'argent. Celui là doit être fort ignorant,  
 s'il ne sçait pas que pendant quelle à duré, on  
 faisoit peu d'attention à nous ; car nos *Vais-*  
*seaux* , par la conduite politique des *Hollan-*  
*dois* , en ne fournissant pas leur contingent,  
 furent obligés de suppléer à leur défaut ,  
 dont la conséquence fut , que nos *Vaisseaux*

étant employés au service commun des Alliés, notre Commerce fut exposé, manquant de Convoys, & nos Côtes restèrent nuës & exposées aux insultes de nos Ennemis. Et ceux que nous n'étions pas capables de soulager dans la partie la plus avantageuse de leur Commerce aux *Indes occidentales*, d'où ils recevoient sans troubles des secours du Trésor, qui les mettoient en état de soutenir les dépenses de la guerre. Je le repete encore, que quiconque ne s'aperçoit pas que nous aurions dû entrer dans cette guerre comme Auxiliers, plutot que comme chefs, il doit être aveugle; car, si nous n'y avions pris aucune part, nous aurions vraisemblablement, recouvert toutes nos prétentions, puisqu'il étoit si interessant aux *Espagnols* de conserver une bonne Correspondance avec l'*Angleterre*. C'est un Proverbe parmi les *Espagnols*, (s'ils ont la paix avec l'*Angleterre*,) ils ne craignent pas d'avoir la guerre avec tout le reste du monde entier. *La Paz con Inglaterra, y con todo el mundo guerra.* Et nous pouvons fort bien supposer que le Roy de France, pour l'amour de son petit Fils, auroit retranché un ennemi aussi formidable que la Nation *Angloise*, & auroit donné toute sorte de Satisfaction, à cause de l'indignité dont on s'est plaint de lui en proclamant le *Prétendant*.

L'*Empereur*, & les *Hollandois* y furent immédiatement interessés, le premier en établissant ses demandes sur les Domaines d'*Espagne*, les seconds étant en quelque façon blo-



bloqués par les *François*, qui avoient leurs Troupes presque à la Porte de *Nimegue*. Nous n'avions qu'une querelle personnelle, dans cette guerre, qui étoit celle là seule que le prétendu Prince de *Galles* avoit été proclamé Roy d'*Angleterre*. &c. Et la *France* a positivement nié cecy. Maintenant pour prouver que je n'ai pas mal représenté la situation des affaires de ce tems là, je demande la permission d'exposer à mon Lecteur les raisons que la *Reine* & les *Etats Generaux* ont alleguées dans leurs Déclarations respectives de guerre.

Les raisons de la *Reine* étoient fondées sur la *Grande Alliance*, comme elles l'étoient sur les usurpations injustes du Roy de *France*, dont les instances étoient „ qu'il gardoit une „ grande partie des Domaines d'*Espagne*, „ de s'être saisi de *Milan* & des Pais Bas *Espagnols*, de s'être rendu maitre de *Cadix*. &c. Et qu'au lieu de donner satisfaction sur ces articles, il a fait une indignité & un affront à Sa Majesté & à ses Royaumes, en déclarant le prétendu Prince de *Galles*, Roy d'*Angleterre*. „

La Declaration des *Etats Generaux*, peu de jours après celle de la *Reine*, dit très justement. „ Que, ils étoient les plus proches & les plus exposés au feu, qu'ils étoient bloqués de tous côtés, & actuellement attaqués de la part des Rois de *France* & d'*Espagne*, & que leur Déclaration étoit l'effet d'une nécessité présente. &c.

„ Que les fondemens de leur querelle avec  
 „ la *France* les interessoit , si non en parti-  
 „ culier , cependant d'une maniere plus im-  
 „ mediate qu'aucun autre *Prince* , ou Etat de  
 „ l'*Europe* , comme on le voit dans leur  
 „ plainte, que les *François* avoient refusé d'ac-  
 „ corder le Tarife promis par le Traité de  
 „ *Ryswick*, qu'ils avoient imposés des Taxes  
 „ excessives sur les *Hollandois* , qui s'étoient  
 „ établis en *France*, ce qui étoit contraire au  
 „ sus-dit Traité; que le Roy de *France* avoit  
 „ violé le partage du Traité en acceptant le  
 „ Testament du Roy d'*Espagne*. & en me-  
 „ naçant les Etats, s'ils n'y consentoient pas;  
 „ qu'il s'étoit emparé des *Netherlands Espa-*  
 „ *gnoles* avec ses Troupes, qu'il avoit chassé  
 „ les *Hollandois*, qui y étoient en garnison, avec  
 „ la permission du dernier Roy d'*Espagne*;  
 „ que par ce moyen les Etats avoient été  
 „ privés de leur Barriere , ce qui étoit en-  
 „ core contraire au Traite de partage , ou  
 „ il étoit particulièrement stipulé , que les  
 „ *Netherlands Espagnols* seroient laissés à l'*Ar-*  
 „ *chi-Duc*. Ils ajouterent de plus , que le  
 „ Roy de *France* gouvernoit la *Flandres*, com-  
 „ me, si elle lui eût appartenuë; quoique sous  
 „ le nom de son petit Fils , & que pour ef-  
 „ frayer les Etats ; il y avoit envoyé un  
 „ grand nombre de Troupes, qu'il avoit pris  
 „ la Ville & la Citadelle de *Liège*; qu'il s'étoit  
 „ emparé de plusieurs Places, de l'Archevé-  
 „ ché de *Cologne* ; qu'il avoit entretenu des  
 „ Troupes dans le pais de *Wolfenbuttle*, pour  
 „ blo-

„ bloquer les *Hollandois* de Touts côtés , &  
 „ qu'il avoit ordonné à son Résident , d'y  
 „ donner un memoire , dans lequel ils me-  
 „ naçoit les Etats d'agir contre eux , s'ils re-  
 „ fusoient de se conformer à ses intentions  
 „ mentionnées dans ledit Memoire. „

De tout cecy il est aisé de conclure que  
 les Etats eurent recours aux armes , pour se  
 défendre , qu'oiqu'en même tems ils au-  
 roient pû esperer , au moyen d'une guerre  
 avantageuse , d'étendre leurs Frontieres , &  
 d'obtenir une meilleure Barriere contre le  
 Pouvoir de la France.

(Cecy sera continué.)

La Gazette d'*Utrecht* nous apprend que  
 l'Amiral *Matthews* dit dans ses lettres, qu'il a  
 envoyées avec sa Relation, „ qu'il auroit pû  
 „ esperer d'emporter une Victoire complete  
 „ sur les Escadres de *France* & d'*Espagne*, si  
 „ tous les Capitaines & Officiers avoient fait  
 „ également leurs devoirs. Que quelques  
 „ uns ont très mal exécuté ses ordres ; que  
 „ d'autres ne lui ont pas du tout obéi ; que  
 „ pour cette raison il avoit crû qu'il étoit  
 „ convenable de les arreter aussitôt qu'ils se-  
 „ roient arrivés à *Port-Mahon*. Qu'il déplo-  
 „ re la perte du Capitaine *Cornwall*, qui  
 „ commandoit le *Marlborough*. Dont la bra-  
 „ vour merite des louanges infinies , que le  
 „ Rear Admiral *Rowley* a fait aussi des mer-  
 „ veilles ; qu'il souhaiteroit en pouvoir dire  
 „ autant de l'Amiral *Lestock*, mais que sa

C 5

„ Con-

„ Conduite y a été entièrement opposée, Mr.  
 „ *Matthews*, marque entre autres choses, qu'il  
 „ ne peut comprendre comment le vent pou-  
 „ voit empêcher cet Amiral d'obéir au signal,  
 „ avec sa Division, voyant que d'autres Vais-  
 „ seaux dans la même situation, sont venu le  
 „ joindre. „ On a résolu d'examiner cette  
 affaire très sérieusement. Quant au reste, la  
 Cour est très contente de la Conduite de  
 l'Amiral *Matthews*, qui a combattu avec un  
 courage très magnanime pendant l'Action.

## Liste des Flottes de S. M.

Sous le commandement de l'Amiral  
*Matthews*, dans le dernière engagement sur la  
 méditerranée. Ceux qui sont marqués F,  
 ont combattu contre les *François*. Ceux qui  
 sont marqués S. ont combattu contre les E-  
 spagnols, & ceux qui ne sont pas marqués,  
 n'ont pas combattu.

## Division de l'Amiral *Rowley*, qui conduisoit l'Avant-Garde.

<i>Vaisseaux de Ligne</i>	<i>Canons</i>
<i>Sterling Castle</i> , Cooper.	70
<i>Warwick</i> , West.	60
<i>Nassau</i> , Loyd,	70
<i>Cambridge</i> , Drummond.	80
<i>Battleur</i> , { <i>Rowley</i> } { <i>de Langle</i> }	90 F.
<i>La Princesse Caroline</i> , Osborne.	80 F.
<i>Berwick</i> , Hawke.	70 S.
	<i>Chi.</i>

	<i>Canons</i>
<i>Chichester</i> , Dilke.	80
<i>Kingston</i> , Lovet.	60
<i>Fregates.</i>	
<i>Oxford</i> , Paulet.	50
<i>Feversham</i> , Hodfell,	40
<i>Winchelsea</i> , Vanbrugh.	20

## Division de l'amiral *Matthews*.

<i>Burford</i> , joignit le jour }	70	
<i>suivant</i> , Watkins. }		
<i>Dragon</i> , Watson.	60	S.
<i>Beaford</i> , Townsend	70	S.
<i>Princessa</i> , Pitt.	74	S.
<i>Nordfolk</i> , Forbes.	80	S.
<i>Namur</i> , { <i>Matthews</i> }	90	S.
<i>Russel</i> }		
<i>Marlborough</i> , Cornwall.	90	S.
<i>Derfetshire</i> , Burrish.	80	} Ont. com- battu à une distance.
<i>Essex</i> , Norris.	70	
<i>Rupert</i> , Ambrose.	60	
<i>Royal Oak</i> , Williams.	70	

<i>Fregates.</i>	
<i>Guernsey</i> , Cornish.	50
<i>Chatham</i> , Hughs.	50
<i>Salisbury</i> , Osborn.	50
<i>Dursley Galley</i> , March.	20
<i>Anne Galley</i> , Brulot.	

## Division de l'Amiral *Lestock*.

<i>Dunkirk</i> , Purois.	60	
<i>Somerſet</i> , Slaughter.	80	S.
		<i>Tor</i>

	<i>Canons.</i>
<i>Torbay</i> , Gascogne.	70
<i>Neptune</i> , { <i>Lestock</i> <i>Stepney</i> }	90
<i>Ruffel</i> , Long.	80
<i>Buckingham</i> , Towrey.	70
<i>Boyne</i> , Frogmore.	80
<i>Elizabeth</i> , Lingen.	70
<i>Revenge</i> , Berkley.	70
<i>Frigates.</i>	
<i>Nonfuch</i> , Strange.	50
<i>Romney</i> , Godfale.	50
<i>Diamond</i> , Crookshank.	40
<i>Le Mercure</i> , Brulot.	

## De la Gazette de Londres.

*De la Cour de St. James , le 29. jour de Mars, vieux stile, 1744. Sa très Excellent Majesté étant en son Conseil.*

**Déclaration de guerre de la part de S. M. contre le Roy des Français.**

*George Roy.*

**L** Es troubles, qui sont survenus en *Allemagne*, par rapport à la succession du dernier Empereur Charles VI. ayant été commencés & continués par l'instigation, l'assistance & les secours du Roy des *François*, dans le dessein de renverser le Balance du pouvoir

voir de l'*Europe*, & d'augmenter les dangereuses influences de cette Couronne, en violant directement la garantie solennelle de la *Pragmatique Sanction* qu'il a donnée en 1738. en considération de la Cession de la *Lorraine*, & nous ayant, de notre côté, exécuté nos engagements pour maintenir la *Sanction Pragmatique*, avec cette bonne foy, qui est inséparable de nous, & nous ayant opposés aux attentats faits contre les Domaines de la Reine de *Hongrie*, nous ne sommes pas étonnés que notre Conduite en cela, ait attiré sur nous le ressentiment du Roy des *François*, qui a trouvé que ses vûes ambitieuses ont été en quelque façon déconcertées par le secours que nous avons fourni à notre Alliée, qu'il a injustement attaquée; ou qu'il en fasse mention, comme du motif principal, qui l'a engagé à déclarer la guerre contre nous.

Depuis le tems que nous nous sommes trouvés obligés, pour maintenir les justes droits de nos sujets, d'entrer en guerre contre l'*Espagne*; au lieu d'observer une Neutralité exacte, sur laquelle nous aurions pu compter de la part du Roy des *François*, dont nous aurions pu même demander du secours, y étant autorisés par les Traités, il a encouragé & supporté nos ennemis, en connoissant avec ses sujets, pour les faire agir comme des Armateurs avec des Commissions Espagnoles, tant en *Europe* qu'en *Amerique*, & en envoyant en 1740. une forte Escadre dans les Mers de l'*Amerique*, afin de nous

empe-

empêcher de continuer une guerre que nous avons contre l'*Espagne* dans ces quartiers. Nous avons la preuve la plus authentique, qu'on avoit donné un Ordre au Commandant de l'Escadre, d'agir non seulement comme ennemis contre nos Vaisseaux, conjointement avec les Espagnols, mais même séparément : & encore d'attaquer un de nos principaux Domaines en *Amerique* de concert avec nos Ennemis : un *Duplicata* de cet Ordre, daté du 7. 8bre 1740. est tombé entre les mains du Commandant en Chef de notre Escadre dans les Indes Occidentales.

Ce procédé, injuste à été extrêmement aggravé par le Ministre des *François* à notre Cour, qui à l'occasion de l'envoy de la dite Escadre, a déclaré que le Roy des *François* étoit fort éloigné d'avoir aucun dessein de rompre avec nous.

La même conduite offensive a été continuée à notre égard, de la part du Roy des *François*, par son Escadre dans la *Méditerranée*, l'Année 1741. en se joignant à nos ennemis, & en protégeant leurs Vaisseaux, à la vue de notre Flotte, qui se préparoit à les attaquer.

Ces procédés insupportables ; l'infraction notoire des Traités, en réparant les fortifications de *Dunkerque*, en y faisant même des ouvrages nouveaux ; les hostilités ouvertes commises de puis peu contre notre Flotte sur la *Méditerranée* ; l'assront & l'indignité commis contre nous en recevant le fils du *Prétendant* à notre Couronne, dans les Domaines de *France*, l'embarquement actuel, fait à *Dunkerque*, d'un corps considérable de Troupes, notoirement désigné pour envahir ce Royaume, en faveur du *Prétendant* à notre Couronne ; Et l'envoy d'une Escadre *Françoise* sur le Canal, pour soutenir ledit embarquement & la dite invasion, seront



seront des momumens éternels du peu d'égard que la Cour des *François* a pour les engagements les plus solennels , lorsque leur observation ne s'accorde pas avec son intérêt , avec son ambition , ou avec son ressentiment.

Nous ne pouvons nous empêcher de remarquer les injustes insinuations contenues dans la Déclaration de guerre du Roy des *François* contre nous , touchant la convention , faite à *Hanovre* , en 8bre 1742. laquelle ne regardant que notre Electorat , n'avoit aucun rapport avec notre Conduite , comme Roy de la *Grande Bretagne* : les allegations la dessus sont également injurieuses & mal fondées : nos procédés à cet égard ayant été parfaitement conformes à la bonne foi , qui est , & sera toujours la règle constante de nos actions.

Il est inutile de rapporter les objections faites par rapport à la conduite qu'on tenu nos Ministres dans les Cours étrangères , puis qu'il est notoire que le but & l'objet principal des negociations des Ministres *François* , dans les diverses Cours de l'*Europe* , a été ou d'exciter des seditions intestines , là où ils residioient , ou à faire naître des mesintelligence entre ces Cours , & leurs alliés respectifs.

Le reproche de Piraterie , de cruauté & d'inhumanité fait à nos Vaisseaux est aussi injuste & méchant , & nous avons tant d'horreur pour des procédés semblables , que , si aucune plainte , le moins du monde fondée , avoit pu nous être portée , nous n'aurions pas tardé à y mettre ordre efficacement , & à punir très sévèrement les Coupables.

Étant donc indispensablement obligés à prendre les armes , & nous reposant entièrement sur l'assistance du Dieu Tout Puissant , qui connoit la droiture de nos intentions , nous trouvons bon de déclarer , & par les présentes nous déclarons la guerre contre le Roy des *François* , & en consequence de cette Déclaration nous pour suivrons vigoureusement ladite guerre , par mer , & par Terre , très persuadés que nous sommes du prompt & cordial concours de nos bons sujets dans une cause si juste.

Re-

Requerons par les Presentes & enjoignons aux Generaux & Commandans de nos Armées , à nos Commissaires ordonnés pour executer la charge de grand Amiral de la *Grande Bretagne*; aux Gouverneurs de nos Provinces , aux Gouverneurs de nos Flottes & Places ; & à tous nos autres Officiers & Soldats servant sous eux , tant par mer que par Terre, de commettre & exercer tous actes d'hostilité en poursuivant cette guerre contre le dit Roy des *François* , ses Vassaux & Sujets & de s'opposer à leurs attentats & entreprises. Requerant & enjoignant à tous nos sujets d'en prendre connoissance , & leur défendant très expressement d'entretenir désormais aucune Correspondance ou Communication avec les Sujets du Roy des *François*. Outre cela nous ordonnons à tous nos propres sujets & avertissons toute personnes quelconques , de quelle Nation qu'elles soient , de ne mener , ni transporter aucunes Troupes, Poudre, Armes, Amunitions, ou autres Marchandises de contrebande à aucune des Territoires, Pais; ou Plantations dudit Roy des *François*; déclarant que tous Vaisseaux , ou Bâtimens , qui se trouveront mener, ou transporter , aucunes Troupes, Poudre , Armes , Amunitions , ou autres Marchandises de Contrebande , à aucun de Territoires , Pais , ou Plantations dudit Roy des *François* , étant saisis , seront jugés être de bonne prise , mais comme il y a dans nos Royaumes des sujets , du Roy des *François* , nous déclarons que notre intention est , que selon le devoir , seront & demeureront assurés en leurs biens & en leurs Personnes. Donné à notre Cour , de St. James le 28. de Mars 1744. & de notre Regne le 17e.

*Dieu conserver le Roy.*

---

*Se vend à Francfort sur le Mein, au Bureau des Gazettes de la Poste Imperiale & obés l'Editeur, demeurant chés Mr. Herford, dans la Ziegelgasse.*

# Le CRAFTSMAN

du 28. Avril 1744.

A Caleb d'Anvers Esqr.

MONSIEUR,

**J**E vous prie de me permettre de publier dans votre Gazette , une Machine , que j'ai depuis peu inventé , à laquelle je donne le nom de *Balance universelle* , qui , comme je le crois , sera aussi utile dans la *Philosophie Politique* , que l'est une Balance ordinaire , dans la *Philosophie Naturelle & Mechanique*.

La Balance ordinaire comprend & fait voir seulement la présence d'une personne , mais celle que je propose , fait connoître le poids de ses Talents , de son mérite , de ses vertus , & de ses vices , & pour en faire voir la grande utilité , je vous ferai un petit détail de ce que j'en ai expérimenté , & de ce dont je n'aurois jamais pû venir à bout , comme puis vous l'assurer , par le secours d'aucune autre machine , quelle quelle soit.

J'ai pesé les avantages que nous avons retiré de la guerre présente d'*Espagne* , & je les trouve aussi considérables , que la sagesse & la force des mesures qu'on a prises. J'en ai fait , autant de ceux que nous aurions pû retirer d'une guerre par Terre , & j'ai trouvé qu'il s'en faut beaucoup qu'ils ne répondent à notre attente ; J'ai pesé aussi l'affaire

D

de

de *Carthagène*, mais tout s'y est trouvé dans un si grand désordre, que je n'en ay pû faire que très peu de chose : Les *Chausses*, ou *Culotte de l'Amiral* pesoient beaucoup. J'ai pesé 16000. *Hanoveriens* contre 3000. *Anglois* & la Balance s'est trouvée égale; en suite j'ai pesé la paye, & à mon grand étonnement, j'ai trouvé que celle des *Hanoveriens* étoit double. La plus part des Officiers pesoient plus qu'il ne devoient raisonnablement faire. J'ai contrebalancé les services, de nos Alliés, les *Hollandois*, & j'ai trouvé qu'il n'y avoit aucune comparaison entre les premiers & les derniers. En pesant les *Hollandois*, j'ai été longtems dans l'incertitude; jusqu'à ce qu'enfin, après avoir mis un poids dans l'autre Plateau de la Balance, auquel poids je donne le nom de prévarication, au moyen duquel la Balance ne pencha pas plus d'un côté que de l'autre; en suite j'ai mis dans l'autre Plateau, un autre poids, qu'on nomme l'honnêteté, sur quoi j'ai crû que les *Hollandois* alloient donner du pied au Fleau de cette Balance; mais après avoir ajouté, le propre intérêt dans le Plateau du côté des *Hollandois*, l'honnêteté monta plus haut que l'air même. D'un côté de la Balance, je mis l'*Angleterre*, & dans l'autre toutes les Puissances de l'*Europe*, surquoi j'ai trouvé, que l'*Angleterre* les contrebalançoit; cette expérience m'a fait beaucoup de plaisir: Je mis après l'*Irlande* dans ce Plateau *Anglois*, croyant qu'elle y ajouteroit un grand poids; mais je me trompai, car je m'ima-

gine que s'il s'y trouva de la difference, c'étoit que le Plateau *Anglois* se trouva plus léger qu'au paravant ; sur quoi j'ajoutai tout l'Electorat de l'*Empire* , & je fus fort surpris de m'apercevoir que le Plateau *Anglois* avoit perdue de son poids d'une maniere incroyable. Après quoi je pesai la bonne foi des Nations par raport aux Traités , surtout ceux qui ont été faits depuis quarante ans , spécialement ceux de notre dernier Ministre ; la quantité en étoit si grande , que je doutai d'abord , si je pourrois trouver assés de poids pour en faire l'Essai ; mais mon incertitude ne dura pas longtems ; car je doutai d'abord , si je trouverois un poids assés léger , je fus même obligé de le chercher assés longtems , jusqu'à ce qu'enfin , je trouvai , par hazard une poignée de zests , ou fêtus de paille , que je mis dans le Plateau , mais elle se trouva absolument trop pesante ; je n'y mis qu'un zest , il se trouva encore trop pesant , je fis tant qu'enfin je cassai le Fêtu en deux , & alors la Balance se trouva égale. Immédiatement avant la mort de ce digne Gentilhomme , Evêque *Hough* , j'eû occasion de peser tous les Evêques. Dans le Plateau opposé , je mis les *Traductions* , les *Benefices en commade* , les choix , les *Procurations* &c. pendant que je faisois cette experience , je m'aperçû de quelque chose assés plaisant ; la Balance s'embloit se jouter en montant & en descendant , comme , si quelqu'un la mouvoit avec sa main ; j'en fut d'abord surpris , mais en examinant

le Plateau dans lequel étoient les Evêques, je vis le vieux *Hough*, qui en sortoit & qui y rentroit, comme je crois pour se divertir; surquoi je m'avançai vers lui, en lui faisant une profonde reverence, & je lui dis, que son grand merite étoit si bien connu de tout le monde, qu'il n'étoit pas besoin de le peser, & pour cette raison je le priai de sortir du Plateau de cette Balance. Il m'accorda cette faveur, & immédiatement le Plateau où il étoit sauta d'abord en l'air avec les autres Evêques qui étoient resté dedans, & le pauvre M - - - qui étoit un peu plus léger que ses compagnons pensa briser sa tête & en faire sortir le peu de cervelle y qui restoit en se frapant contre le fleau de la Balance; & tout le reste tomba en un tas les uns sur les autres. Jean C - - - étoit le plus élevé, je m'aperçu que toute cette marchandise de contrebande étoit prodigieuse, & que toutes leurs manches de Linn étoient toutes Sallies. Après cela, je mis dans un Plateau de ma Balance deux Juges à paix qui étoient du *Quorum*; dans l'autre, j'y mis seize Jolis Prêtres de Paroisse, qui n'étoient pas si pesant que ces gens de Justice; alors je mis 240. Volumes de leurs sermons; qui ne suffirent pas encore; mais y ayant ajouté un de sermons de *Barrow*, il en augmenta prodigieusement le poids, & par l'addition d'un Curé de Campagne, les Plateaux étoient si proches d'être d'ans un juste équilibre, qu'avec une bouteille de Vin & une

une pipe de Tabac , ils pouvoient monter ou descendre également au gré de celui qui les touchoit. Ensuite je mis dans ma Balance 25. petits maitres , que j'avois ramassés du Théâtre & des Loges de la Comedie de *Drury Lane* , il s'en trouva neuf qui avoient beaucoup voyagé , & dormi dans leurs chaises de Poste presque par toute l'*Europe* , les 16. autres avoient été élevés sous les yeux de leurs meres ; mais l'épreuve que j'en fis , menqua d'être fatal pour eux ; car comme je venois de prendre une prise de Tabac rapé , elle me fit malheureusement éternuer dans le Plateau de la Balance , qui leur étoit opposé , ce qui leur donna une telle secousse , à laquelle ils ne s'attendoient pas , qu'elle les fit tomber du haut du plat fond jusque sur le plancher , & il se trouva un tel mélange de *soupirs* , de *Gemiffemens doux & harmonieux* , & une si grande Confusion de *Toupets* , de *Bourfes à cheveux* , de *Ramilliés* , de *Majors* , de *spencers* , de *bonets de nuit* , de *chapeaux* , de *Plumets* , de *manchons* , de *Etuis à cure dents* , de *Pincettes* , de *Tabatieres* , de *boîtes à mouches & à pillules* , de *Bouteilles d'Eau de Lavande* &c. qu'un Cahos auroit pû être regardé comme une folie , en comparaison de toute cette Confusion. Après quoi je fis mes experiences sur les *Senateurs* ; je pesai tous les *Ouïs* & les *Nous* ensemble ; leur poids étoient incertain , quant au nombre des livres je ne trouvai que trois grains (de sens , comme je le compris) & un nombre prodigieux de la présenteur

demi-sols *Anglois* ; mais il ne s'y trouva pas  
 aucuns *Scrâpules* ; Je péfai après les Patriotes, &  
 en particulier un *homme long & mince* , qu'on  
 n'auroit pas crû péser un once ; ensuite un  
 autre qui est remarquable par ses beaux di-  
 res, après lui je péfai une personne dont les  
 talents ne sont pas accompagnés du meilleur  
 temperament ; & je m'aperçû qu'aussi tot  
 qu'ils furent dans la Balance, ils la tinrent aussi  
 ferme qu'un rocher en bas : de sorte que tous  
 les poids du monde n'auroient pas été ca-  
 pables de la faire mouvoir. Après quoi, je  
 mis dans cette Balance tous ceux, qui avoient  
 été soufflés comme des Vessies , par le vent  
 des applaudissement du Vulgaire ; quelques  
 nouveaux L - - - ds , de L'A - - - mée,  
 & un Comm - fl - n - r, ou deux ; dans l'autre  
 Plateau , j'y mis une personne veritablement  
 honorable , qui est toujours demeurée fer-  
 me dans ses principes , qui par son merite  
 distingué, s'est élevée à un employ des plus  
 hauts & des plus lucratifs, & qui ( à sa louan-  
 ge éternelle ) a rempli son cours sans envie,  
 & sans reproche ; le plateau où étoit cette per-  
 sonne descendit & s'il y en avoit eû un Mil-  
 lion d'autres dans l'autre plateau , il les  
 auroit tous contrebalancés ; Deplus je  
 péfai contre lui ces mêmes Patriotes, dont je  
 viens de parler , & je trouvaî que la Balance  
 étoit égale ; d'où je conclus qu'il n'y a point  
 d'autre party que le merite , qui est l'Étan-  
 dard de la vertu particuliere & publique. Un  
 matin j'allai rendre visite au L - - - d.  
 M - - r.



M - - - r. & Court de A - - n. pour les  
prier de se laisser peser ; L'un, des plus gros  
d'entre eux , me dit que je me donneroie en  
cela trop de peine , qu'il sçavoit , qu'ils pe-  
soient environ l'un parmi l'autre 20. pier-  
res \* chacun , qu'il ne se soucioient pas d'être  
pesés le matin à jeun , & que je devois at-  
tendre jusques après leur disné , & après  
tout , je trouvai qu'une *Mouche* pesoit envi-  
ron douze fois autant que leurs têtes. En-  
suite je pesai neuf cent & nonante femmes,  
& toutes manquerent , excepté une que je  
trouvai morte dans la Balance. Je pesai ce  
présent papier contre moy-même , & la Ba-  
lance se trouva égale ; & enfin je me pesai  
encore une fois & pour mon malheur , je  
trouvai avec beaucoup de chagrin & de  
douleurs , que je ne pesois rien du tout.

*Monfieur , Je suis &c.*

*Ce qui suit est le detail de quelques cir-  
constances qui ont du raport avec l'en-  
treprise projetée contre la Grande  
Bretagne , donné par un Ministre  
étranger à la Cour de Versailles.*

UN peu avant la mort du Cardinal de  
Fleury , la Cour de France envoya à  
Madrid un Plan d'une Expedition qu'on de-  
voit

D 4

---

\* Chaque pierre pèse 8. livres poids de Londres.

voit faire contre l'*Angleterre*. La Reine d'*Espagne*, qui se méfioit depuis longtems de tout ce qui venoit de la part du Cardinal de *Fleury*, & regardoit tous ses projets, comme autant d'embûches contre l'*Espagne*, commença cependant à goûter la proposition de la Cour de *Versailles*, après la mort du Cardinal, & l'Evêque de *Remes*, Ambassadeur de *France* à *Madrid*, prit grand soin de cultiver cette bonne disposition de la Reine, en faisant voir combien ce projet tendoit à l'avancement des Interêts de la Couronne d'*Espagne*. Disant, entre autres choses, que l'*Ireland* & l'*Eccosse*, étoient comme des fruits mûrs pour une revolte; qu'il y avoit dans ces deux Royaumes, aussi bien que dans celui d'*Angleterre* même, un si grand mécontentement, qu'on ne devoit pas douter, qu'on ne fit toute cette Expedition sans aucune effusion de sang. Il ajouta que l'intention de S. M. T. Chret. étoit qu'aussitôt que toutes les affaires seroient reniées en *Angleterre*, il fixeroit Dom *Philippe* sur le Trône d'*Irelande*, & le couronneroit Roy; Mais qu'au paravant c'étoit une chose absolument indispensable d'entrer en agrément en faveur du jeune *Prétendant*, sans stipuler aucune chose concernant l'*Irelande*, de crainte de donner de l'ombrage à ceux qui étoient bien intentionnés, & d'en faire des ennemis.

Soit que le fils aîné du *Prétendant* ait été élevé dans la croyance de l'Eglise d'*Angleterre*,  
ainsi

ainsi que tous les Emissaires de la *France* l'assurent dans toutes les occasions , leurs vûes en cela , étant d'augmenter leur Party , ou soit qu'il professât réellement la *Religion Catholique Romaine* , comme chacun est assuré qu'il le fait ; Il est très certain que la *France* , l'*Espagne* , & l'E - - - r. entrèrent dans une Convention secrete , au mois de 9bre dernier pour procurer la Couronne d'*Angleterre* au fils du Chevalier de *St. George* ; & qu'on y avoit stipulé , que la *France* luiourniroit un Corps de 25000. hommes , qui seroient soutenues de 20. Vaisseaux de guerre , pour tenter une Invasion , sous pretexte que la Nation *Angloise* l'appelloit là , pour lui donner la Couronne. Qu'aussi tot que ces Troupes seroient abordées en *Angleterre* , les Cours de France & d'*Espagne* feroient distribuer un Manifeste dans ce país , & dans toutes les Cours de l'*Europe* , pour justifier cette démarche , où pour contenter les *Anglois* par rapport à la Religion , ils avoient spécifié que la personne qu'ils leur proposoient , étoit un descendant de la Maison de *Stuart* , qu'il avoit été élevé dans la Religion de leur país , & qu'il avoit , un titre d'autant plus raisonnable à la Couronne d'*Angleterre* , qu'il étoit le neveu de la Reine *Marie* , ( compagne du Roy *Guillaume* ) & de la Reine *Anne* , filles du Roy *Jacques* second , son grand Pere .

De plus , ces deux Couronnes étoient convenues ensemble , que dans dix ans d'icy , en cas de besoin , la *France* de son côté main-

tiendrait 30000. hommes de ses Troupes dans la *Grande Bretagne*, & l'*Espagne* dix mille, pour établir & protéger le nouveau Roy dans son Gouvernement, & prévenir les factions, en les empêchant de faire des soulèvemens dans les Royaume, & pour le défendre de toute surprise du dehors. Comme il convenoit de s'attirer l'estime de la Nation *Angloise*, on avoit donné des ordres au Commandant de l'Escadre de *Brest* de ne pas interrompre son Commerce ni la navigation, mais de les recevoir comme des Alliés & des amis. On lui avoit aussi ordonné de ne pas attaquer la Flotte *Angloise*, & de rester sur la défensive en cas qu'il fut lui même attaqué. Mais la *France* & l'E - - - r. avoient fait cette convention en obligeant l'*Espagne* à certaines conditions, par rapport aux Païs Bas *Autrichiens*.

### Extrait d'une Lettre de *Dunker-* *que* du 19. Avril 1744.

ON parle continuellement icy, qu'il s'y doit faire bientôt un second embarquement de Soldats sur les Vaisseaux de Transports, qui sont dans ce Port, au nombre de plus de 60. on forme un Camp près de cette ville qui sera de 30000. homme, qu'on doit employer, dit on, à faire une descente dans quelque endroit des côtes d'*Angleterre*. Tous les habitans de cette ville tiennent à pre-

fent un langage bien different de celui qu'ils tenoient il y a environ trois mois passés, chacun murmure de la guerre presente, qui leur fait perdre la partie la plus avantageuse de leur commerce avec les *Anglois* ; on y fait des préparations de guerre auxquelles on travaille avec toute la plus grande vigueur, on ne voit que des préparation pour faire partir des Armateurs, qui doivent être depuis six jusqu'à trente Canons, dont quelques uns doivent être des Vaisseaux ouverts, qui doivent aller à force de Rames, pour croiser les *Anglois*. On nous menace de faire de ce Port un sepulchre pour les habitans des côtes angloises, & je crains qu'ils ne tiennent leur parole, si on ne prend pas des mesures convenables pour les prévenir ; car ils s'attendent que leurs Armateurs répareront l'insuffisance qu'ils ont souffert par la perte du Commerce d'*Angleterre*. Il y a maintenant neuf Vaisseaux *Anglois* dans ce Port, où ils sont retenus, & leurs gens faits prisonniers ; mais on croit qu'ils seront dans peu de jours envoyés à Ostende, où ils s'embarqueront pour retourner en *Angleterre*.

*Post Scriptum*, Maintenant il vient d'arriver environ 500. Matelors de *Calais* & de *Brest*, qui sont destinés pour monter sur les Armateurs prêts à faire voile. Ils déclarent que l'Escadre de *Brest*, est actuellement sortie de ce Port, consistant en 12. Vaisseaux de guerre ; qu'ils y a déjà 16. Armateurs qui sont prêts à faire voile, & qu'ils s'atten-

s'attendent d'avoir en peu de jours , dans le Canal *Anglois* , environ 100. du *Havre de Grace* , de *Brest* , de *Calais* , & de *Dunkerque* , qui , pour parler leur langage , *will make the Jacks Smoke* , feront fumer les Tournebroches.

Les Lettres d'*Irlande* disent que les Protestants de différentes Comtées de ces Royaume , forment eux-mêmes des Regiments , arment leurs Domestiques , & prennent toutes les précautions nécessaires pour prouver aux *François* , que s'ils ont quelques desseins sur ce Royaume , ils n'épargneront rien pour les faire échouer.

On nous assure que les Lettres d'*Angleterre* & de *France* , passeront , comme si la guerre n'étoit pas déclarée , jusqu'à ce qu'on ait donné des ordres nouveaux sur ce sujet.

On dit que la Flotte , sous le Commandement du Chevalier Charles *Hardy* , aussi tôt que le vent sera favorable , fera voile pour la Méditerranée , elle consiste en un Vaisseau de guerre de 100. Canons , trois de 90. quatre de 80. un de 70. un de 60. & un autre de 50. outre une Caïche à Bombes.

On dit que les Bagages de S. M. *Britannique* se préparent en toutes diligences , pour les faire partir , & que S. M. s'embarquera pour *Helvéotsluys* , immédiatement après la cloture du Parlement , qui sera , dit-on , au commencement de ce mois.

Si on a été surpris, devoir que dans la déclaration de la guerre de la *France* contre l'*Angleterre*, on n'y ait pas fait mention de Dieu, que le bon ou le mauvais succès des Armes dépendent uniquement de lui; on a du être content que le Ministère Anglois, dans sa contre-déclaration, se soit piqué de montrer qu'il croit en Dieu, en ce Dieu Rémunérateur, selon l'idée de St. Paul.

On observe qu'ordinairement on chante le *Te Deum*, après une Victoire; mais que ce n'est presque qu'à Vienne qu'on fait des prières publiques, pour mettre le Dieu des armées dans ses intérêts.

On remarque encore que dans la déclaration de la guerre de la *France*, on ne voit pas clairement, si on la déclare aussi à l'Electeur de *Hanovre*, ou à la *Grande Bretagne* seulement, & que dans la contre-déclaration de S. M. *Britannique*, on affecte d'être persuadé, que la *France* n'en veut pas à ce Monarque comme *Electeur*, mais seulement comme Roy d'*Angleterre*: Il est fort problématique, si la rétrogradation des Troupes *Hanoveriennes*, qui n'ont pas été à la Solde d'*Angleterre*, est une suite de cette manière d'expliquer la déclaration de la *France*.

## Affaires du Dehors.

de la Haye le 14. Avril 1744.

*Ce qui suit est une Traduction d'une Mémoire que Mr. Trevor, Ministre de S. M. Britannique a présenté aux Etats Generaux.*

### Hauts & Puissants Seigneurs.

**A**Uffitôt que nous avons appris les actes d'hostilité que la *France* meditoit contre le Roy mon maitre, j'ai eû l'honneur de demander à V. H. P. une partie du secours dû à S. M. par les Traités ; V. H. P. y ont consenti avec tant de Cordialité & de promptitude, ayant bien voulu en même tems donner, dans Votre resolution du 2. du mois dernier, des assurances de tous les secours que l'interêt commun & les obligations des Traités pourroient requérir, & qui feroient en Votre Pouvoir, que je croirois faire une injustice à V. H. P. dans la Situation presente des affaires, de ne pas nous attendre à une reponse également prompte & favorable à la demande que j'ai l'honneur de vous faire à présent.

Le Roy, mon Maitre, qui à cause d'une guerre que la *France* lui vient de déclarer a droit de se promettre de la part de la Sagesse & de l'Equité de V. H. P. l'effet entier des engagements, qui unissent les deux Nations



Nations si étroitement , & qui établissent la sureté commune , me commande de requerrir de V. H. P. de lui envoyer provisionnellement , l'autre partie du secours stipulé dans le Traité de 1678. Consistant en 20. Vaisseaux de guerre bien équipés & armés pour joindre en toute diligence la Flotte que S. M. assemble dans le Canal.

Et dans le même tems que le Roy attend de V. H. P. cette nouvelle preuve de la bonne bonne foy & de l'Amitie de V. H. P. il m'ordonne de vous exprimer en cela son entière satisfaction , & sa reconnoissance de celle que vous lui montré dernièrement , & d'assurer V. H. Puissances d'un même & exacte retour de sa part , dans une Conjoncture si critique , où les Cœurs & les mains des deux Nations d'oivent s'unir, aussi bien que ceux du Peuple.

C'est, Hauts & Puissants Seigneurs, cette union réelle & effective , qui avec cette Benediction du Dieu Tout Puissant , ( que la Justice des Armes de S. M. nous donne la plus grande raison d'espérer ) qui fait la Barriere la plus forte & la plus solide que nous pouvons opposer contre tous les ennemis de la Prosperité , de la Liberté & de l'indépendance de nos Païs respectifs. Fait à la Haye le 10. Avril 1744. Signé *Robert Trevor*.

Dele 13. Avril, on mande que le Comte Maurice de Saxe est parti pour se rendre en Flandres afin d'y executer un projet de la plus grande importance , que ce Projet est de

son

son invention ; & au moyen du quel il espere de recuperer la perte qu'il a fait dans l'Expedition derniere de *Dunkerque*.

---

## Avertissement.

1) On trouve chés l'Editeur de cette feuille, un Livre Intitulé , *Prudence humaine, ou moyens, par lesquels on peut avancer sa fortune & s'élever soi même à la Grandeur &c.* 8vo 14e Edition, prix 12. batz. 1744.

2) Un abrégé sur les sciences & les arts par demandes & par réponses; 8vo. Ouvrage très utile pour les Dames & pour les Jeunes gens qui aiment l'Etude prix 8. baz. 1744.

3) Un Recueil de secrets & remedes, tant pour guerir les Maladis du corps humain, que pour guerir aussi celle des Bestiaux, ouvrage très utile dans toutes les Familles. 8vo prix 12. baz. 1743.

3. Sermons de Milord Sharp, cy devant Archevêque d'Yorck. 4to prix 4. baz. 1743.

Le tout traduit de l'Anglois par l'Editeur du Craftsman, & qui les a fait imprimer à ses dépens. On trouve encore chés lui une nouvelle Grammaire Angloise & François de sa Composition, où il se trouve 3. Colonnes, la 1ere françoise la 2de Angloise, & la troisieme sert à apprendre aux François à prononcer les mots Anglois, ce qui ne s'est pas encore vu jusques à present; le volume est in 8o prix 15. baz.

---

Se vend à Francfort sur le Mein, au Bureau des Gazettes de la Poste Imperiale & chés l'Editeur, demeurant chés Mr. Harford, dans la Ziegelgasse.

# Suite du CRAFTSMAN.

du 3. Mars 1744.

## Affaires publiques , ou Histoire de l'Europe.

**A** present tout paroît aussi tranquille dans le Nord , que s'il n'y avoit pas eû depuis peu aucune mesintelligence entre les Puissances : Mais nous ne sçavons pas ce que le retour d'une Poste pourra nous rapporter de ces Climats froids aussi bien que de ceux qui sont chauds.

Si les peuples sont peu instruits , il ne paroît pas qu'ils soient plus curieux de s'informer de ce qui se passe au de là de la Latitude de la Cour de *Berlin*, qui nous amuse par la voye de *Hanovre* , & par des esperances flatteuses , d'un mal entendu entre le Roy de *Prusse* & S. M. T. Chret. & d'une resolution du premier , pour proteger l'Electorat avec 30000. hommes , & si ce nombre n'est pas suffisant, d'y employer toutes ses forces , si cela est vrai , il vaut bien la peine de s'informer , si cette complaisance extraordinaire est due à la Couronne *Britannique* , ou au Bonnet Electoral : si avec le premier , il n'est pas moins curieux de comprendre pourquoi la *Grande Bretagne* s'engageroit si fort dans les interêts d'un Etat pour lequel elle ne semble pas avoir une trop grande amitié , & si

E

c'est

c'est avec le dernier , on espere que *Hanovre* seul marquera sa reconnoissance , & payera les dépens , s'il arrive qu'on soit obligé d'en faire à cette occasion.

On nous dit de la *Porte* , que les haines Mortelles y sont passablement éteintes , par le moyen d'une petite operation particuliere & à propos d'un coup de Fleche ou de fa-  
bre peu attendus : Ce qui est une politique que les Princes Chrétiens n'ont pas dedaigné de mettre quelque fois en pratique.

Les paroles seules semblent continuer le commerce entre les Cours de *Francfort* & de *Vienne* : Car il ne paroît pas encore par quels moyens Sa Majesté Imperiale soutiendra mieux ses prétentions cette année, qu'il n'a fait la dernière. Quoiqu'il en soit, selon la Situation des affaires en general, il pourroit convenir à la Reine de *Hongrie* de ne pas se charger de tant de soins à la fois.

Les *François* parlent beaucoup de leurs armées nombreuses en *Flandres* , que le Roy doit commander en Personne , ainsi que nous l'avons appris par une poste , & une autre nous laisse douter s'il y aura aucun Commandant. Ils avoient que les sentimens sont partagés dans les Conseils sur ce qui regarde les operations de la Campagne , & si cela est vrai les consequences en seront plus dangereuses pour eux , que les divisions prétendues parmi les Anglois sur lesquelles ils s'étoient si fort fondés. Mais non obstant ces mesin-  
telli-

telligences est ces differents sentimens de la Cour de *Versailles* , nous ne devons jamais oublier que nous avons un Ennemi actif & vigilant , & qui est connu pour avoir rarement manqué les avantages que l'occasion ou le hazard lui mettoient entre les mains.

C'est un grand sujet d'esperance pour nous , que les Etats généraux Concourent dans tout ce que le Ministre *Anglois* leur a proposé , & on a envoyé à cette occasion un Ministre extraordinaire , pour y prendre les mesures convenables avec ceux qui ont l'autorité en main. Nous apprenons en conséquences de cela , par des lettres de la *Haye* du 23. Avril dernier , que le jour avant que leurs H. P. eurent dit à Mr. *Trevor* , qu'elles accorderoient le secours demandé de 20. Vaisseaux de guerre , suivant le Traite de 1678. Mr. Marquis de *Fenelon* , Ambassadeur , de France arriva à la Haye , lorsqu'on ne s'y attendoit pas , & avoit eû une Conférence avec avec le President de cette semaine là , dans laquelle il demandoit une Audience publique.

Le 23. au matin Mr. de *Rechteren* & Mr. de *Tanninga* , députés des Etats généraux allerent en Ceremonie au Palais de son Excellence , ils le Conduisirent dans son Carosse d'Etat , tiré par six chevaux , à la Cour , & de là dans l'assemblée de leur H. P. ou après avoir fait sa Harangue & pris congé de leurs H. P. on le remena à son Palais avec les mêmes Ceremonies. Son dis-

cours étoit fort sévère contre les *Anglois*, parcequ'ils empêchent disoit-il la Reine de *Hongrie* de consentir à une paix sous des Conditions qui lui sont offertes ; en se présumant d'un pouvoir despotique en *Europe* sous prétexte d'en maintenir la Balance : il leur a représenté que le Roy, son Maître, avoit déclaré la guerre contre la Reine de *Hongrie*, & le Roy de *Sardaigne*, comme perturbateurs de la tranquillité publique ; il y a insinué quelques reproches contre les Etats Generaux, pour avoir accordé un secours de 20000. hommes pour attaquer l'*Alsace* ; Lorsqu'il eût fini sa Harangue, le President lui dit, qu'on delibereroit sur ses propositions, & qu'on lui rendroit reponse aussi tot qu'on le pourroit.

Et ayant été prié de signer la Copie du discours qu'il venoit de prononcer, Mr. le Marquis de *Fenelon*, dit en prenant la plume ; *Je la signerai de tout mon Cœur, & comme pour rendre temoignage de ma Sincerité & de ma Candeur, je la signerois volontiers de mon sang.* A quoi une des Senateurs lui repondit fort froidement, *le simple Encre fera aussi bien.*

Nous apprenous de *Provence* & du *Piemont* que les *François* & les *Espagnols* sous le commandement du Prince de *Coni* & de *Dom Philippe*, en prenant avantage de l'absence de la Flotte *Angloise*, ont gagné, sans aucun obstacle, le passage la Riviere de *Var*, & pris possession de la Ville de *Nice*, qui n'étoit pas munie pour pouvoir se défendre. Mais en  
les

les laissant agir ainsi sans leurs causer aucun empêchement , on regarde cela comme un fin Statagème de la part du Roy de Sardaigne, qui ne vouloit pas exposer son monde en défendant des passages , qui sont en grand nombre , aimant mieux ramasser toutes les forces ensemble dans un lieu , où la Nature & l'art concourent à le tenir en sûreté & où, si les ennemis forcent le passage , il doit leur coûter fort cher selon toutes les apparences. En effet , l'armée unie a encore la plus grande partie de son ouvrage à faire; le Passage depuis la comté de Nice , jusque dans les plaines ouvertes du Piémont , étant entre quelques défilés des montagnes les plus difficiles des Alpes.

Quant à l'Amiral *Matthews* , il retourne, suivant les avis que nous en avons reçu , avec toute la diligence , qui lui est possible , dans son vieux poste , & on ajoute que quelques uns de ses Vaisseaux ont déjà arrêté un embarquement de Troupes dans la Baye de St. Tropez , qui devoient débarquer à St. Aspice , pour prendre les *Piémontois* en Flanc & dans l'arrière-Garde. Si ce dessein avoit réussi , il auroit , pû être , d'une dangereuse conséquence. Mais maintenant , selon toutes les apparences , on a prévenu le malheur , & les Vaisseaux qui devoient exécuter ce projet seront détruits.

Il semble que le Prince *Lobkowitz* attend des Renforts , avant d'entrer dans le Royaume de Naples ; on peut être qu'il attend plu-

tôt, pour voir ce qui peut se faire, par maniere de negociation, entre les Cours de *Dresden* & de *Vienne*. Pendant ce tems là S. M. *Sicilienne* a publié un Manifeste, pour justifier sa conduite en se mettant lui même à la tête de son armée; entre autres choses, il y expose le Sacrifice qu'il a fait de tous les liens de tendresse, & de gratitude, qui l'attachent à S. M. C. son Auguste Pere, pour observer plus strictement la Neutralité promise à S. M. *Britannique*, en 1742. Que, si on avoit seulement donné un petit Renfort à l'armée du Comte de *Gages*, les Territoires & les forces de la Maison d'*Autriche* auroient reçu un coup mortel; Que c'est pour cette raison, qu'il croyoit, par une conduite si impartiale, avoir mérité un retour gracieux des Puissances intéressées; mais qu'au lieu de cela, les Ministres de la Cour de *Vienne* ont donné plusieurs marques des vûes qu'ils avoient sur les deux *Sicules*, & que cela, & l'approche de l'armée *Autrichienne*, vers ce Royaume, sont comme on le presume, des raisons suffisantes pour que le Roy se mît à la tête de ses Troupes.

On nous apprendra, peut être, par le premier Courrier ce que sa volonté produira, & si le grand Duché de *Toscane* à l'exemple du Royaume de *Naples* violera sa Neutralité pour augmenter les forces du Prince *Lobkowitz*. Qu'il arrive ce qui pourra du Royaume de *Don Carlos en Italie*, les retours frequens de maladie de S. M. Catholique, &

l'Etat



l'Etat languissant , de l'heritier apparent de la Couronne d'*Espagne* donne à ce Prince un grand sujet d'esperance pour succeder à *Philippe V.*

De *Britol*, du 14. Avril, le Roy *Guillaume*, Vaisseau Machand, étant entierement prêt, pour Armateur, entrera dans la Riviere Lundi prochain pour croiser sur les Rivages de *Newfoundland*, où il y a environ 100. voiles de Vaisseaux *François*, ce Vaisseau porte 16. Charges de Canons, & 14. anneaux, & est commandé par le Capitaine *Cornish*. On dit, que chaque homme aura 40. Shillings par mois, (ce qui fait environ 22. florins d'*Allemagne*) & on lui a accordé le sixième de toutes les captures qu'il pourra faire.

On équipe aussi un petit Vaisseau, anciennement armateur *Espagnol*, de 90. hommes, qui sont tous entrés & qui parbissent aux environs de la Ville avec des Cocardes à leurs chapeaux.

Une personne qui étoit sur le *Solebay*, Vaisseau de guerre, qui a pris le riche Vaisseau de Registre, & qu'il a amené à *Gibraltar*, marque, qu'on a trouvé sur le bord une lettre adressée au Roy d'*Espagne*, dans laquelle on avoit inclus un Diamant, estimé 30000. Dollars.

On prépare un Corps de Troupes régulières, qui sera prêt dans peu pour l'envoyer dans les Colonies du Nord, pour entreprendre une expedition d'une grande im-

portance contre la *France* de ce côté là, qu'on croit qui nous sera plus avantageuse qu'aucune autre.

Nous apprenons d'*Edinbourg*, que plusieurs personnes de distinction sont convenues ensemble de ne jamais faire aucun usage des vins, des Soyes, des Galons, ni d'aucune choses des Manufactures de *France*. Et on espere icy, qu'on y suivra leur exemple, parmi ceux qui s'ont animés du principe d'un esprit public.

Il y a environ 15. jours que le chevalier Thomas de *Vail* a engagé 200. Suisses, domestiques Protestans, & le Dimanche suivant, encore un plus grand nombre, qui se sont tous offerts volontairement à entrer au Service de Sa Majesté, en cas d'invasion étrangere, & pour cette raison ils ont formé un Corps sous le commandement de l'honorable Colonel *Desjean*. & S. M. doit faire dans peu la revue de ces Suisses volontaires dans le *Hyde-Park*.

Mercredy dernier, nous avons reçu un avis que deux Armateurs de l'Isle de *Rhodes*, ont pris deux Vaisseaux *Espagnols*, qu'on compte être de la Valeur d'un Million de livres Sterling, & qu'ils les ont conduit dans cette Isle.

Deux Vaisseaux de guerre & une Caique à Bombes, ont causé un dommage considerable à deux Vaisseaux *Espagnols* dans le Port de *St. Tropez* en les bombardant.

Le Vice-Amiral *Lestock*, qui revient icy dans le Vaisseau, nommé *Salisbury*, a écrit fortement pour se défendre, insistant sur son innocence, & sur le droit qu'il a de la faire paroître; de sorte qu'on croit que son affaire sera serieusement examinée.

On continue toujours à assurer qu'il y aura un changement considerable dans le nouveau Parlement, & qu'on créera des nouveaux Pairs environ ce tems là.

Les revenus des excises, ou impôts sur les denrées en *Angleterre* & dans la Principauté de *Galles* ont monté, l'année dernière, à 3500000. livres Sterling après avoir payé tous les frais de la levée de cette somme.

Le *Swift*, Armateur, commandé par Capitaine *Hudson*, ayant depuis peu de jours fait une croisée, retourna dans les *Dunnes* & enmena avec lui un Armateur *François* de 18. Canons & 38. hommes, qu'il a pris sur les costes de *France*.

On dit aussi que nos Vaisseaux de guerre dans la mediteranée ont pris deux Vaisseaux marchands, *François*, richement chargés, & qu'il les ont mené à *Ville Franche*.

Les lettres de *Plymouth* disent, que 13. gros Vaisseaux de guerre, *François* croisent l'embouchure du Canal, de sorte que aucuns de nos Vaisseaux tant du dedans que du dehors ne peuvent les éviter.

Le maitre d'un Vaisseau *Hollandois* arrivé icy, qui a accompagné l'Escadre de *Brest*, depuis le 7. jusqu'au 11. de ce mois, dit

E s

que

que pendant ce tems là , ils ont pris 12. Vaisseaux *Anglois* , qu'ils ont emmenés à *Brest*.

On assure que les entrées de Marchandises de *France* en *Angleterre* , depuis le premier Janvier 1742. jusqu'au 1. Janvier 1743. sont montées au de là de 400000. livres Sterling. Ce qui est un Commerce que les *François* ont continué avec l'*Angleterre* depuis plus de 20. Ans au dépens de l'honneur & des intérêts de la Nation *Angloise*.

On rapporte que la Populace en *Hollande* , étant fort irrité de la conduite hautaine de Mr. le Marquis de *Fenelon* , l'a insulté , jusqu'au point , que le Etats Cene-raux , ont crû qu'il étoit convenable de lui donner une garde pour la sûreté de sa personne.

De l'*Amirauté* , Avril 14. Le Vaisseau de Sa Majesté , le *Fox* dans un croisée sur les côtes de *Portugal* , s'engagea le 14. du mois d'ernier , à environ 20. lieues de l'Occident des *Burlings* , avec le fameux Armateur *Schooner* appartenant à *Bayonne* , qu'on dit surpasser tous les autres Armateurs dans la *Galice* , & après une chasse de 5. heures , il la prise. Il portoit 80. hommes , & étoit très bien muni pour se défendre.

Extrait d'une lettre écrite de la Haye dattée du 20. Avril dernier.

Mr.

L'Abbé de la *Ville* , Ministre de *France* , ne peut pas cacher son mécontentement à cau-

à cause des reponses qu'on lui a faites dans les dernieres conferences qu'il a eû avec le Président de l'assemblée & des autres membres du Gouvernement. Il s'est expliqué il y a un jour ou deux avec les Ambassadeurs de l'Empereur & d'Espagne, en des termes si forts, qu'il n'y a plus lieu de douter que la France ne déclare la guerre contre la Republique, aussitot que les armemens, qu'on prepare dans les Ports François seront complets, & que S. M. T. C. aura vû le succès de ses armes à l'entrée de la Campagne en Flandres.

Cet Abbé a dit, dans quelques conferences, que la Republique ne faisoit plus d'attention aux Remontrances, & qu'on ne regardoit plus les menaces, comme étant faites serieusement, mais comme un effet de la crainte, dont les Etats Generaux, croient les François susceptibles. Il a ajouté que pour détromper leurs H. P. il étoit absolument necessaire, d'employer des moyens violents, & cela en très peu de tems. Et pour montrer combien il étoit choqué du ton avec lequel on lui a répondu, il se tût pendant un tems considerable, en se mordant les doigts, & dit, en fin, qu'il alloit écrire à sa Cour, & qu'il représenteroit tout ce qu'il sçavoit en termes fort précis; il a osé s'aventurer d'assurer leurs Hautes Puissances, par avance, que sa maniere d'écrire produiroit un tel effet, que les Etats de Hollande & leurs voisins le sentiroient severement; que quand les Etats Generaux cesseroient de mettre les bon-

nes manieres en usage, pour agir d'une façon toute opposée, ils doivent auparavant consulter & voir s'ils sont en état de mettre en Campagne 200000. pour s'opposer à ceux de Sa Majesté en *Flandres*, & autant de Vaisseaux de guerre que lui, pour se faire respecter en mer.

Paris 20. Avril le Marquis de *Fenelon* est parti d'icy pour la *Haye*, où il doit excuter une Commission de la demiere importance, qui doit, dit-on, determiner le grand point, dont on a depuis si longtems douté, sçavoir, si la guerre doit être generale cette année.

Le 17. le Roy tint un grand Conseil d'Etat, à la conclusion du quel on dépêcha des Courriers au Marchal Comte de *Saxe*. Ce Seigneur, est à présent dans tous les secrets de la Cour: & le bruit coure qu'il à fait une entreprise pour faire réussir une expedition, dans laquelle il est maintenant employé, & où il n'aura ni vents ni mers à combattre.

Nôtre armée en *Flandres*, quoiqu'elle ne sera pas commandée par Sa Majesté, sera plus nombreuse qu'on ne l'avoit dit; Car elle sera composée de 136. Bataillons, & de 162. Escadrons, faisant en tout 124260. hommes. On est encore incertain, s'ils entreprendront un Siège ou non. Mr. de *Nailles* est porté à le faire, mais Mr. le Comte de *Saxe* s'y oppose entierement.

Selon les Lettres de *Carthagène*, Mr. de *Cours* n'attend qu'un vent favorable pour re-

tour-

tourner avec son Escadre sous son Com-  
mandement au Port de *Toulon*. Quant aux  
*Vaisseaux Espagnols*, on avouë qu'ils sont en  
très mauvais état, & la plus part sans pro-  
visions.

Il y a deux *Vaisseaux Anglois* sur nos  
côtes, qui ont bloqué quelques uns de nos  
Transports dans la Baye de *St. Tropez*; nous  
craignons beaucoup qu'ils ne les brulent,  
comme ils ont fait les *Galeres Espagnoles*, il  
y a quelques années dans le même endroit.

De *Londres*, on croit qu'il y aura un  
plus grand nombre de *Troupes Angloises* cet-  
te année en *Flandres*, qu'il y en a eû dans le  
derniere guerre.

La Harangue pompeuse & menaçante  
de Mr. le Marquis de *Fenelon*, aux Etats  
Generaux, semble être le Prologue d'une  
troisième déclaration de guerre, que la Cour  
de *Versailles* croit à present impossible d'évi-  
ter par de nouveaux artifices.

Les dernieres Lettres de *Copenhagen*, nous  
apprenent, qu'environ 150. familles *Suisses*,  
y sont prêts à partir pour la *Géorgie*, où el-  
les doivent s'établir.

On mande de *Bruxelles*, qu'on à certains  
avis de *Paris*, que non obstant les puissantes  
préparations, qu'on fait pour un Siége, sur  
les Frontieres, les *Troupes françoises* con-  
tinuent à agir sur la defensive; Jusqu'à ce  
qu'on sçache positivement quel sera le parti  
que les *Hollandois* prendront dans la guerre  
presente.

Selon

Selon de Lettres particulieres de la *Haye*, il est certain, qu'il y aura un Corps de 30000. qui seront incessamment assemblés sur les Frontieres de l'Electorat de *Hanovre*, pour le garantir de tous les attentats que les *François* pourroient faire contre lui.

### Extraite d'une Lettre de Dunkerque du 17. Avril, nouveau Stile.

**S**i nous pouvons juger par les apparences, la Cour de *France* a abandonné son expedition contre l'*Angleterre*; mais il y en a d'autres qui croient qu'elle aura encore lieu, quoiqu'on ne fasse plus dans ce Port autant de préparatifs qu'au paravant. Quoiqu'il en soit, on a déchargé les 25. Vaisseaux de Transports, & tous les Vaisseaux de guerre qui étoient dans le chemin sont parti. Il y a tant de differents détails du nombre des Transports, qui ont été perdus, justement avant qu'ils fussent prêts à faire voile pour la dernière expedition, que le public ne sçait qu'en penser. La verité est, qu'il y en a eû sept de perdus avec tous les Transports qu'ils avoient à bord. Il n'y a plus que 6. Armateurs en mer, mais on en prépare vingt autres.

Nous apprenons du *Havre de Grace*, que le Commandant de la Marine, a reçu des ordres pour donner toute sorte d'encouragement à tous les Vaisseaux *Anglois*, qui y ameneroient du charbon de terre & de la Laine.

On écrit de *Marseille*, que tous les Vaisseaux, qui étoient prêts à se mettre en mer, ont



ont reçu ordre de partir dans deux ou trois jours sous le Convoy de quelques Galères.

On prépare en diligence une Escadre pour aller attaquer les Etablissmens François dans la *Martinique*.

Nous apprenons de Portsmouth, que le Chevalier *Hardy*, avec la Flotte & les Vaisseaux de Provisions, qui sont sous son commandement, a fait voile, de St. *Helènes* Lundy dernier au matin, ayant un vent favorable. Immédiatement avant de faire voile il fut joint par 4. Vaisseaux de guerre, qui sont la *Princesse Marie*, le *Deptford*, le *Torrington*, & le *Kinsale*.

Mecredy dernier les Lords de l'Amirauté ont ordonné que toutes les *Chaloupes* & les *Alleges*, qui sont au service de S. M. se mettroient en mer, si elles étoient en bon état, ce qui protégera beaucoup notre Commerce.

Les mêmes Lords ont aussi donné leurs ordres pour que le *Strafford*, Vaisseau de guerre, de 60 Canons dernièrement réparé, & le Capitaine *Legge*, seroient équipés & munis de provisions en toute diligence pour le service du Canal.

Le *Hampson Court*, & le *Chester*, Vaisseaux de guerre ont eu ordre de faire voile & de croiser les François.

On nous donne avis que 65. Voiles de charbons de terre sous le Convoy de 3. Vaisseaux de guerre sont arrivés sans à *Douvre*.

### *Gazette de Londres.*

De la Haye le 24. Avril. Mercredy dernier 22. du present, leurs Hautes Puissances les Etats Generaux, ont pris la resolution, *namque Contradictorio*, d'accor-

des

der & d'envoyer, aussitôt que faire se pourra, pour l'assistance de S. M. *Britannique*, un Secours de 20. Vaisseaux de guerre que Mr. *Trevor* a demandé dans son memoire du 14. de ce mois. Ce qui suit est une Traduction, de la resolution que leurs Hautes Puissances ont prise à ce sujet.

Ayant été delibéré, par Resumption, sur le memoire que Mr. *Trevor*, Envoyé extraordinaire, & Plenipotentiaire de S. M. le Roy de la *Grande Bretagne* presenté à leurs Hautes Puissances le 14. de ce mois, par lequel, en consideration de la guerre que le Roy des *François* a déclaré contre sa dite Majesté, il demande que suivant leurs engagements, il leur plaise de fournir à S. M. provisionnellement, l'autre partie du secours stipulé dans le Traité de 1678. consistant en 20. Vaisseaux de guerre, dont le reste est expliqué plus au long dans les actes du 14. de ce mois. On a trouvé convenable, & on a resolu de donner à Mr. *Trevor* la réponse suivante sur son memoire: Que leurs Hautes Puissances, quant à ce qui regarde l'accomplissement de leurs engagements, ils y consentoient, par la réponse qu'ils lui ont donnée le 2. du mois dernier. Et qu'en consequence de cela, ils enverront 20. Vaisseaux de guerre à S. M. Qu'ils avoient donné depuis peu les ordres pour les tenir prêts, aussitôt qu'ils pourroient: Et que leur Agent de Byemont donneroit aud. Mr. *Trevor* un extrait de la resolution presente de leurs Hautes Puissances.

Le *Saphir* Vaisseaux de S. M. Commandé par le Capitaine *Saunders*, à pris d'*Ossende* le 7. de ce mois une Galliotte venant de *Dantzik*, & allant à *Dunkerque*, & ayant à bord 193. Officiers & Soldats & environ 60. armes, pour le service du Roy des *François*; les Officiers & les hommes avoient été levés pour servir dans le Regiment du Comte de *Louvendal* à *Dunkerque*.

Du Palais de St. *James* 16. Avril, aujourd'hui le *Her van Borslaer*, Ministre extraordinaire des Etats Generaux, eût la premiere audience particuliere de S. M. B.

---

*Se vend à Francfort sur le Mein, au Bureau des Gazettes de la Poste Imperiale & chés l'Editeur, demeurant chés Mr. Herford, dans la Ziegelgasse.*

# Suite du CRAFTSMAN.

## Journal de *Westminster*

du 11. Mai 1744.

### Discours sur la conduite de la guerre des *François*.

**L**E plus grand malheur que nous pouvons causer aux *François* en Europe, c'est en interrompant & ruinant leur commerce, cela étoit fort éloigné d'être aussi confiderable dans la dernière guerre, qu'il l'est à present; & qu'at-on donc fait, ou que n'auroit-on pas pû faire, si le Ministère avoit fait son but principal de cet Article, qui fait maintenant le sujet de notre attente. Nous pouvons détruire ou reduire leur Commerce dans toutes ses particularités, maintenant leurs ressources au dedans sont presqu'entièrement épuisées, nous avons affoibli notre ennemi à proportion du revenu de cette branche, à laquelle ils n'ont pas d'autres moyens pour y suppléer; c'est ce que je pourrai demontrer en grande partie, comme je le crois, par les considerations suivantes.

Quoique la *France* ait à present un commerce fort étendu dans les pays étrangers, cependant, graces à Dieu, celui de la *Grande Bretagne* est encore plus grand; elle a un

F

plus

plus grand nombre de voiles & d'embarque-  
mens ; qui sont deux Articles principaux  
pour se rendre les maîtres de la mer. Pour-  
quoi donc ne tirons nous pas avantage de  
cette supériorité, pour peu que nous soyons  
attentifs à nos intérêts ?

Si la *France* peut équiper un grand nom-  
bre d'Armateurs : est-ce que la *Grande Bretagne*,  
n'en peut pas aussi équiper d'avantage , par  
un nombre plus considérable de voiles,  
d'embarque mens , avec plus d'argent & de  
sujets commerçans ? Certainement elle le  
peut. Mais on pourroit dire que la chose  
n'en vaudroit presque pas la peine pour  
nous ; parceque les prises, ou captures ne  
payeroient pas les dépenses de notre côté &  
du leur : & que par conséquent ces Arma-  
teurs seroient à charge aux Propriétaires.  
Les mariniers *françois* peuvent gagner leur  
vie en faisant ce métier , au lieu que nous  
sommes obligés de payer les autres en le  
continuant,

Supposons que cela soit vrai pour un  
petit espace de tems , l'avantage du Pouvoir  
& les mêmes moyens courageux, doivent in-  
dubitablement prévaloir icy, ainsi les armées  
nombreuses de la *France* l'ont fait souvent  
aussi sur le Continent. Ils peuvent nous cau-  
ser beaucoup de Domage : Mais nous de-  
vons les ruiner : & leur pouvoir de nous  
causer du Domage diminuera tous les jours,  
à proportion que nous employerons le notre  
avec force.

Si

Si les captures présentes ne peuvent pas payer les dépens , nôtre sûreté à venir & l'augmentation de notre Commerce nous récompenseront infiniment au delà ; & ce sont là des avantages qui donneroient un grand poids aux Marchands *Anglois* , s'ils vouloient , comme les *François* , prévoir l'avenir.

J'ai parlé il y a quelque tems de ce que les marchands peuvent faire pour eux mêmes : mais quand on considère la force de nôtre Flotte Royale ; ce qui pourroit se faire par un petit nombre de Gardes de Côtes legers , dont chacun seroit une partie inégale non seulement pour les Vaisseaux marchands ; mais encore pour les Armateurs , qu'on équiperait avec une dépense des particuliers. L'impossibilité des *François* de pouvoir nous faire tête dans cette Article , & en même tems de maintenir une Armée par terre égale au but de leur ambition , & ajoutés à tout cela une présomption , sur laquelle nous espérons être bien fondés , de tout ce qui pourra se faire pour protéger nôtre Commerce. D'où je conclus que nous n'avons rien à craindre du pouvoir naval des *François*.

Il se trouve encore un autre point , qui mérite notre attention dans le guêrrre des *François* , & qui seroit de défendre entièrement & à toujours toutes les marchandises , qui viennent de *France* ; soit de leurs manufactures ou de leur crû : nous n'avons pas besoin ni de l'un ni de l'autre , & on ne peut continuer l'un & l'autre sans nous causer à nous

mêmes un grand préjudice : il y a longtems que nous l'avons expérimenté , & qu'on a beaucoup crié contre. Mais le Luxe , la mode , ou l'indolence de ceux qui ont le pouvoir en mains , ont toujours rendus inutilles raisons les plus justes , & les exemples les plus sensibles. Un tems de guerre est , quoiqu'il en soit , une saison pendant laquelle le Sens commun peut esperer de prévaloir contre un ennemi naturel.

De toutes ses productions naturelles , dont nous nous servons le plus , ce sont les vins & les eaux de vie : on estimoit peu les premiers avant la paix d'*Eutrecht*. Mais les gros impôts qu'on a mis dessus , comme pour les empêcher d'entrer , ont ajouté une vaine inclination d'obliger & de vivre comme nos nouveaux amis , qui dans le Regne d'ancien ont été autant caressés , qu'ils avoient été auparavant haïs & meprisés , & a excité parmi nos gens de fortune un attachement insupportable , qui a toujours depuis jetté la Balance la plus dangereuse dans les mains de la *France* ; qui nous a fait negliger l'accroissement de nos propres marchandises , dont la *France* ne faisoit presque aucun usage parmi ceux qui nous payoient une Balance *in specie* , & qui suppléaient mieux au même bût que la *France* n'auroit pû prétendre de faire.

Les eaux de vie de *France* auroient pû , peut être , être très bien inferées dans le même article avec leurs vins , si nous n'avions pas eû encore des raisons plus fortes pour insister

con-

contre leurs entrées. Nous n'avons pas de vin de nôtre crû , ni une grande quantité, ni dans les Isles *Britanniques*, ou dans nos Colonies du dehors ; mais la distillation Angloise pourroit fort bien suppléer à ce défaut , si on peut appeller défaut, ou besoin , les Liqueurs fortes , pour en faire un usage réel : & si celles cy ne sont pas égales à celles de *France* par raport à l'odeur & à leur qualité , personne ne niera que le produit de nos Colonies ne soit superieur à celui de *France*.

Si donc nous pouvons obtenir une plus grande consommation de ce qui nous appartient en propre , & augmenter le transport de nôtre produit & de nos Marchandises, en discontinuent entierement l'usage des Liqueurs de *France* , cecy ne sera t'il pas un bût très desirable à poursuivre dans la crise présente ?

N'est-ce pas à quoi devroient penser premièrement ceux qui doivent diriger nos hostilités. Je vais montrer comment on peut obtenir cet avantage & les autres.

Je ne prétends pas entrer dans la Nature, ou précisément dans l'étendue des differens commerces dont j'ai parlé : un tel dessein ne pourroit pas s'accorder avec la brieveté de ce discours. C'est assés que l'avantage ( ainsi que toutes choses ont été menagées depuis peu ) est tourné beaucoup contre nous , & que les moyens sont à present connus pour lui donner un tour different. Les *François* ne nous fournissent rien pour

besoins, certainement il est dûr que dans un tems de guérre notre Luxe ne peut également se contenter, ni se soumettre au seul Article de faire usage de nos propres Dentrées plutôt que de celles de nos ennemis.

Quelques politiques Arithmeticiens ont calculé, que seulement en toile de Cambray nous avons donné aux *François* une Balance de 200000. Sterling *per Annum*, *in specie*, & je serois bien aise de sçavoir à quoi bon sert la toile de *Cambray*, est-ce pour nôtre parure? les *François* mêmes, qui sont ceux que nous imitons le plus, n'en portent que peu ou point du tout. Ils sçavent qu'ils en peuvent disposer à un si bon prix, qu'ils se contentent eux mêmes des toiles plus grossieres, & aiment mieux avoir notre argent dans leurs poches, que leurs propres toiles de *Cambray* sur leurs mains: & cette vanité de notre part, qui nous rend leurs Dupes, est d'autant moins excusable, qu'on sçait que nous avons chés nous, & en *Ecosse* & en *Irlande* des manufactures de toiles pour l'ornement, présqu'aussi fines que celles que nous achetons des sujets de *France*, & meilleures que celles qu'ils portent eux mêmes. Et quant au linge pour l'usage ordinaire, nous en avons peut être d'aussi bon, & à un prix plus raisonnable, que celui que nous faisons venir de *Hollande*. Si nos Dentelles ne sont pas si fines que celles de *Flandres*, nous en avons cependant de très fines, & telles, dont tous autres que nous, se contenteroient de faire



faire usage , par la seule raison qu'ils se serviroient en cela du leur plutôt que de celui des autres , & surtout de leurs ennemis.

Quelle raison peut-on donner , quelle excuse peut-on inventer pour autoriser cet attachement partial qui nous reste pour les denrées & autres marchandises de *France*?

Est-ce que toutes celles que nous avons données ne sont pas allés suffisantes pour prouver la nécessité qu'il y a de rompre tout commerce avec la *France*, non seulement immédiatement, mais par toute sorte de moyens quel-qu'ils soient ? Si les marchandises de *France* entrent chés nous , ou si on les y apporte ouvertement des autres pays , tandis que nous n'ignorons pas que la *France* ne prend rien de nous, cela sera aussi dangereux que de vouloir continuer une Correspondance avec la *France* même. Nous prodiguerons nôtre argent pour des choses dont nous n'avons pas besoin , & nos ennemis en gagneront pour ce qu'ils ne pourront delivrer.

D'où je conclus, qu'il me semble que ce ne seroit non seulement pas allés que toutes les marchandises de *France* qu'on verroit icy après un certain tems , fussent défendues, mais encore que ceux qui s'en serviroient, ou ceux à qui elles appartiendroient fussent mis à une certaine amende , & que ceux qui les apporteroient ou trafiqueroient , (si on pouvoit les trouver ) subissent non seulement une amende , mais même une punition cor-

porelle. Non seulement l'entrée en seroit défendue, mais on auroit honte d'en faire usage, comme on le faisoit, il a 20. ans des toiles peintes. Et quant à ceux qui seroient attrapés à faire la contrebande, & qui sachant les loix sévères contre ce commerce défendu, je ne sçais pas, si dans un tel cas, on pourroit penser qu'il seroit trop rigide d'en faire un crime capital, par addition à ces Loix.

Je crois que si la honte pouvoit produire quelque effet, dans le cas présent, sur l'esprit de mes Compatriotes, tant d'un sexe que de l'autre, elle pourroit rendre un très grand service: & le seul moyen pour y parvenir, c'est de rendre infame, aussi bien que criminel, tout ce qui pourroit encourager ou enrichir nos ennemis. Je ne prétens pas montrer la methode d'insinuer & d'introduire cette infamie, je dirai seulement en general, que si quelqu'esprit Anglois du premier rang vouloit se distinguer des autres en évitant la cause par son propre exemple, cela seconderoit beaucoup mon projet.

Par exemple, est-ce qu'un Noble de la premiere distinction, qui auroit vingt Domestiques, ne pourroit pas en retrancher quinze *françois*, en avouant l'erreur de sa premiere conduite? cela en engageroit beaucoup d'autres d'un rang & d'une fortune moins élevés à faire la même chose, & à purger le país de ces fêneantes chenilles, dont tout le merite ne consiste que dans Jugement

ment faux de leurs maitres. Est-ce qu'un certain petit nombre de Nobles, bons Compagnons, & qui passent pour être les meilleurs Gourmets, ne pourroient pas decréditer les vins de *France* dans toutes les Compagnies, n'en demandant point d'autres que de ceux de *Portugal* ou d'*Italie*? Si un cercle de Dames vouloient fréquenter les Loges de la Comedie, ou de l'Opera, n'ayant point d'autre linge que de celui d'*Ecosse* ou d'*Irlande*, ou tout au plus une petite addition de mouffeline des *Indes*, ni d'autres Dentelles plus fines sur leurs têtes, que celles de la Fabrique de la Comté de *Buckingham*, cela décréditeroit celles de *Cambray* & de *Bruxelles* & les autres passeroient pour assés belles: Si celles de *Bruxelles* ne sont pas de *France*, elles ne sont pas non plus *Angloises*, & outre que nous avons beaucoup de marchandises qu'on nous apporte sous d'autres noms, nous ne devons pas en fait de Commerce, ni permettre qu'aucun égard l'emporte sur notre propre intérêt.

L'envoy, qu'on fait en *France* des Laines d'*Angleterre* & d'*Irland*, dont les *François* font d'assés bonnes étoffes, & étant plus proches d'un grand nombre de marchés, ils les vendent à un prix plus mediocre; ce qui nous cause un préjudice auquel on devroit absolument mettre fin dans le tems present. La nature du Commerce des draps & les avantages que la *France* a gagnés sur nous par les progrès qu'elle y a fait, ce qui ne

F §

seroit

seroit pas arrivé , & ne pourroit pas continuer sans nos laines ; tout cela a été tant de fois expliqué , que je croirois inutile de les repeter encore icy : D'où il semble après tout , que tous nos efforts & la severité de nos Loix ne sont pas capables de retenir la Toison d'or chês nous : c'est pourquoi je croirois que ces revendeurs de Laine , & ces Foulons de Terre , ne sont pas moins criminels qu'un voleur qui enleveroit le trésor public.

Si nous pouvions arracher cette manufacture des mains des *François* , outre le dommage que cela leur causeroit d'abord , nous augmenterions infiniment nôtre Commerce , sur tout dans le Levant , où il commence à prendre un bon train : & par l'affoiblissement de leur commerce & l'augmentation du nôtre , ce seroit augmenter & diminuer également la Puissance navale des Nations respectives. Si nos remontrances peuvent avoir encore lieu , on ne pourra pas s'empêcher d'avouer que cecy ne soit une verité demonstrative.

Si on trouvoit extraordinaire de ce que je n'ai pas encore fait mention de *Dunkerque* , je repondrois à ceux qui feroient cette remarque , que cela n'est pas à present d'une moindre consequence que je le pensois l'Eté derniere ; mais parceque cette verité est si manifeste : *Qu'il ne peut y avoir une bonne paix & bien affermie avec la France , sans posséder cette Ville & ce Port* , je n'ai pas besoin d'en donner des preuves plus étendues. Il n'est

**n'**est rien qui puisse être plus avantageux à la *Grande Bretagne*, & pour lesquels nous pouvons combattre sur le continent, soit que nos armes réussissent ou non, nous ne devons jamais ralentir la vigueur de notre force naturelle, qui sont nos Flottes, que nous n'ayons obtenu cette condition entre beaucoup d'autres, qui sont nécessaires.

On ne doit pas me taxer d'extravagance, si je fais dépendre celui, qui rend une Place sur terre, de l'activité de nos armes en mer, quoique cette Place, peut être exposée à quelque danger par les efforts d'une Flotte : chacun sçait, que ceux qui obtiennent de grands avantages, par mer ou par Terre, peuvent toujours insister sur un agréable Equivalent, pour faire abandonner seulement quelque partie de ces mêmes avantages, & cette partie, quoique le Recouvrement en soit fort désirable à la partie perdante, peut être d'un fort petit usage à ceux qui ont le pouvoir d'imposer leurs propres conditions.

Si on comprend bien cette Doctrine, & qu'on ne la perde pas de vue, je ne doute pas qu'elle ne puisse contribuer, à l'acquisition de quelque chose pour la *Grande Bretagne*, soit en privilege soit en propriété, dans presque toutes les guerres où elle peut être intéressée sur le Continent : Mais si nous prodiguons nos forces, & épuisons nos trésors en maintenant des Armées nombreuses sur Terre, dont chaque homme nous coute autant

que

que deux , & peut être , autant que trois des *François*. Nous n'avons pas grande espérance pour une Paix quelque heureuse que soit la guerre. La *Grande Bretagne* à plus de facilité à envoyer des subsides que des hommes sur mer : Les Princes d'*Allemagne* peuvent plus facilement lever des hommes que de l'argent , & quand ils les ont levés , ils les peuvent maintenir à un prix plus commode que nous ne pourrons jamais faire.

Enfin les points principaux pour nous dans la guerre présente , sont 'la sûreté & l'augmentation de notre Commerce, & le commandement absolu & reconnu pour tel des mers étroites ; & nous avons aussi besoin d'une sûreté égale pour nos voisins & alliés , & pour les tranquiliser de leur crainte , qui n'est que trop bien fondée à cause des *François*. L'Empire qu'ils cherchent doit attirer après soi l'Esclavage de tout le reste du genre humain , au lieu que le notre ne peut que tenir ouvert & libre l'intercours entre les Nations : C'est à quoy nous avons droit à cause de nôtre Situation , & de nôtre Separation de tous les autres Territoires ; il n'y a que leur ambition qui leur fait prétendre à cela , & une trop grande part à un Pouvoir mal acquis.

Il est de notre intérêt de voir ce Pouvoir rompu , c'est nôtre affaire avec le secours des *Hollandois* de le détruire par mer ; & de contribuer par Terre autant qu'il nous est possible, sans deliberer & arrêter le cours de

**de** notre force naturelle. Si nous avons depuis peu manqué l'occasion d'effectuer ce que nous aurions pû faire , & que cette occasion ait été négligée , nous ne sçaurions allés détester cette Trahison ; mais souvenons nous que le cas peut arriver , que les *François* prétendront encore faire les Maîtres sur la mer , & s'ils le font , tachons de mieux nous défendre.

## Spectateur universel , N° 803.

Avril 30.

*Mr. Stonecastle.*

**Q**Uoique vous vous soyés déclaré contre les Politiques , il me semble cependant , que ce qu'on appelle invasions & complots , doit un peu meriter votre Attention. Si vous êtes vous même toujours si désintéressé & si tranquille , vous ne pouvez pas être allés inhumain pour ne pas prendre quelque part aux intérêts de vos Compatriotes , qui peuvent être exposés au danger par les conspirations des gens qui ont de mauvais desseins.

Je m' imagine déjà que vous allés hauffer les Epaules , & me dire que cela ne convient pas. Mais pour ne pas vous tenir plus longtemps en suspens , je vous dirai , que ce n'est pas cette nationale politique , ou l'invasion des *François* dont je veux vous parler. Les Compatriotes que j'entens sont ceux d'un autre sexe , contre lesquelles nos jeunes gaillards conspirent continuellement. Il y en a peu qui s'apperçoivent allés du danger , qui devroit les faire tenir mieux sur leur garde.

Il s'en trouve & même d'assés jolies, qui ont été allés hardies pour avancer le contraire. Il nous importe peu disent-elles, de quelle maniere on se sert pour conspirer fortement contre nous, pour peu que nous soyons sur nos gardes, & en ce cas là nous ne craignons aucune invasion.

Mais je demanderois volontiers à ces Heroines, qui sont ceux, ou celles qui se sont toujours tenu sur leur garde ? Qui est ce qui peut se garantir de tous les Stratagèmes que l'amour & les artifices peuvent mettre en usage ? Il n'y a point de General qui peut prétendre à une si grande connoissance dans l'art militaire, qu'une pauvre femme foible prétend le faire en cecy pour sa propre défense. On devoit prévoir & connoître tous les moïens possibles pour faire une attaque, toutes les circonstances du tems & du lieu, avant que l'un ou l'autre puisse s'assurer de cette dangereuse tranquillité. Qui est ce qui doute de l'adresse & de la bravour ou de nos Generaux ou de nos Amiraux ? Cependant nous les voyons aujourd'hui prendre plus de précaution dans la conjoncture présente, qu'à l'ordinaire.

S'il est une Saison dangereuse pour la vertu des femmes, tout le monde conviendra que c'est celle d'apresent. Monsieur le Spectateur, celui, qui vous a précédé, donnoit aux belles, qui lisoient son ouvrage, une Lecture d'un jour du mois de Mai, & il ne seroit pas hors de propos de lui donner pour Titre *Avis du mois de mars*, dans le Calendrier du beau sexe, pour celui de mai.

Mademoiselle *Cantela*, qui pendant tout un hiver s'étoit opposée aux instances de *Favonius*, fut tout d'un coup surprise, un Dimanche, en sortant de trop grand matin du Logis sans son Pere, pour cueillir des *Primeveres*.

Une autre Jeune Demoiselle de ma connoissance extrêmement modeste, nommée *Discora*, a souffert, dit-on, un soir une *Invasion* chés elle, de la part d'un Ennemi dont elle n'avoit aucun soupçon, cependant elle ne pût résister à ses efforts, en plaçant une *seule chandelle*, qui par hazard s'éteignit, tandis qu'il ne se trouva, par malheur, personne pour la rallumer.



Il arriva un troisiéme accident melancolique à la pauvre Demoiselle *Charlotte*, qui se croyoit courageuse au de là de tout Exemple, mais l'ennemi un jour la surpris, lorsqu'elle y songeoit le moins, en se promenant dans les endroits les plus secrets de son Verger, où personne ne pouvoit l'entendre, & elle trouva enfin que toutes ses forces naturelles ne purent lui résister.

Tous ces Exemples ne suffisent pas, pour faire connoître le danger où les jeunes Demoiselles s'exposent en sortant seules de trop grand matin, & en s'avancant trop loin dans des endroits écartés sans compagnie, & en s'exposant avec de trop petites *Lumieres*, où il se trouve trop d'Amour.

Tout cecy ne sont que de Exemples communs, que mille circonstances peuvent changer, & dont toutes les belles devroient se servir pour en tirer avantage, les regardant comme une temptation; ou comme un Stratagème que l'occasion peut fournir. Et il est impossible en ce cas de donner d'autre avis, si non celui d'être toujours sur la défiance & d'être résolus.

Nous avons une Jolie *Allégorie* de Jean *Bussian*, qu'il me souviens d'avoir lû lorsque j'étois encore jeune garçon: & que j'appliquerai à l'occasion présente. Elle se trouve, Si je ne me trompe, dans un Livre intitulé, *la guerre sainte par Chaddai, contre le Diable, pour récupérer la Cité de l'ame*. Quoique notre honnête *Dramateur*, ou *Chaudronnier*, ait eû une intention tout à fait spirituelle, je crois qu'on ne prendra pas en mauvaise part, si je donne à sa Fable une tournure qui semble sentir quelque chose de plus charnel.

Il représente la Cité comme ayant cinq Portes, aux quelles il donne le nom des cinq Sens de nature, ou leurs organes: qui sont la Porte de l'oreille, celle de l'oeil, celle du nez, celle de la bouche, & celle de l'attouchement. Et il montre la maniere avec laquelle, on peut les defendre l'une après l'autre contre le diable, qui les assiége, & je voudrois en pouvoir faire autant contre les hommes qui veulent se mêler de faire des Invasions.

Quant à la porte de l'Oïy je conseillerois aux belles, qui liront cecy, d'y mettre en sentinelle l'humili-

ré & la défiance de soi même. La *Flatterie* étant plantée là comme une batterie, qui fait toujours un terrible ravage en ce que la *vanné* se trouve souvent chargée de les ordres.

La porte de l'*Oeil*, est un Port dangereux quand on souffre que l'*indolence* & la *concupiscent*e en soient les gardiennes. C'est pourquoi je recommanderois au lieu d'elles, la *vigilance* & la *Reflexion*, qui préviennent ordinairement l'ennemi en l'empêchant de faire aucune fatale *impression*.

La Porte de l'*Odeur*, est placée dans un endroit, qui demande le moins de précaution, & où il ne se fait rarement d'autre assaut qu'avec de la poudre. Quoiqu'il en soit les assaillants trompeurs, sont souvent en cet endroit une seule feinte, tandis qu'ils emploient toutes leurs forces contre les portes de l'*Oreille* & de l'*Oeil*.

La Porte de la *Bouche*, devoit toujours être extrêmement bien gardée, celle cy étant le *passage* du *Traître*, qui ne néglige jamais aucune occasion pour gagner adroitement un parti qui se trouve au dedans. La personne dont on doit se méfier le plus, est un certain Monsieur qu'on nomme *affirmatif*; c'est pour cela que les prudentes jeunes Demoiselles doivent toujours placer le Capitaine négatif à cette Porte.

Les attaques qu'on fait sur la Porte de l'*Atouchement* sont toujours regardés comme mesçantes & contraires aux règles de la guerre: Cependant il se trouve quelque fois des assiégeants désespérés, qui franchissent le pas, sur tout quand la *négative* demeure opiniâtrément dans son poste, & qu'ils s'apperçoivent qu'il se trouve au dedans une *rébellion*, qui leur est favorable.

Pour prévenir ces dangereuses *rébellions*, il faut, sur tout, que la *raison* soit toujours la Maitresse; étant la seule capable de donner des ordres convenables dans toutes les occasions, pour traverser tous les mauvais desseins.

Vous, Mr. *Honcastle*, vous pouvez juger mieux que qui que ce soit, si ce Plan de défense s'accorde avec votre dessein; si cela est ainsi, on ne peut qu'obliger certaines personnes en le donnant au Public, & surtout

très humble serviteur

*Will. Circumspect.*

# Suite du CRAFTSMAN.

*Speftateur universel No. 797.*

*Abus par rapport au Beau Monde, & les moiens de réparer ces mêmes abus.*

*Mr. le Speftateur,*

**J**E n'entre pas dans les affaires politiques; & c'est pourquoi je ne parlerai pas de la Bataille de *Dettingen*, ni des *Hanoveriens*. Ques les Adresses de la Cité contiennent trop, ou trop peu, ou justement ce qu'il faut, cela m'importe peu: Mais toute fois je prends toujours part à l'Etat de la Nation: Cette partie gaye de la Nation, qu'on appelle *Beau monde*, est celle que j'entens. Je vais donner un petit détail de ces abus qui se sont glissés parmi nous, & les moiens pour les corriger.

Donner des avis dans le Gazettes, pour trouver un compaignon, ou une Compagne dans le Lit, ainsi que nous l'avons remarqué; ces avis, venant tant d'un sexe que de l'autre, (à moins que les Citoyens ne s'en soient laissé grossièrement imposer,) doivent être regardés parmi eux comme des abus. Je suis fort scandalisé toute les fois que je m'aperçois de cette infraction des bonnes manieres.

G

ce

ce mépris du respect que je croiois dû à l'un & à l'autre sexe : Ce n'est ni plus ni moins que de les exposer l'un & l'autre en vente, & d'être enlevés par le premier, qui en offre le prix demandé. S'il se trouvoit une disette d'un côté ; Si nos hommes avoient été perdus dans la guerre ; ou s'il y avoit eû une mortalité parmi les femmes, on auroit pû excuser cette façon d'agir : Mais dans la Situation où sont maintenant toutes les affaires, & que *Jean* peut avoir la *Jeane*, si on me fait seulement une question, je répondrai que je regarde cette innovation comme très inutile parmi les hommes, & fort indecente parmi les femmes. Cependant, crainte qu'il n'arrive que les premiers, par un simple motif de modestie, qu'on pourroit appeler autrement simplicité, ne pourroient expliquer leurs pensées, ou que quelque une des derrières, par un grand accident, eût vecû jusqu'à l'âge de trente ans, sans avoir eû la force de donner un seul refus ; je proposerois avec soumission, pour leur avantage, qu'on érigéât, par acte du Parlement, un Bureau pour chaque personne en particulier, où on n'admettroit personne, qui n'eut auparavant juré, qu'elle est libre de tous engagements ; dans ce Bureau, chaque personne feroit enregistrer son âge, sa taille, ses traits de visage, ses biens, & tout ce qu'il seroit permis au Teneur de livre de lui demander, sous le même serment : Les hommes dans un Li-

vre

vre & les femmes dans un autre : lequel livre ne seroit jamais ouvert qu'à une personne d'un sexe different, & si après un tel établissement, quelques hommes, ou quelques femmes donnoient des avis dans les nouvelles, on devroit les regarder comme suspects d'imposture d'une façon ou d'autre, comme par exemple de n'être pas si riches, si beaux ou si belles, ou si jeunes qu'ils le prétendoient, ou qu'il s'y trouve quelqu'obstacle ou défaut, qui les empêche d'entrer dans le beau marché.

Ma seconde plainte est principalement contre les belles : c'est à dire contre une affectation qui prévaut sur quelques unes parmi elles, qui est de s'habiller, dans certaines occasions, tellement comme des hommes, qu'elles courent grand risque d'être prises pour tels, & beaucoup de jeunes hommes, allés jolis, d'être pris pour des jeunes Demoiselles; surtout, si cette coutume devient plus generale. Maintenant, comme je ne puis penser, qu'avec peine, qu'il y ait beaucoup de femmes, qui se plaisent à contrefaire le manieres d'un autre, voudussent passer pour ce qu'elles ne sont pas; j'espère que le hazard qu'elles courent les convaincra suffisamment, sans avoir besoin d'aucune autre interposition de Legislature.

Quand *Jean Dapper* & sa soeur *Lucie*, montent à cheval ensemble, on ne trouve aucune difference entre eux, que celle qu'il y a entre les Jupes & les Culottes; &

je crains fort, que si on ne mêt quelque différence entre ce gout si ressemblant, dont ces deux parties d'habillent, ne viennent dans la suite en compromis l'un avec l'autre. Si jamais cela arrivoit, que ferions nous, lorsque l'homme auroit une voix de femme, & que la femme auroit une voix d'homme? Et le ton de voix est si semblable dans ces deux personnes que je viens de nommer, que quand *Jean* appelle dans la chambre à côté, il n'y a rien de plus ordinaire aux Domestiques que de repondre, *Madame*.

Il y a une autre plainte, qu'on a souvent repetée, non seulement en particulier, mais encore en public; quoique je ne puisse jamais me souvenir du motif dont je vais parler: qui est le besoin de Lanternes dans les rues de la cité de Westminster, aussi bien que dans celles d'une certaine ville d'*Allemagne*. Les raisonnemens des filouts, des assassins, le danger de tomber sur des mauvais pavés, dans des tas de boues, l'épaisseur de ces ténèbres du côté du bout de la ville, où est la Cour, tandis que toute la cité de *Londres* est illuminée & la mauvaise idée que cela peut donner aux Étrangers: Tout cecy, & encore plus, ont été représentés plusieurs fois dans les Gazettes: Mais il n'y a personne qui se soit encore aventuré de parler des inconveniens qui peuvent arriver aux jeunes Messieurs, surtout dans le *Strande*, en accrochant une jeune Demoiselle de plaisir, sans pouvoir distinguer son visage. Il me sou-

viens

viens d'avoir lû un ancien proverbe , qui dit ,  
que ni l'or , ni le fil , ni les femmes , ne doivent pas  
être choisis à la Lueur de la chandelle : & si cela ne  
doit pas se faire à la lueur de la chandelle ,  
on doit encore moins le faire où il ne se  
trouve aucune Lumière.

Après avoir remontré les inconveniens  
qui peuvent arriver aux hommes ; il est juste  
maintenant de faire la même chose pour les  
Dames. Lorsque nos Ancêtres ont fait des  
chemins dans les ruës , pour les gens de pied ,  
ils n'ont pas prévu , que dans le Siecle pre-  
sent , il faut plus de place à une seule Dame  
pour y passer , qu'il n'en falloit autre fois à  
trois ; s'il avoient prévu , sans doute , qu'ils  
auroient pris soin que leurs paniers n'euf-  
sent pas été exposés à de si grands inconve-  
niens entre les murailles & les pilliers , qui  
sont dans les ruës , pour se garantir des ac-  
cidents qui peuvent arriver par les Carrosses  
& autres Voitures. Je ne veux pas entre-  
prendre de faire anéantir le grand étalage de  
ces ornemens spacieux ; puisque tous le gens  
de bon gout avoient qu'ils sont nécessaires ,  
étant si fort à la mode : ainsi je ne puis pro-  
poser d'autre moyen pour remédier à cet  
inconvenient que de transplanter ces pilliers  
un peu plus loin des maisons , pour faire plai-  
sir aux Belles à grand paniers.

Quant à celles qui vont dans des voi-  
tures , je ne vois pas qu'elles souffrent moins  
que celles qui vont à pied ; chacun sçait , que  
s'il se trouve deux Dames dans un Carrosse

coupé, elle sont obligés de faire fortir leurs Paniers hors des Portieres, pour s'asseoir à leur aise: & je crois que tout le monde conviendra avec moy que cette posture, outre quelle est fort incommode, n'est pas trop décente. De plus un Cavalier & une Dame ne peuvent s'asseoir ensemble, & faire place à ce cercle spacieux, sans que les jambes du premier en soient un peu punies. Mais combien y en a-t-il qui souffrent par ce moyen dans les rues, sur tout ceux qui ont des jambes de fuseau, & des jambes relevée en bosse, certainement on ne sçauroit penser à cela sans être mortifié, & sans souhaiter qu'on fasse de la place pour que deux personnes puissent passer ensemble.

Maintenant que je me suis engagé à faire des projets, qu'il me soit encore permis, d'en proposer un autre, que je crois absolument nécessaire dans le Siecle poli d'aprèsent: C'est que les Dames aussi bien que les Cavaliers, devroient avoir des Maisons publiques pour s'y assembler, à toutes heures, sous la Dénomination, de *Caffés des Dames*: Je voudrois que dans cet endroits il y eût des Cartes seulement dans la chambre commune; que personne ne jouât pas au dessus d'une certaine somme marquée, sans se soumettre à la peine de passer pour un joueur ou une joueuse de profession, & cela comme par maniere de reproche; je voudrois aussi qu'on imprimât exprés un papier pour leur usage, dans lequel on fit revivre l'ancien



cient & honorable Titre du *Tatler* ; & qui contiendrait toutes les intelligences secrètes , qui font la plus grande partie des conversations , il seroit aussi convenable que ce papier fût sous la conduite d'une *Committée* dans la principale maison du rendés-vous. Les minutes de chaque *Caffé des Dames* devroient aussi y être transportées tous les soirs, & tous les articles, qu'on approuveroit, devroient aussi être envoyés à l'Imprimeur, pour les rendre publiques le lendemain au matin. Il faudroit qu'on n'admit aucun Cavalier dans ces assemblées , que ceux qui pourroient prouver, par le temoignage de cinq Dames, au moins, qu'ils à été pendant toute sa vie un Coquet errant , & entiere-ment incapable de converser avec les hommes.

Je m'attens, Monsieur, que vous ferés imprimer cette lettre, soit que vous la trouviez de votre gout ou non, parceque, qui que vous soyés , on peut cependant trouver des personnages aussi comiques que

*Jack Schemer.*

## L'ancienne Angleterre. No. 47.

UN Ecrivain exprime d'une daniere assés plaisante, la part qu'il prend aux intérêts de certaines Dames , sur le raport qu'on avoit fait d'elles touchant l'étalage, qu'elles avoient fait , dans une grande so-

lemnité, de leurs habillemens , de leurs rubans , de leurs Evantails &c. & du jaune étranger de *Westphalie*, par une espece de mépris pour le Rouge *Anglois* : Mais après'en être informé des Artistes, telles que les Demoiselles *Marsh & Pecks*, il trouva, à son grand contentement, que ce raport étoit faux. Cependant il crû qu'il étoit convenable, de donner quelques raisons pour confirmer ces Dames dans leurs sentimens genereux pour la défense de l'honneur & de l'indépendance de leur Patrie.

On ne finiroit pas , dit il , si on vouloit entrer dans le détail des exemples que nous avons , de l'influence que le beau sexe a sur nous , & combien de fois une beauté a été le seul motif , aussi bien que le seul desir pour recompenser les actions les plus heroïques. Pour passer sous silence les actions surprenantes du Fameux *Don Quixot*, pour l'honneur de sa *Dulcinée*, & que je regarde comme fabuleuses. Quels exploits incroyables ne lisons nous pas dans les Romans & les nouvelles les plus autentiques , & qui se sont faits sous les auspices de quelque couleur particuliere , choisie & consacrée à une belle absente ? Un noeud de Rubans , placé sur l'Epaule d'un Hero , lui a communiqué souvent une force plus qu'humaine , & a rendu invincible celui qui le portoit. Mais je ne scaurois trouver dans toutes les Archives de la Chevalerie aucun exemple du don que notre sexe fait & de la reception que les Belles font aussi des couleurs. La

La couleur *Isabelle*, doit non seulement sa reception, mais encore son existence à l'accident qui suit. Dans le tems que les Espagnols ont assiégé *Ostende*, sous le Commandement du fameux *Spinola*, l'Infante d'Espagne *Isabella* animée du zel le plus heroïque pour son pais natal, fit un voeu solennel, de ne point changer de Linge jusqu'à ce que cette Ville fut prise. Soit que les assiégés n'eussent pas entendu parler de ce voeu; ou qu'ils étoient trop rebels pour y avoir égard, ils se soutirent beaucoup plus longtems sur leur defense que la blancheur du Linge de la Princesse: Elle ne laissa cependant pas de perseverer, jusqu'au tems, qui souille toute chose, & peut être, la sueur, ( si les Princesses suent ) qui causa quelque'effet sur le Linge, l'un ou l'autre donna au linge de la Princesse une Couleur, à laquelle on ne pouvoit pas donner aucun nom: il ne pouvoit pas se trouver sal dans une personne de ce rang; on lui donna donc le nom d'*Isabelle*, & de la vint une couleur très à la mode: il y en eut beaucoup qui se faisoient honneur de la porter. & d'autres qui en tiroient leurs propres avantages: Est-ce donc que le rouge triomphant *Anglois*, qui derive d'une source beaucoup plus noble, c'est à dire des jouës de mes chères Compatriotes & des champs de Batailles où nous avons très souvent vaincu nos ennemis, le cederont à ces ridicules jaunes étrangers, également inconnus aux beautés & à la victoire?

G s

On

Ou, est-ce que les belles *Angloises*, par un changement disgracieux des regles les plus fondamentales de toutes les Chevaleries, recevront les couleurs au lieu de les donner, & même des Chevaliers poltrons ? Cela ne se peut pas ; elles sont trop genereuses pour avoir de telles pensées, ou si elles étoient assés simples pour le faire, leur rougeur dementiroit leurs intentions.

J'ai entendu dire, qu'on a offert un compromis, & une union des deux couleurs tentées. Les Metiers de Tisserand, par ordres particuliers préparent les Damas avec des fonds jaunes, & des fleurs rouges, des Taffetas rouges percés de jaune, & des Taffetas jaunes percés de rouge, pourveu que le jaune puisse seulement le souffrir.

Mais prenés bien garde, mes cheres Compatriotes, & souvenés-vous que les compromis ne sont jamais avantageux qu'à ceux qui les offrent. Ce ne sont jamais que les premieres demarches imprevuës qui sont la cause de votre perte ; & si vous admettés une fois la couleur jaune, elle ne manquera pas de gagner bien tot le dessus ; & de deshonorer premierement & détruire enfin le rouge national, qui vous a été transmis autrefois d'une maniere si pure & sans aucun melange, depuis un grand de nombre Generations.

Que l'histoire veritable, qui suit, & qui sera la conclusion de ce Discours, soit pour vous, mes cheres Compatriotes, un autre

autre argument pour vous engager à éviter tous compromis. Un Cavalier d'une grande Candeur & d'une grande honneteté, exempt de tout préjugés à part, & les blamant dans les autres, pris sagement la résolution de penser & d'agir pour lui même en particulier, & de ne se laisser conduire par qui que se soit, de devenir un exemple de moderation & d'équité envers l'un & l'autre parti, & de ne pas servir comme d'instrument ni à l'un ni à l'autre : il a fait paroître depuis peu cet esprit incomparable de candeur dans ses habits, & a trouvé le moyen d'avoir exactement une quantité égale de rouge & de jaune sur les habillemens qu'il portoit le jour de sa naissance: son habit étoit rouge & doublé de jaune, sa veste étoit jaune & doublée de rouge; tout le reste de ses ornemens, comme, le nœud de son Epée, les franges &c. étoient justement proportionés à ces couleurs aveugles. Se rejouissant de cette heureuse pensée, & glorieux de cette impartialité & de cette independance & même de son extérieur; il traitoit ceux qui portoient l'une & l'autre couleur séparément d'une maniere civile dans laquelle on remarquoit le mepris & l'insulte. Vous avés un air bien fière, disoit-il, à ceux qui étoient habillés de rouge, & vous, Messieurs les habillés de jaune, vous avés un air bien Pimpant. L'un & l'autre au lieu de lui répondre ne firent que rire: étant d'accord ensemble & en cecy seulement, que les foles couleurs

leurs ne font jamais mieux réunies, ni jamais mieux portées que par lui même. Lisez la reponse de Mr. *Briton* à Mr. *Staple* page 156. *Linea* 24. dans la premiere partie de cet ouvrage.

## L'ancienne Angleterre. No. 58.

*Recherches sur la Conjoncture présente.*

**N**ous ne voyons que trop bien, que quelque foible & épuisée qu'on nous a représenté la *France*, qu'elle n'est pas encore d'humeur à reste tranquille, tandis que la maison de *Bourbon* sera repoussée hors de l'*Italie*, pourquoi donc n'avons nous pas pu concevoir que toutes les préparations de *Brest* & de *Dunkerque*, n'étoient qu'une feinte pour attirer notre attention d'un côté, pendant qu'elle faisoit de vigoureux efforts de l'autre? Est-ce que cette feinte n'a pas assés paru & n'a pas operé d'une maniere assés naturelle & assés notoire? N'a-t-elle pas effectivement ouvert nos yeux par raport à la condition de ce Royaume entreprenant? & qu'on supposoit miserable, n'a-t-elle pas attaqué & n'attaquera t-elle pas encore notre credit? au moins par raport à la facilité & au bon marché avec lesquels elle peut lever de l'argent. N'a-t-elle pas effrayé & tourmenté nos Marchands, & peut être mis fin à notre Commerce? Ne laisse t-elle pas la mer ouverte aux Armateurs de toute espece, & la Communication libre entre l'*Espagne* & les Indes? Ne donne t-elle pas aux *Espagnols*

nols l'occasion de faire un second embarquement , & de l'envoyer comme le premier , sous le Convoy de quatre Vaisseau de guerre seulement en *Italie*. Ne nous empêche-t-elle pas d'envoyer des vivres & autres choses necessaires à l'Amiral *Mathews* , & supposant qu'il fut victorieux , ne seroit-il pas obligé , non obstant cela , de quitter son poste , & d'abandonner l'*Italie* au bon plaisir de l'ennemi ? Ne harasse-t-elle pas & nos Troupes & nos mesures au dedans ? Ne nous empêche-t-elle pas de faire partir ce grand nombre de Recrues , qui sont necessaires , pour completer nos Corps , qui sont au de dehors ? Ne choque-t-elle pas & ne confond-t-elle pas nos Alliés ? Ne les prive-t-elle pas en quelque façon de notre assistance , puisqu'il paroît maintenant que nous avons besoin de toutes nos forces , pour nôtre propre conservation , qui s'accorde danstous les articles avec les vuës de la *France* , si elle est dirigée contre les Barrières ? N'avons nous pas grande raison d'apprehender un tel dessin ? N'a-t-elle pas mis des Troupes dans toutes les villes de garnison de ce côté là ? N'a-t-elle pas déjà remplis des vastes Magazins avec des Fourages secs ? Nous, ou nos Alliés , avons nous fait de semblables provisions ? La plus part des Fortifications , du côté d'*Autriche* , ne sont elles pas dans une condition très déplorable. Ne sont elles pas privées Munitions de Canoniers &c. & si les *François* se mettent aussi tot en campagne , comme nous

nous avons lieu de craindre qu'ils le peuvent , qui est-ce qui les empêchera de se rendre les maîtres des plus riches villes de la Flandres avant que les alliés soient en état de leur résister ?

## Magazin de Londres.

*Essai tendant à la recherche de l'origine du mal.*

*Mr.*

COMME vous choisissés cette methode pour examiner un sujet , qui nous paroît à vous & à moi de quelque importance ; j'entrerais volontiers dans votre proposition ; et je ferai connoître mes sentimens à tout le monde sur ce point , qui a tant souffert de contradictions : & esperant que nous cherchons l'un & l'autre la verité , & que nôtre dessein est de l'embrasser par tout, où nous la trouvons , & par ce moyen nous pourons vraisemblablement tirer quelque avantage de nos recherches. Quelqu'ami de la verité , ou nous mêmes , peuvent prêter une main secourable , donner quelque agréable ouverture , ou insister sur quelque objection qui peuvent avoir échapé à nôtre connoissance. C'est pourquoi je continuerai à vous exposer ce qui me paroît être la verité du cas , & par quels degrés j'arrive à la conclusion.

Je crois, que tout le monde convient avec moy, que l'Être suprême est infiniment bon, sage & puissant, & que toutes ces perfections sont absolument nécessaires dans un Être parfait,

Le



Le bonheur, ou la misère, sont les seules fins dernières qu'un Être peut se proposer

Le bonheur, ou la félicité, est la seule fin, qu'un Être bon, peut se proposer dans chaque système.

Un Être infiniment bon, Sage, & puissant, ne peut procurer qu'un bonheur infiniment grand. Sa bonté se propose ce seul but; la Sagesse en concerte les moyens, & la Puissance le met en état de le procurer.

C'est pour cela, que si Dieu, qui est infiniment bon, sage, & puissant, ne pouvoit pas procurer un bonheur infini, cela contrediroit quelques-unes de ses perfections.

Si quelqu'un objecte, que c'est assez de constituer un Être bon, qui produit plus de bonheur que de misère sur le tout, quelque petite soit la différence, j'y consens; mais si un Être ne produit qu'un degré de bonheur, tandis qu'il a également le pouvoir d'en produire vingt, il n'est pas au moins aussi bon, que cet Être, qui dans la même situation a produit tout ce nombre; & c'est pour cette raison, que, quoique Dieu puisse paroître bon; quoiqu'il n'ait produit que le plus petit degré de bien dans le dernier, cependant il ne peut jamais être infiniment bon, ou bon dans le plus haut degré, à moins qu'il ne produise la plus grande félicité.

Dans l'État des choses, où Dieu nous a placés, il est impossible qu'il ne s'y trouve en même tems un mal naturel & moral, c'est pourquoi, c'est une partie de la Constitution de Dieu; & pour cette raison, qu'une telle proportion d'icelle (comme donnée dans tout tems) est le meilleur moyen pour parvenir à la meilleure fin.

Et enfin, supposant que l'Être suprême est l'auteur du mal, naturel & moral, cela est si éloigné de diminuer, ou de contredire les perfections qui lui sont justement attribuées, que la supposition contraire, est un simple refus de quelques perfections divines, cy dessus mentionnées.

Et ainsi, Monsieur, je vous ai fait connoître franchement, ainsi qu'à tout le monde, la raison pour laquelle je comprends que le mal a été introduit dans un système, donc, un Être infiniment bon, Sage, &

puif.

puissant, est l'Inventeur & le Directeur; c'est à dire, parceque c'est le meilleur moyen pour produire le plus grand bonheur possible; ainsi qu'on l'expliquera dans la suite de cette recherche; & si vous, Monsieur, ou quelque autres, auxquels mes raisonnemens paroîtront conclusifs, vouliez me favoriser de vos objections, avec un projet plus satisfaisant; je vous assurerai (quelque foible que soit mon entendement) que vous n'aurez pas raison de m'appeller opiniâtre: Car tout ce à quoi je me trouve incapable de répondre (du moins pour ma propre satisfaction) j'y consens volontiers, quelqu'en soit la conséquence, m'étant indifférent quel système j'embrasse, ou quel nom je porte, tandis que j'ai l'apparence de la vérité & de la raison de mon côté.

*Je suis Monsieur, votre &c.*

Y-Z.

## Avertissement.

**L**E Lecteur est prié d'observer, que le Traducteur n'ayant pas reçu cette semaine les nouvelles *Angloises*, à cause des vents contraires, ainsi qu'on peut le remarquer dans les *Gazettes Allemandes & françaises*, où il ne s'y trouve depuis 8. à 10. jours aucun article de *Londres*, il a obligé de remplir cette feuille des articles, qui y sont inclus, & qu'il a traduit des derniers Magazins de *Londres* & du Journal de *Westminster* &c.

*Es se vend. à Francfort sur le Mein, au Bureau des Gazettes de la Poste Imperiale, & chez l'Editeur, demeurant dans la Ziegelgasse.*

# Suite du CRAFTSMAN.

du 28. Mai 1744.

## Affaires publiques, ou Histoire de l'Europe.

**L**es grandes marques de bienveillance que la *Czarienne* a données aux Princesses de *Anhalt Zerbst*, sont très remarquables. Il semble que dans un Compliment qu'elle a fait à la Douairiere, soeur de l'Ancêtre du present Duc de *Holstein*, auquel S. M. Imperiale étoit engagée avant la mort de son Pere, on peut remarquer, que cette affection réelle, pour cette famille, est le fondement de ses dernières démarches. Le renouvellement d'Alliance qu'Elle a fait avec la *Saxe*, promet beaucoup aux ennemis de la *France*, ainsi que l'accueil favorable qu'elle a fait au Lord *Trawley*, & son consentement à la convention entre les Cours de *Suede* & de *Danemark*.

Le ressentiment de S. M. le Roy de *Suede*, contre les Auteurs d'un papier imprimé dans sa Capitale, intitulé, *Instructions de la Cour d'Angleterre à son Ministre à Stockholm*, peut être aussi regardé comme avantageux aux mêmes intérêts, & devoit diminuer le crédit de ce que la Cour de *France* nous dit avoir touchant ses negociations avec cette Cour.

Il se trouve encore une Contradiction de tout ce qu'on a dit concernant un accommodement entre les *Turcs* & les *Persans*. La *Porte* ne veut pas accorder ce que *Schah Nadir* demande sur l'article d'un libre accès à la *Méque*; ce qui a été cause que le *Persan* a investi *Bassora*; on dit du même endroit, qu'on n'y prend plus tant de part aux intérêts de la *France*, & que le Chevalier, *Cecil Wych*, Ambassadeur d'*Angleterre* se prépare à partir pour se rendre à la Cour *Ottomane*.

On écrit de Vienne qu'un Courrier y est arrivé de *Londres*, avec les dépeches, par lesquelles le Roi de la *Grande Bretagne* signifie à S. M. la Reine de *Hongrie*. „ Que le „ dessein de la *France*, en lui déclarant la „ guerre, est sans doute de l'empêcher de „ continuer à secourir S. M. comme il l'a fait „ cy devant; que cette Cour n'aura pas la „ satisfaction de réussir dans ce dessein: Qu'il „ est non seulement en Etat de se défendre „ lui même contre la *France*; Mais que cette même circonstance lui fournit de nouveaux moyens pour secourir S. M. d'une „ maniere plus effective: Qu'il a envoyé ordres à l'Amiral *Matthews* de tenir 10. Vaisseaux de guerre toujours prêts pour assister le Prince *Lobkowitz*, toute fois & „ quand il lui plaira de les demander: & „ qu'il ne doute pas que son Parlement ne „ continue aussi à accorder des subsides Considerables pour S. M. „ La Reine a ordonné qu'on donnât au Courrier, qui a apporté

porté cette nouvelle une bourse de 300. Ducats. On ajoute aussi que l'affaire de *Colneri* devient plus sérieuse de jour en jour : & qu'on a arrêté déjà plus de 30. personnes à ce sujet , parmi lesquelles il y a un *Sicilien* , & trois Marquis *Espagnols*.

On ajoute encore , que ceux qui ont été arrêtés , avoient sur eux une grande quantité d'or de *France* ; & que la Cour a reçu une grande Satisfaction des promesses résidentes de celle de *Londres*. Nous souhaitons seulement , que ni la Majesté *Hongroise*, ne se trouve pas trompée dans ses attentes , & que la *Grande Bretagne*, ne soit pas plus injuriée , que ne semble s'y attendre ceux qui devroient mieux le sçavoir , par une guerre , qui éclate maintenant sur le Continent.

Nous apprenons de *Francfort* , que Mr. de la *Noné*, Ministre de *France* à la Diète Impériale , semble menacer l'Empire d'une autre Invasion , selon les souhaits d'un grand nombre : mais comme les papiers publics devroient être les meilleurs Commentaires sur eux mêmes , nous aimons mieux renvoyer le Lecteur à cette Déclaration , que d'en dire d'avantage.

Les Etats de *Hollande* & de la *West-Friesland* , qui montrent ordinairement le chemin , dans les affaires publiques de leurs Hautes Puissances , sont convenus de proposer une autre augmentation de 12000. hommes , mais les Etats d'*Utrecht* , qui ne peuvent avoir qu'un petit poids dans une assemblée

generale , & seulement pour la forme des Constitutions de *Hollande* , semblent encore montrer une inclination pour retarder les mesures , & pour embarasser & diviser. S'ils réussissoient en cecy ; C'est tout ce que la *France* desireroit , comme étant le fruit de ses artifices & de ses dépenses: Mais on a déjà pris des mesures , qui ne nous laissent que très peu de fondement pour de semblables apprehensions.

Cependant les *François* , semblent avoir quelque esperance de leurs influences particulieres : Autrement ils ne voudroient pas rester si fort en arriere , en s'engageant dans quelque grande entreprise sur les *Pais Bas* ; & voudroient encore moins penser à restituer ce qui avoit été saisi dans les excursions de leurs partis. A moins , ( ce qui est peut être veritable ) que tout cecy ne soit , qu'une seule finesse , & que tandis qu'ils parlent d'assiéger grand nombre de Places , ils ne tombent avec une plus grande furie , sur quelque une & dont on a pas encore parlé. La presence S. M. T. C. avec son Armée , doit être , au moins , l'avant-coureur de quelque entreprise éclatante , quoiqu'il est à peine probable , qu'il restera pour voir finir aucune chose.

Parmi les articles de Paris que nous recevons encore regulierement & directement , les plus considerables sont , l'Edit du Roy , qui y oblige les *Anglois* , les *Ecossois* , & les *Irlandois* , qui sont maintenant en *France* , à

se faire enregistrer dans certains Regimens d'*Anglois* Refugiés : la disgrâce de Mr. de *Court* , dernier Amiral dans la mediteranée; la Confirmation de celle de Mr. *Amelot* ; la Capture de 4. Vaisseaux marchands, & celle d'un Vaisseau de guerre de 20. Canons, par Mr. de Chamilly, qui ne paroît pas encore veritable , les grands mouvemens à la Cour, & les differentes personnes nommées pour un nouveaux Ministre, dont, Mr. le Marchal de *Noailles* est du nombre, le voyage du Cardinal de *Tencin* à son Archevêché de *Lyon*, pour seconder les negociations de l'Archevêque de *Bourges* à la Cour de *Turin*, où il semble qu'il ne manquera pas de réussir. Peut être que la nouvelle armée dont on parle , pour invader les Domaines du Roy de *Sardagne*, doit être un autre support de la même negociation.

Il semble que ce Monarque est celui, qui a moins souffert dans la derniere action, que les *François* voudroient nous le persuader : Mais nous ne voyons pas que les *Anglois* aient souffert en tout , ou qu'il y en ait un seul, qui y fût concerné, jusqu'à ce que nous en soyons avertis par la Gazette de l'amiral *Matthews*.

Maintenant , c'est l'opinion generale, que S. M. B. ira non seulement en Campagne cette année , mais que son départ sera plus tot qu'on ne pense & qu'on ne le dit. Un accord entre les *Anglois* & les *Hanoveriens* pourroit avancer la cause generale, si ce ne n'étoit

pas plutôt une chose à espérer qu'à compter dessus.

Les Lettres de *Hull*, dans le Comté d'*York*, disent que des Armateurs *François*, ont pris quatre Vaisseaux sur cette côte ; qui sont le *Pretty Nancy*, *George*, *Royal Oak*, & le *Philippe*, & qu'ils les ont emmené à *Dunkerque*.

Dimanche dernier, on a reçu avis que le *Jean* & le *Guillaume*, côtoyants de *Scarborough* pour se rendre à *Lynn*, furent pris par un Armateur *françois*, & mené à *Dunkerque*.

Les Lettres de *Bordeaux* sont plaines de déclamations amères sur la Déclaration de la guerre contre la *Grande Bretagne*, ils craignent la ruine entière de leur commerces, ils attendoient cette années 200. Voiles des *Indes*, mais ils craignent qu'ils ne leur manquent. Lundi dernier le *Lord Barrimore*, & son Repondant, furent mis en liberté.

Le même jour 120. Recrues traversèrent le Bourg de *Southark* pour s'embarquer à *Gravafend* & aller de là en *Flandres*, pour renforcer le Regiment des Dragons du Colonel *Bland*.

Les Lords de l'Amirauté ont ordonné d'équiper le *Winchester*, Vaisseau de guerre de 50. Cannons, avec toute la diligence possible & de le munir de toutes les provisions nécessaires, pour croiser les *François* sur la Côte de *Norway*.

Mardy



Mardy dernier deux Escadrons du Regiment de Cavaleri; du Brigadier Richard St. George, sont arrivés d'Irlande à *Southwark*, pour aller de là à *Gravesend* s'embarquer pour être incorporés dans les Bleux, qui sont maintenant en *Allemagne*.

L'archevêque de *Bourges*, en partant de Paris, le 2. du mois dernier, pour *Rome*, par la voye de *Turin*, a dit publiquement, qu'il portoit de telles propositions au Roy de *Sardagne*, qu'il seroit impossible, que ce Prince les refusât. On croit que le Cardinal de *Tencin*, va à *Lyon* pour faciliter cette negociation.

Les dernieres Lettres de Paris, disent, qu'il s'y répand un bruit, comme, si on vouloit donner à entendre, que S. M. T. C. étoit portée à accepter un Plan de mediation de la part de Etats Généraux, afin de traiter d'une Paix generale; sur ce raport les Actions ont augmenté considerablement.

La *Hollande* a proposé un Plan & une Requête, pour assembler en Corps 20000. hommes, qui sont en état de marcher, & il n'y a pas lieu douter que cela ne soit bientôt effectué.

On a envoyé un si grand nombre de Recrues à la Tour de *Londres*, qu'on a donné des ordres de changer les grands appartemens en Chambres, pour leur faire place.

On dit que le détail de la conspiration, dernièrement decouverte, qui s'imprime à

*Vienne*; découvrira une Scène des plus surprenantes, & dont on ait jamais entendu parler.

Suivant les Lettres particulieres de *Francfort*, on doit avoir signé, le sept du mois dernier, une Alliance entre l'Empereur & les Rois de *France* & de *Prusse*; mais dans quelles vuës, & pour quel but, nous n'en savons encore rien; mais, comme cette nouvelle vient seulement de *Francfort*, nous sommes en liberté de la revoquer en doute.

Quelques uns assurent, que la *Czarienne* est résolue de maintenir une exacte Neutralité à l'égard des troubles, qui regnent maintenant en *Europe*, pendant lesquels d'autres donnent à entendre, qu'elle va accomplir ses engagemens, (& par une voye peu attendue,) avec Sa Majesté *Britannique*. Car qu'elles raisons auroit-elle de faire marcher ses Troupes de *Sweden* à *Lubuck*, qui n'est pas éloigné des Domaines de *Hanovre*? Et pourquoi est-ce que le Secours d'une Alliée seroit plus contraire à une conduite neutre dans une Imperatrice de *Russie*, qu'elle ne l'a été si souvent dans un Monarque, qui est plus du Côté du midy?

Nous avons plusieurs autres détails des grands secours, qui sont prêts à paroître pour la défense de l'Electorat; qui fixent 6000. hommes de *Saxe*, 10000. de *Prusse*, & 6000. hommes du *Danemark*, quand il seront débarassés de l'influence des subsides de la *France*; mais il semble, que pour le Roy de *Prusse*, en son particulier, il doit rester  
aussi

aussi neutre entre les differens , qui regnent entre la *France* & ses Ennemis , & qu'il envoie ces 10000. hommes , seulement pour satisfaire à son engagement. En un mot nous savons si peu de ce qui concerne ce Monarque , que nous ne pourrions rien conjecturer de sa conduite, que dans 3. semaines ou mois.

La bonne intelligence entre la *Porte* & la Reine de *Hongrie* , dans la Situation presente , est si extraordinaire , que presque aucun Prince de la Chretienté ne sçauroit l'imiter ; si ce que les nouvelles étrangères disent, est vrai, quelle permet à ses propres sujets de servir sous Sa Majesté la Reine de *Hongrie*, les *Ottomans* ont grande raison d'être jaloux de leurs succès.

Parmi les grandes préparations pour la Campagne , & la grande confiance que leur Royale Maitresse à dans les sujets *Hongrois* , on seroit très étonné d'entendre dire , qu'on pensât à un soulèvement parmi ce peuple , si Mr. de \* \* \* \* n'étoit , dit-on , le chef de cette Conspiration : Mais cet homme noble, est bien connu pour avoir un trop grand sujet de dégoût pour la Maison d'*Autriche* ; & sa Religion , étant protestante, lui donne un intérêt parmi ses freres reformés de la Reine *Hongrie*.

Il n'y a jamais eû un Phœnomène politique, plus surprenant, & qui ait duré plus longtems, que le grand courage & la résolution de S. M. Imperiale dans tous ses malheurs.

heurs. Si le tems ne nous montre pas un meilleur motif pour cette fermeté, qu'il n'en paroît à présent, nous devons croire que cette bonne foy pour les Alliances, quoique non fidelement gardée par l'autre parti, est un Caractere d'une grande Distinction dans les Princes de *Bavierre*. Nous devons convenir, que ce Caractere & cette grande vertu se sont manifestés d'une maniere éclatante dans la personne du Père de S. M. Imperiale, quoique autrefois le préjugé nous avoit enseigné mal à propos, à parler de Son Altesse Electorale d'une maniere peu convenable. Et si les Princes se rendent recommandables par leur bonne foi, leurs sujets ne sont pas moins à remarquer pour leur fidelité, qui a paru dans la derniere guerre aussi bien que dans celle d'apresent..

de la *Haye* le 1. May.

**C**E qui suit, est une Traduction Litterale d'une Lettre écrite le 13. du mois dernier, (vieux Stile) par le Roy de la Grande Bretagne, aux Etats Generaux des Provinces unies, par laquelle il leur demande d'entrer en guerre avec la France, suivant les Traités: laquelle Lettre a été delivrée le Mercredi suivant par Mr. Trevor, suivant la coutume ordinaire au President de cette semaine, pour être présentée à leurs Hautes Puissances.

Hauts & Puissans Seigneurs, nos bons amis, Alliés, & Confederés. Le Roi des François ayant reçu dans son Royaume le fils du Prétendant, & ayant, dans un tems où nous

nous avons une paix entiere, fait d'immenses préparations par Terre & par mer, dans le dessein de l'introduire par la force des armes dans nos Royaumes, pour nous priver nous & nôtre famille après nous, de notre Couronne, & nos fidelles sujets de leurs Loix, de leur liberté, & de leur Religion, vôtre Republique se determina à ne pas perdre de tems, en montrant, par une conduite directement contraire audit Roy, combien elle detestoit le violement énorme des liens sacrés, par lesquels les Princes & les Etats sont unis. Notre Ministre Plenipotentiaire à la *Haye*, vous a deja déclaré, suivant nos ordres, avec quelle reconnoissance nous avons reçus les 6000. hommes, que vous nous avés envoyés à cette occasion. Nous n'avons pas voulu differer plus longtemps à vous marquer, de nôtre main, combien nous y sommes sensibles; & comme la France, depuis cette Periode, a porté son mauvais dessein, jusqu'au plus haut point, en déclarant ouvertement la guerre contre nous, sous des pretextes frivoles & injustes, sous l'apparence desquels, elle tache à justifier sa propre conduite, & à noircir la nôtre, alleguant des Accusation sans preuves, & des faits sans fondemens, nous nous trouvons, avec beaucoup de regret, obligés à demander l'entiere exécution des Traités entre nous, de vôtre part, en requerant de vous, en consequence de celui de 1678. d'en venir à une entiere rupture avec le *France*,  
offrant

offrant de convenir immédiatement avec vous de prendre toutes les mesures nécessaires , comme de continuer la guerre contre l'ennemi commun , & pourvoir à notre sûreté reciproque , de la maniere la plus affective. Vous n'ignorez , pas Hauts & Puissants Seigneurs, quel est le zèle , & la bonne foy , avec lesquels nous avons agi pour nous opposer aux efforts de cette Couronne, pour renverser cet ordre de succession établi par le dernier Empereur , & qu'elle s'est obligé elle même de garantir , de la même maniere , & à la quelle nous , & votre République nous nous étions obligés ; & à détruire une famille , qu'elle s'étoit obligée de soutenir par les Traités les plus solennels. Vous avez approuvé en cela notre conduite : vous avez même été plus loin : vous avez concouru avec nous dans cette occasion , & vous le faites encore.

D'où vient cette guerre injuste, que ce Roy a déjà déclaré contre nous , & qui vous averti d'être attentifs en même tems à vous tenir sur vos gardes ; à cause des armées qu'il répand sur vos frontières , & avec lesquelles il menace vos Barrières. Pour secourir ce Rampart dans vos Domaines , nous devons nous obliger nous mêmes à excéder ce à quoi nous sommes strictement engagés par le Traité de 1715. en maintenant un corps très considerable de nos Troupes dans ces endroits , autant pour votre defense , que pour celle de notre commune Alliée , la

Reine

Reine de Hongrie. Nous ne doutons donc pas en aucune maniere, que, dans un tems, où la Succession Protestante à nos Royaumes, (autre objet de ce Traité) ne soit ouvertement menacée par les entreprises de la France, vous ajouterez cette Consideration aussi, à tant d'autres Titres, qui autorisent la demande que nous vous faisons. Ce sont les engagements les plus autentiques, les plus positifs, & les plus Sacrés: C'est l'exemple de vos Prédecesseurs: C'est la defence d'une Princesse opprimée: Le support d'une Balance du pouvoir de l'Europe, necessaires pour maintenir la liberté & la sureté commune: C'est en un mot, la preservation de notre sainte Religion, du veritable Culte que nous rendons à Dieu, qui se réunissent tous ensemble pour vous engager & même obliger à déclarer la guerre contre la France, dans les conjonctures presentes, & à joindre toutes les forces de de vôtre Republique aux nôtres, par Mer & par Terre, pour ébranler la dangereuse & injuste ambition d'un ennemi, qui a été plus d'une fois obligé pendant plusieurs années, par l'union de ces Puissances, à restituer la paix à l'Europe: & qui ne manquera pas, par le même moyen, & avec l'assistance du Dieu tout Puissant, d'être obligé d'en faire encore autant. Un si grand nombre de motifs essentiels que nous venons de rapporter, nous donne lieu de compter sur une resolution favorable de la part de votre Republique: & dans cette attente & espe-

rance nous finissons la presente, priant Dieu, Hauts & Puissans Seigneurs, nos bons amis, Alliés & Confederés, de vous conserver sous la sainte & digne protection.

Donné, à nôtre Cour de St. James, le  
13. Avril (vieux stile) l'an de Grace 1744.  
& de nôtre Regne le dix septième

*Votre bon ami*

*Carteret.*

*George, Roy.*

*De la Haye, du 3. May.*

**L**Es Etats Generaux, ont envoyé dans plusieurs Provinces la Lettre du Roy de la *Grande Bretagne*, & en même tems ont résolu d'envoyer à leur Ambassadeur à Londres, une Reponse provisionelle à Sa Majesté *Britannique*.

*Whitehall, May 1. (vieux Stile)* ce qui suit, est une traduction de la Reponse que les Etats Generaux ont fait à la Lettre de S. M. B. du 13. du mois dernier

*Sire*

Aussitot que nous avons appris l'arrivée du fils aîné du Prétendant en *France*, & les préparations qu'on y faisoit pour envahir vos Royaumes, nous n'a vous pas manqué de faire des Reflexions serieuses sur ces procédés, & à considérer combien ils étoient contraires aux Traités les plus solennels, & combien ils tendoient à renverser le Gouvernement de Votre Majesté, & les Loix, la liberté & la Religion de la Nation *Britannique*, au main-



maintient desquelles, la preservation de celles de nôtre Republique est inseparablement attachée. C'est donc pourquoy, à la premiere Requisition du Ministre Plenipotentiaire de Votre Majesté, nous n'avons pas hesité d'accorder immediatement, & d'envoyer en *Angleterre*, avec toute l'expedition possible le premier Secours de 6000. hommes d'Infanterie, Stipulés dans les Traités. C'est une grande Satisfaction pour nous, d'avoir d'abord appris par le Ministre Plenipotentiaire de Votre Majesté, & de voir après, par la Lettre du 13. (24.) du present, dont Votre Majesté nous a honorés, que nôtre bonne foi, & l'observation de nos engagements, ont été agréables à Vôtre Majesté.

La *France*, ayant après cela trouvé convenable de déclarer la guerre à Votre Majesté, nous n'avons pas non plus diferé aussi bien que dans l'autre cas, sur la requisition que Vôtre Majesté nous a faite, de lui donner aussi le Secours de 20. Vaisseaux de guerre, conformément aux Traités, & nous avons ordonné qu'on les équipât avec toute la diligence possible, ne doutant pas, que l'effet de nôtre bonne volonté, en ce point, ne seroit aussi agreable à Votre Majesté, que l'a été nôtre premiere resolution.

Et puisqu'il a plûs Vôtre Majesté de demander, dans vôtre Lettre, l'entiere execution de Traités, & requerir de nôtre part, en vertu de celui de 1678. de rompre ouvertement avec la *France*, nous espérons que Votre Majesté ne trouvera pas mauvais, que avant de nous expliquer sur ce sujet, nous

pre-

prenions la methode qui nous est indiquée dans ce Traité , sachant par nos bons offices d'engager les parties belligerantes à un accommodement équitable , avant d'aller plus loin. A certe fin , nous avons resolu d'envoyer un Ministre à la Cour de *France* , que nous avons déjà nommé , & que nous ferons partir incessamment. Et comme l'ordre & l'establissement de notre Gouvernement , ne nous permettent pas d'en venir à une resolution définitive , dans une affaire de cette importance , sans consulter les Etats des Provinces , qui composent nôtre Republique ; nous ne perdrons pas un seul moment pour les informer du contenu de la Lettre de Votre Majesté , & de les presser à s'expliquer la dessus. En attendant nous prions Votre Majesté d'être persuadée que nous avons à Coeur cette grande affaire , & les consequences quis'en suivront ; & que nous y preterons toute l'attention dont nous sommes capables , & que nous voulons donner à Votre Majesté des preuves de nôtre attachement à ses interêts , autant que la Situation & les forces de la Republique le permettront , ne désirant rien avec plus d'ardeur que de convaincre Votre Majesté de la Sincerité de nos sentimens respectueux , & de la haute estime avec laquelle nous sommes

Sire

*de Votre Majesté*

A la Haye le 30. Avril  
(Stile nouveau) 1744.

Les très humbles Serveurs , les  
Etats Generaux des Provin-  
ces unies des Païs Bas

*Au Roy de la Grande  
Bretagne.*

*R. B. R Comte de Rechteren.*

Par ordre des Etats. *F. Hagel.*

---

*Et se vend à Francfort sur le Mein , au Bureau des  
Gazettes de La Poste Imperiale , & chez l'Editeur ,  
demeurant dans la Ziegelgasse.*

# Suite du CRAFTSMAN.

du 8. Juin 1744.

## Affaires publiques , ou Histoire de l'Europe.

**A**Près avoir longtems attendu les nouvelles du dehors à cause de la détention de nos Paquets-Boats sur nos Côtes, nous avons enfin reçu trois ordinaires ensemble qui nous ont apporté plusieurs importantes particularités.

Elles nous donnent à entendre, qu'il y a un changement considerable dans le Ministère de *Russie*, qui ne sera pas agréable à la Cour de *France*: Que les affaires de *Suède* sont dans la Meilleure Situation; qu'on y attend dans peu les Troupes de *Russie*, mais d'autres disent, que la *Czarienne* a consenti au transport de ses Regimens en *Allemagne*, pour soutenir l'Electorat de *Hanovre*. Elles ajoutent qu'indépendamment d'une Election, qu'on dit, qui doit se faire en *Courlande*, on tient prêtes les Troupes de ce Côté-là, & que cela donne occasion à diverses conjectures.

Le *Divan Turc* est resolu de continuer la guerre contre *Schah Nadir*, dont le Competiteur est campé & soutenu sur les Frontieres de *Perse*.

Selon les Lettres de *Vienne*, la Plote depuis peu découverte en *Hongrie* a été occasion-

signée par la *France*, & ne tendoit à rien moins qu'à une Rebellion actuelle, & à armer 10000. Prisonniers de guerre *françois* en ce Royaume. Mais d'autres disent qu'on n'avoit pas d'autre intention que de lever deux nouveaux Regimens de veritables Houffards pour le service de l'Ennemi : Elle ne nous disent cependant pas comment on auroit pu faire passer ces Houffards par l'*Allemagne*.

On dit, qu'il doit se faire encore une negociation de 6000. *Hessois* de plus, qui doivent suivre ceux qui sont d'èja en marche pour le service de S. M. Imperiale.

Nous avons un avis positif, de nos Correspondants de *Hollande*, qui disent, que sur les instances faites par le Ministre de *Hanovre* à *Dresde*, pour engager le Roy de *Pologne*, en vertu des Traités d'amitié & de bon voisin à envoyer un Secours de 3000. hommes à *Hanovre*, S. M. Pol. a repondu ; „ Qu'elle est encore disposée à faire ce que „ la bonne foy due aux engagements de- „ mande de lui : mais, que commes ces 3000. „ hommes ne sont pas capables de proteger „ les Territoires de *Hanovre*, ce seroit une „ grande pitié de les Sacrifier à ce sujet : & „ qu'aussitot que S. M. saura qu'il s'y trou- „ vera une armée de 30. ou 40000. hommes „ pour couvrir le dit Electorat, il y join- „ dra non seulement lesdits trois mille hom- „ mes en question, & les 6000. qu'il s'est „ engagé de fournir, mais encore un plus „ grand nombre, s'il étoit nécessaire.

Il ne fera, peut être, pas difficile d'expliquer cette reponse enigmatique, par ce que nous apprenons du Prince de *Lockowitz*; qui est, que son Altesse à actuellement fait marcher ses Troupes vers les Domaines du Roy des deux *Sicules*, qui est le gendre de sa Majesté *Polonoise*.

On parle beaucoup de la fidelité & de la sureté *Néapolitaine*, suivant ce que nous apprenons de *Naples*: Mais les desertions parmi les Troupes de ce Royaume, l'envoy qu'on fait des joieux de la Couronne à *Rome*, l'apparance d'une Escadre *Angloise* aux environs de *Procida*, & la double paye accordée aux Soldats, pour les retenir dans leur devoir, sont tous des circonstances qu'on peut ajouter à l'Invasion du General *Autrichien*, pour prouver, que le gouvernement *Espagnol en Italie*, n'est pas dans un petit danger d'être rompu.

Nous ne pouvons pas non plus concevoir pourquoi le Roy de *Sardagne* devrait être à l'abri de l'ennemi, en cas qu'il demeure ferme dans son Alliance. Quoiqu'il est certain qu'il a le moins souffert dans l'action, auprès de *Ville Franche*, cependant les *Français* & les *Espagnols* y ont gagné quelque terrain, ce qui donneroit lieu de croire à quelqu'un, que cela devrait donner quelque autorité à leurs Negotiations. Quoiqu'il en soit, il semble que le contraire paroît, si la Lettre suivante, qui nous vient de *Vénise*, & qu'on dit avoir été envoyée de la part du

I a

Roy

Roy de Sardaigne au Prince Lobkowitz , est véritable.

„ La résolution que j'ai prise de retirer  
 „ mes Troupes du Comté de *Nice* , & de  
 „ les envoyer à *Oneglia* , ne doit en aucune  
 „ façon vous inquieter. Je ne l'ai pas fait  
 „ pour d'autre raison , que pour me mettre  
 „ en état de rompre les mesures des *Fran-*  
 „ *çois* & des *Espagnols*. Mr. *Matthews* , sçait  
 „ quels sont les motifs qui m'ont engagé à  
 „ faire cette démarche , & il les a fort ap-  
 „ prouvés. L'avantage dont l'ennemi se  
 „ flattoit , n'est pas si grand pour s'en glo-  
 „ rifier ; Ce sont les défilés , qu'ils peut en-  
 „ core traverser : c'est ce que j'attens pour  
 „ eux. C'est donc pour cela que vous ne  
 „ devez pas vous inquieter touchant le *Pie-*  
 „ *mont*. Je vous souhaite tous les succès  
 „ que vous pouvez désirer dans votre Expe-  
 „ dition contre *Naples* : Je ne puis manquer  
 „ de réussir selon les justes mesures que vous  
 „ avez prises , & que je souhaiterois que vous  
 „ ne changessiez pas , du moins par rapport  
 „ à moy ; puis-que je me trouve allés fort  
 „ pour faire tête à l'ennemi. Mr. *Matthews*  
 „ peut aussi vous assister avec la plus grande  
 „ partie de la Flotte , sans laquelle je puis  
 „ bien faire mes affaires à présent. &c. „

Cependant on nous dit d'un autres cō-  
 „ tē qu'on compte beaucoup sur la Flotte de  
 „ Mr. *Matthews* , pour empêcher l'ennemi de  
 „ pénétrer dans le *Piémont* : Nous devons at-  
 „ tendre plus d'éclaircissement à ce sujet , &  
 „ nous fier sur les défilés.

Les

Les armes de S. M. T. C. ont déjà produit quelques uns des effets en Flandres dont nous sommes menacés icy ; ils ont pris possession de *Courtrai* , & de *Harlebeck* , qui sont deux Villes situées sur la Riviere *Lys* , la premiere est une capitale du distrique dans la *Flandres Autrichienne* , & de *Warneton* , qui est un Poste sur la même Riviere , vis à vis de l'Influx de *Déulle* , & qui est une partie des *Hollandois* ; au Moyen de quoi la Neutralité avec leurs Hautes Puissances est rompue : & on attend fort peu de chose de la protestation du commandant de ce Poste , qui y est renvoyé pour la faire dans les formes.

Après la prise de ces Places, la ville de *Menin* , qui est une Capitale de la Barriere, est en grande partie investie, puisque la Communication est arrêtée au dessus par *Warneton* , & par *Courtrai* , qui est au dessous. C'est ce qui fait voir, que probablement, on commencera la grande entreprise par le siège de *Menin*.

On croit maintenant que les *Hollandois* ne pourront plus longtems différer à se rendre parties , & à renoncer à avoir aucune negociation avec leur ennemi déclaré : Ils ont déjà ordonné que leur contingent de 20000. hommes iroit joindre les Alliés , qui s'approchent près de Bruxelles. Mais , s'il est vrai que les *François* ont déjà 120000. hommes campés auprès de l'*Isle* , après en avoir détaché 15000. pour renforcer l'armée sur la *Moselle* , il est à craindre qu'ils ne f-

font beaucoup de ravage avant qu'on ne puisse leur résister d'une manière effective. Bien plus, nous pouvons soupçonner qu'ils en ont déjà fait plus que nous n'en savons, en coupant la Communication entre leur armée & les villes éloignées des Pays Bas.

On dit maintenant que S. M. a altérée l'intention qu'elle avoit de visiter cette année les Domaines Germaniques, & que la Royale Yacht *Carolina*, qui transportoit toujours S. M. en *Hollande*, sera rebatie dans le *Deptford Dock*.

Samedi dernier, les Lords de l'amirauté ont ordonné un Convoy de deux Vaisseaux de guerre pour faire voile pour *Hambourg*, & de prendre soin de tous les Vaisseaux qui partiront pour cette place, aussi bien que pour ceux qui irroient à *Amsterdam*, & de les voir arrivés saufs dans le *Texel*.

Le même jour, les Lords de l'Amirauté ont ordonné qu'on n'admettroit qui que ce soit pour voir construire les Vaisseaux, comme le *Yard* de S. M. à *Deptford*, le *Chatham*, à *Woolwich*, & le *Shecnels* à *Portsmouth*, excepté ceux qui y sont nécessaires.

Il y a eu ordre Vendredi passé 8. jours, que toute la Cavalerie & l'Infanterie se rendroient en *Flandres*.

Le même jour le Colonel *Cecil*, qui a été transporté, il y a 7. Semaine, à la Tour, pour crime de Lèze-Majesté, à paru devant le Lord chef de Justice *Lee*, au vieux Baily. Le Colonel a donné une reconnaissance de

4000.



4000. livres Sterling pour paroître encore le premier jour du Terme prochain, & il a encore donné 4. suretés de 2000. livres Sterling chacune.

Nous n'apprenons rien de certain touchant le *Lively*. Vaisseaux de guerre ; mais tout le monde convient, que ceux qui ont rapporté, qu'il avoit été pris par l'Escadre de *Brest*, l'ont fait sans aucun fondement, & que ce bruit n'a été fait que pour servir à quelque interêts particuliers.

Il y a eû Mardi dernier 8. jours, que la prise *Bigonia Espagnole*, qui a été faite par le *Strafford* & le *Lion*, a été déclarée juste & légale par les Lords de l'Amirauté, indépendamment des prétentions par lesquelles on vouloit prouver le contraire.

*Extrait d'une Lettre du bord du Vaisseau le Namur, en Mer, venant de Ville Franche, datée du 10. Avril dernier.*

**D**Epuis que nous avons perdu de vue *Minorca*, le 4. de ce mois, nous avons eû un tems terrible, & peu s'en est falut que nous n'aions perdu quelques uns de nos gros Vaisseaux, sur le Rivage du *Lee*, le Vaisseau, la *Princesse*, a perdu ses deux Mâts de main & de mizène, & est partie pour se rendre à *Portmahon*; & un de nos Brulots a manqué de perir en se brûlant

tant avec violence contre le Vaisseau , dit *Hopital*, pendant la nuit. Le premier de ce mois nous avons passé près d'*Antibes*, d'où on a fait feu sur nous, & comme nous remontions par *Nice*, les *Espagnols* ont aussi tiré sur nous du Côté de l'eau, où ils avoient quelques Canons; surquoi nous leur avons répondu par environ 8. Coups. Nous avons trouvé, quelques jours après, qu'ils avoient pris, par surprise, un des passages dans les Montagnes, appelé *Torbe*, au dessus de *Ville Franche*, près de *Monaca*, par deux Regimens de cette place, dont ils n'avoient aucune connoissance; nous avons toujours croisé depuis ce tems là. Le Capitaine *Ambrose*, qui avoit été envoyé avec ses Vaisseaux, n'a paru que quelques jours après notre arrivée icy; il est maintenant dans une petite Baye entre *Ville Franche* & *Monaca*, avec 5. ou 6. voiles, où nos Mariniers ont tous débarqués; ils ont une Batterie pour se défendre contre tout événement de ce côté là. La nuit d'avant hier, vers minuit, l'ennemi commença une attaque generale, & prit possession de trois batteries de Fascines, en gagnant quelque terrain sur l'arrière garde des *Savoyards*, nos Bombardiers étoient employés à un de ces endroits, & nous craignons qu'ils ne soient en danger. L'Amiral *Matthews* avoit débarqué à *Ville Franche* & resté toute la nuit avec Mr. *Vallers*, notre Resident à *Turin*, & en sorti le matin fort embarrassé de ce qui s'étoit passé : mais  
nous

nous aprimes, par un de nos Vaisseaux Bombardiers, qui avoit quitté *Ville Franche*, quelques heures après, que nos Troupes s'étoient ralliées, & avoient repris les Batteries, & on croit qu'il n'y peut guères avoir moins de 6000. ennemis de taillés en pieces.

Le Roy de *Sardaigne* est attendu à toute heure avec 13. Bataillons.

En consequence de ce que les *François* ont tiré sur nous d'*Antibes*, & apres avoir entendu dire, qu'ils avoient déclaré la guerre contre les Alliés, l'Amiral *Matthews* a d'abord donné ordre, de prendre, d'enfoncer, de bruler, & de détruire en toute maniere tous les Vaisseaux qui appartiennent au Roi des *François*, ou à ses sujets.

Nous avons avis que la cour de *France* souffre que tous les Vaisseaux à contrebande peuvent venir dans les Ports de *Dunkerque* & de *Calais* sans rien souffrir.

Il est arrivé, Dimanche derniere un exprés, qui donne avis à l'Amirauté, que le Vaisseaux de S. M. nommé le *Dread-Nought*, en croisant le Canal, a pris un Vaisseau *françois* de 26. Canons, & de 240. hommes, & qu'il l'a conduit à *Portsmouth*.

De Samedi dernier nous apprenons, que le *Ranger Reeves*, venant de *Philadelphie*, à *Londres*, a été pris par les *François* & mené à *Port-Louis*. On dit qu'il y avoit deux *Quakers*, d'une fortune considerable, sur ce Vaisseau.

On prépare environ douze Vaisseaux  
I s aux

aux dépens des Marchands, qui seroient des Armateurs propres à croiser les *François*, ils seront au moins de 14. Canons chacun, sans compter les Allèges & un nombre de gens à proportion.

## A l'auteur de Journal de *Westminster*.

**I**L me semble par vos Ecrits que vous êtes quelque fois à mon égard un plaisant orgueilleux, & dans d'autre tems un personnage bien grave : Ce qui étant précisément mon cas, & les changemens qui m'arrivent souvent, dans la même Période, où vous les découvrez dans votre papier, je ne puis m'empêcher de croire qu'il se trouve quelque chose de fort familier dans votre temperament. Lorsque j'y lis les nouvelles étrangères, surtout une Lettre, ou un Article de Hanovre ou de Bruxelles; je conclus, par ce que j'en sens en moi-même, combien Mr. *Touche* en est touché, & en regardant dans un miroir je me représente la figure de la position de ses muscles.

Maintenant que je n'aime pas à me tromper moi-même, ce que je regarde comme étant une autre qualité distinctive chés vous, si je pense juste : Car si nous avions également les mêmes Sensations par rapport à ce que je vais dire, je concludrois que nous pouvons faire la même chose sur d'autres.

Depuis que la France nous a déclaré la guerre.

guerre, & les menaces qu'elle a fait contre l'Electorat de *Hanovre*, nous nous sommes laissé souvent amuser grossièrement, par les Articles pompeux de la Capitale de cet Electorat, en nous représentant le grand nombre, le Pouvoir & la cordialité de ses amis. Laissez venir ces Messieurs, & qu'ils aillent au - - - Qui est ce qui craint? Nous avons assés de monde, assés d'argent, & assés d'amis. *Haugh*, \* *Blixen*. Le Roy de *Prusse* nous enverra 10000. hommes d'abord: cela n'est rien: toutes ses forces sont à notre disposition. Nous en auront 6000. du Roy de *Danemark*, & 6000. de plus du Roy de *Pologne*, & dix mille de la *Czarienne* par contract, outre tous ceux qu'elle enverra generalement, étant une Princesse d'un très bon naturel, & une de nos meilleures amies, sans compter sur nos freres Anglois, &c. &c.

Comment vous êtes vous trouvé, Mr. *Tourbit*, quand vous avez lû ces Articles? Est-ce que vos muscles risibles n'étoient pas un peu retirés? vous êtes vous un peu considéré dans le miroir? N'avez vous pas trouvé que votre visage ressembloit à ce gros & gras Cuissinier dont il est parlé dans les Aventures de *Don Quixot*? Etoit-ce un rire d'approbation, selon la distinction de *Tally*, ou étoit-ce un reproche dedaigneux dont les personnes qui sçavent vivre ne voudroient pas se servir, même dans les occasions les plus basses? Pour

\* Surnom remarquable dans le Nord d'Angleterre.

Pour ce qui est de moi, j'avoue, que c'est là la maniere dont j'ai été touché, & c'est pourquoi j'en voudrois faire la pierre de touche de nôtre convention dans la maniere de penser; & si jamais vous avés entendu parler d'un tour de Païsane, que la vieille *Janne*, servante de mon pere, faisoit souvent pendant les soirées obscures de l'Hiver: vous trouverés en cela assés de ressemblance. Quand, par hazard, *Janne* se trouvoit seule dans la maison, elle nommoit d'un ton fort haut tous ceux de la famille qu'elle avoit connu, comme pour faire voir qu'elle pouvoit les appeller tous à son secours, en cas qu'elle fût attaquée seule par des voleurs dans nôtre maison.

A quoi pouvons nous mieux comparer les cris des *Hanoverians*, qu'aux projet de *Janne*, supposé qu'elle l'eut mis en execution? Si les voleurs nous avoient assiegés, peut être que j'aurois entendu crier cette pauvre vieille de toute sa force, *Charles, Christian, Frederick! Auguste! Mary! Betty!* qui étoient tous les noms auxquels elle étoit accoutumée, lorsqu'il ne se trouvoit personne dans nôtre maison, qui fût capable de l'aider, que le pauvre honnête *George*, son cher amant, qui se faisoit toujours un devoir de lui tenir compagnie.

*Je suis &c.*

**Will. Atit.**

P. S. La maniere serieuse avec laquelle ces amis des *Hanoveriens* sont quelque fois mentionnés dans notre histoire, touchant les affaires

fares publiques, & que j'aime ordinairement fort bien, me fait penser, ou que le progrès de votre Journal n'est pas dirigé par vous même, ou que vous ne parlez pas toujours si librement, comme vous le faites dans votre Essai initial.

Quoiqu'il ne seroit, peut être, pas prudent de dire, à Mr. *Ait*, les noms de ceux qui pourroient avoir quelque relation avec les vôtres, ni combien, ou comment j'ai ris, dans l'occasion dont il parle, je puis cependant l'assurer, qu'il a raison, en pensant que l'histoire des affaires publiques ne vient pas de ma main: C'est seulement l'ouvrage de mon Filleul, *Thomas Worby*, fils de ma Cousine *Henriete*, que j'ai envie de diriger en particulier dans un Cours d'affaires publiques, & surtout de celles d'*Angleterre*, tandis que son frere aîné, s'occupe des anciennes dans l'Université. Je m'imagine que ce jeune homme a fort bien fait jusqu'icy: & pour montrer qu'il n'a pas besoin d'une plus grande pénétration qui lui est nécessaire pour ce qu'il a présentement à faire, vous pouvez lire le billet qu'il m'a écrit sur les mêmes Articles dont il est maintenant question.

Mr.

Je vous prie de me faire savoir comment *Haimour* a obligé tant de Puissances en les engageant à être si prêts à l'obliger lui même? Ou s'il ne peut les payer, qui doit le faire? Car par ce que je comprends présentement des affaires politiques, on ne fait rien sans intérêts, de façon ou d'autre.

Votre très humble Serviteur. T. W.

Je

*Je lui repens ainsi.*

Tom,

**I**L ne vous faut pas encore faire tant de questions, soyez bon garçon, & ne prenez pas d'autres soins que ceux qui vous sont déjà permis. Je vous donnerai dans la suite un idée des plus grands mystères, T. C.

La Lettre suivante est d'un autre Questionneur qui sembla aussi être plus curieux qu'il ne le devoit. Je ne crois pas être obligé de répondre à toutes les questions qu'on voudra me faire, lorsqu'on les fait, peut être, seulement pour m'embarrasser. Ceux qui sont mieux instruits que je ne le prétends être moi-même, avec tout le secours de ma Lanterne, ne pourront qu'avec peine trouver Matière de raisonner sur ce sujet.

## A Thomas Touchit.

*Mon ami Thomas.*

**J**E suis un homme que aime la simplicité dans les affaires, & j'en me fers de pas plus de termes dans un Contrat, qu'on en doit mettre selon le sens direct & naturel. J'ai en horreur tout ce qui y est contraire, mais je crois qu'on ne peut rien trouver de plus abominable que ce qui se voit dans les conventions & dans les Trairés publics, où il ne devoit se trouver aucun équivoque, ni évasion pour empêcher l'exécution entière des Parties contractantes. Cécly étant mon opinion, quel jugement crois-tu que je puis avoir du dernier Trairé de *Worms*, qui a accordé au Roy de Sardagne la Ville & le Territoire de *Finalé*? Pourquoy ne les a-t-on pas surrendu aussi bien que les Etats accordés par le même Trairé de la part de la Reine de Hongrie? Pourquoi est-ce que notre Allié n'a pas tout ce qu'il lui faut, aussi bien qu'une partie? Dira-t-on, que les parties Contractantes n'avoient point de droit pour disposer de ce qu'elles ne possédoient pas? de ce, en un mot, qu'elles avoient garanti à la Republique de Gêne? Pourquoi cécly est il encore pire que tout ce que j'aurois pu supposer: Que le Roi de Sardagne non employé



ployé par les *François* & les *Espagnols*, & secouru par une Flotte *Angloise*, au qit pû en peu de tems se rendre maître de toute cette Republique, c'est ce que personne ne peut nier : mais cela seroit il j ste? Seroit-ce agir selon l'honnèteré commune? seroit-ce avoir un égard sacré pour la foy des Nations? Est-ce que les Puissances qui se sont réunies pour faire ce Plan, auroient accordé aucune chose aux *François*, pource qu'il ne se croient pas obligés de garder les Traités plus longtems que cela ne s'accorde avec leur intérêt.

Thomas, je serois bien aise de sçavoir, si dans les bons Livres de Morale que tu a lû, si tu y a remarqué quelque distinction entre l'honnèté particuliere est celle d'un Etat, qui pourroient justifier de telles mesures? Je ne saurois nier qu'elles ne soit agréables à la Doctrine de *Nicholas Machiavel*, & à ses adherans; mais dis moi, si les Princes de l'*Europe*, qui sont devenus des *Machiavels* en effet, dans un siecle, ou un secul s'est opposé à cette Doctrine dans les Ecrits?

Je suis ton Serviteur, *David Direct*. Voicy une autre lettre d'un rusé Observateur. Il ne fait pas de questions; mais il paroît assez positif en établissant les faits,

à Thomas Touchit, Esqr.

Mr.

**A** Prés avoir considéré longtems la Carte, & cela en vain, pour y trouver les Conquêtes que les *Anglois* ont fait la dernière Campagne, après la glorieuse Victoire de *Dettingen*, je me trouvai engagé sans y penser, à observer d'autres Conquêtes, qui ont été faites en moins de cent ans. J'y remarquai l'intrusion tranquille de l'*Alsace*, qui sembloit tourner vers quelqu'autre que par cette vieille Sarcaïme de *France*, celle cy, semblable à des mouches, sautoit tout à coup dans un pays, & s'en retiroit & avec la même vitesse, elle étoit accompagnée de Declarations qui me faisoient ressouvenir que l'*Alsace* appartenoit autrefois à l'*Empire*. Mais si cela sembloit un pretexte suffisant pour faire une Invasion, je ne saurois voir pourquoi les *François* n'auroient pas un aussi bon Titre pour envahir les *Saxons*, dont la plus grande partie, dans un tems,

appartenoit à la *France* : Je ne prétens pas dire qu'ils ont été simplement surpris par les *François* & possédés pendant la guerre , mais qu'ils leur sont actuellement cédés par plusieurs Traités sous Louis XIV.

Par le Traité d'*Aix la Chapelle*, conclu en 1668. on laissa à la *France* d'une grande partie de la *Flandres*. Notamment *Lille*, *Bergues*, *Donay* & leurs Territoires, & que les *François* retiennent encore , & qui sont reconnus appartenans à la *France*, mais *Eurnes*, *Convray*, *Menin*, *Oudenarde*, & *Tournay*, passioient encore sous la même Denomination, avec leurs Campagnes & leurs Villes jusqu'à une grande distance, aux environs de chacune de ces Villes : & si par la Paix de *Nimogne* en 1678. on a rendu une partie de ces acquisitions, Louis a eu un bon équivalent dans la cession entière de la *Franche Comté*, à la quelle il a ajouté en 1684. la Ville de *Luxembourg*, & une bonne étendue de Terrain.

À la paix de *Ryswick*, que S. M. T. C. a faite, il n'a pas insisté sur de si hauts termes avec les ennemis, comme on auroit pu s'y attendre, parceque l'approche de la mort du Roy d'*Espagne*, lui donna un prospect pour de plus grands avantages. S'il a laissé à *Utrecht*, c'est qu'il y a été forcé par les avantages que les Confédérés ont remportés ; & c'est la même raison que les *Autrichiens* ont eue pour abandonner l'*Alsace*.

C'est pourquoy une seule & première possession, ne donne point de Titre, ou elle le donne aux *François* égal avec les *Autrichiens*. Au moins je ne doute pas que cette Logique ne soit trouvée bonne en *France*, & que nous aussi, après une guerre sanglante, nous serons forcés d'avouer qu'elle nous convaincra, à moins que nous ne trouvions la même Providence de notre Côté, qui s'est si fort déclarée autre fois pour nos Ancêtres ; & encore plus que nous n'avons lieu d'espérer, si nous réfléchissons sur le peu d'usage que nos ancêtres ont fait des faveurs divines, lorsque le pouvoir de la *France* étoit très bas.

Je suis &c.

G. Neuberger.

Es se vend à Francfort sur le Mein, au Bureau des Gazettes de la Poste Imperiale, & chés l'Editeur, demeurant dans la Ziegelgasse.

# Suite du CRAFTSMAN.

du 16. Juin 1744.

A Caleb d'Anvers Esqr.

*Mr.*

**I**L est impossible dans un Etat libre, que chaque particulier ne soit sensible à tous les événemens publics, de quelque Nature, ou conséquence qu'ils soient. C'est pourquoi j'établis icy comme une maxime, que sous certaines restrictions, chaque sujet est non seulement en droit de s'informer de la conduite des Ministres d'Etat, mais encore de dire son opinion dans tout ce qui peut tendre au bien du public : Et il n'y aura jamais aucun Ministre prudent, qui s'attachera de nous ôter ce privilege : Car vouloir empêcher le Peuple d'examiner la conduite des Ministres, c'est lui donner absolument une Idée des fautes dont ils se sentent coupables, & ajouter la haine à la Censure. Si on défend au peuple de dire ses sentimens lorsqu'il se flatte qu'ils peuvent détourner les maux qui pourroient arriver à la Patrie, ou lui procurer quelque avantage ; ce seroit faire une injure aux Ministres mêmes ; en les privant de beaucoup d'idées utiles, qui pourroient, peut-être, se rencontrer dans des projets sauvages & mal dirigés, & qu'ils peuvent rendre meilleurs en même

K

tem

tems pour s'enfaire honneur , & pour l'avantage de leur Nation.

Tandis que le peuple defraye les charges de la Nation , il est très raisonnable, qu'il jouisse de cette liberté , qu'il regarde comme une marque distinctive entre un peuple libre & des sujets , ou plutôt des Esclaves d'un Monarque despotique : & pendant que ceux , qui sont à la tête des affaires , ont à cœur l'interêt du public , & qu'ils préfèrent , icy , celui de la *Grande Bretagne* par abstraction & avec fermeté , ils ne craindront jamais d'être examinés & au contraire ils peuvent s'assurer que tous leurs compatriotes les aimeront & les applaudiront.

Le caractère des *Anglois* , en general, est fort éloigné d'être envieux & Censeurs & est aussitôt prêt à approuver & à recommander un Ministre d'Etat équitable, qu'à condamner un misérable, qui sacrifie le bien public à ses intérêts particuliers. Les *Anglois* sont pénétrants, & peu faciles à se laisser tromper par des artifices. Un Ministre ne peut faire un pas , ou prendre aucune mesure , à moins que les *Anglois* ne veuillent & ne soient même capables d'examiner dans le fond & les motifs qui font agir ce Ministre : ils pénétrant tous les déguisemens, & distinguent l'interêt de leur Patrie , ou si on en a quelqu'autre en vue , & selon ce qu'ils voyent , ils disent leurs sentimens, avec une liberté que suivant mes esperances nous transmettrons à la dernière posterité , &

qu'au-

qu'aucun Ministre , à moins qu'il ne soit foible & mechant , ne voudra jamais voir hors de leurs mains , & s'ils venoient à en être privés , il faudroit que ce fût par la force ; Car je suis sûr qu'il n'y aura jamais aucun *Anglois* qui consentira à se defaire de ce Privilege , & qui restera tranquile , si on vient à nous priver de la liberté de la Presse , qui est le seul moyen par lequel nous pouvons informer les Ministres de nos sentimens , soit que nous approuvions ou que nous condamnions leur conduite , & cela peut être un avantage ou une Censure publique , & donner à connoître la foiblesse des mesures telles que nous les comprenons , ou que nous voions simplement la destruction des interêts de la Patrie , & en les soumettant à ceux des particuliers , ou des Ministres d'Etat. Vous nous avez souvent donnés , Monsieur , d'*Anvers* , des exemples de l'un & de l'autre dans vos Ecrits , nous avons remarqué dans un , entr'autres , un des politiques le plus étourdi , qui ait jamais eû l'audace de se meler des affaires publiques , recevoir les applaudissemens du peuple , toutes les fois qu'il faisoit par hazard , quelque chose de bien , quoique cela ne lui arrivoit que très rarement. Nous avons vû qu'il se laissoit conduire , & qu'il corrigeoit ses erreurs par les instructions du *Craftsman* , & par le moyen de votre seul papier , nous avons remarqué la perte du plus inique de tous les projets , qui ne tendoit

pas moins qu'à la destruction de nôtre liberté ; & du quel nous n'aurions , peut être , pas eû connoissance , sans vôtre avis , jusqu'à ce que nous aurions senti les chaines dont nous étions menacés.

De ces Premises, nous devons conclure , que la liberté de la Presse , est un avantage égal à un Ministre juste & sage, & au peuple, & non pas à ceux qui sont mechans, & qui ne cherchent qu'à piller le public , & dont les soins sont de rendre meprisable le nom *Anglois* ; pour sçavoir comment ils assujétiront la Nation *Angloise* aux conseils & aux interêts étrangers ; combien ils épuiseront de nos trésors, & de notre sang , pour garder ou étendre des païs, dont l'*Angleterre* ne tirera jamais aucun avantage, & qui, au contraire lui seront toujours à charge ; combien de tems ils souffriront que la Maison de *Bourbon* augmente sa grandeur & son pouvoir, pour faire réussir son dessein favori, & qu'elle a depuis si longtems , qui ne tend qu'à la Monarchie universelle ; & pendant ce tems là ils negligent les moyens convenables pour garantir la *Chretienté* du Joug de la *France* , & protegent un P - - - y, peu considerable, au moien de quoi ils font leur Cour & augmentent leurs biens. Comme il n'y a que les hommes de ce Caractere qui craindront toujours, par consequent ils desirent la destruction de la Presse, ainsi j'espere qu'il n'y a personne parmi nous, (à moins que ce ne soient des esprits bas, ) qui se soumettront

à une

à une infraction si considérable de la liberté *Angloise* : & qu'aucontraire ils se serviront de tous les expédiens legitimes pour conserver non seulement ce privilege, mais encore toute autre branche ; qui sont les marques distinctives de la liberté.

Je suis contents qu'il s'en trouve parmi nous qui comprennent, que la dernière suspension de l'acte d'*babeas corpus*, \* n'est qu'un prélude du dessein qu'on avoit de mettre la presse sous la même restriction avec le Théâtre ; mais comme nos Ministres, excepté ceux que j'ai marqués comme les seuls capables de faire une si grande folie & méchanceté, (car si c'est une méchante action de ravir à quelqu'un son droit de naissance, ce mal n'est pas moins grand d'arracher cet avantage du public) c'est pourquoi, je pense que leur crainte n'a aucun fondement, & qu'elle ne provient que d'une trop grande Jalousie contre nôtre liberté : Et pour les convaincre que ce sont là mes véritables sentimens, je vous dirai librement mon opinion dans la suite de ma correspondance, touchant la droiture ou les erreurs de nôtre conduite, dans les guerres presentes, & qu'elles sont, selon mon opinion, les moyens les plus convenables, pour reduire nos ennemis, & procurer non seulement à nous, mais à nos Alliés

K 3

liés

---

\* Ordre qu'une personne emprisonnée peut avoir du Banc du Roy, ou de quelque autre Judicature, pour se retirer de là & y répondre de sa cause.

liés & à toute la *Chréienté* une longue & honorable paix. Si mes censures sont sans fondemens, j'exposerai à ceux du public, ma propre foiblesse, & je ne toucherai en aucune façon le Ministère, s'il est juste, il peut procurer l'avantage du Public. Si on rejette mon opinion, on ne pourra cependant pas se facher contre moy, étant une preuve de mon zèle pour le bien du public, & comme j'y suis aussi bien intéressé que les autres particuliers; & que je suis un sujet né libre, je crois avoir droit d'exposer mes sentimens; c'est ce que je ne ferai pas toutefois témérairement; mais je prendrai pour guides des Ministres qui sont reconnus recommandables pour leurs bonnes qualités naturelles, pour leur expérience dans les affaires épineuses, & publiques, & qui se sont distingués dans la part désintéressée qu'ils ont pris pour le bien de leur Patrie, toute fois & quand la situation de l'*Europe*, dans des tems respectifs, peut soutenir quelque parallele. Ainsi ce sera l'esprit le plus sage & le plus porté au bien du de la Nation des anciens tems dont je ferai mention par rapport à leurs opinions, & non pas par rapport à la mienne.

Comme je suis maintenant à la Campagne, & que je ne puis rien ramasser des Ecrits publics, ou des Conversations particulières, ni ce qu'on a envie de faire cette Campagne, nôtre Situation n'étant que trop bien connue, & comme on a trop bien deviné les mesures qu'on veut prendre, com-



me je le crains , je retournerai en 1668, Lorsque l'Etat de l'*Europe*, alarmée par les avantages & les desseins des armées de *France*, étoit à peu près le même que celui d'aujourd'hui, excepté seulement par rapport à nous, qui n'avions point de depts : la Nation étoit riche, & le Roy étoit pauvre, & l'imprudente résolution du Parlement en le tenant ainsi, étoit le plus grand service qu'il pouvoit alors rendre à la *France*. Mais il avoit des vûes depuis longtems, & pour les faire réussir, il étoit nécessaire d'obliger le Roy, pendant sa pauvreté, à faire des démarches peu favorables pour le peuple, & pour répondre aubut de certaines personnes dans le Parlement, & qui ont d'années & réussies pendant une longue suite d'années; car quoique ces entreprenans avoient payé le tribut à la Nature, cependant leurs projet a continué, & a été enfin exécuté par ceux qui leur ont succédé. Je prie le Lecteur de me pardonner cette digression, comme ayant été obligé de donner quelques raisons d'une procédure dans le Parlement, qui semble étrange & insupportable à beaucoup de gens. Mais pour revenir à mon but; Les *François* pouissoient leurs conquêtes en *Flandres*, & étendoient les Limites de leurs Domaines aux dépens des *Espagnols*, & terrifioient les *Hollandois*, qui s'y trouverent immédiatement intéressés, & la crainte de l'*Angleterre*, quoique éloignée en quelque façon du danger dont elle étoit menacée.

Le chevalier *Guillaume Temple*, dans sa conférence avec Mr. de *Wit*, lui dit, qu'il sçavoit fort bien que la *France* cherchoit depuis longtems à se rendre Maitresse des *Pais Bas*, & qu'il n'ignoroit pas non plus, qu'il s'agissoit beaucoup de ses intérêts en cela, considerant les avantages qu'elle en retireroit sur tout le reste de la *Chretiené*: & qu'il importoit beaucoup à l'*Angleterre* & à la *Hollande* de s'y opposer. Mais que rien ne pouvoit se faire sans une ferme union entre eux: Qu'une partie des *Estats* s'ensuivroit aussitot que la *Flandres* seroit prise, & qu'il leur étoit alors aussi necessaire que l'*Angleterre* les protegeat contre la *France*, que 3. ou 4. ans au paravant, ils avoient besoin de l'être de la part de la *France* contre l'*Angleterre*. Qu'ils n'avoient pas eû d'autre moyen, ou de continuer leur bonne intelligence avec la *France*, jusqu'à ce qu'ils se vissent eux mêmes engloutis avec la *Flandres* par un semblable voisinage, ou de changer au moins toutes leurs mesures, & d'entrer dans une Alliance des plus étroite avec Sa Majesté *Britannique*, pour la conversation de l'un & de l'autre, & de l'aïsser le soin aux *François* d'en penser comme ils voudroient.

Si nous craignons alors si fort le pouvoir de la *France*, par leurs conquêtes en *Flandres*, qu'elles ne doivent pas être maintenant nos inquietudes dans la conjoncture presente, puisque, de puis la date cy dessus mentionnée, elle a étendu si fort ses Do-

mai-

maines ? Nous voyons la *Flandres* menacée , ou pour mieux dire sur le point d'être envahie par un jeune Monarque *françois* , à la tête d'aumoins 120000. hommes , de troupes choisies , malgré cela il semble que les *Hollandois* renferment leurs armes, & se reposent si bien sur la *Gallica fide* , qu'ils ne craignent rien du plus proche voisinage de la *France* , mais , selon la politique de cette sage Nation , nous pouvons raisonnablement conclure , que cette indifférence apparente , n'est certainement autre chose qu'une feinte , n'y ayant aucunes personnes au monde qui connoissent mieux leurs intérêts qu'eux , ou qu'ils poursuivent avec plus de vigueur ; leur prévoyance & leur diligence les mettent à l'abris de tout danger & de toute surprise , & je suis persuadé qu'ils sont si éloignés de se fier à la foy des *François* , qu'ils ne négligeront aucun moyen pour empêcher la réduction de la *Flandres* , parcequ'en cela les *François* deviendroient leurs proches voisins ; c'est pourquoy ayant quelque intérêt , & quelque avantage en vue ils paroissent si tranquilles . Si on sollicite , & même si on leur fait la Cour pour entrer dans une Alliance , pour leur conservation immédiate, ils seront en état de faire des conditions si avantageuses , que la plus grande partie du fardeau , (comme c'est la coutume) tombera sur la *Grande Bretagne* . Ils n'ignorent pas notre apprehension , & ils cachent la leur , & il pourroit fort bien arriver , que la Situation mandée des affaires de

basse-Saxe, seroit une raison pour laquelle ils ne se sont pas déclarés contre la *France*, comme on peut facilement voir qu'il est de leur intérêt immediate d'empêcher les *François* de se rendre les maîtres de la *Flandres*. \*\*\* Est un Prince menacé, qui a gemi pour le ressentiment, & qui retire ses Troupes pour les défendre, cependant ce Prince a été lui-même obligé de se jeter entre les bras de la *France*, pour le protéger contre les intrigues de \*\*\* n'ayant pas d'autre vuë que d'agrandir ses territoires en depouillant celui cy des siens. Ceci est un point de générosité que nous apprenent les Gazettes. Je ne doute pas de l'intérêt que ce Prince guerrier prend pour le corps *Germanique*, & de son peu de penchant à voir un corps considerable de Troupes étrangères dans l'Empire, & c'est pourquoi il prendra certainement soin d'empêcher les *François* de se saisir de tout \*\*\*. Mais la façon d'agir en cela, ainsi que les *Hollandois* pourroient le croire, sera différente de ce que nous nous imaginons. Comme leur assistance peut être aussi nécessaire que les intérêts de \*\*\* qu'on a poursuivi avec force, au préjudice de ceux de la *Grande Bretagne*, & que nous avons à cœur la conservation de \*\*\* cecy peut sembler être une crise propre pour obtenir de la *Grande Bretagne* un Bail de notre Pêche, exclusif, & sans reconnoissance, s'il est seulement de 99. Ans: ou quelque autre avantage considerable des duppes *Angloises*, dont les espérances leur sont

compter en apparence sur la bonne foi des *François*. Mais si nous sommes fermes dans la poursuite de nos interets seuls, nous verrons bientôt que les *Hollandois* s'éveilleront de leur assoupissement, pour empêcher le voisinage d'une Nation si puissante, si ambitieuse & si per - - - de.

Si les *François* reduisent la *Flandres*, la conséquence en sera plus funeste pour les *Hollandois* que pour nous, & ils peuvent s'assurer qu'ils seront ensuite les premiers ravagés. Quand même les *François* ajouteroient à leurs forces maritimes celle de la *Hollande*, par la conquête qu'ils en pourroient faire, nous sommes en état de défendre nos côtes. Mais, les *Hollandois* & nous, sommes immédiatement intéressés à prévenir ce malheur, qui, selon le Chevalier *Guillaume Temple*, donneroit aux *François* de si grands avantages sur toute la *Chréienté*. Qui est-ce qui les empêcheroit de pénétrer jusqu'au cœur de l'*Allemagne*, spécialement avec un Prince, qu'ils y ont mis, en grande partie à la Tête, & qu'ils ont soutenu dans l'Empire.

Prendre de Villes, c'est une chose mécanique; un bon Ingenieur vous dira dans une semaine combien de tems une garnison peut se soutenir & se défendre; & si vous êtes résolu de sacrifier un tel nombre de gens; & comme nous n'avons pas une armée capable de faire tête aux *François*, & encore moins pour les pouvoir chasser de *Flandres*, quelle

autre moyen pouvons nous employer pour la sauver , si ce n'est celui de nous joindre avec les *Hollandois* , qui en depit de leurs grimaces , doivent le faire pour leur propre sûreté , en faisant aux *François* une diversion , par de frequentes descentes vers le midi de la *France* , pendant que nos alliés font tous leurs efforts pour entrer dans les Domaines de ce Royaume de l'autre Côté ; car non obstant le nombre de Troupes que la *France* peut fournir , elle seroit fort embarrassée de pousser ses conquêtes en *Flandres* , considérant le fardeau de l'*Espagne* dont elle est chargée , & l'obligation où elle seroit de défendre ses Domaines , si elle étoit vigoureusement attaquée de divers côtés en même tems ; elle ne seroit pas non plus en état de tenir ses armées en campagne , si nous nous servions adroitement de nos forces en mer , & si nous arrêtons la source de leur Commerce & de leurs Tresors , en prevenant , ou interceptant ceux de la nouvelle *Espagne* qui entre dans leurs Coffres. Cette politique ayant été negligée pendant les guerres de la Reine *Anne* , étoit la seule raison pour laquelle la *France* a soutenu la guerre pendant tant d'années.

Si nous envoyons 10-ou 15. mille hommes pour faire une descente vers le midi de la *France* , ce seroit , suivant ma petite opinion , une chose plus avantageuse pour nous , que d'en avoir le double en *Flandres* : car quoique les *François* ont leur trente mille hommes

de milice , si nous considérons , qu'ils ne sont que des Enfans , pour ainsi dire , & les autres des vieillards decrepis , la plus grande partie , quant à leurs armées , étant le choix qu'ils ont fait de la fleur de leur jeunesse , nous en pourrions tirer avantage , en faisant transporter des Troupes , les faisant aborder , pour faire de nouvelles incursions dans differens endroits , & combien cette milice ne seroit-elle pas harrassée , en observant & en attendant nos mouvemens ? Nous pourrions les détruire en grande partie , sans en venir à aucune action.

En un mot nos forces navales sont nos forces naturelles , les guerres par terre ne nous conviennent pas ; mais si nous nous servons de nos Flottes comme il faut , nous aurons ce triple avantage , en assistant nos alliés , par nos incursions , en protégeant notre commerce , & en arrêtant celui de nos ennemis. Et comme l'argent est le nerf de la guerre , nous les forcerions à faire une paix , qui nous seroit honorable , & avantageuse. Mais si on a des Considérations pour des Etrangers , & si on emploie notre argent & nos Troupes , dont nous avons besoin pour la navigation : Si une guerre par terre épuise nos trésors & affaiblit nos Flottes , il en arrivera ce que toutes personnes bien sensées peuvent prévoir.

*Je suis Monsieur , votre &c.*

## Extrait d'une Lettre de la Haye.

**L**E Ministre *Britannique* icy , ayant reçu depuis peu de jours des avis de sa Cour , les communiqua d'abord avec toute la diligence possible à presque tous les membres du Gouvernement , dans différentes Conférences qu'il a eû avec eux , il leur donna d'abord à entendre qu'il étoit fort touché de s'apercevoir qu'il y avoit quelques Provinces de la République qui prétendoient s'opposer à la Neutralité de la *France*. Il sembloit insister beaucoup sur les promesses trompeuses de cette Couronne entreprenante , comme n'ayant pas d'autre dessein que de ruiner la République & ses Alliés. Il leur dit que S. M. B. avoit maintenant une parfaite connoissance de

toutes les circonstances des Plotes & des Conspirations que la Cour de *France* avoit fait contre la Couronne, & même contre la personne : Que S. M. avoit reçu des pieces autentiques, contenant les moyens, dont on se servoit pour corrompre non seulement les Officiers militaires & des personnes de divers rangs au service de S. M. pour se saisir de la personne, mais aussi le peuple de *Londres*, afin d'exciter une Revolte. Ce Ministre a ajouté, que S. M. *Britannique* ayant toujours son cœur ouvert pour les Etats Generaux ; elle souhaitoit de continuer à donner à leurs Hautes Puissances des marques de son entiere confiance en elles, en leur communiquant tout ce qui pourroit venir à sa connoissance : Que S. M. ne vouloit pas se contenter de donner à L. H. P. un avis verbal de toutes ces matieres, mais qu'elle vouloit les informer de toutes les particularités, & de toutes les découvertes qu'on pourroit faire par les recherches les plus exactes, afin que L. H. P. puissent mieux juger du Caractere réelle & de l'infidelité de la *France* : & pour faire voir si cette Puissance n'a pas toujours été plus dangereuse en tems de paix qu'en tems de guerre. Qu'après cela les Etats generaux pourront juger si c'est le Roy d'*Espagne*, ou celui de *France*, qui on conduit ce projet en faveur du fils du Pretendant, ou les personnes qui en ont été ridiculement chargées ; que si après les preuves qu'on a déjà données, il se trouvoit encore quelques unes des Provinces unies en doute, il esperoit de pouvoir les persuader & les convaincre de toutes ces verités par deux Lettres originales que le Cardinal *Alberoni* a écrite au Cardinal *Tencin*, & deux du Cardinal *Tencin*, dont l'une est adressée au Cardinal *Alberoni*, & l'autre au Pretendant, contenant les moyens de revolter le peuple d'*Angleterre*, de se saisir du Roy & de sa famille Royale, & de mettre le feu à la Ville de *Londres*. Que les deux Lettres du Cardinal *Aquaviva* sur le même sujet, seroient, peut être, suffisantes pour convaincre les plus incredules, & pour demasquer la *France* à toutes les Puissances, qui se sont l'aisées aveugler par elle, en se laissant prévenir en sa faveur. Ces representations ont produit l'effet désiré, & l'abbé de la *Ville*, a tellement per-



perdu toute espérance d'obtenir une Neutralité, qu'il a écrit à la Cour, qu'il desespéroit d'y réussir.

*Pensées sur la paix & sur la guerre.*

**U**N certain *vivanofo*, dans les mechaniques, en ces tems discorde & de danger, a fort à propos, exactement, & ingenieusement retabli les machines de guerre des anciens. Il seroit fort à souhaiter, que ceux qui sont élevés par leur naissance, par leur pouvoir & par leur habilité, voulussent s'efforcer de faire revivre leurs vertus ! Le premier est certainement un Sujet de Curiosité, mais le dernier l'est de nécessité. Car pendant combien d'années, la pu. été du cœur & la grandeur d'ame ont elles cessées d'être à la mode ? Et pour combien de tems la corruption & la servitude n'ont elles pas été cheries, honorées & récompensées ? combien de tems le meilleur Eponge n'a-t-il pas soutenu le Ministre le plus capable ? Combien de tems les façons & le moyens n'ont ils pas été le seul but du Gouvernement ; combien de tems la sordide, envie des richesses, ne l'a-t-elle pas emporté sur le crime & sur les reproches ? Combien de tems le faux brillant d'un employ, la forme, & le Titre n'ont-ils pas servi pour éblouir les yeux du public : & où on avoit besoin de la splendeur naturelle de l'honneur & d'un esprit publique ?

Enfin combien de tems la vie même, n'a-t-elle pas été dévouée à la folie, au Luxe, à la vanité & au vice ?

Le tems de paix est le calme d'un Etat ; & pendant qu'il dure, l'air d'une Cour est capable de se corrompre d'abord, & en suite de se putrifier : la contagion suit ; & les vapeurs corrompues s'épaississent, par degrés, & se répandent sur toute une Nation.

La guerre de l'autre côté, est un tempête, qui ravage aussi bien qu'elle purifie ; & nous nous affligeons de la ruine avant que nous ne puissions sentir le profit. L'Ange foudroyant a des traits de beauté aussi bien qu'un front de terreur : Le Tambour reveille la Trompette anime, la Pompe amuse ; nos yeux éti-

cellens , & notre cœur est embrasé : dans nos premiers transports , nous croyons que les fatigues , le danger , & la mort même , lorsqu'il sont accompagnés de gloire , sont un noble équivalent pour le repos & la sûreté. Mais quand nous sommes éveillés , ( car cet assemblage extravagant d'idées enchanteresses est quelque chose de meilleur qu'un songe artificiel ) au lieu de jolier le Poète avec notre imagination , nous condescendons , avec le Politique , à faire usage de nos sens , & à tirer nos conclusions des matieres de fait.

Du duvet de la paix , des bras de la tranquillité de la poursuite soigneuse après les richesses , ou d'une recherche licentieuse après les plaisirs , de la persuasion , que nous étions le soin particulier de la Providence , & à l'abri des misères & que notre contentement durerait toujours , nous sommes appelés pour nous entretenir de pensées bien différentes afin de nous préparer à des scènes bien différentes , & à nous attendre à bien d'autres événemens.

Une guerre avec la *France* a toujours été une affaire d'une grande importance pour cette Nation ; mais jamais elle ne l'a été tant qu'apresent. Pendant celle que nous avons eue sous le Roy *Guillaume* , nous étions non seulement riches , & florissans , mais encore sans dettes. Lorsque la seconde, sous la Reine *Anne* eut lieu , nous étions encore dans des circonstances passables , & nous avions , outre cela , l'avantage d'être à la tête d'une très grande & très formidable Alliance. Sous ces deux Majestés , notre crédit étoit même plus grand que notre pouvoir ; & nous avons acquis beaucoup de gloire , si non autre chose : Au lieu qu'apresent , nous subsistons en quelque maniere du souvenir de cette gloire ; notre crédit s'est abimé sous des administrations sordides , & corrompues , odieuses ; après une paix de 30. ans , nos dettes sont plutôt augmentées que diminuées ; nos Taxes sont plus fortes , & plus insupportables que jamais.

---

*Et se vend à Francfort sur le Mein , au Bureau des Gazettes de la Poste Impériale , & chés l'Editeur , demeurans dans la Ziegelgasse.*

# Suite du CRAFTSMAN.

du 23. Juin 1744.

**Q**ueiqu'il est évident que nous avons été les duppes des Etats Generaux, en eludant leur convention, & en rejettant sur nous les payemens qu'ils devoient faire, ce n'est cependant pas dans ce seul point, que nous nous sommes montrés comme étant les Jouets, de ceux qui, ne songeant qu'à leur interet particulier, ont negligé celui de l'Alliance en general, ou pour mieux dire, ils s'en sont servi pour le soumettre au leur, & par nôtre grande envie de vaincre, nous avons rendu nos Alliés moins capables de reduire l'ennemi commun; Car non obstant l'accord qu'ils avoient fait de fournir leur contingent, exclusif des garnisons, cependant ils ne se sont pas fait un scrupule de tirer des Troupes de leur même contingent, pour les mettre en garnison dans les villes que nous avons pris, & qui leur ont été cedées, & dans cette Contravention du Concordat entre les Etats Generaux, & nous, ils furent si ouverts, & la porterent à une telle longueur, qu'en 1712, & quelques années auparavant, il ne se trouva pas tant de forces en *Flandres*, sous le Commandement du Due de *Mariborough*, que le *Grande Bretagne* en maintenoit pour son Contingent; c'est à dire 40000. hom-

L

mes,

mes , dont dix mille étoient nôtre première augmentation , 3000. *Palatins* , 4639. *Saxons* , le Regiment de *Bohmar* de 800. hommes , & une autre augmentation de 2000. de sorte qu'il se trouvoit seulement à la solde d'*Angleterre* , environ 60000. hommes , & cependant il faut observer , comme il est assez notoire , que les fameuses Batailles de *Rochet* & de *Ramillies* ont été gagnées par moins de 50000. ou environ des Troupes de l'*Alliance*.

Après que le Duc de *Marlborough* eut pris *Bouchain* , il forma un Plan qui auroit dû fort embarasser l'ennemi commun , la Reine convint d'abord de fournir son Contingent ; mais les Etats insisterent pour qu'elle soutint une proportion de ce qui ne se raportoit pas à eux entierement ; & de crainte qu'un dessein d'une si grande importance ne vint à manquer , la Reine consentit à soutenir cette proportion ; mais ce dessein manqua , en ce que les *Hollandois* refuserent de concourir à le mettre en exécution , jusqu'à ce qu'il étoit trop tard pour le tenter. Car s'il avoit été exécuté , les *Hollandois* auroient inmanquablement perdu un avantage particulier pour eux mêmes. Il est vrai que celui des Alliés en général , auroit été de la plus grande importance ; mais il étoit de peu de valeur dans la *Balance Hollandoise*.

Le projet du Duc , étoit de maintenir un si grand nombre de Troupes , surtout de Cavalerie , à *Lisle* , à *Tournay* & à *Douay* ,

&amp;

& dans les environs, qu'elles auroient pu harrasser toutes les Provinces voisines de la France pendant l'hiver, & ainsi en empechant les Français de faire des Magazins, cela les auroient privés des moïens de faire subsister leurs Troupes le Printems suivant, & d'assembler une armée sans retourner derriere le Soam.

On étoit convenu que nous supporterions cinq huitièmes pour le service en mer, & les Etats Generaux les trois autres; mais ils n'ont jamais fourni leur contingent, ni en Vaisseaux, ni en hommes, & si, ce qui étoit très rare, aucune de leurs Flottes eût paru, ils se separoient d'abord pour maintenir leur commerce: Bien plus, lorsque nous étions menacés d'une invasion, quoiqu'ils étoient & qu'ils sont encore les garans de la Succession, il ne nous ont pas envoyé du secours.

Nous avons non seulement été regardés & traités comme des duppes par les Hollandais, mais encore de la part du Prince que nous faisons subsister, & pour lequel nous tâchions de vaincre & de gagner des Royaumes, en faisant des depenses immenses, en voicy un exemple des plus remarquables. Le Roy Charles se plaignoit de se qu'il manquoit d'argent, qu'il n'y avoit pas longtems qu'il avoit payé ses subsides; & il n'entretenoit pas le tiers des Troupes qu'on lui payoit, il leur laissoit même manquer d'argent & d'habits. Il s'adressa à la Reine, & même à son Secrétaire, dans ces circonstan-

ces, comptant que nous le supporterions, il se servi de cette expression remarquable, qu'on ne peut interpréter que comme une menace; c'est à dire, qu'il ne pouvoit pas, répondre de ce qui pourroit arriver, si nous n'envoyons pas du secours à son Maître plus longtems. Je vous donnerai encore une autre preuve de la manière avec laquelle S. M. Catholique nous a traité, pendant qu'il avoit des obligations infinies à la Cour d'Angleterre.

La Reine emprunta deux cents mille livres Sterlins des Genoïs, quelle fit remettre à *Barcelone*, pour payer l'armée *Espagnole*. Cet argent devoit être remarqué au courent de *Catalagne*, qui fait 25. pour cent de moins que le coin de *Genes*; & la Reine vouloit faire usage du profit de cette nouvelle remarque d'argent, pour continuer la guerre en *Espagne*; mais le Roy accorda ce profit à un de ses Courtisans; & quoique l'armée étoit dans une grande nécessité, on ne pû rien gagner sur son esprit pour revoquer ce don qu'il venoit de faire; ce ne sont pas là les seules exemples que nous avons pour prouver que nous avons toujours été les duppes de nos Alliés, & qu'ils, avoient le pouvoir de disposer de nôtre argent à leur gré, à cause de nôtre trop grande facilité à nous en defaire, & je ne sçais pas même, si pendant le cours de ces guerres, nos Alliés & nos mercenaires ne remarqueront pas nôtre première imprudente conduite, en nous laissant plumer comme dans les précédentes & en

en nous traitant de la même manière, & qu'à l'avenir ils ne nous obligent à suppléer à leur défaut. Mais pour soutenir ce que j'ai déjà avancé, je continuerai à donner encore quelques exemples.

Nous étions convenu de payer 200000. Ecus par an pour les Troupes de *Prusse*, tandis que les Etats n'en payoient que 100. mille, & l'Empereur seulement 30. mille, pour la recrue desquels S. M. Imperiale n'a jamais payé un shelling. Lorsque le Prince *Eugene* passa à *Berlin*, les Ministres de *Prusse* lui demanderent du secours; il leur promit fort libéralement, & sans Commission, que l'*Angleterre* & les Etats suppléeroient au défaut de l'Empereur, en augmentant leurs subsides de 700. mille Ecus par an; & que l'Empereur seroit plus ponctuel à l'avenir. Les Etats refuserent de satisfaire à un engagement fait sans leur ordre, ni leur avis même; mais la généreuse *Angleterre*, paya d'abord sa portion.

L'Empereur avoit stipulé de fournir 90000. hommes, cependant il n'en n'a jamais eû, excepté une fois en *Italie*, plus de 20000. pour sa part dans la cause commune. Ses vues étoient de défendre l'Empire, & de subjuguier ses sujets *Hongrois*, qui lui serviroient de prétexte pour rompre son engagement, en retirant un gros corps de Troupes, qu'on auroit pu employer contre l'ennemi commun: Quoiqu'il est certain qu'il auroit pu faire la paix avec ses sujets mécontents, sans

deroger à sa dignité, ou préjudicier à ses intérêts; mais c'étoit les seules *Anglois*, qui avoient à cœur l'intérêt de l'Alliance, & chacun des Alliés, outre cela, poursuivoit le sien particulier, préferablement à toute autre considération. L'Empereur trompa les espérances des Alliés dans l'affaire de *Toulon*, en detachant un grand nombre de Troupes pour s'emparer de *Naples*, qui étoit une entreprise, qui regardoit immédiatement ses propres intérêts, & par conséquent il aima mieux les poursuivre que ceux de la cause commune. Je passe sous silence le refus qu'il a fait de 8000. hommes pour continuer la guerre en *Italie*, qui cependant auroient pu détourner les forces de la *France*, & la blesser dans sa partie la plus sensible; Nous avons cependant offert 40000. livres Sterling au Monarque de ces Troupes.

Lorsque le Roy de *Portugal* entra dans la grande Alliance, il étoit stipulé que l'Empire, l'Angleterre & la *Hollande* maintiendroient chacun 4000. hommes de leurs Troupes dans ce Royaume, & payeroient un million de Patacons à S. M. *Portugaise*, pour maintenir 28000. de ces gens. Ce qui faisoit 40000. hommes: & du côté de *Portugal*, ce devoit être une armée confederée, pour agir contre l'*Espagne*. Ce Traité fut ratifié par plus de trois Puissances: Mais bientôt après l'Empereur déclara son impossibilité pour fournir la partie de son engagement, & comme les *Hollandais*, ne vouloient rien fournir de



de plus que ce à quoi ils s'étoient obligés ; la Bête de charge des Alliés , c'est à dire l'*Angleterre* , fut chargée de deux tiers , outre deux autres de la depense , ou subside , pour maintenir les Troupes de *Portugal* , cy dessus mentionnées. Il est vrai , que les *Hollandois* , envoyerent leur contingent de 4000. hommes , quand , & non avant que nous eûmes entrepris de suppléer à l'insuffisance de l'*Empereur* , mais en ne les recrutant jamais , les *Anglois* augmentèrent en divers fois leurs Troupes au nombre de 15000. hommes , & les *Hollandois* , n'ont ni remplacé un seul homme , ni payé un seul denier du Subside stipulé de *Portugal*. Du côté de la *Catalogne* , la guerre étoit en grande partie , soutenue aux dépens des *Anglois*. Car nous avons payé toute l'armée , excepté seulement sept Bataillons & 14. Escadrons des *Hollandois* & des *Palatins* , & même 1500. de ceux-cy étoient à nôtre paye , outre le fardeau des Subsidés payés au Roy *Charles* , & l'entretien de sa Cour , de laquelle le reste des Alliés eut assez de complaisance pour nous en attribuer l'honneur ; & ils eurent tant de bonté , qu'ils nous laisserent la charge du transport des forces envoyées de *Gênes* à *Barcelone* , & de toutes les Troupes Imperiales de tems à autre , outre la levée de l'argent , pour chaque homme & chaque cheval , qui se faisoit pour recruter l'armée en *Espagne*. Ainsi nos Flottes au lieu de protéger nôtre Commerce , ou de faire aucune entreprise , qui auroit pû nous

être avantageuse , étoient employées presque continuellement à faire des Transports. En un mot, la seule methode, au moyen de laquelle nous aurions pû blesser nôtre ennemi dans l'endroit le plus delicat , & nous être utiles à nous mêmes , a été negligée. Je veux dire le service en mer.

Cet exemple que deux de nos principaux Alliés nous ont donné , a été suivi de la plus part des Princes confederés , ou de ceux avec lesquels nous avions à faire. Lorsque sept Regimens *Portugais*, après nôtre défaite à *Almanza* , sortirent de *Catalogne* , la Reine entrepris de les payer , sur ce que le Roy de *Portugal* dit , qu'il ne le pouvoit pas faire lui même , pendant qu'ils étoient hors de son pais : Mais cecy étoit à condition qu'il les remplaceroit en levant 7. autres Regimens, ce qu'il promit de faire, & ne l'a jamais fait, & cependant ses subides lui ont été payés pendant près de 4. ans , sans aucune deduction pour ces Regimens , qu'il avoit promis. En discontinuant de faire ce payement, (ce qui étoit contraire à l'article septième de nôtre Alliance offensive avec cette couronne) par laquelle on devoit faire une deduction des Subides, à proportion du nombre d'hommes qui manquoient, en discontinuant, dis-je , de payer pour ces sept Regimens imaginaires, le Roy de *Portugal* resolu de se recompenser d'un autre coté , & si nous ne devenions pas duppes d'un coté , nous le serions d'un autre ; & certainement chacun de nos Alliés sembloit aussi porté à pri-

ver notre Nation de ses trésors , que les ennemis commun de leurs Domaines. On augmenta d'abord le prix des fourrages presque au double, dans un tems où il y en avoit en abondance , & lorsque le transport des grains ne fut jamais plus grand , & qui étoit , comme nous devons l'avouer , extrêmement juste est raisonnable, on mit un impôt sur les Etoffes de Troupes mêmes que nous avions envoyées , & qui protegeoient le *Portugal*.

Maintenant il est clair, que pendant le cours de cette guerre sanglante, nous avons épuisés nos trésors en sauvant un Empereur, & en faisant des conquêtes pour lui en *Italie*, & en augmentant les Domaines des *Hollandais*, en consentant dans le Traité de Barriere, que toutes les villes, qui n'étoient pas en possession de l'*Espagne* à la mort du dernier Roy, feroient une partie des Domaines des Etats, & qu'ils auroient le pouvoir militaire dans les plus considerables du reste ; ce qui est certainement leur donner le Titre de souverains. Et nous avons garanti le Roy de *Portugal* d'un ennemi inveteré, & nous sçavons , à qui on doit attribuer la faute de ce que nous n'avons pas fait la conquête de toute l'*Espagne*. Et si nous nous étions plus appliqués à la guerre qu'aux Pelerinages, *Philippe* auroit été obligé de retourner dans les Domaines de son grand-pere.

Il est aussi évident que nous avons fait un pauvre marché avec nos Alliés, & que

nous avons souffert patiemment la rupture qu'ils ont fait chaque article, & permis qu'ils nous traitassent avec insolence & mepris, tandis que nous étions les principaux supports de l'Alliance, & par des Campagnes heureuses, quoiqu'elles coutoient fort cher; & en poussant nos conquêtes entierement pour leur avantage, & desquelles l'*Angleterre* n'a pas tiré le moindre profit. Bien plus nos Alliés craignoient autant les conquêtes que nous aurions pû faire, qu'ils s'empressoient eux mêmes à poursuivre les leurs, comme je l'ai déjà fait voir, pendant que l'expédition du *Canada* étoit un secret. Si nous avions pris *Toulon*, & si nous l'avions pû garder, nous aurions cet avantage, que nous aurions ruiné, en grande partie, le pouvoir maritime de la *France*. Mais l'Empereur avoit résolu de nous prévenir, comme je l'ai déjà dit. Nous savons que nous aurions pu avoir *Dunkerque*, au lieu de le voir démoli, sans la jalousie de nos bons amis. Il est inutile de dire, quelle sorte d'Épine cette place est pour nous dans le pied : & le Dommage que nous avons déjà souffert, depuis peu, même depuis la dernière Déclaration de guerre. Nous pouvons facilement juger combien nôtre Commerce souffrira, en permettant qu'on fortifie de nouveau ce Port. Si nous ne nous hâtons avec toute la diligence possible à croiser les Vaisseaux, non seulement pour garantir le Canal, en augmentant le nombre des nôtres, afin de

prote-

protéger les Vaisseaux de nos marchands lorsqu'il reviennent en *Angleterre*, dans le Parallèle du Canal & de la Latitude de 49. 30. ou environ.

J'examinerai , autant que j'en aurai occasion, la sagesse des mesures que nous avons prises de puis la paix , qui a terminé cette guerre , jusqu'à cette memorable Bataille de D - - - n. qui a ajouté un si grand lustre à notre nom.

*Je suis Monsieur , &c.*

## Journal de Westminster.

**I**L n'est rien de plus nécessaire dans la vie, que de tenir ses Comptes en bon ordre. Sans quoi , nous ne pouvons ni conserver notre Caractere , ni contenter ceux avec qui nous négocions. D'où vient cette bonne & ancienne maxime angloise , *les bons comptes font les bons amis* ; & au contraire ceux , qui ne veulent pas venir à une Balance , soit par indolence , ou par friponnerie se rendent toujours suspects à ceux qui agissent de bonne foi.

Si cette coutume de pèser étoit introduite dans toutes les negociations , publiques ou particulieres , on verroit certainement moins de Banqueroutes qu'à present ; & les dommages qui en resultent , lorsqu'elles arrivent nécessairement , ne seroient pas si communs , ni si grands. Les personnes mal intentionnées n'obtiendroient pas un credit si surprenant , & ne pourroient enfin éviter le mau-

mauvais jour de leur insuffisance. Les Ministres en particulier, qui sont debiteurs à toute la Nation, & qui commercent avec le fond public, doivent être pesés à la fin de tous les Etés, avant de pouvoir demander, qu'il leur soit confié de nouveaux fonds l'hiver suivant. Comme je souhaiterois pouvoir contribuer autant que je pourrois à faire réussir tous les bons desseins, j'ose prendre la liberté de publier ce que j'ai pesé, pour les dépenses de cet Eté, qui seront, comme je l'espère bien employées.

## 1744. Le Gouvernement de la Grande Bretagne.

*Au peuple Anglois. Dr.*

Dec. 12. Ordonné	4. Shelling par livre Sterling sur le biens fonds	L.	S.	D.
		2000000	.	.
Fev. 7. Emprunté de la Compagnie des Indes Orientales,		1000000	.	.
14. Le Bill du Malt passé		750000	.	.
Ma. 13. Emprunté par les annuités, à 3. L. par cent, & par la Lotterie accompagnée des annuités,	sur le sur plus des impôts additionels sur les liqueurs fortes,	120000	.	.
		60000	.	.
Dans l'épargne par l'argent frappé sur le capital du droit de monnoiage.		36000	.	.
Des fonds publics,		1000000	.	.
		6586000	.	.
Dec. 7. Mis pour decharger les forces Hannoveriennes de la paye <i>Angloise</i> , passé en dec. 231. à 281.				

15. Changé pour ne pas continuer plus longtems en guerre sans la concurrence des Etats Generaux. Passé dans le neg. 209. à 132.

Jan. 19. Le rapport affirmé touchant la résolution pour louer les *Hanoveriens* à onze heures du soir 266. à 178.

25. Tous les Articles séparés, changés, & les conventions &c. du Traité de *Worms*, peuvent être exposés devant les deux chambres. Passés dans le neg. 207. contre 149.

1744. Par contra.

Dec. 16. Pour 40000. Mariniers à 4.	L.	S.	D.
livres Sterl. chacun par mois.	2080000	.	.

Jan. 12. Pour 21358. hommes en Flandre pour 1444.	634344	11	4
Pour 19028. Gardes & Gar-nisons.	561794	5	5
Pour 11550. Officiers de Ma-rine	26806	10	.

19. Pour 5913. hommes de Cavalerie } <i>Hanov.</i> 3937333 . . .			
& 10755. d'Infanterie }			

Feb. 2. Pour le Roy de Sardaigne } pendant l'année suivante } 200000 . . .			
du Traite de <i>Worms</i> . }			
Pour le Reine de Hongrie ditto.	300000	.	.
Pour la charge d'ordonnance pour 1744.	165428	14	7
Pour les charges extraordinai-res de l'ordonnance auxquelles on n'a pas pourvu.	73924	7	7½

10. Pour le Mariage de la Prin-cesse de Danemark	40000	.	.
Pour l'ordinaire des Flottes (en y inserant la demie paye des Officiers de marines )			
pour 1744.	192834	10	9
A l'Hopital de <i>Greenwich</i> pour les mariniers invalides	10000	.	.

Pour



Pour remplacer le défaut du fond général de 1743.	L. S. D. 55827 16 3½
Pour remplacer ce qui man- que au fond public du droit des Estampes, pour 1742.	4392 19 5
Ditto, pour le défaut du droit sur les avitailleurs pendant l'Été de 1743.	8295 9 -
Pour remplir ce qui manque au droit des douceurs de 1743.	13870 7 -
Pour l'intérêt d'une année, pour 1200000. prêtés sur le droit du Sel, pour 1741.	42000 - -
Pour l'abbaye de <i>Westminster</i>	4000 - -
Pour le pont de <i>Westminster</i>	25000 - -
Pour St. Jean l'Évangéliste de <i>Westminster</i> .	4000 - -
Mars 20. Pour les charges extraordi- naires des Troupes en Flan- dres, en 1742. & 1743.	224023 8 3
22. Pour les Forces & Garnisons dans les Colonies de <i>Minerca</i> & de <i>Gibraltar</i> pour 1744.	274830 17 3½
Pour l'extra des services pour la conservation de la <i>Georgie</i> de puis 1738. jusqu'en 1743.	66109 13 10
Pour deux Escadrons des Mai- tres de la Venenaison, l'un des Pais montagnoux, des demi Galeeres, des Matelots &c. pour 1744.	19168 18 4
Pour la paye & le Fourages des Officiers Généraux & de l'État Major & des Hôpitaux en Flandres pour l'année 1744.	37703 17 7½
Pour les chevaux perdus à <i>Des- singen</i> .	5450 - -
Pour les services extraordi- naires de Forêts par Terre	

dans



dans la Grande Bretagne , Minorque , Gibraltar , & pour 1743. auxquels le Parlement n'a pas pourvus.		20959	4	1½
Pour payer les gens de l'Ar- tillerie , les Magazins , &c. pour <i>Ratan</i> , pour 1744.		12102	-	-
Avril 10. Pour les Officiers réduits , des Forces par terre & par mer , pour 1744.		31695	12	-
Pour les pensions aux Veuves des Officiers pour 1745.		3812	-	-
Pour les Gargaisons des Trans- ports pour 1744.		20474	17	7
Pour la dépense de vivres des Forces par Terre pour 1745.		10970	2	5½
23. Pour la Charge extraordinai- re des fourages , & argent des Chariots.		100000	-	-
Mai 7. Pour les Forts & les Etablisse- ments en <i>Amerique</i> pour 1744.		20000	-	-
		6163563	3	4½

Pour ne pas examiner l'usage & la nécessité d'au-  
cune de ces sommes appropriées , il semble que la Na-  
tion *Britannique* , lorsque les *Hanovériens* , & tous les  
ordinaires & extraordinaires seront payés , restera rede-  
vable de 422437. Sterlings, seulement pour les dépenses  
cette année: Ce qui fait une somme , qui depuis envi-  
ron 50. ans , faisoit plus du tiers de ce qu'on levoit pour  
toute la dépense du Gouvernement ; & qui doit certai-  
nement être non seulement suffisante pour tout ce à quoi  
on n'a pas pourvu , & qui pourroit arriver cette année ;  
mais qui selon le calcul ordinaire pourroit suffire pour  
payer 14. ou 15. mille hommes pour augmenter nos for-  
ces par terre , ou au moins 6000. mariniens , qui nous  
seroient encore plus utiles.

Ne sommes nous donc pas en droit de nous in-  
former de l'usage qu'on fera de cette somme ? Ne doit-

on pas peser , au bout de la Campagne , ceux à qui on a confié cet argent ? devoit - on accepter encore quelques nouveaux Bills , ou admettre quelques autres embarras , ou anticipations , avant qu'on ait rendu un compte exacte d'un si gros Capital ?

Quant aux articles du côté du débiteur , où il n'y a pas de sommes marquées , il faut remarquer que c'est à cause que nous ne savons pas la valeur de ce à quoi ils montent. Si la Continuation des *Hanoveriens* cette année , pouvoit nous faire voir qu'on les fixeroit pour toujours ; quelle dette imminente ne contracteroit on pas avec le public ? Si les *Hollandois* manquent de nous séconder , & si nous ét. ons par là obligés de soutenir tout le fardeau d'une guerre désavantageuse , dans laquelle nous n'avions aucune raison pour nous y engager seuls , quel credit immense n'a t-on pas donné à ceux qui la conduisent ? Si par quelque articles séparés , & non rendus publics , on nous oblige à des choses que nous ne serions remplir sans une dépense excessive , & sans en tirer aucun profit , ne pourroit on pas dire que tout ce cy ne soit une addition à la dette M . . . le ?

Il n'y a rien de meilleur que les bons comptes , & c'est pourquoi on doit le faire observer , comme la seule condition de l'amitié , qui regne parmi une Nation , & ceux sur qui elle se repose. Il faut que l'incendant , lorsqu'on le trouve en faute , soit non seulement renvoyé , mais il faut encore le punir.

Mr. *Horsley* , dans son *Traité de affaires Maritimes* , soutient que la France ne sauroit lever au dessus de 6. millions de livres Sterlings nets , *per annum* ; & si avec cela elle maintient des armées aussi considérables pour épouvanter tous ses voisins , que ne devons nous pas penser de l'Oeconomie de ce peuple cy qui , avec un revenu plus considérable , fait seulement un membre d'une confédération , qui , étant réunis , semble à peine faire parallèle avec cette France dans un Camp ?

---

*Es se vend à Francfort sur le Mein , au Bureau des Gazettes de la Poste Imperiale , & chés l'Editeur , demeurant dans la Ziegelgasse.*

# Continuation du CRAFTSMAN.

precedant.

**A** Joutons aux six millions & demi dont j'ai parlé dans ma dernière feuille, les trois millions & demi payés dans le fond public, en taxes perpétuelles, nous trouverons, que la *Grande Bretagne* paye cette année rien moins que six millions de livres Sterlings. Mais on dira, peut-être, que nous devons deduire de cette somme un million emprunté de ce fond, qui fait une partie du renfort : J'y consens ; mais Considerons en même tems l'augmentation de la dernière dette Nationale, qui depuis le 31. de Decembre 1741. & le 31. de Decembre 1742. ne montoit à guerre moins de deux millions & voyés sur qui tourne l'avantage de ce calcul.

L'Ingenieux Docteur Davenant étoit de cette opinion, que quand notre Royaume seroit arrivé à la periode de cette mauvaise conduite, comme de payer 5. ou 6. millions *per annum*, nous pourrions dire que le commun peuple d'*Angleterre* deviendra aussi pauvre & aussi miserable que celui de France ; & à quel degré de pauvreté ne devons nous pas croire qu'il est maintenant réduit, tandis que cette somme exorbitante est presque doublée ?

Pendant les guerres de la Reine *Anne*, où on maintenoit autant de Troupes qu'apre-

M

sent par mer & par terre, y compris les *Hanoveriens*, nous ne voyons cependant que les dépenses, montoient à beaucoup plus de la moitié de celle que nous sommes obligés de faire à présent. Même la glorieuse Campagne de 1704. qui sauva l'Empire, ne semble monter qu'à 3828886. livres Sterling pour lesquelles le Parlement donna sa voix : On pourroit objecter que la Nation s'en depta alors; mais n'en fait elle pas encore plus à présent, puisque pendant une seule année nous voyons cette depte augmentée de 200000. Sterlings ?

Il se trouve un article particulier dans les appropriations de l'année 1705. que je ne sçaurois m'empêcher de marquer, pouvant le comparer avec le dernier de la même espèce. C'est l'accord de 6722. livres Sterlings pour remplacer les chevaux perdus à *Schellenberg*, & à *Blenheim*, ces deux actions furent glorieuses, cependant nous voyons que la remonte de la Cavalerie, cette année coute un peu plus, qu'après le combat, ou la fuite de *Dettingen*.

## Affaires Publiques, ou l'histoire de l'Europe du 19. Juin 1744.

ON nous assure de *Moscow*, que les Ministres *Anglois & François* sont souvent avec le Comte de *Bestucheff*, le premier pour avancer, le second pour prévenir l'accomplissement des engagemens qui subsistent entre leurs Majestés *Russienne & Britannique* : Mais com-

me le Lord *Trawley* est maintenant arrivé dans cette Capitale , nous devons compter sur sa commission & sur son influence , & attendre un peu plus longtems pour savoir la resolution des Conseils de *Russie*. On nous assure encore que S. M. *Czarienne* a demandé en forme au Roy & à la Republique de *Pologne* un libre passage pour les Troupes qu'elle envoie au secours de S. M. *Britannique*. Cependant nous ne pouvons pas comprendre comment cela peut s'accorder avec le transport des Regimens de *Suede* en *Livonie* , plutôt que de les envoyer directement en *Allemagne* , où ils marcheroient plus facilement par les terres de *Pologne*.

S. M. *Polonoise* , ayant été beaucoup sollicitée , a enfin consenti d'abandonner son Electorat hereditaire & où il est né , pour visiter son Royaume , & pour être présent à la Diète.

La Porte *Ottomane* , après une longue deliberation , a déclaré la guerre contre la *Perse* ; ce qui sembloit un moyen inevitable , ne pouvant obtenir des termes raisonnables de *Schah Nadir* , qu'on soupçonne avoir une correspondance secrète avec les *Russiens*. Il est difficile de conserver la paix à *Constantinople* , dans des Circonstances , où on dit qu'il se fait de frequentes executions , pour donner des Exemples.

L'Heritiere de la Maison d'*Autriche* a enfin retourné sa Déclaration de guerre sur la *France* , & l'a fait dans des termes qui dé-

couvrent le genie de celui qui l'a attiré (supposé que ce soit le chancelier Comte de *Ulfeld*) mais cela fait voir que son ressentiment est mieux fondé, que celui de l'ennemi commun, en se servant de raisonnemens si communs contre leurs Majestés *Hongroise & Britannique*. La piece paroît avoir resumé les choses qui sembloient avoir été omises dans celle de la *Grande Bretagne*, & les peuples prennent un plaisir particulier en lisant l'article des Domestiques françois. Si la noblesse *Angloise*, & ceux du second rang, suppleyoient volontairement à ce defaut dans la Declaration de S. M. Ils feroient certainement une action très louable dans la conjoncture presente.

Il est, peut être, plus à souhaiter qu'à presumer, que Sa Majesté *Hongroise*, reussisse dans son dessein de tirer l'Empereur de son Alliance avec la *France*. Mais son armée semble être superieure à celles des *François* & des Imperiaux dans le voisinage du *Rhin*, ce qui pourroit vraisemblablement prevenir une autre campagne dans le cœur de l'*Allemagne*, si elle ne fait pas même une irruption dans les Territoires de *France*. Voila, sans doute, ce à quoi le Prince *Charles* s'attachera le plus, s'il en peut trouver l'occasion.

Mais avoir 72000. *Autrichiens & Hongrois* sur le *Rhin*, où les *François* sont foibles, & environ 55000. Alliés en *Flandres*, où *Louis XIV.* en personne semble faire tous ses efforts, cela ne pourroit, peut être, pas s'ac-

cor-

corder avec ceux qui croiroient que la Cour de Vienne seroit en état de poursuivre ses vues particulieres , si elle n'y pouvoit reussir à son contentement , en ce que la Reine de Hongrie a fait tout ce qu'elle a pû pour defendre ses Domaines dans les Pais Bas : assurer cecy ouvertement , nous croyons qu'il ne contentera pas ceux qui reflechissent sur l'ancienne politique de cette Cour, & sur le grand nombre de plaintes qu'on a fait à Londres aux trois derniers Empereurs , en leur representant que le fardeau de la guerre, dans ces endroits, retomboit sur les Anglois , qui ne combattoient que pour défendre & pour augmenter les Etats de la Maison d'Autriche.

Les Ministres Autrichiens sçavent fort bien, qu'il n'est pas de l'interêt de la Grande Bretagne, encore moins de celui des Etats Generaux, de permettre à la France de se rendre maitresse de tout le Residu des dix Provinces. Si on les poussoit donc vivement d'un autre côté, il n'est pas impossible qu'ils puissent encore confier la conservation de ces Pais aux Puissances maritimes , & surtout aux richesses & au bon naturel des Anglois , qui sont si faciles.

Suivant les Gazettes il, semble, que S. M. Prussienne a été en quelque façon plus explicite que cy devant. Mais il est à remarquer, que plus claire est la façon avec laquelle il s'exprime, moins elle donne lieu de compter sur lui. Il n'est rien de plus facile aux Princes , que de trouver des raisons , pour

justifier la conduite qu'il leur plaît de tenir : C'est pourquoi nous ne devons pas être surpris que l'Invasion de l'*Alsace* , à la fin de la dernière Campagne , est alleguée pour prouver que nôtre très gracieux Souverain est l'agresseur dans la guerre présente , & pour absoudre nôtre grand Allié des obligations auxquelles il est engagé par les Traités de *Breslau* & de *Westminster*.

Son voyage à *Pyrmont* , & l'ordre qu'il a donné , qu'aucun Ministre étranger ne le suivroit , est plutôt regardé comme une finesse de ce Roy , pour éviter plus longtems les Sollicitations des parties discordantes qu'un remede pour sa santé.

La raison de l'interêt cy dessus mentionné , qui est la maxime prédominante de l'Etat , ne nous permet pas de croire que les *Hollandois* suivront l'exemple de ce Monarque , & qu'ils laisseront aussi l'interêt qu'ils ont dans cette guerre en grande partie sur les *Anglois*. Mais leur mediation continuelle , leur lenteur pour se résoudre à devenir les principaux , & les oppositions que font encore quelques Deputés , ne nous font pas espérer qu'ils agiront vigoureusement cette Campagne , du moins avant que l'ennemi n'ait eû le tems de faire beaucoup de mal.

Cependant la prise de *Menin* , une des villes de leur Barriere , fait croire que leurs Hautes Puissances sont sourdes à toutes les illusions de la *France*. Que pensera t'on à l'avenir des promesses de S. M. T. C. tendantes à lier



à lier les Etats , si la consequence , qui s'ensuivra , sera de s'emparer de tous les *Pais Autrichiens* , & de voir les Provinces unies exposées à toute heure à ses Invasions ?

L'extrémité où se trouve le Roy de *Sardaigne* & sa disposition chancelante qui en résulte , semble enfin tourner à l'avantage du Roy des *deux Siciles*. La Situation de ce Monarque étoit certainement fort épineuse, lorsque ses frontieres étoient environnées d'une armée victorieuse, & que la moitié de ses sujets étoit prête à se revolter: Mais si le Prince *Lobkowitz* est obligé, de retourner immédiatement en *Lombardie*, & si l'armée du Comte de *Gages* entre au service des *Neapolitains*, peut être que cet événement de l'Invasion qu'on vouloit faire ayant manqué, pourroit-seulement servir à affermir le Trône qui sembloit être menacé.

De la jonction de toute l'armée *Autrichienne* en *Italie* avec la *Piémontoise*, & à laquelle on pourroit s'attendre , nous n'en pourrions qu'à peine prédire rien moins , que la ruine des projets de la *France* & de l'*Espagne* contre le Roi de *Sardaigne*: Il n'est certainement pas impossible que le Comte de *Gages*, dans un tel changement d'affaires , ne puisse retourner également en *Lombardie* avec son ancienne Armée étant renforcée par les *Neapolitains* : Mais comme cecy seroit le seul moyen d'exciter une plus puissante invasion après que les affaires de *Piémont* seroient retablies, & il n'est pas probable, que pendant que l'ami-

ral *Matthews* est, pour ainsi dire, le maître sur mer, les Troupes puissent être recrutées par l'*Espagne* : nous croyons cependant que de semblables mesures seroient trop temeraires pour convenir au Caractere d'un General Espagnol.

Le Roy de *Prusse* étant sur le point de faire une autre acquisition considerable dans la Principauté de l'*Est-Friesland*, (où les *Hollandois* ont quelque prétention, & où le Roy d'*Angleterre* en qualité d'Electeur de *Hanovre*, avoit été choisi pour en être l'arbitre par le dernier Empereur) il paroît par là que la Neutralité vigilante & active de ce Monarque deviendrait plus avantageuse, que les hostilités lentes & peu courageuses de quelqu'autres Puissances.

A moins que les Alliés ne puissent bientôt donner une violente secousse aux *François* en *Flandres*, nous serons obligés dans peu de tems d'envoyer nos recrues & nos subsides par la *Hollande*, comme nous avons fait au commencement de la dernière guerre; Le passage par *Ostende*, pour gagner le gros de l'armée, étant déjà très difficile. La dernière parle d'un grand & prompt changement dans les affaires du dedans, ayant tourné toute nôtre attention de l'autre Côté de l'eau.

Les Lettres de *Flandres* disent, que le Comte de *Saxe*, à la tête de 3000 hommes de Cavalerie & 6000. d'Infanterie, avoit tenté de surprendre *Oudenarde*; mais qu'il avoit été obligé de se retirer avec la perte de quelques uns de ses gens.

Six

Six de nos Vaisseaux de guerre se mettront bientôt en mer pour les *Indes* occidentales, & six autres Vaisseaux de guerre en feront dans peu de jours autant pour aller rejoindre l'amiral *Matthews* dans la Méditerranée.

Les Vaisseaux de S.M. le *Eltham*, le *Saphire*, *Succes*, & la chaloupe *Merline*, ont pris, à environ une portée du Canon de *Dunkerque* un Vaisseau *François* de Malaga, chargé de Vin, qui alloit entrer dans ce Port, & ils l'ont conduit à *Ostende*. Les mêmes Vaisseaux de guerre ont ramené trois Armateurs, qui sortoient pour croiser. L'un de ces Armateurs avoit perdu 110. hommes qui étoient desertés, quand il fut de retour dans le Port.

Le *Shark*, commandé par le Capitaine Barradau, a pris & mené à *Gibraltar*, les Vaisseaux nommé la *Reine de France*, le *James Joh. Guerin*, allans de *Marseille* à *Dunkerque*, & le *l'Aigle imperial*, avec le *Evenot*, allans de *Marseille* à *Bologne*.

La Legere de *Nante*, allant, de *Marseille* à *St. Domingue*, a été envoyée au même endroit par le *Salisbury*, commandé, par le Capitaine *Osborne*.

Le Capitaine *Herbert*, Commandant du Vaisseau *Woolwich*, est arrivé sauf de Côtes de Guinée aux *Barbades* le 14. d'Avril, & dans son passage, il a pris un gros Vaisseau de Registres *Espagnols*, allant de *Cadis* aux *Indes d'Espagne*, & l'a mené dans cette Isle; il est estimé 250000. livres Sterlings. On mande

de *Bruxelles*, qu'il y est passé environs 2000. Deserteurs françois depuis la prise de *Courtray*.

Il y a eu plusieurs attaques entre les Housfars *Autrichiens* & les Dragons françois, dans lesquelles ces derniers ont toujours eû le dessous : ils ont aussi perdu une grande quantité de fourrage & de provisions qu'ils avoient amassés dans le voisinage de *Ghent*, & qu'ils vouloient mener à *Courtray*. On dit aussi, que les *François*, qui s'étoient proposé de prendre *Oudenard* par surprise, ce en quoi ils auroit sans doute réussi, si un parti de Housfars n'avoit soutenu la Cavalerie dans la dispute, jusqu'à ce qu'ils envoierent un avis de l'avantage qu'ils avoient au Gouverneur de la ville.

Le 23. Mai, le Capitaine *Gordon*, Commandant du Vaisseau, nommé le *Hound*, envenant de *Virginie*, a pris & enmené, dans la Latitude 48. un Vaisseau françois, nommé l'*Heureuse Marie*, chargé de 220. tonneaux, de 32. hommes, de 6. Canons, de sucre, de Coco, de Caffé, &c. allant à *Bordeaux*, & qui est estimé être une prise considerable.

Le Capitaine *Osborne*, a encore pris dans son passage, de *Mahon* à *Gibraltar*, un Vaisseau *François* allant de marseille à *St. Domingue*, chargé de toute sorte de Marchandise, & l'a enmené à *Gibraltar*.

On marque de *Kensinton*, mai 23. que ce même jour, Mr. le Baron d'*Ehrthal*, Envoyé extraordinaire de S. A. Elect. de *Mayence* a eû une audience particuliere de

con-

congé de Sa Majesté *Britannique* ; auprès de laquelle ce Ministre a été introduit par les principaux Ministres d'Etat, & a été conduit par le Chevalier *Clement Cottrel Dormer*, Maître des Ceremonies.

Le 23. Mai. un Trompette arriva au quartier du Roi de *France*, avec une Lettre de la Reine de *Hongrie*, qui fut remise à Mrs. de *Noailles* & d'*Argenson*, avec lesquels S.M. conversa ensuite pendant deux heures en particulier.

Nous apprenons dans ce moment que le Roy de *France* a absolument refusé de consentir à une suspension d'armes pour trois semaines, ainsi que le Comte de *Wassanaer* l'avoit proposé ; & que sur cela il avoit donné à entendre à S.M. qu'il seroit, peut être, obligé dans peu de tems de faire une proposition moins agréable. Surquoi, S. M. lui a repondu, *Votre Excellence peut suivre ses instructions, comme je veux le faire de mes intentions.*

Le 2. Juin, le General de *Courrieres*, fut detaché avec quelques Escadrons, & aujourd'hui toute l'armée est en mouvement pour aller camper auprès de *Grammont*, pour tâcher de forcer les françois à en venir à une bataille.

Il est très probable que l'Empereur n'agira entierement que sur la defensive ; c'est à dire que ses Troupes seront sous la protection de la *France*, sans agir offensivement contre la Reine de *Hongrie*, à moins qu'elles ne soient attaquées les premieres. Ence cas on

suppose , que quelques Princes de l'Empire le soutiendront , en consequence du Traité conclu entre S. M. I. & eux au commencement de Mai dernier. Nous sçavons aussi que la Cour de *Vienne* est fort embarrassée de cette conjoncture , en ce que son plus grand appuis est sur la superiorité de son armée sur le Rhin ; où si après tout , elle ne pouvoit pas agir elle seroit obligée d'aller en *Flandres*, lorsque, peut être, il seroit trop tard. Il est certain que la cour de l'Empereur est toujours fort gaye , & plusieurs Ministres de cette Cour affectent de donner à entendre , que dans peu de tems la Diette de l'Empire, fera intervenir son autorité en faveur de son Chef , pour delivrer les Domaines de S. M. I. des mains de son ennemie : Nous ne pouvons pas non plus rien comprendre de l'intention réelle de la Maison de *Hesse* , sur le compte de laquelle , on repand differents bruits. En un mot tout est à present misterieux , mais dans peu tout se decouvrira.

Le Marechal Comte de *Saxe* à envoyé un Trompette au Lieutenant General, le Chevalier *Campbell* , Commandant de *Ghand*, sa Commission étoit que , si les *Anglois* continuoient à empecher les fourages de passer dans le Camp des *françois* , qu'il mettroit le feu au premiere village où il viendroit ; à quoi le General anglois à repondu , que s'il sçavoit les chemins de la *Flandres Françoise*, il repondroit à son compliment, en en brulant vingt autres.

On

On mande de *Leghorn*, que l'amiral *Mathews*, avoit donné avis au Gouvernement de *Gênes*, que s'il fournissoit des provisions & autres choses nécessaires aux Ennemis du Roy de *Sardaigne*, il mettroit le feu à toutes les Campagnes, depuis *Ventimille* jusqu'à *Gênes*.

Les *François*, mettent, pour ainsi dire, en mouvement le Ciel & la Terre pour équiper une puissante Escadre à *Toulon*, qu'ils doivent finir en très peu de tems; au moyen de la quelle ils espèrent, en faisant tous leurs efforts, de faire sortir les Anglois des Côtes d'*Italie*; sans quoi, ils sçavent maintenant que toutes leurs expéditions par terre ne signifient rien, parcequ'ils se trouvent obligés de transporter leurs provisions pour soutenir constamment leurs armées, & cela avec un tel danger, que si le convoÿ venoit à manquer, il faudroit que leurs Troupes mourussent de faim. On nous mande d'*Amsterdam*, que les 8. Vaisseaux de guerre de l'Escadre de cette ville, destinés pour le secours de *S. M. Britannique*, ont maintenant passé le *Pampus*, leur artillerie, leurs provisions & tout ce qui leur est nécessaire, sont prêts à les mettre en mer, ils leur seront envoyés dans le *Texel*.

On mande de *Bruxelles*, que l'Archiduchesse a donné ses ordres pour reparer les fortifications de cette ville, & quelle doit partir bientôt pour *Anvers*, non obstant cela.

Les Lettres de *Berlin* disent que le Comte de *Hyndford* continuoit ses conférences avec les Ministres du Roy de *Prusse*, pendant l'absence

sence de S. M. & qu'il esperoit encore , que le corps de Troupes stipulé dans les *Traités* de cette Cour & celle de la *Grande Bretagne* , recevrait bientôt des ordres pour se mettre en marche : Mais personne ne peut encore deviner s'il ira dans les *Pais Bas* , ou s'il marchera vers *Hanovre*. Il y en a qui ne font pas difficulté de dire que les 6000. *Hessois* , qui étoient dernièrement à la Solue d'*Angleterre* , entrèrent , peut être , au service du Roy de *Prusse* ; & qu'en ce cas là , le Prince *George de Hesse Cassel* sera le Marechal de Camp des Armées de Sa Majesté *Prussienne*. On ne croit pas qu'il soit nécessaire de marquer les captures que les *françois* font sur les *Anglois* , puisqu'ils ne manquent jamais de les exagerer dans leurs *Gazettes*.

Les Lettres de Londres nous assurent que S. M. *Britannique* , sera bientôt en *Flandres* , pour se mettre à la Tête de son armée. Que l'amiral *Matthews* retournera dans peu de tems à Londres pour être présent à l'examen de l'amiral *Lestock* , & que pendant son absence , l'amiral *Rowley* commandera l'armée navale.

## Tables des matieres.

*Contenues dans le 2. Vol.*

Eloge de la verité.	p. 3.
Relation autentique de ce que les <i>François</i> ont fait à <i>Dunkerque</i> depuis le 19. Fevrier jusqu'au premier de Mars suivant.	p. 11.
Idée des attentes de l' <i>Europe</i> sur la mort du	der.



- dernier Empereur, & sur la conduite de  
la *France*. p. 17.
- Extrait d'une Lettre du 21. Fevrier 1744. ve-  
nant de la Flotte de l'amiral *Matthews*. p. 26.
- Autre du *Port-Mahon*, du 29. Fevrier. p. 31.
- Reflexions sur la reputation des *Anglois*. p. 33.
- Plan de l'armée Navale de l'amiral *Matthews*.  
p. 42.
- Declaration de guerre de S. M. *Britannique*  
contre le Roy de *France*. p. 44.
- Balance universelle & critique. p. 49.
- Détail de quelques circonstances qui ont du  
raport avec l'entreprise contre la *Grande*  
*Bretagne*. p. 55.
- Extrait d'une Lettre de *Dunkerque* du 19.  
Avril. 1744. p. 58.
- Traduction d'un memoire que Mr. *Trevor*,  
Ministre de S. M. *Britannique* a présenté aux  
Etats generaux. p. 62.
- Affaires publiques, ou histoire de l'*Europe*. p. 65.
- Extrait d'une Lettre de *Dunkerque* du 17.  
Avril. p. 78.
- Discours sur la conduite de la guerre de  
*François*. p. 81.
- Spectateur universel. p. 93.
- Abus par raport au beau monde & les mo-  
yens de reparer ces mêmes abus. p. 97.
- L'ancienne *Angleterre*. p. 103.
- L'ancienne *Angleterre*; ou recherches sur la  
conjoncture des affaires presentes. p. 108.
- Essai tendant à la recherche de l'origine du  
mal. p. 110.
- Histoire de l'*Europe*: p. 113.

Lettre du Roi d'*Angleterre* aux Etats généraux, pour les engager à entrer en guerre avec lui contre la *France*. p. 122.

Reponse à cette Lettre. p. 126.

Affaires publiques, ou histoire de l'*Europe*. p. 129

Extrait d'une Lettre du bord du Vaisseau le Namur. p. 135.

Journal de Westminster. p. 138.

Lettres de Thomas Touchit à son fils. p. 142.

Autres Lettres à son ami. p. 143.

Reflexions sur le Ministère. p. 145.

Extrait d'une Lettre de la Haye. p. 157.

Idées sur la paix & sur la guerre. p. 159.

Reflexions sur la conduite que les Alliés de l'*Angleterre* ont tenue à son égard. p. 161.

Journal de Westminster ; idées pour engager tout le monde, & sur tout les Ministres à tenir leurs comptes en regle. p. 171.

Etats des dépenses de l'*Angleterre* pour les campagnes de 1739. 1741. 1742. 1743. & 1744. p. 172.

## Avertissement.

Ceux qui voudront avoir le premier & le second Volume de cet ouvrage, pourront s'adresser au grand Bureau des Gazettes de la Poste Imperiale à *Frankfort* sur le Mein, & chés l'Editeur, demeurant chés Mr. Herford dans la Ziegelgasse.

# TRADUCTION

de l'Anglois

du

## CRAFTSMAN,

du Journal de Westminster

du

*Magazin des Gentilshommes*

& de Celui de Londres.

---

Ouvrage très curieux & fort intéressant  
pour tous les Nouvellistes, surtout dans le  
tems present.

### Traduit de l'Anglois

par

### JAMES DE LA COUR.

*Troisième partie.*

---

*Se vend à Francfort sur le Mein,*

Au grand Bureau des Gazettes de la Poste  
Imperiale, & chés l'Editeur demeurant chés  
Mr. Herford dans la Ziegelgasse

---

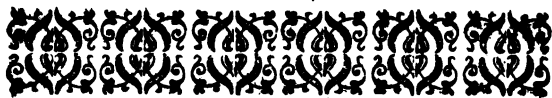
1744

Digitized by Google

## Avertissement.

**L**E Lecteur & prié d'observer encore une fois que le Traducteur rendra fidèlement d'une Langue dans l'autre tous les articles les plus interessans qu'il trouvera dans les pieces mentionnées au Titre du present Ouvrage , qu'il ne retranchera, ni ne diminuera rien de la force des termes qui s'y trouveront , surtout dans les Conjonctures critiques d'apresent , étant toujours dans le dessein d'être un Traducteur impartial , ainsi qu'on l'a demandé de lui dès les premiers jours qu'il a commencé à faire cette Traduction ; On payera par avance un florin & demi d'Empire, pour avoir tous les Samedis une feuille semblable à celle - cy , pendant  
3. Mois.

Jour-



# Journal de Westminster.

du 1<sup>er</sup> Juillet 1744.

*Conduite des Allies.*

**L** Orsque la Reine de *Hongrie* a été injustement attaquée , & en danger de perdre ses Domaines & d'être detournée , je crû qu'il étoit de mon devoir de faire le detail du malheur de cette Prince, & de la necessité de l'assister sans delais, selon nos engagemens, dans le dessein de conserver la Balance du Pouvoir ; sans doute que cette necessité a existé jusqu'à ce que les Rois de *Prusse* & de *Pologne* ont eû fait leur paix ; & les *François* avec les Imperiaux à la paye de la *France*, ont été les seuls abandonnés pour devenir des victimes & être taillés en pieces en *Baviere* & en *Boheme*. Peut être aussi que cette necessité subsistoit jusqu'à ce que la consequence de cecy s'est entierement manifestée , & que les *François* ont évacué ses Domaines hereditaires , & accepté des conditions raisonnables pour S. M. Imperiale , leur Allié , ou pour parler plus proprement leur P \* \* \* \* le.

Mais si on croioit qu'il étoit necessaire d'aller si loing , & d'avancer encore d'avantage , c'étoit une chose absolument impropre :

A 2

Nous

Nous n'avions pas de prétentions pour faire des conquêtes sur la *France* ; Nous n'étions que des Auxiliaires dans la querelle ; & les *François* ne se piquoient certainement pas d'être plus à l'égard de l'Empereur , & c'est pourquoi nous pouvons dire que c'est avec justice que nous avons assisté nos Alliées , autant qu'ils ont assisté les leurs : En les aidant à faire des conquêtes, pendant que le chemin leur étoit ouvert au dehors. Outre cela nous ressentions l'affront qu'on avoit fait à notre Souverain à *Hanovre* , lorsqu'il étoit de la prudence signer une Neutralité pour cet Electorat , & de souffrir l'embarquement Espagnol sous la protection de la *France* , pour passer en Italie, nous avions pour but la gloire d'humilier le pouvoir de la *France* , qui , si cela étoit arrivé, étoit un motif suffisant.

Nous pouvons consentir à toutes ces raisons, & cependant douter de la prudence de ces mesures, qui ont engagé la *France* à nous envahir , & ensuite à nous déclarer la guerre. Car quelque bien fondés qu'ils prétendent être , si elles étoient impraticables , c'étoit certainement une foiblesse de notre part d'en faire usage. Si les Armées alliées avoient pû subjuguier l'*Alsace* , la *Lorraine* , & même la *Franche Comté* , après la Victoire de *Dettingen* , cela auroit été , sans doute, un grand bien. Nous aurions pû exiger une Carte de Balance de la part de la *France* , & par ce moyen assurer la tranquillité de l'*Europe* , peut être , pendant plus d'un

siè-

siècle : Mais on auroit dû , avant cette entreprise en examiner la possibilité : Les parties qui y étoient engagées , auroient dû , au moins être sûres d'être d'accord entre eux , sans quoi il leur étoit impossible de réussir ; ou ils auroient dû se desister , & désavouer leurs desseins , avant que d'entrer dans une cause pour les ressentir de la manière que nous l'avons vu.

De tous les différens motifs dont nous venons de parler , n'y en a qu'un seul , & c'est celui de garder le pouvoir de la *France* dans un Equilibre , que nous pouvons purement appeller *Anglois*. Nous n'avons pas d'autre raison , en quelque tems que ce soit , de nous unir pour faire des conquêtes sur la *France* ; parcequ'il est évident que nous ne pourrons jamais maintenir de semblables Conquêtes , d'une manière qui puisse s'accorder avec nos intérêts. C'étoit d'onc une imprudence de montrer une si bonne volonté pour entreprendre un Ouvrage , que les circonstances ne nous permettoient pas d'exécuter , & que les moyens de s'en venger sembloient si fort retourner sur le pouvoir offensé , ou affronté.

Quoiqu'il arrive de cette cause , la dispute est sérieuse à présent : l'*Angleterre* , est bravée & défié pour entrer en guerre avec la *France*. C'est son affaire de se menager le plus avantageusement qu'elle pourra , & de ne pas entreprendre , dans cette Alliance , à se charger du fardeau plus qu'il ne lui convient.

Cela a été la constante teneur de ces Ecrits,

que la mer est nôtre Element naturel pour y faire la guerre ; que la France , avec son Commerce augmenté, pour laquelle elle craint tant, est dans une Situation plus avantageuse pour nous qu'elle ne la jamais été dans les dernière guerres , pour la reduire à l'extrémité ; à cause de cela nous negligons nos propres interêts , en entreprenant celui de quelqu'autre, lorsque nous levons & maintenons de grosses armées sur terre , où nous n'en avons pas un seul pied à defendre , ni le moindre dessein d'y faire aucune acquisition avantageuse , excepté que ce ne soit d'un Port ; Tandis que le service de la mer est negligé d'une façon si peu convenable aux Maîtres de l'Océan , par le moyen du quel seul ils pourroient obtenir tout ce qui desireroient.

Cependant, si l'*Angleterre* a toujours suivi ces Mauvaises maximes depuis la memorable periode de nôtre histoire . ce n'a pas été une chose nouvelle à avancer , même avant que sa dernière Majesté ait eû pris possession de ses Royaumes. L'Auteur que j'ai cité au commencement de ce Journal, & qui a écrit en 1712. Nous a laissé ce Paragraphe remarquable,

„ Le fondement de la premiere guerre,  
 „ de dix ans après la revolution, quant à la  
 „ part que nous y avons , étoit , d'obliger  
 „ la *France* à reconnoître le dernier Roy *Guil-*  
 „ *laume* , & à recouvrir le Baye de *Hudson* :  
 „ Mais pendant toute cette guerre , la mer



„ a été entièrement negligée, & la plus grande  
 „ partie des six millions annuels a été em-  
 „ ployée à étendre les Frontières de la *Hol-*  
 „ *lande.* Car le Roy étoit un General, mais  
 „ non non pas un Admiral, & quoique Roy  
 „ d'*Angleterre*, il étoit natif de *Hollande.* „

Je ne sçauvois m'empêcher de remar-  
 quer, que c'étoit pendant cette guerre que  
 l'on dit que la mer a été entièrement aban-  
 donnée, que nous avons gagné la plus gran-  
 de victoire navale, que nôtre histoire peut  
 nous montrer depuis 70. ou 80. ans. Mais le  
 but de l'Auteur étoit de montrer que ce servi-  
 ce est negligé, lorsqu'il n'est pas préféré à tout  
 autre, & que nous n'avons rien à demeler,  
 pour défendre aucune frontiere sur Terre,  
 pendant que nous sommes plus en état de  
 travailler pour nôtre avantage sur l'Océan.

Pour revenir au recouvrement de la Ba-  
 ye de *Hudson*, la seule Citation que l'Auteur  
 fait de cette article, nous montre que cela  
 devoit se faire seulement par mer; & pour  
 l'aveu du Roy, le meilleur moyen de l'ap-  
 puyer d'avantage, c'étoit certainement d'em-  
 ployer nos forces, où nous en avions le plus,  
 c'est à dire en mer, pour reduire nôtre en-  
 nemi à l'extrémité. Il importe peu de quel-  
 le maniere un ennemi est blessé, soit par des  
 Bordées, soit par des Bataillons: S'il est seu-  
 lement affoibli & réduit, on est parvenu à  
 son but: & pendant que nous serons les Mai-  
 tres de la mer nous ne craindrons pas cent  
 mille François sur terre.

Ne paroît-il donc , pas que ce n'étoit pas pour nous mêmes ; mais pour nous Alliés , que cette premiere *Post-Revolution* , ou guerre , a duré , si longtems ? Et comment est elle finie ? après avoir combattu dix ans , presque pour rien , après une perte de plus de cent mille hommes , après une depense de vingt deux millions , qui nous reste à payer , nous avons enfin ouvert les yeux & prêté l'oreil aux termes d'une paix , qui a été conclue au grand avantage de l'*Empire* & de la *Hollande* , mais sans aucun profit pour nous. Cette paix fut bien tot après embarrassée par le fameux *Traité de partage* , qui étoit le principal fondement de la guerre qui survint après , sous le règne de la Reine *Anne*.

La Déclaration de guerre de Sa Majesté étoit fondée sur la *Grande Alliance* , plutôt que sur aucunes pretentions particulieres sur ce qui appartenoit à cette Princesse , ce n'étoit que sur les usurpations & les abus du Roy de *France* , contraires aux termes exprés du *Traité de partage* : Ce qui est Manifeste selon les termes de cette Déclaration qui insiste sur ce qu'il gardoit une grande partie des Domaines d'*Espagne* , & sur ce qu'il s'est saisi de *Milan* & des Pais Bas *Espagnols* , & de s'être rendu Maître de *Cadix* , &c. & ensuite vient ce qui regardoit la *Grande Bretagne* , en faisant une indignité & un affront à nôtre Auguste Reine & à ses Royaumes , en déclarant le pretendu Prince de *Galles* , Roy d'*Angleterre*.

On

On tachoit d'excuser cette dernière querelle que nous avons eue dans la guerre même, jusqu'au tems du Roy *Guillaume*, avant la mort de *Louis XIV.* l'assurant que ce n'étoit seulement qu'une affaire qui ne regardoit que la forme, & selon mon Auteur, on refusa positivement à la Reine ce que le Roy reconnoissoit appartenir à cette Princesse.

D'où on a remarqué, qu'il n'est rien de plus évident, que l'*Angleterre* ne devoit pas agir plus dans cette guerre que la *Prusse*, & toutes les autres Puissances qui s'y sont engagées. Car parmi les différens partis, qui sont entrés les premiers, ou les derniers dans cette Alliance, il n'y en avoit guères de ceux, qui à proportion avoient à gagner, ou à perdre, à esperer, ou à craindre du bon au mauvais succès de cette guerre, que nous. Pour la *Hollande* elle étoit la première en danger, les Troupes françoises étant dans le tems de la Déclaration justement à la porte de *Nimegue*; mais l'Empereur, predecesseur de S. M. la Reine de *Hongrie*, avoit les conquêtes en vuë: il esperoit de recouvoir la Monarchie d'*Espagne*, ou d'en avoir quelques parties pour son plus jeune fils, *Charles VI.* dernier, sur tout à nos dépens & à ceux de la *Hollande*.

Le Duc de *Savoie*, avoit aussi ses vuës particulières dans cette guerre, dont la charge principale devoit tomber sur l'*Angleterre*: Il devoit avoir *Montferrat* & d'autres Territoires du Côté de la *Lombardie*, & du Côté de la

*France*, & tout ce que les Alliés pourroient gagner. Dans de telles circonstances, nous sommes nous engagés dans la guerre de 1702. sans aucune vue, ou prétention qui fût proprement de notre chef : à moins que ce n'ait été par notre ressentiment de l'affront, & pour la part que nous prenions dans les intérêts de la liberté de l'*Europe*.

Il est vrai qu'alors nous n'étions pas gouvernés par un Prince étranger, mais les mêmes maximes prevaillent encore autant que dans le Regne precedent, pendant lequel la grande Alliance étoit actuellement sur pied; on employa tous ceux que le Roy *Guillaume* avoit destinés, & qui sçavoient parfaitement son dessein.

Nous avons combattu glorieusement pendant neuf ou dix ans, nous avons gagné bataille sur bataille, pris ville sur ville; & les remerciemens étoient presque aussi sûrs que les retours de chaque année. Les *Hollandois* avoient leurs Barrières augmentées : l'Archiduc *Charles*, pere de la Reine de *Hongrie* gagna tous les Domaies d'*Italie* & *Belgiens* de la Couronne d'*Espagne*. Et nous, après avoir prodigué notre sang & nos subsides annuels, nous avons seulement gagné une dette d'environ trente millions de plus, & la Demolition de *Dunkerque*.

En un mot on avoit entrepris de faire voir, (& je crois que tout le monde en conviendra aujourd'hui) 1. que nous nous sommes engagés dans cette guerre comme Principaux,  
d'une

d'une maniere imprudente , pendant que nous n'aurions dû agir que comme Auxiliaires. 2. Que nous avons épuisé tout nôtre Courage en poursuivant cette partie de la guerre qui pouvoit le moins répondre au but que nous nous étions proposé dans son commencement , & nous ne nous sommes pas efforcés en aucune maniere à affoiblir l'Ennemi commun , pendant que nous aurions pû le faire. 3. Que nous avons vû que chacun de nos Alliés ont rompu les mêmes Articles de ces Traités & engagements par lesquels nous étions liés , & pris le fardeau sur nous.

Maintenant les causes produisent généralement les mêmes effets, si on pouvoit prouver que nous entrons dans la guerre presente, sous d'aussi mauvaises, ou pires circonstances par raport à nous mêmes , que la Reine *Anne* l'a fait dans la dernière , & d'en vouloir tourner les extremité sur le Continent, ce seroit vouloir la poursuivre de la même maniere ; & par ce qui paroît à present, nous n'avons pas lieu d'esperer que nos Alliés en agiront mieux avec nous ; & ne pouvons nous pas juger clairement du present par l'avenir, & de ce qui s'en est suivi, & publier nos apprehensions pour ce qui en pourra arriver ?

Peut être , que dans ma feuille suivante, je comparerai les circonstances, qui distinguent le commencement des deux guerres , lorsque j'arriverai un peu plus proche du point , que ne le pensent à present quelques Lecteurs.

## Affaires publiques , ou histoire de l'Europe.

**N**ous aprenons de *Paris* , „ que le Com-  
 „ te de Maurepas, Secrétaire d'Etat, &  
 „ de la Marine, arrivé le 21. du mois dernier  
 „ à *Marseille* : & qu'après avoir donné les or-  
 „ dres nécessaires pour faire des retranche-  
 „ mens convenables pour la sûreté de cette  
 „ place , en cas que les *Anglois* y voulussent  
 „ faire une descente: il a visité tous les Arse-  
 „ naux qui appartiennent à la ville & aux Gal-  
 „ lères, où il a trouvé tout dans l'ordre qu'il  
 „ auroit pû souhaiter. Le 29. il est parti pour  
 „ *Toulon*, afin de donner aussi tous les ordres  
 „ nécessaires pour faire entreprendre un grand  
 „ projet, de la réussite duquel il s'est rendu  
 „ Caution. Quelques uns de nos Politiques,  
 „ qui ne seroient pas volontiers d'avis de pas-  
 „ ser pour ignorans de bien des choses, pre-  
 „ tendent avoir pénétré le secret, & que nô-  
 „ tre Flotte doit partir de ce Port, & com-  
 „ battre contre l'amiral *Matthews*, pendant  
 „ que l'embarquement *Espagnol* en escortera  
 „ un autre, qui doit se faire dans peu contre  
 „ l'Isle de *Minorca*. Le tems nous montre-  
 „ ra s'ils sont justes dans leurs conjectures.  
 „ En même tems il s'en trouve d'autres, qui  
 „ s'imaginent que son voyage n'est purement  
 „ que pour amuser le public, & que les meil-  
 „ leurs *Esperances* de la Cour sont à pre-  
 „ sent fondées sur l'Escadre de *Brest*.

„ Les

„ Les derniers avis que nous avons re-  
 „ çu de *Nice*, nous assurent, que les Princes  
 „ ont pris de telles précautions qu'ils seront  
 „ dans peu en possession d'*Oneglia* & du pas-  
 „ sage de *Tende*. Un Exprès est arrivé hier  
 „ au soir de cette armée, & depuis, il se  
 „ repand un bruit, que *Savorgia* a été sur-  
 „ prise par une tempête, & qu'il n'y avoit  
 „ pas eu moins de 5000. hommes tués sur  
 „ le Champ. Il est certain que 1200. hom-  
 „ mes d'Infanterie *Espagnoles* ont joint depuis  
 „ peu les Troupes de l'Infant Don *Philippe*,  
 „ & qu'on en attend tous les jours 7000. de  
 „ plus.

„ Une personne de Distinction a été  
 „ envoyée depuis peu à la Cour Imperiale,  
 „ avec une somme considerable d'argent; &  
 „ depuis ce temslà, on a fait une remise de trois  
 „ millions à la Cour de *Francfort*, qu'on nous  
 „ dit devoir être employée pour payer les  
 „ subsides stipulés dans les petites Cours d'*Al-*  
 „ *lemagne*. Il y a deux Etrangers de Distin-  
 „ tion qui sont arrivées depuis peu à Pa-  
 „ ris des Cours du Nord, & on dit, en secret,  
 „ que dans peu les affaires prendront une  
 „ tournure si nouvelle & si étrange, que  
 „ toute l'*Europe* en sera surprise.

Lettres de *Bruxelles*, „ Quoique nous  
 „ recevions de avis favorables de divers en-  
 „ droits, nous sommes cependant fort éloig-  
 „ nés d'être Contents de la Situation de af-  
 „ faires qui se passent autour de nous. On  
 „ dit que le Prince *Charles de Lorraine*, va

„ em-

„ emmener toute son Armée dans ces Pro-  
 „ vinces-cy , & finir la guerre par un coup  
 „ décisif.

„ Il se trouve une autre chose , qui aug-  
 „ mente notre crainte , c'est l'affaire qui  
 „ est sur le Tapis en *Suede* , & nous sçavons  
 „ que l'Ambassadeur de *France* à *Stockholm*  
 „ n'oublie aucuns soins pour engager par ses  
 „ beaux discours , les *Suedois* dans une autre  
 „ guerre, qui ne pourroit pas manquer de faire  
 „ réussir les projets de la Cour de *Versailles* ,  
 „ soit que la *Suede* y gagne ou perde à la fin.

„ On apprend avec plaisir que le Prin-  
 „ ce *Lobkowitz* est en beau chemin pour ren-  
 „ verser les projets de la Maison de *Botarbon* ,  
 „ surtout le Prince de *Conty* ne pouvant s'ac-  
 „ acorder avec le General de l'armée de  
 „ Don *Philippe* ; le premier étant résolu de for-  
 „ cer son passage en *Piemont* , coûte qu'il coûte ,  
 „ & l'autre déclarant qu'il est absolument im-  
 „ praticable. Desorte que si le Prince de  
 „ *Lobkowitz* fait un coup hardi pendant que  
 „ ces deux Generaux se disputent tou-  
 „ chant le passage des *Alpes* , nous verrons la  
 „ fin de la guerre en *Italie*.

Je puis ajouter ce qu'on nous man-  
 „ de de la *Haye* ; „ Que les Politiques  
 „ n'ont jamais été plus ambarassés qu'a-  
 „ present , de maniere que ceux qui sont  
 „ les plus versés dans les affaires ne sçavent  
 „ que penser de celles d'apresent. La Pro-  
 „ vince d'*Utrecht* est aussi résolue que jamais  
 „ à s'opposer entierement aux mesures que  
 „ les



les Etats Generaux prennent à present, parceque, suivant leur opinion, l'interet reel de cette Republique a donné lieu à la gloire de supporter la cause commune, & à d'autres idées, qui selon les sentimens de la plus part des Etats de l'*Europe*, sont entièrement chimeriques. Les Etats de *Friesland*, ne sont pas moins de mauvaise humeur; parceque le Prince d'*Orange* n'est pas déclaré general de l'Infanterie, & Commandant en chef des forces qui sont en mouvement cette Campagne; & quoiqu'ils soient extrêmement portés à soutenir la Reine de *Hongrie*, & à continuer vigoureusement la guerre; ils sont cependant absolument déterminés à faire l'un & l'autre, s'ils ne peuvent avoir satisfaction dans cette mesure favorite.

„ Quelques Politiques craintifs, après avoir considerés attentivement tout cecy, sont prêts d'abandonner leurs propres principes; Car quoiqu'ils se persuadent qu'une guerre avec la *France* seroit juste & nécessaire; cependant ils craignent fort de l'entreprendre, pendant que leurs Conseils sont divisés, & qu'ils aimeroient mieux faire la paix sous des conditions indifferentes, que d'hazarder dans de telles circonstances, les consequences qui pourroient accompagner une seule defaite. Dans peu de tems nous apprendrons nôtre sort, & toute l'*Europe* sçaura aussi bien que nous, combien de tems & comment on peut compter sur cette Repulique. „

Des

Des Personnes d'une Science très connue dans l'astronomie, nous assurent du 16. du mois dernier, que la Planet, nommée *Mercur*e à paru de nouveau, sans avoir aucune variation remarquable dans son cours.

Les Lettres particulieres de *Hollande* parlent d'une grande fermentation qui s'y fait. Le Peuple y demande un prompt renfort de Troupes pour les envoyer en *Flandres*, afin d'y arreter les progrès des *François*. Eten même tems le Parti du Prince d'*Orange*, qui est fort considerable, demande absolument qu'on donne à son Altessele Commandement de ce renfort.

Quelques Lettres particulieres de *Vienne* nous apprenent qu'on est prêt à conclure un Traité defensif d'Alliance entre la Reine d'*Hongrie*, & les Cours de *Russie*, & de *Saxe*; on va même plus loin, disant, qu'il est presque conclus.

L'amitie & l'Alliance de *Russie*, nous seroit certainement d'un grand secours, si nous pouvions l'obtenir, & nous pourrions soutenir le premier choc cette Campagne en *Flandres*. Mais, si la *France* réussit dans le projet qu'elle s'est formé, pour diviser les Conseils des Provinces Unies, il est à craindre que l'Alliance avec la *Caréenne* ne nous soit pas fort avantageuse, parcequ'il se trouve peu de personnes qui aiment à faire des engagements, lorsqu'il ne s'y trouve aucune apparence d'y réussir.

Les Etats Generaux ont donné au Baron *Ginkel*, le Commandement de 20000. hommes, qui sont assemblés à *Breda*, & qui doivent marcher immédiatement en *Flandres*, pour y joindre l'Armée des Alliés avant la fin de ce mois.

# Suite du CRAFTSMAN

du 14. Juillet 1744.

Journal de *Westminster*. N° 123.

Reflexions sur la guerre des *François*.

*What tho' among ourselves , with too much  
beat,*

*We sometimes wrangle, when we should debate ;*

*( A consequential ill which freedom draws ;*

*A bad effect , but from a noble cause )*

*We can with universal zeal advance ,*

*To curb the faithless arrogance of France.*

**Q**Uoique parmi nous, nous nous querrellons quelquefois avec trop de chaleur, lorsque nous devons deliberer ; ( mal, par consequent, que la liberte attire ; mauvais effet ; mais d'une noble cause. ) Nous pouvons avec un zele universel avancer, pour abbatre l'arrogance per - - de la *France*.

Les deux causes les plus rescentes, auxquelles on peut attribuer l'inimitie presente entre la *France* & nous, sont sans doute la guerre d'*Espagne*, la mort & la Succession du dernier Empereur.

La guerre avec l'*Espagne* a été commencée pour reparrer un nombre infini de Pirateries, commises par autorité sur nos Marchands.

chants, contre la teneur des *Traités* les plus solennels, & pour établir, par les stipulations les plus explicites, la liberté de notre navigation, sur une base solide, que la chicanerie des Officiers & des Gouverneurs n'auroit pas du ébranler. Nous savions que cela devoit suspendre pour quelque tems la branche la plus estimable de notre Commerce : & le rétablir dans une splendeur nouvelle, après la paix. L'objet de cette guerre étoit de procurer cette paix aussi promptement qu'il étoit possible, & par conséquent il étoit nécessaire de pousser cette guerre de toute notre force.

D'abord la *France* demeura inactive, sachant bien, que si on suivoit les Sentimens de la Nation *Angloise*, dans la poursuite de la guerre contre l'*Espagne*, les affaires seroient terminées avant qu'elle n'auroit pû y intervenir : Car alors les Flottes de la *France* n'étoient pas dans un meilleur état que celles d'*Espagne*. Elle ne jugea pas à propos de se faire un ennemi de la *Grande Bretagne*, à moins qu'elle ne trouva une occasion favorable pour se rendre utile à son Alliée; mais pour qu'un tel but ne restât pas sans être connu, ou négligé. Elle a commencé à mettre sa marine en ordre, & à examiner de fort près tous les mouvemens des Amiraux *Anglois*, en *Europe* & en *Amerique*.

Il parut bientôt que le tonnerre de la *Grande Bretagne* ne seroit pas aussi prompt & aussi violent qu'on l'aprehendoit. Que le ré-

tour des Vaisseaux d'*Assogue*, fauss chés eux, ne doit pas, peut être, être attribué à aucune faute, parceque nous connoissons celui qui avoit la Commission de les intercepter. Mais quand le même brave Commandant commença à agir avec courage dans les *Indes Occidentales*, nous nous apperçumes bien tot que sa Conduite n'étoit pas agréable à ceux qui avoient le pouvoir en main. Ils ne pouvoient pas à la verité censurer des actions qui étoient approuvées des deux chambres du Parlement; mais ils étoient en état de l'empêcher, & de faire encore plus de mal qu'il n'avoit déjà fait, ils pouvoient retenir les subsides nécessaires & gêner la force que leur désaveu ne pouvoit contrôler. Suivant leur dessein, les Flottes destinées pour les renforcer, sont restées plusieurs Semaines dans le canal, étant prêtes à faire voile, pendant que les *Espagnoles* en *Amerique* avoient le tems de pourvoir à leur sureté, & que les *François* à *Brest*, devancerent le Chevalier *Chaloner Ogle*, dans le même voyage, ce qui sera éternellement reproché à nos Directeurs.

Nous nous attendions donc tous les jours à recevoir des nouvelles de la destinée du Brave *Vernon*, & de celle du petit reste des bons Officiers & Mariniers qui lui restoient. Ils n'ont pas taché de l'éviter, mais aussitôt qu'ils ont sçu l'approche de Mr. *Dautin*, ils sont sorti du Port pour le recevoir. La Providence, qui a pris plus souvent soin des Vaisseaux *Anglois* que les Pilotes mêmes, est

aussitôt intervenue & à renversé leur projet par une Tempête. Mais quoique l'événement n'ait pas été avantageux à nos ennemis, il's est manifeste que leur nombre s'est augmenté par nôtre negligence, & que les *François* ont pris les *Espagnols* sous leur protection, & cela sans avoir d'autres raisons, que parceque nous ne pensions pas en aucune maniere à leur faire injure.

Cecy est donc un Exemple remarquable, où on pent observer que les *François* ont osé nous attaquer & nous insulter par mer, sous prétexte de satisfaire à leurs engagements avec l'*Espagne*. Maintenant personne ne doute, comme je le crois, que s'ils avoient appercû quelque'avantage ils ne l'auroient pas échapé, pour détruire nôtre Flotte : Et il ne paroît pas cependant que nos Admiraux avoient eû les mêmes ordres, ou qu'ils auroient pû, s'ils en avoient eû l'occasion, attaquer ces Défenseurs, sans avoir contrevenu à la teneur de leur Commission : C'est une autre question de savoir s'ils l'auroient voulu faire ou non, c'est ce à quoi on pourroit, peut être, mieux repondre en considérant le Caractere connu du Commandant en chef.

Il est très évident suivant ce qui s'est passé dans les Detroits, qu'on avoit donné de tels ordres, & même après une somme considerable, en *Amerique*. On avoit le dessein de faire un Embarquement de Troupes, qui étoient préparées pour l'*Italie*, & que tout le

le pouvoir naval d'*Espagne* n'auroit pas pû garantir contre la Flotte *Angloise*, dont le soin auroit été de l'intercepter & de le détruire. Surquoi nos amis les *François* ont parû encore une fois avec leurs forces, & l'intrepide *Haddock* se vît, avec peine, obligé de les laisser passer quoiqu'il sçavoit & ses Capitaines qu'il étoit plus que capable de pouvoir résister à ces Escadres ennemies. Dans cette Complaisance *Britannique*, on trouvoit le fondement de cette guerre *Italienne*, qui a déjà couté tant de sang & de trésors, & que nous sommes en danger de voir rallumer avec autant, & même plus de furie qu'au paravant.

Mais si la mort de l'Empereur étoit arrivée à present: & si on avoit établi plusieurs pretentions sur la Succession, ou sur le tout, ou sur une partie: Le Roy de *Prusse* n'auroit pas manqué de faire reussir les siennes, & il continueroit encore à se servir de ses armes contre l'heritiere de la Maison d'*Autriche*. Le Roy de *Pologne*, Electeur de *Saxe*, assureroit aussi son Titre, & augmentoit ses Troupes: & l'Electeur de *Bavière*, qui pretendoit à lors à la Dignité Imperiale, étant soutenu de la *France*, auroit pénétré en *Autriche*, menacé la Capitale, & publié même à la Reine de *Hongrie* ses pretentions.

Lorsque tout étoit dans cette Situation, nôtre très gracieux Souverain, étant alors dans ses Domaines d'*Allemagne*, fit semblant d'assister son Alliée, la Reine de *Hongrie* affligée, ainsi qu'il y étoit obligé par la Sanction

matique , aussi bien que la *France* : Mais aussitôt une armée françoise se repandit sur ses Frontieres , le menaçant de l'accabler avec une force supérieure ; & par ce moyen la *France* extorqua de lui une Neutralité sur terre, & une sûreté par mer, en même tems pour elle & pour les *Espagnols*.

Nous voyons dans cet événement un enchainement d'intérêts. Il sembloit que l'honneur de l'*Angleterre* souffroit, & que son avantage étoit négligé , à cause du danger que courroit *Hanovre* , & nous avons raison de croire, que ce même danger a été la cause de l'Élection unanime d'un Empereur , & que c'étoit pour cela que la Reine de *Hongrie* est restée si longtems sans secours, contre la plus puissante Alliance soutenue , animée, & payée par la *France*.

Maintenant qu'elles ont été les conséquences de tout cecy ? La Continuation de nôtre guerre avec l'*Espagne* : Un engagement décisif, contre le gros de son armée navale, l'auroit, peut être, terminée : & d'avoir manqué l'occasion d'écraser le pouvoir de la *France*, lorsqu'elle ne faisoit que commencer à revivre, & qu'elle peut maintenant employer pour nous causer des grands Dommages : La dépense de l'entretien d'une Flotte nombreuse, pendant plus de deux ans, pour bloquer des Escadres que nous aurions pû détruire , & les empêcher d'envoyer un renfort à l'armée que nous avons laissé passer en *Italie* : Le Hazard de cette Flotte dans un engagement



ment, après avoir été ainsi pendant deux ans dans la malpropreté, tombant en ruine, étant à une vaste distance de la Patrie, pendant que les Escadres combinées se tenoient en sûreté dans un Port de *France*, où elles avoient toutes occasions de se nettoyer, de se retablir, & de s'équiper doublement, avec des provisions & des Munitions en grande abondance: En fin en nous engageant necessairement dans une guerre contre la *France*, que nous semblions éviter si adroitement, & qui en devenant generale sur terre peut continuer longtemps, & causer beaucoup de dépenses & la perte de beaucoup de sang; au lieu de pouvoir être bientôt terminée entre les Flottes & les deux Nations; c'est tout ce qui en résulte. J'avance cecy, fondé sur un principe solide, qui, de quelque côté qu'on l'envisage, est soutenable; en ce qu'une guerre entre la *France* & l'*Angleterre*, l'orsque la querrelle vient de nous, doit entièrement se faire sur mer, sur tout en *Europe*; aussi bien que la guerre entre l'*Angleterre* & l'*Espagne*, & de la même maniere que les guerres se sont faites autrefois entre l'*Angleterre*, & la *Hollande*. Les raisons sont parfaitement le mêmes: Les Nations n'ont point de Terrains qui confinent l'un à l'autre: nous n'avons pas besoin de faire des conquêtes en *France*; les *François* n'en peuvent pas faire icy non plus, à moins qu'ils ne s'emparent de toute l'Isle: Il est vrai qu'en *Amerique*, le cas est différent, les Etablissements voisins, & qui sont comme autant de Rivaux, sont des

amorees suffisants pour contenter l'avarice & l'ambition. de - - -

## Affaires publiques , ou histoire de l'Europe.

**A** Prés tout ce qu'on nous a dit de la marche des Troupes de *Russie* à notre secours, on ne voit cependant pas qu'on ait encore réellement rien résolu là dessus à la Cour de *Moscow*. S'il y avoit eû quelque chose de cette nature , le Lord *Trawley* n'auroit pas manqué d'en parler dans sa Harangue. Mais au contraire on dit que l'Imperatrice veut premierement employer ses bons offices auprès de S. M. Très Chretienne , & que le General *Keith* a reçu des ordres absolus pour ramener ses forces qui sont en *Suede*, au lieu de les envoyer, ou de les conduire en *Allemagne*.

Il n'est pas étrange que les Emissaires de *France* fassent tout leur possible pour faire réussir leurs desseins dans toutes les Cours : Mais il pourroit bien arriver que s'ils venoient à y réussir en *Suede* , ils embarrasseroient le Peuple par de nouvelles divisions, pendant qu'ils ressentent encore si vivement les effets de leur dernière guerre avec la *Russie*. Quoiqu'il en soit , on nous assure qu'on employe tous les moyens possibles pour engager le Ministère à *Stockholm* dans une quadruple Alliance, dont l'objet principal sera l'interet de S. M. Gallicanne.

*White.*

*Whitehall.* Juin 27. les Lettres de l'Amiral *Matthews* du 3. du Courant nous apprenent d'*Hieres*, qu'ayant été joint le même jour par le Capitaine *Norris de Essex*, il avoit eû le bonheur de détruire une partie d'un Embarquement *Espagnol* venant de *Majorca* & de *Barcelone*, & qu'il a emmené avec lui une belle *Xebeck* & une *Tartan* françoise chargée de Bled. Il a brulé trois *Xebeques* & 8. *Sattées*.

Le *Dover*, Armateur, Commandé par le Capitaine *Grovesnor*, a emmené à *Dou-ure* le *Francisco*, & le *Loran*, venans des Canaries à *Dunkerque*, chargés de vin, & d'une somme considerable, appartenante à des personnes de *Dunkerque* : on dit que cette prise monte à 25. mille Livres Sterlin.

Les Vaisseau, nommé la *Providence*, de *Sunderland* a été pris par le *Sun*, Armateur de *Dunkerque*, il est de 26. Canons & de 190. hommes, mais le *Sheerness*, Vaisseau de guerre, Commandé par le Capitaine *Rodney*, l'a repris.

Le *Kennington*, Vaisseau de guerre, a emmené en *Scilly* un gros Vaisseau françois, que le *Kennigton* & l'*Auguste* avoient pris il y a quelque tems, qu'on supposoit être un Vaisseau de guerre françois ; mais on prouva qu'il étoit un Vaisseau des Indes occidentales, on l'estime valoir 90000. Sterlin.

Nous apprenons de *Marseille* que les Anglois ont pris 6. Vaisseau Marchants françois du *Levant*, qu'on dit valoir 6. millions de Livres & que la Flotte françoise reste en-

core à *Foulon*, y attendant les *Espagnols*, & qu'on prend toutes les precautions possibles, pour défendre les côtés, & que tous les habitans sont continuellement sous les armes.

Nous apprenons, que le *Kinsale*, Vaisseau de guerre étoit arrivé, à *Scilly*, après avoir pris un gros Vaisseau françois, estimé 80. mille livres Sterling.

La Cargaïson, que le Chef d'Escadre *Anson* à emmené à *Londres*, est de 2600000. pieces de huit de 150000. onces d'argenteries, de 10. bares, ou lingots d'or : & une grosse quantité de poudre d'or, & d'argent, le tout monte à un million deux cents cinquante mille livres Sterling.

Il y a eû *Mecredy* dernier 8. jour que le Duc de *Cumberland*, accompagné de plusieurs des principaux Officiers a été à *Woolwich*, pour examiner quelques pieces de *Canons* qu'on embarquoit pour la *Flandres*, qu'on assure être les plus belles qu'on ait jamais fondues en *Angleterre*.

Du 15. du mois passé, on nous mande de *Marfeilles* ce qui suit, „ Samedy dernier, „ une sentinelle, qui étoit placée sur la Tour „ de notre Dame, ayant donné le signal, que „ douze Vaisseaux de guerre *Anglois* avan- „ çoient vers ce Port, toute la ville fut allar- „ mée & toute la Bourgeoisie au nombre de „ vingt mille hommes se mit sous les armes; „ on ferma les magasins & les Boutiques, on „ ordonna à toutes les femmes de se tenir „ chés elles avec leurs *Enfans*, sous peine „ de mort.

„ Le

„ Le Lendemain matin les Englois, qui  
 „ avoient été repoussés de ce Port par un  
 „ coup de vent, s'en sont rapprochés, & nous  
 „ conclumes que nous serions infailliblement  
 „ ou attaqués ou bombardés : de sorte que  
 „ nous étions dans une plus grande crainte  
 „ qu'auparavant. Cependant nous sommes  
 „ à présent quites de nos appréhensions : Car  
 „ quelques Vaisseaux *Espagnols* ayant paru  
 „ sur nôtre côte, les *Anglois* leur ont donné  
 „ la chasse, & a présent ils se cannonent, il  
 „ y en a quelques uns qui se sont retirés dans  
 „ le Port de *Cadix*, pour se garantir des  
 „ coups. Nos marchands, vont à présent  
 „ au change avec leurs fusils dans leurs mains,  
 „ & les laissent à la Maison de Ville en y  
 „ entrant.

Mercredy dernier, il est arrivé à Londres un Messager venant de *Hollande*, avec un Plan que les *Hollandois* ont fait pour procurer une paix generale : & si on approuve ce Plan, comme ils s'en flattent, Mr. *Twickle* le portera aussitôt au Roy de *France*, qui est toujours à la Tête de son Armée.

La Reine de *Hongrie* a déclaré dans sa deruiere audience qu'elle a donnée au Comte de *Dohna*, qu'elle étoit sur le point de conclure une Alliance avec la Cour de *Russie*, à la quelle elle s'attendoit de faire intervenir S. M. *Prussienne* : & elle pria ledit Comte d'écrire à sa Cour sur ce sujet.

Les Lettres particulieres de *Hambourg*, disent qu'on fait partir de *Petersbourg* une  
 Flot-

Flotte considerable : dont le dessein est regardé comme un très grand Secret.

Suivant les dernieres Lettres d'Italie & sur lesquelles nous pouvons compter , l'armée *Autrichienne* sous le Prince *Lobkowitz* consiste en 35. hommes , & celles de *S. M. Napolitaine* en 33000.

*S. M. Prussienne* a donné les ordres pour faire marcher 20000. hommes , mais on ne peut pas dire positivement à quel propos ils sont destinées; ou pour parler autrement, on ne sçauvoit s'assurer s'ils tomberont sur l'*Autriche* , ou sur *Hanovre*.

On nous assure qu'on fera partir pour la *Flandres*, en toute diligence, plusieurs Regiments d'Infanterie.

*Lundy* & *Mardy* derniers on a embarqué à *Woolwich* 50. pieces de Canons de fonte , douze mortiers de leurs Affuts, & 80. Charriots.

On leve à Londres avec toute la diligence possible, plusieurs nouveaux Regimens d'Infanterie.

Les ordres sont donnés pour faire partir sans delais 100. Barrils de poudre à Canon , 30. Tonneaux de Boulets , & 10000. Mousquets pour la *Flandres*.

*S. M. Britannique* a demandé que le Parlement , qui avoit été prolongé jusqu'au 21. du present , vieux stile , fut encore continué jusqu'au 1er du mois d'Aoust prochain.

L'armateur *Salamander* , Commandé par le Capitaine *Strangewais* , a emmené à *Portsmouth*

*month* un Vaisseau françois , nommé la *feli-*  
*cité*, allant à la Martinique richement chargé.  
 Il a eû aussi une forte attaque avec un Arma-  
 teur françois, qu'il a cependant obligé de se  
 retirer.

Le Capitaine *Legrose*, Commandant l'ar-  
 mateur nommé le *Succès*, de 10. Canons, &  
 de 70. hommes , a eû une attaque avec un  
 armateur françois, de 24. Canons & de 200.  
 hommes, & a combattu pendant 5. heures,  
 & l'a obligé de se retirer très en domagé: il y  
 a eû environ 30. françois de tués; & le Ca-  
 pitaine *Legrose* a eû 2. hommes tués & 7. bles-  
 sés. Après en chemin faisant, pour aller à *Dart-*  
*mouth*, il a pris un Brigantin, appartenant à  
*Biddeforde*, allant à *Morlaix* en France: Sa  
 Cargaison étoit de 128. Tonneaux de Tabac.

On a donné les ordres neccessaires pour  
 faire partir de *Meyence* les Bagages & autres  
 Equipages de Campagne, appartenants à S.  
 M. *Britannique*, afin de les envoyer à *Utrecht*,  
 & Mr. *Trevor* a demande le 23. du mois der-  
 nier un Passeport aux Etats Generaux pour  
 cet effet S.M. Catholique a envoyé au Sere-  
 nissime Prince de *Conti*, le Collier de l'Ordre  
 de la Toison d'or, enrichi Diamants, esti-  
 mé cent mille pieces de huit.

*Spettateur universel. No. 813.*

## Des Eventails modernes.

A Utrefois les Evantails étoient petits, mais  
 à present ils sont d'une grandeur si

digieuse, qu'ils banissent tous les complimens agréables & les adresses que les Dames pourroient faire avec ces piéces élégantes : ce seroit une chose extraordinaire de dire qu'un Eventail de la longueur de 8. ou 9. pouces, qui, lorsqu'il est ouvert en demi cercle, ne pourroit pas avoir un ressort ou une corde qui feroient plus de 14. ou 15. blessures, plus dangereuses que l'arc de Cupidon : mais vouloir attribuer la même vertu & excellence à un de nos ventilators modernes, dont la Ligne diagonale, lorsqu'elle est étendue, est plus longue qu'une corde de ces Arcs dont on se sert à *Hoxton*, ce ne seroit pas leur accorder quelque chose de bien merveilleux de la part d'une belle main, qui en feroit usage.

Je considererai à quels usages on pourroit employer ces inventions portatives, outre celui de procurer de l'air à un seul petit visage, qui n'en a pas la vingtième partie de dimension.

Premierement, & les faisant d'une substance moins penetrante que celle du papier, je croirois qu'il pourroient répondre à tous les buts des Parasols aussi bien qu'aux rayons du soleil. Ainsi une Dame peut avoir le plaisir, au moyen d'une invation convenable, en le levant horisontalement de se mettre non seulement elle même à l'abri du mauvais tems, mais encore toute sa famille avec deux ou trois humbles serviteurs. L'Etoffe que je recommanderois volontiers pour les faire, devroit, comme je le crois, être la même qu'on a annoncée il y a quelque tems pour faire les poches des *surtois*, qui est en même tems fine & legere, & à l'épreuve de l'eau. On pourroit encore faire un autre usage general d'un Eventail à la Comedie pendant une soirée chaude, & où il se trouveroit une grosse assemblée. Chaque femme peut venir sans



sans avoir de semblables commodités , & on ne demande pas des hommes d'en avoir aucunes : Mais une Dame d'un bon naturel , pourroit obliger une Loge ca-  
 tiere avec une seul bouffée de vent , & empêcher les Be-  
 aux aussi bien que les Belles de tomber évanouis dans un  
*Pasos* extraordinaire.

Je suis ennemi de ces manieres dénaturées dont  
 une beauté Tyranique pourroit faire usage à cause de  
 ses avantages superieurs : Mais comme les *Rats* & les  
 plumets de notre sexe ne sont que des incommodes &  
 des Coquets sans merite ; Je ne sçaurois m'empêcher  
 de conseiller à toutes les Dames , qui sçavent mieux  
 employer leur tems , que d'accorder un zephir de l'œur  
 machine sur tous ceux qui tentent de les assieger : &  
 ce seroit certainement le véritable moien de les ranger  
 à une distance raisonnable : & par la même voye je  
 leur conseilerois aussi de mettre à l'épreuve tous ceux  
 qui prétendent aller plus loin sous des apparences plus  
 flatteuses. Cela distingueroit infailliblement le grain  
 solide d'avec la simple paille du discours & cela en fe-  
 roit autant du véritable poids , & du merite , en les se-  
 parant des Stratagêmes , & de la trop grande opinion  
 qu'on a de soy-même : Toutes ces choses s'évano-  
 ueroient , sitôt qu'on les examineroit , tandis que ce  
 qui est solide demeureroit ferme & distingué. Omet-  
 te ces avantages particuliers , il s'en trouve un d'une  
 espèce nationale qui se présente à mon imagination ,  
 quoique j'espere que l'occasion ne reviendra plus pour  
 la mettre en pratique. Si cela arrivoit , je ne doute  
 pas que nos Dames , qui se sont rendus recommanda-  
 bles pour leur bienveillance envers la Patrie , m'aide-  
 ront à faire réussir mon dessein. Je croirois que 20000.  
 de ces Eventails promptement attirés sur le rivage , pou-  
 voient repousser en arriere , par leur vent , une invasion  
 prochaine de la part des *François* , ou du moins arre-  
 ter la Flotte de nos *Ennemis* , jusqu'à ce que la nôtre  
 soit prête à venir.

Si la chose peut se faire, pourquoy n'employons nous pas les moyens convenables, pendant le calme pour accompagner notre jeune Heros en *Flandres*. J'ose dire qu'une Beauté *Angloise* peut en faire autant de cette espece qu'une Etoile brillante, regardant leurs charmes, dans toute autre occasion, comme étant beaucoup plus puissants.

*Je suis le V<sup>otre</sup>*

Ventosus.

## Avertissement.

Comme il y a un grand nombre de personnes, qui ne sçachant pas la Langue françoise, ont temoigné un grand empressement pour avoir le *Craftsman* traduit & imprimé en Allemand; l'Editeur s'y determinera volontiers, lorsqu'il aura un nombre suffisant de subscriptions pour payer les frais qu'il sera obligé de faire pour les publier de la Maniere qui suit.

La feuille *Allemande*, paroitra tous les Mercredis, & la feuille *françoise* tous les Samedis. On payera deux florins par avance, pour les avoir pendant trois mois: c'est à dire 2. florins pour les feuilles, allemandes & 2. autres florins pour les feuilles françoises. L'Editeur se charge de les envoyer franco, & à ses depens par tout l'Empire. Ceux qui les prendront chés lui ne payeront qu'un florin & demi pour 3. mois.

*Et se vend à Francfort sur le Mein, au grand Bureau des Gazettes de la Poste Imperiale, & chés l'Editeur, demeurans dans la Ziegelgasse.*

# Suite du CRAFTSMAN

du 21. Juillet 1744.

A Caleb d'Anvers Esqr.

Mr.

**Q**Uand je lis le détail de ce qui a été publié du dernier engagement dans la *Mediterranée*, & trouvant que ce n'étoit qu'un sommaire, je ne pus m'empêcher de réfléchir sur la conduite du Marechal de M - - - s. qui fit un tour dans la basse *Saxe*, avec un *Equipage* de 40000. hommes, je craignit qu'il n'y eût quelque anguille sous roche, le caractère de l'Amiral *Lestock* étant fort éloigné de ceux, qui osent s'exposer dans un combat, personne n'ayant donné à entendre qu'il ait été corrompu par la *France* ou par l'*Espagne*. Quoiqu'il en soit c'est une vérité incontestable qu'il n'a pas combattu, & cette vérité est d'autant plus certaine que cette omission de son devoir ne peut pas être attribuée ni aux vents ni à la mer; c'est donc pourquoy il faut qu'il y ait quelque raison cachée, que nous ne devons pas pénétrer dans les climats meridionaux. Cependant tous ceux que je connois suspendoient leur jugement, jusqu'à l'arrivée de l'Amiral *Lestock*, qui, suivant ce qu'on nous a dit devoit retourner en *Angleterre*. Il y est à present, & même depuis quelque tems; mais

C

je

je n'entens pas dire qu'il a été mis aux arrêts, ni qu'on procède contre sa conduite qui a été cause que d'autres Commandants sur mer ont fait une fin honteuse. Toute cette affaire semble être ensevelie dans l'oubli. Toute la Nation semble aussi avoir oublié le nombre des premiers vaisseaux qui ont insulté pendant quelques années les côtes de la méditerranée, & bloqué les Flottes *Espagnoles* & *Françoises* dans leurs Ports, nous causant une dépense prodigieuse, & après tout nous ont exposé au Ridicule de toute l'*Europe*, ce qui est un menagement pitoyable subordonné à ses intérêts & à ceux des trois Royaumes.

A quoi pouvons nous attribuer la tranquillité de l'Amiral *Lestock*, ou sa crainte pour la combat, si ce n'est à la même cause, qui permettoit, ou pour mieux dire protegeoit les *Espagnols*, en débarquant leurs Troupes en *Italie*, pendant que *Hanovre* trembloit à l'approche des Troupes *Gallicanes*, & qu'il n'avoit pas d'autre moyen pour se garantir, qu'en se sacrifiant lui même.

Nous pouvons remarquer que la *France* a déclaré la guerre non seulement contre le Roy d'*Angleterre*, mais aussi contre l'Electeur de *Hanovre*, & qu'elle s'est beaucoup vanté d'envahir cet Electorat, tremblant, qui cherchoit du secours de tous côtés. Mais bientôt après ces menaces ont cessées. On n'entend plus parler de cette invasion de *Hanovre*; la fureur des *François* s'étend dans les *Pais Bas*, où les forces *Angloises* retran-

retranchées sous le canon d'une ville fortifiée, sont les genereux temoins des conquêtes des *François*, & la crainte de *Hanovre* ne subsiste plus.

Dire que *Lestock* voudroit éviter le combat, abandonner la cause de son Pais, ou le faire sans être puni, ce seroit nous dire que le soleil se leve à l'occident, si nous ne supposons pas qu'il avoit des raisons puissantes & pressentes pour agir, comme il l'a fait dernièrement. On doit dire au Peuple quelles sont ces raisons, puisqu'il a été obligé de fournir aux dépenses de la guerre, qui ne pourra jamais être finie, ou continuée pour l'honneur, ou l'avantage de la Nation, & des Alliés, si nous envoyons des Flottes considerables, seulement pour se montrer, ou plutôt pour saluer, & faire des Convoys, que pour fatiguer l'ennemi, par quelque raison secrete pour les empêcher de combattre. Je ne suis pas peu surpris que nos Ministres tiennent cette affaire secrete. Il me paroît que cela deroge à la grandeur de leur pouvoir. Qu'ont ils à craindre d'un peuple soumis? Nous ne sommes pas Rebelles, ni intraitables, nous prétons tranquillement nôtre col; pour supporter le joug qu'il leur plaît de nous imposer, & nous passons sous silence les insultes les plus outrageantes sans murmurer. Si nos Ministres reflexissent sur ce qui s'est passé depuis peu, je crois qu'ils doivent rougir, même de la seule pensée de déguiser, ou

de pallier les mesures qu'ils prendront, quelques destructives qu'elles puissent paroître pour l'interêt de la *Grande Bretagne*.

Lorsque nous avons eû des inquietudes à causes de l'Invasion dû fils du *Prétendant*, soutenu par la *France*, nous avons vû des adresses fidelles venant de tous les endroits de ce Royaume, qui assuroient Sa Majesté, que nous étions prêts à sacrifier nôtre vie & nos biens, pour defendre l'heureux établissement présent. Quelles marques de reconnoissance en avons nous eû de la part de nos Ministres. Certainement ils les ont considérés de la même maniere que beaucoup d'autres ont regardé l'Invasion, & ayant jugé, comme tout homme raisonnable peut le faire, par les petites préparations, que les premieres étoient telles, ainsi nos Ministres ont regardé les dernieres comme une pûre F - - - ce. Comme il est évident en mettant à terre 6000. Suisses sur le dos de nos fidelles adresses, & en faisant en même tems débarquer nos Troupes *Angloises*, comme si non seulement le Corps en general des *Anglois*, n'avoit aucun crédit, mais encore comme si on ne devoit pas se fier à nos Soldats : Cependant nous n'avons pas encore entendu àucuns murmurs; ni aucune plaintes, quoique nous avons vû, avec douleur, nôtre fidelité méprisée.

Je ne puis pas concevoir pourquoi nos Ministres affrontent la bonne foi du Royaume, puisque le Souverain de *Hanovre* n'a jamais

mais été l'Idole du peuple , ayant toujours regardé cette illustre, est maintenant Royale famille , comme le Boulevard de nôtre Religion & de nôtre liberté. Je crois qu'il n'y a aucun *Anglois* , qui ne ressente les grands avantages qui se sont accrus depuis que nous sommes affranchis du joug de l'Eglise Romaine, & du Pouvoir arbitraire, & nous en estimons la continuation comme les seuls moiens sûrs & certains pour nous garantir de ces Fléaux, il n'est pas probable que nous ne nous efforcions de conserver ce bonheur inestimable. C'est pourquoi , je le repete encore , je ne puis concevoir quelle raison on a de soupçonner nôtre fidélité , ou cette politique, de donner lieu à tout le monde de croire que les moindres semences de mécontentement de S. M. & de Sa Famille Royale, ont pris racine dans le Cœur de ses sujets, & je suis assuré qu'il n'y a personne qui puisse insinuer que nous ne sommes pas un peuple sur lequel on peut compter , sans être un ennemi , & faire injure à ceux qui ont donné tant de preuves éclatantes de leur attachement inviolable pour l'heureux Etablissement d'aujourd'hui , dont on ne sçauroit donner une plus grande preuve, que la gayeté avec laquelle nous soutenons , en quelque maniere, tout le fardeau d'une guerre, dans laquelle on ne doit nous regarder que comme des Alliés, ou Auxiliaires.

Je ne vois rien qui montre le moindre sujet de mécontentement , par rapport à nos

affaires particulieres , où chacun se soumet paisiblement à ce que nos Superieurs croient necessaires . & paye leurs impositions legitimes sans se plaindre. Certainement l'affection que nous avons pour Sa Majesté, jointe au reste de sentiment pour la gloire de nôtre Patrie nous rendent jaloux de \* \* \* & nous ne voyons pas avec plaisir que le Timon des affaires de la *Grande Bretagne* soit entre les mains de \* \* \* Cependant cela ne diminue rien de nôtre fidelité, car quelque soit le mecontentement que nous avons de voir les interêts d'une partialité préférés à l'autre , cependant nôtre attachement pour nôtre Souverain & pour Sa Famille Royale est également le même, & si nous nous plaignons un peu, c'est seulement l'effet de nôtre Ressentiment. C'est pourquoy , ayant des sentimens aussi paisibles que ceux auxquels nos Predicateurs pourroient nous engager , je ne puis comprendre pourquoi nos Ministres font tous leurs efforts pour cacher des yeux du public toutes les mesures qu'ils trouvent convenables , ou pourquoi les raisons pour lesquelles l'amiral *Lestock* , n'a pas combatu , doivent être un secret pour nous.

*Mr. Je suis &c.*

**A Thomas Touchit Esqr.**

**Auteur du Journal de *Westminster*.**

*Mr.*

**I**l y a un an & demi que je vous ai donné un Plan de Prédications Astrologiques,



Astrologiques , pour trois mois consecutifs, qui , commé je m'en souviens , étoient fort amusantes, & dont quelques unes étoient fort instructives. Je ne crois pas qu'elles venoient de vous; mais qu'on les attribuoit à Mr. *Partridge* , & quelles ont été communiquées par un nommé Simon *Seeclear* : c'est à dire qui voit clair ; Vous y avés ajoutés les réflexions judicieuses de votre grand pere, Mr. *Tristram Astrolable* , avec vos notes *Philologiques*.

J'avoué que je prenois un plaisir singulier en lisant ce petit Calendrier , & en le comparant avec les affaires de l'*Europe* à mesure qu'elles se passaient , & je ne pouvois m'empêcher de croire que vous le continuassiez tous les trois mois, non seulement pour cette année là , mais pendant tout le tems qu'auroit duré votre Journal ; qui , se fortifiant de jour en jour , ainsi que je l'ai remarqué , ne doit pas être très court.

Il est cependant vrai, que Mr. *Seeclear*, & Mr. *Astrolable* n'avoient pas toujours raison dans toutes les circonstances. Mais il faut convenir , qu'ils faisoient d'heureuses conjectures, & approchoient plus souvent de la verité qu'aucun Astrologue n'a fait depuis Mr. *Bickerstaff*.

Quoique vous n'ayés pas crû convenable de continuer à marcher dans ce chemin qui vous étoit ouvert, d'autres l'ont crû plus digne d'être imité , ou du moins sont parvenu à entretenir le public de la même ma-

niere. Car je n'ai pas encore entendu dire que vos Ecrits aient été traduits en françois, ou dans d'autres Langues étrangères.

Quoiqu'il en soit ; que ce soit une Imitation, ou un original, tout ce que j'ai à vous dire, c'est que je m'étois fait un Plan de Prédiction en françois, que mes amis m'assurent être très bien reçu, à Paris & à l'Armée, quoiqu'ils ne soit pas encore imprimé. Je les ai toutes traduites en *Anglois* pour l'année 1744. mais je ne vous fatiguerai pas, des mois qui sont déjà passés, de crainte que vous ne me soupçonnies d'être de mauvaise foi.

Elles ont tellement l'air d'une Histoire, par l'accomplissement de ce qui reste encore en arriere, que nous sommes obligés de deviner l'adresse de nôtre Astrologue.

Après avoir fait mention de la surprise de *Warneton*, de *Courtray*, & d'*Haerbeck* de la prise de *Menin*, & d'*Ypres*, où il est assés exact, par raport au tems des deux Sieges, il continue ainsi.

### *Juillet.*

„ De grand matin, dans ce mois *Fur-*  
 „ *nes* est pris par Capitulation, après avoir  
 „ été investi pendant environ 10. jours. La  
 „ garnison est conduite à *Bergen-Opzoom*. Le  
 „ petit parti dans le Fort de *Knoque* étant re-  
 „ duit à la derniere extremité, est obligé de  
 „ se rendre prisonnier de guerre. Les Por-  
 „ tes de *Dixmuyde* sont ouvertes sans aucune  
 „ resi-

„ résistance , & les *François* étendent leurs  
 „ contributions dans toutes les Campagnes  
 „ ouvertes , entre la mer du sud & le *Lys*.  
 „ *Deynse* a reçu une garnison *françoise* aux  
 „ premières sommations qu'on lui a faites ;  
 „ *Tournai* & *Mons* , sont investis environ  
 „ dans le même tems.

„ L'un par le Comte de *Saxe* , & l'au-  
 „ tre par le Duc d'*Harcourt*. La partie la  
 „ plus avancée des Alliés se retire au dessous  
 „ d'*Oudenard* , & l'aîle droite s'étend dans le  
 „ voisinage de *Ghent*.

„ Le Prince *Charles* , fait plusieurs ten-  
 „ tatives pour passer le *Rhin* , mais il est con-  
 „ trarié en toutes, excepté dans une. Certaines  
 „ intelligeances suspectes en *Silese* l'obligent  
 „ de détacher un corps considerable de ses  
 „ Troupes , pour défendre la *Boheme* & la  
 „ *Moravie*. Il se tient une Communication  
 „ libre entre l'armée de *France* , sous le com-  
 „ mandement du Marechal de *Coigni* ; & les  
 „ Imperiaux , sous celui du Marchal Comte  
 „ de *Seckendorff* : de sorte qu'ils se peuvent  
 „ joindre l'un l'autre au moindre signal. Le  
 „ Marechal de *Belle-Isle* campe avec 30000.  
 „ hommes entre *Thionville* & *Luxembourg* , &  
 „ ses Partis font de grandes incursions sur  
 „ les Domaines de la Reine de *Hongrie*.

„ En *Italie* , les Troupes *Espagnoles* s'a-  
 „ vancent par l'Etat de *Gênes* vers le Duché  
 „ de *Parme* , sans entrer dans la Principauté  
 „ du *Piemont*. Le Roi de S - - - obtient  
 „ une Neutralité pour tous ses Domaines ,

„ y inserant la dernière cession, en conséquen-  
 „ ce du Traité de *Worms*, qui lui sont con-  
 „ firmés pour toujours par Don *Philippe*. P. L.  
 „ voyant le Duché de *Toscane* si fort ex-  
 „ posé, décampe avec quelque précipitation  
 „ & perte, il laisse la *Campagna* & le Roy  
 „ de *Naples* en paisible possession de ses deux  
 „ Royaumes. Plusieurs Nobles de N - - d.  
 „ qui s'étoient engagés d'avancer la Revolu-  
 „ tion qu'on avoit envie de faire, disparois-  
 „ sent subitement au retour de leur Souve-  
 „ rain.

„ Une grande méintelligence qui  
 „ regne entre les Ministres d'une certai-  
 „ ne Cour, qui s'en fait gloire, étant à la tête  
 „ de l'Alliance contre la *France*. Les con-  
 „ tingents de l'Alsace sont frustrés, & les Hol-  
 „ landais refusent encore de se déclarer comme prin-  
 „ cipaux, ou d'agir avec courage, comme  
 „ s'ils se croyoient principalement interef-  
 „ sés. En conséquence de tout cecy, on  
 „ n'a pas encore formé aucune Plan d'ope-  
 „ rations d'un côté, pendant que de l'autre  
 „ on s'applique tous les jours à en faire ré-  
 „ ussir un autre.

### *Remarques.*

Je suis obligé de me fier sur la bonne  
 foi de mon correspondant, seulement pour  
 la Justesse de sa Traduction, mais encore  
 pour l'existence de l'original, qui, comme  
 je l'avoue, n'est jamais venu entre mes mains.  
 Mais les prédictions de mon Grand Père

pour le même mois se trouvent accomplies d'une maniere toute differente. Il est vrai qu'elles se trouvent justes par raport à la perte de quelques villes en *Flandres*, au commencement de la Campagne ; mais par la Jonction de *Venus* & de *Mercur*e vers la fin du mois, il prévoit une ferme union entre les armées confederées; une fin aux progrès des armes de *France*, & une heureuse tournure dans les affaires en faveur de leurs Majestés Brit - - & Hong - - . Le P - - - C - - - passera certainement, & Sa Royale Soeur recevra une sureté entiere pour ses Domaines hereditaires dans les promesses du Roy de P - - - . Les Imperiaux souffrent extremement de la mauvaise Situation de *Philisbourg*. Le Marechal de *Coigni* se retire pour couvrir le Douché de *Lorraine*. Quant aux affaires d'*Italie*, le vieux Gentilhomme, remarque que ce seroit agir contre les regles exactes de la politique, de vouloir tempter de faire des conquêtes pendant que la defense semble être si preciaire. Mais il remarque encore que toutes les Etoilles ont un aspect favorable pour la cause de la Dame Regnante & dont les effets seront superieurs à tous les stratagêmes de ses Ennemis, ou aux mauvaises intentions de ses Domestiques.

Mr. *Astrolable*, dit qu'il y a un certain moyen de remedier à toutes les querelles qui regnent entre les Ministres quelles qu'elles soient; soit par les Titres, les Employs, ou pensions. Il observe exactement dans toutes

les

les années depuis que cet art conciliatoire a été clairement connu, que les méfintelligences entre les grands hommes, qui ont assés d'interêt, soit avec C - - - où le peuple pour les faire avancer, sont ordinairement d'une courte durée. Il a prédit la furieuse poursuite du Chevalier Robert Walp - - -, la grande attente du Peuple, lorsqu'il fut demi de ses charges; & le jugement favorable que portèrent de lui ses Accusateurs, quand ils l'eurent entre leurs mains. Il vit que le Chartier s'accorderoit avec le Greffier. Et celui qui se menage entre deux partis en feroit autant avec un C - - n - - - t. Que *Longrib* abandonneroit aisement & par degré l'influence de l'honneur, & resteroit content d'une belle Cure, qui raporte un bon revenu.

Quant aux *Allemands* & aux *Hollandois*, dont il décrit les indefectuosités à chaque minute, Mr. *Astrolable*, est beaucoup plus severe contre nous, parceque nous nous sommes trop reposés sur eux: quoiqu'il ensoit, il remarque qu'ils ont agi les uns & les autres selon leur Caractere, & qu'il ne peut y avoir de bonnes pieces dans la Comedie, ou Tragedie l'*Europe*, à moins que l'Angl - - - n'en soit la dupe.

Pour moy, je ne prétens pas être un Astrologue assés habile pour juger de ces matieres, ni assés bon Logicien pour tirer des consequences des predinctions de mon Grand-Pere, ou de celle du François. Je ne suis qu'un simple Historien, & non pas un Inter-

terprête des corps Celestes , & je ne fais pas profession d'entendre leur Language. Il ne paroît pas non plus que ces Professeurs comprennent parfaitement ce qu'ils disent , parcequ'il se trouve une si grande difference dans tout ce qu'ils nous donnent. C'est pourquoi je serois volontiers porté à conclure que nous ne les trouverons pas justes dans toutes leurs predictions , & que celui qui gouverne simplement ses pensées , se trompe le moins dans ses conjectures.

*Aoust.*

Les Trenchées ouvertes devant *Tournay* , dans une nuit entre le premier & le second. Les assiegeants avancent avec beaucoup de succes jusqu'au 7. lorsque la garnison fait une saillie & détruit plusieurs de leurs ouvrages. Le jour suivant les Alliés se mettent en marche entre le *Scheld* & le *Dender* , comme s'ils vouloient livrer bataille au Maréchal de *Saxe* , qui s'avançant vers eux , ils se retirent dans leur Camp près d'*Oudenard*. Un convoi intercepté au Pont d'*Esprit* , réduit les Affiegés à une grande extremité environ le 13. & le 14. une breche est faite à l'attaque près la porte de *l'Isle* : qui oblige le Gouverneur à battre la chamade le 15. on convient de faire des articles le même soir , selon lesquels la Garnison doit être conduite , à *Boisleduc* avec tous les honneurs de la guerre , la Citadelle est inserée dans la Capitulation pour la ville , n'étant pas pourvue de

munitions & de provisions pour faire une plus longue défense.

*Mons* investi avec une plus grande difficulté. Le 14. après que les *François* se sont rendus maîtres de *St. Ghillan*, & coupé toute communication en haut & en bas de *Troville*.

L'attaque principale, commandée par Mr. de *Harcourt* en personne, sur le *Sud est* de la ville, entre les portes de *Berdamont* & de *Guerite*. Le 16. l'armée confédérée marche vers *Ninoven* & *Grammont*, mais elle se tient toujours sur la gauche de *Dender*. Mr. de *Saxe*, qui commande l'armée Royale, étant à présent uni, avance entre *Enghien* & *Aeth*, pour observer les mouvemens des alliés : Mais il n'y a rien de remarquable entre eux, les armées étant campées vis à vis l'une de l'autre, n'ayant que la Rivière qui les sépare, jusqu'à ce que la ville capitule. Une breche a été faite le 18. & qui est assez forte pour attaquer violement: le Roy des *François* qui vient le jour suivant à la Tranchée pour être présent à l'attaque, ce qu'ayant apperçu le commandant, qui ne se croyant pas en état de repousser un Ennemi si puissant, demande des termes, & empêche par ce moyen que la Garnison ne soit prisonnière de guerre. Ils sont néanmoins obligés de marcher privés des honneurs militaires, & sont conduits à Bruxelles. *Louis XV.* entre Triomphant le même soir, & le jour suivant on chante un grand *Te Deum* dans la Cathedrale.

Peu



Peu de jours après le Rafrechiffement, 20. Bataillons marchent pour investir *Charleroi*, & ils passent le mois suivant, en prenant plusieurs Places, qui l'environnent, sur le *Pieton*, sur la *Sambre*, & sur le *Hautze*.

*Remarque.*

Nôtre Auteur françois nous mene vers le *Rhin*, & en *Italie*, où se predictions sont encore moins favorables pour la Maison d'*Autriche*, il continue de la même maniere partielle, jusqu'à la fin de la Campagne, lorsqu'il parle d'une suspension d'armes de 5. ans qui sera obligamment accordée de la part de S. M. T. C. à condition de retablir l'Empereur dans ses droits, avec Don *Philippe*. &c. &c. Mais je jette le voile sur ce sombre prospect, & je passe sous silence le reste de la Lettre de mon correspondant; du moins jusqu'à ce que beaucoup de ces predictions soient accomplies, tant pour justifier la publication de toutes celles qui sont falsifiées que pour rendre meprisables tous les travaux de nôtre Astrologue Papiste. Les observations de mon Grand - pere continuent encore à les dementir, comme on peut le voir dans ce qui suit pour le mois d'Augst. Ayant trouvé la jonction du *Soleil* & de *Venus*, le 8. il predit de là, une grande augmentation de force & d'Harmonie pour les Alliés. Voicy ses paroles d'aujourd'hui, „ le renforcement additionel de 20000. „ hommes, envoyés de la part de nos bons

amis

„ amis & Allies les Etats Generaux , qui  
 „ joignent l'Armée confederée auprès d'*Oude-*  
 „ *nard* ; surquoy , ils ont croisé le *Scheld*  
 „ deux jours après , & marchent vers les  
 „ *François* qui se retirent derriere le *Deulle* ,  
 „ & se retranchent jusqu'aux Oreilles. Ils  
 „ abandonnent *Courtray* , & un Détache-  
 „ mant d'*Anglois* & d'*Hollandois* environnent  
 „ *Menin*. „

Il semble qu'il y a deux jonctions de plus dans ce mois ; l'une *Saturne* & *Mercur* , qui sera le 16. & l'autre entre *Saturne* & *Venus* , le 28. il signale ces deux jours par l'arrivée des gros detachemens de l'armée du Prince *Charles* sur le *Rhin* , faisant en tout 25000. hommes. Je ne dois pas oublier, quoique c'est anticiper sur le cours de ces observations , qu'il les conduit à la victoire au commencement de 7bre , précisément dans le tems que l'*Astrologue François* prédit la même chose de son Maître. Après tout je ne doute pas qu'il n'y ait une bataille environ ce tems là : soit que mon Grand-pere , ou son adversaire , qui est partial , ou zélé du mauvais côté , nous devons laisser au susdit *Saturne* , autrement le tems , le soin de nous l'apprendre.

Le vieux Gentilhomme donne aussi *Landau* au Prince *Charles* , *Naples* au Prince *Lobkowitz* , & reconquerra le Comté de *Nice* pour le Roy de *Sardaigne* , le tout dans le même mois d'*Aoust* : qui sont des predictions que je l'aisse à l'esperance pour s'en repaître , pendant que nos Histoires Hebdomadaires continuent à nous fournir des aliments pour nous desesperer.

NB. Qu'à la page 28. de la feuille precedente Linea 6. il faut lire 35000. hommes , au lieu de 35.

Es se vend à Francfort sur le Mein, au grand Bureau des Gazettes de la Poste Imperiale, & chés l'Editeur, demourant dans la Ziegelgasse.

# Suite du CRAFTSMAN

du 29. Juillet 1744.

*Some Truth there was ; but dash'd and  
Brew'd with Lies.*

*To please the Fools, and puzzle wise :  
Succeeding times did equal Folly call,  
Believing nothing, or believing all.*

*Dryden.*

**A** Utrefois la verité regnoit, mais à  
present elle est flattrie par le men-  
songe, afin de la rendre agréable aux  
Insensés, & pour tourmenter les  
personnes sages. La suite des tems nous  
fait connoître, que c'est une folie égale, de  
ne rien croire, ou de croire tout.

*Mr.*

Lorsque la suspension de l'acte \* d'*habeas  
Corpus* passa en Justice, nous esperions que  
pendant tout ce tems là, il nous seroit permis  
d'entrer un peu dans le Mystere d'un nou-  
veau complot, ou conspiration ; ou du  
moins, si on ne nous avoit pas dit positive-  
ment & formellement ce qu'on auroit dû a-  
voir fait, nous aurions entendu un grand  
nombre d'accusations atroces, dans le souffle  
D que

---

\* Permission qu'une personne peut avoir pour se  
transférer d'une prison dans un autre endroit  
pour plaider la Cause,

que nos Ministres se faisoient aux oreilles l'un de l'autre , pour justifier toutes violences qu'on auroit pû commettre. Mais le petit jeune foireux semble s'être allé coucher, ou s'être laissé mourir , dans le même tems qu'il auroit dû prendre le plus de précaution pour s'entretenir & se conserver en vie.

L'un & l'autre doivent naturellement exciter la surprise , & la curiosité de tous ceux qui considerent de quelle consequence sont de semblables suspensions par raport à nôtre Établissement. On ne doit certainement pas les admettre dans des causes triviales , encore beaucoup moins dans des seules pretentions , & c'est pourquoi nous ne pouvons pas nous empêcher de supposer que cela étoit si connu en quelque endroit, où on n'a pas crû nécessaire de la rendre publique.

Mais qu'est-ce qu'on n'a pas crû nécessaire de rendre publique ? C'est sans doute l'interêt, & je croyois que cela avoit toujours été la coutume des grands hommes , de publier tout ce qui pourroit les justifier eux mêmes. Le monde a généralement une si mauvaise opinion d'eux , que malgré toutes les peines qu'ils se donnent, avec leurs Défenseurs pour se blanchir, elle reste toujours attachée à leur Caractere. Leur reputation au moins est le martyre de leur Grandeur. indépendamment de tout ce qu'ils peuvent faire pour la défendre.

Pour ma propre Satisfaction, dans cet-  
te

te particularité , je me suis laissé entraîner par une suite de reflexions sur la nature des complots dans lesquels ils se trouvoient peu d'exemples de comparaison entre celle-cy & les premières. Si je publie le resultat de ces pensées pour servir à d'autres, j'espère qu'il ne fera pas désagréable à ceux qui y ont trouvé les mêmes difficultés que moy.

Selon la definition de Mr. *Dryden*, dont j'ai cité les vers au commencement de cette feuille : il y a deux sortes des complots, vrayes ou faux: Mais je crois qu'il se trompe, dans l'usage qu'il en fait , c'est ce qu'on doit imputer seulement au tems où il écrivoit.

*Les Complots, vrayes, ou faux sont des choses necessaires.*

*Pour élever & enrichir les Republiques , & abattre les Rois.*

J'avouë leur necessité, aussi bien que la Couronne de Laurier , & que dans le milieu de la dernière Centurie , on les a trouvées necessaires pour la raison dont nous parlons icy. Ils ont eû leurs effets, même jusqu'à ce que *Cromwell* a amusé nôtre Anarchie par ses complots, & ramené le Gouvernement entre les mains d'une seule personne. Après sa mort, le pouvoir ne fut pas longtems sans être remis à ce miserable reste du Parlement, & cela sans aucun complot de son côté , se trouvant peu de gens capables de faire des Conspirations ; ce qui rendit celle du General *Monk* plus facile , pour rétablir la Monarchie. Mais comme à présent il paroît

D 2

que

que nous n'avons aucune apprehension d'un party Republicain, qui pourroit prévaloir, je voudrois changer ces termes du Poëte ainsi: Les complots, vrais ou faux, sont des choses necessaires: & dire au lieu de cela; Etablis des Ministres foibles & flatte les Rois.

Ou comme cecy pourroit souffrir la même Censure que j'ai fait sur le premier tour, parcequ'il est également defectueux & partial de l'autre côté, peut être, qu'il y en aura qui pourroient le croire meilleur, s'il est plus general: Ainsi: Les complots, vrais ou faux, sont des choses necessaires à tous ceux qui gouvernent les Republiques, ou les Rois.

Quoiqu'il en soit, la premiere variation s'accordant mieux avec dessein que je me suis proposé; je m'y attacherai pour le present, & suivant cela, je souhaiterois définir un veritable Complot en simple prose.

Pour faire un veritable Complot, ou conspiration, on doit avoir en vue de renverser & détruire tout établissement, en s'opposant, ou en retranchant ceux qui sont obligés par devoir & par intérêt de le protéger & de le conserver, surtout le suprême Magistrat & ses amis.

Une fausse Conspiration doit tendre à s'opposer à ceux qui tachent d'empêcher la ruine de ce même Etablissement, par ces mêmes Protecteurs, ou par ceux qu'ils leur plaît d'honorer & d'employer.

Mais le grand art de bien faire une Conspira-

spiration , c'est de la faire paroître veritable quand elle est fausse ; & la grande erreur , c'est quand celui qui en est l'Auteur , agi si grossièrement , qu'il en l'aisse découvrir toute la fausseté en l'exposant trop.

Je regarde comme une matiere de controverse , qu'il puisse se trouver trois fausses Conspirations dans une veritable : Mais un homme adroit les detruit toutes avec la populace , & avec une parti de gens de penetration. Ainsi les Comspirations du tems de la Reine *Elisabeth* , dont un nommé *Walsingham* avoit la conduite & le denoûement , paroissent encore aujourd'hui dans nôtre Histoire , sur la page de la verité , & il n'y a qu'un petit nombre de Je - - tes , & d'Ecrivains étrangers de leur sentiment , qui les contredisent. Aulieu que dans celles du tems de *Charles second* , le *pot à fleurs* de la Conspiration contre le Roy *Guillaume* , & le *Tire-Bouchon* de celle contre la Reine *Anne* , perdirent presque tout leur credit , aussitôt qu'elles furent publiées , faute de bonnes têtes pour les conduire. On les regarda seulement comme des fausses Conspirations , ou ce qui est presque la même chose , pour des Conspirations de Ministres , parcequ'ils n'étoient pas assés rûssés pour les faire passer comme réelles.

Maintenant cet art consiste en plusieurs particularités relatives aux personnes , aux Circonstances , & à la maniere de les rendre publiques.

Par rapport aux personnes, elles devroient être plusieurs, quant au nombre, parceque, si ce nombre est petit, il n'est pas probable, qu'il soit capable de renverser un Gouvernement bien établi : Elles doivent être composées de personnes considerables par rapport à leur rang & à leur intérêt, parceque celles, en qui ces deux Articles ne se trouvent pas, doivent manquer du pouvoir qui leur est necessaire pour faire réussir un grand dessein. Il faut que quelques uns d'entre eux soient d'une grande habilité & que leur integrité soit connue; pour rendre le danger de leurs Machinations plus terrible, parcequ'il ne pourroit se trouver d'autres Sacrifices assez dignes du ressentiment des Ministres.

Quant aux circonstances, elles doivent être nombreuses & fortes. Il en faut découvrir auparavant quelques unes dans un tems convenable, & se les communiquer d'une maniere mystérieuse; elles doivent avoir une connexion intime entre elles, & être exemptes de toute contradiction: en un mot elles doivent avoir été examinées à fonds : Car qu'oi qu'on n'en pourroit tirer aucune preuve, cependant les credules, & ceux qui ne seroient pas sur leurs gardes, pourroient les toutes soupçonner.

Mais il n'y a, peut être, pas un endroit dans toute cette conduite qui exige plus d'adresse que la Narration. La plume du Ministre même, s'il en a une bonne, ou la



la meilleure qu'il puisse engager , doit être employée à embellir son Histoire de tous les ornemens convenables à représenter l'énormité de l'offense , & à déployer délicatement la douceur & la droiture de l'Administration : à insinuer tout le scandale & la malice qu'on peut réunir ensemble contre chaque coupable , contre ses principes , & contre sa famille , si cela est possible.

Nous sçavons bien , que les Histoires des Conspirations ont toujours été faites par les meilleurs Ecrivains. *Salluste* , le plus élégant d'entre les *Romains* , a écrit celle de *Catilina*. *Sarrafin* , le premier genie qu'il y eût en *France* , dans le dernier Siècle , nous a laissé une narration de la Conspiration de *Walestein* , qui est regardée comme un chef d'Oeuvre de son art profaïque. Et nôtre fameux *Sprat* , dont le Caractère , pour son Eloquence , ne pouvoit qu'avec peine trouver son semblable depuis soixante ans , s'est acquis une grande réputation en faisant l'histoire de la Conspiration de la Maison de *Rye*. La passion s'y peut rencontrer , & on peut même l'y insérer , quoiqu'elle n'est qu'à peine permise dans les autres histoires , & un Orateur y trouve là plus belle occasion de déployer ses talents aux dépens de la vérité.

Même , les recis dans les matieres de cette nature , ne sont pas regardés comme les opérations d'une main commune. Nous pouvons nous ressouvenir , que la plume inimi-

table du dernier Ministre , a couché par écrit les accusations faites contre le Comte d'*Oxford*, & le Lord *Bolingbroke*, touchant la Conspiration qu'ils avoient tramée pendant quatre ans contre leur Maitresse & leur Patrie : & l'affaire de la Conspiration de l'Evêque d'*Atterbury* , comme elle paroît dans la *Committée* , a été rapportée par un grand hominimitable , mais qui n'en a reçu qu'une petite récompense.

Quoiqu'il en soit toutes les Conspirations , n'ont pas le sort d'être menagées d'une maniere si bien entenduë ; ni d'être accompagnées de telles circonstances , ou d'être fixées sur des personnes semblables à celles que nous avons montrées si nécessaires pour les faire réussir : Même selon mon petit jugement , il en faut excepter la Conspiration qui vient dévanouir. On ne lui a seulement pas fait l'honneur de l'insérer dans les Gazettes ; de sorte que nous ne pouvons porter qu'un jugement fort mediocre , ou de ceux qui y étoient intéressés , ou des circonstances qui l'accompagnoient. Mais sans doute que nous devons attribuer cecy à la grande modestie & à l'ingenuité de ceux qui en avoient la conduite ; ne voulant pas être vernis eux mêmes , ni que leurs ennemis soient barbouillés , n'étant pas d'avis de publier ce qui est strictement veritable , & par consequent nous laissent la liberté d'en penser ce que nous voudrons , jusqu'à ce qu'ils publient leurs - - -

Il se trouve encore un autre ingredient par-

particulier pour faire une Conspiration *Angloise* , & qui y a été absolument necessaire depuis plus de 50. ans. C'est à dire une Invasion : & nous devons avouer que ce caractère distinctif , s'est fortement manifesté dans l'exemple que nous en avons à present. Avant la Revolution , qui s'est faite par une Invasion ; la premiere étoit suffisante pour nous allarmer seuls : Mais depuis ce tems là nos inquietudes du dehors ont été beaucoup plus grandes que nos apprehensions au dedans. Le Roy *Guillaume* & la Nation de son tems , étoient dans deux ou trois de ces doubles dangers , & personne ne doutoit de leur réalité. Mais l'Invasion contre la Reine *Anne* , en 1708. semble n'avoir eu aucune Conspiration pour la soutenir , soit au dehors , soit au dedans : c'est pourquoi on ne doit pas être surpris , qu'elle ait manquée.

Je puis avouer que de toutes les Invasions dont nous avons été menacés depuis ce Regne , qu'il n'y en a pas une qui nous ait tant effrayés que celle de cette année, sous le Regne present de nôtre Auguste Monarque, que Dieu veuille conserver de toutes celles qui pourroient arriver !

Il est vrai qu'on a entendu parler de quelques Conspirations d'Etat , qui se sont trouvées aussi simples dans la maniere dont elles avoient été concertées , que celles des deux Poëtes dans leur Comedie : & après avoir tamisé l'affaire jusqu'au son , & que les Con-

D 5

spi-

spirateurs ont été examinés , menacés , flatés & caressés , on n'en a pas fait davantage que du Dialogue suivant , qui se fit dans un Caffée.

A. J'ai menagé sous différents caractères tout mon monde avec beaucoup d'adresse , & je les ai enfin menés à mon premier but.

B. Que devons nous faire maintenant ?

A. Vous , tués le Roy , & abandonnés moy le soin du reste de cette Conspiration.

D'autres Conspirations sont non seulement innocentes , mais même vertueuses. Telle que celle qui causa la revolte dont nous venons de parler , qui a conservé l'Etat , nos constitutions & l'Eglise , & nous a procuré l'Illustre Maison qui nous gouverne à present. Mais dans des Plotes , ou Conspirations de cette espee , les Ministres ne sont jamais soupçonnés y avoir aucune part , quoiqu'ils peuvent contribuer indirectement à les faire naître. C'est ainsi que le Comte de *Sunderland* , & le Pere *Petre* eurent beaucoup de part en nous procurant nôtre propre Salut , sans en avoir le moindre dessein.

Ces Messieurs , surtout le dernier , se croyoient tenir fermes dans leur autre Conspiration , ils travailloient contre cet établissement , & les violentes mesures qu'ils prenoient eveillerent la Nation , qui s'aperçu bien tôt du danger où elle étoit , & par ce moyen rompit leurs mauvais , & foibles desseins.

Mais la Conspiration la plus mauvaise est celle , qui tend à détruire un Etat par les mêmes moyens dont on se sert pour le maintenir. Ceux qui conspiroient contre la liberté des *Romains* , y réussirent en engageant le Senat à entrer dans leur dessein, & en érigeant une Tyrannie réelle , pendant qu'ils conservoient la forme & l'apparence d'un Gouvernement mixte. Voilà les complots que nous, *Britons*, devons craindre les plus ! Ce sont là les Conspirateurs contre lesquels nous devons être les plus jaloux ! Quant aux autres complots, lorsqu'il y a des personnes qui en sont accusées , il est naturel de s'attendre que leurs caractères soient déchargés, lors qu'elles sont mises en liberté. C'est pour cela qu'il y en a quelques uns , qui veulent que ce soit la marque de distinction d'une fausse conspiration , lorsqu'on enferme des gens sans sçavoir pourquoi , & qu'on les décharge sans leur en expliquer les raisons. Mais la Narration, qui doit être publiée de la dernière & horrible Conspiration, convaincra tout le monde, comme nous n'en doutons pas , qu'elle étoit réelle ; c'est pourquoi nous devons attendre avant de faire aucune remarque sur une affaire si délicate & si importante.

## Journal de *Westminster*. N° 131.

Mr. l'Evêque de *Cloyne* ayant expérimenté par lui même, & avec ses Diocésains les propriétés surprenantes d'un remède qu'on

nom-

nomme *Tar water*, qui est un spécifique souverain contre la petite verole, contre la toux des pulmoniques, la perte de l'appetit, la Pluresie, les ulceres dans les Boyaux, l'Asthme, la gravelle, le Scorbut, & toutes les Maladies qui surviennent à la peau, & qui guerit en peu tems les maladies honteuses, & dont l'Editeur de cette Ouvrage a reçu la recepte : il s'est trouvé en Angleterre quelqu'un qui s'est avisé de donner la methode qui suit pour s'en servir politiquement.

Cet Ecrivain, en belle humeur, suppose, que le Traité de l'Evêque, est une Allegorie, & que dans un sens caché, ce remede ne regarde que le corps politique : Voyons, dit il, qu'elles sont les qualités qu'on attribue à cette *Tar water*, examinons comment ces qualités, comprises litteralement sont telles, & qu'elles résident actuellement dans l'infusion, ou metaphoriquement, si elles sont absolument necessaires dans le bon systeme d'un Gouvernement, & voyons si elles pourront soutenir & expliquer l'idée que j'en ai.

Mr. l'Evêque suppose donc, que cette partie du Tar, ou *pix liquida*, que l'eau attire & retient, est cet esprit lumineux, qui est la forme, ou la vie du sapin, ou du Pin, & la verdure constante d'ou vient le Tar : que c'est de là que procedent leurs differences & leurs propriétés, & même quelque chose d'extrêmement volatile ; & non pas une huile, mais quelque chose de plus subtile,

tile, & dont l'huile est le vehicule, qui l'empêche de s'échaper. En un mot il fait de cet extrait une portion de ce principe actif & invisible, qui fait vivre d'une maniere instrumentale, toutes les choses animées & les vegetaux : c'est l'odeur, le gout, mais non pas la substance des Plantes, ou des animaux.

Maintenant pouvons nous trouver quelque chose de plus clair que ces expressions? N'est-ce pas cet *Esprit Lumineux*, qui manque le plus souvent aux Ministres d'Etat? N'y a t il pas des grands projets, qui après les avoir serieusement examinés, se trouvent d'une substance fort materielle, manquant de forme & de vie? Ne de mande t-on pas continuellement quelque chose de semblable à l'huile pour faire bien tourner les rouës du Gouvernement? Ne devons nous pas attribuer cecy à l'insuffisance de ce je ne sçai quoi, semblable à l'huile, ou à cet esprit pûr, qui s'y incorpore & le fait agir? Ne cherchons nous pas en vain ce même principe de vie dans l'ancien Etablissement *Anglois*, qui a été une fois en vigueur? Pouvons nous trouver aucune odeur, aucun gout, ou aucune autre affection des veritables sens, dans l'abondance de ces Potions annuelles qu'on nous oblige d'avaler?

Certainement l'intention de Mr. l'Eveque étoit de faire prendre son Eau, spécialement dans ces sortes de cas. En cela elle communiqueroit des Lumieres à nos Pilotes, de la vie à nos projets, du mouvement à

à notre machine, de l'esprit à nos soldats, de la vigueur à nos constitutions, & une odeur agréable à nos offrandes, & feroit voir qu'un principe courageux anime & pénètre tout notre Système.

Au moins ne voit-on pas clairement que le dessein, dans une des précriptions de Mr. l'Evêque, est de procurer le sommeil & de calmer les Esprit dans des insomnies cruelles ? Je vais faire une remarque sur ce passage, qui est que le Docteur *Monopoly*, qui a été pendant trois ans tellement fréquenté, que cela l'a fait examiner très sévèrement un an après, étant alors supçonné d'avoir sçu le secret de faire l'Eau de *Tar*, & de l'avoir pris contre les angoisses d'une mauvaise conscience.

Les vif argent passe pour être le plus subtile vivifiant que la nature puisse nous procurer ; & on dit que dans certains cas il est trop violent. Maintenant l'Eau de *Tar*, selon les effets qu'elle produit, est assez active, sans être précipitée, ce qui est ce même *Medium* qui semble avoir manqué dernièrement dans la conduite des mesures que la Nation a prises. Si on s'en étoit servi en 1739. on seroit assez avancé maintenant, pour pouvoir faire une paix honorable avec l'*Espagne* ; & si on en avoit fait usage en 1744. on n'auroit, peut être, pas irrité le Roy de France, en lui donnant occasion de nous déclarer la guerre ouvertement. Si *Monopoly* en avoit besoin pour exciter son Phlegme, *Carter* & quel-



quelqu'autres en auroient dû prendre pour moderer l'excès de leur cholere.

Quand Mr. l'Evêque parle de la corruption du sang : y a t-il rien de plus facile que de dévoiler cette Allegorie ? N'est-ce pas ce sang corrompu , qui est la principale de nos plaintes , qui durent parmi nous depuis plusieurs années , spécialement comme nôtre Prelat en parle dans une autre occasion , parmi celles de la premiere sorte , ainsi qu'on les nomme ?

C'est une pure bagatelle de vouloir raisonner beaucoup sur ce qu'on doit entendre par le mot *Pulmonique* , lorsqu'il doit être appliqué à l'établissement d'une Nation. Mais qui est - ce qui prendra cette médecine dans ce cas là : sera - ce les Pilotes ou les Matelots. Dans ce grand Vaisseau , il se trouve un article dont nôtre Prelat auroit pû nous éclaircir pour nous diriger. Quoiqu'il en soit , comme dans les premiers , les Ministres devoient être les malades , j'ose avancer que dans la Phtisie , ou Pûlmonie , le peuple devroit boire l'eau de *Tar*.

Les indigestions , dans nôtre sens métaphorique , ne semblent pas être à present une maladie prédominante parmi les grands séparément , ou collectivement. La *Grande Bretagne* paroît fort bien digérer ce que *Hanovre* lui prescrit ; mais la grande marque d'indigestion est manifeste parmi le reste du peuple , qui refuse d'avaler ce qui est trop fort pour son Estomach

La maladie sur laquelle Mr. l'Evêque insiste le plus , & qu'il regarde comme la plus generale parmi la Nation , c'est le scorbut , qui engendre , ou imite la plus part des autres maladies : Nôtre histoire nous fournit des exemples sans nombre , de la préminence de

cette maladie parmi les personnes de tous rangs en ce pays cy. Nous avons eû des Soldats, des Marchands, des Generaux, des Amiraux, des Ambassadeurs, des Avocats, des Juges, des Patriotes, des Prêtres, des Nobles & des Ministres, qui avoient le Scorbut; & quelques uns disent qu'ils ne V - - loient rien. Quoiqu'on ne doit pas s'aventurer de dire qu'il en soit entièrement de même dans le Siecle d'ap - - d'ant; cependant comme il y en a encore quelques uns qui le sont, & que d'autres peuvent le devenir, il ne seroit pas hors de propos de recourir immédiatement à ce remede universel.

Une Lettre particuliere de la Haye nous assure qu'un exprès y est arrivé avec une Lettre de la Reine de Hongrie, par laquelle, elle marque à Leurs Hautes Puissances, que quoiqu'elle avoit fait attention à leur Plan pour procurer une paix generale, en quoi ils auroient, peut être, réussi, (d'avantageux comme il étoit pour Elle) si la Cour d'Angleterre s'étoit l'aisée à prévoir en faisant la même chose: Que comme la Providence a changé si visiblement la tournure de ses affaires par le passage que le Prince Charles a fait sur le Rhin, & ayant par ce moyen gagné un grand avantage sur l'ennemi, Elle ne vouloit plus penser maintenant à aucun accommodement tendant à la paix & qu'Elle conseilloit à Leurs Hautes Puissances d'en faire de même: pouvant s'assurer que ni la Grande Bretagne, ni Elle ne s'engageroient pas dans leur Plan, vû qu'ils l'ont composé d'une maniere qui tourne si fort à leur avantage en *Italie* & dans quelques autres endroits.

Les Vaisseaux de S. M. B. nommés le *Chester* le *Hampton Court*, & la chaloupe appelée *Grampus* ont pris & emmené huit Vaisseaux François & Espagnols, chargés de Sucre, de Caffée, de Cotton, de Cacao, d'Indigo, de Peaux, il s'est trouvé dans quelques uns de l'argent & de la poudre d'or, & ils ont menés les Prisonniers à Plymouth.

---

*Et se vend à Francfort sur le Mein, au grand Bureau des Gazettes de la Poste Imperiale, & chez l'Editeur, demeurant dans la Ziegelgasse, chez Mr. Ruckmann Chirurgien.*

# Suite du CRAFTSMAN

du 6. d'Aoust 1744.

**O**N a toujours observé que les *François* sont plus sages, qu'ils ne le paroissent, & que les *Espagnols* semblent plus prudents qu'ils ne sont. Ne pourroit-on pas dire d'un autre peuple, qui est l'ennemi déclaré des *François* & des *Espagnols*, qu'il n'est ni l'un ni l'autre, & qu'il ne paroît être sage que dans sa propre opinion ?

Pour être sage, il faut mener une bonne conduite & chercher les moyens les plus courts & les plus solides qui tendent à une bonne fin. Pour paroître sage, il faut connoître les parties extérieures de la Sagesse, & en conserver les apparences.

La Sagesse réelle considère les objets, tels qu'ils sont, & dans leur plus grand jour. Elle se forme une méthode pour appliquer les premières à son but, & pour faire réussir les dernières à son avantage : C'est la façon avec laquelle elle agit constamment, pendant que le Rôle où elle joue son personnage reste dans le même état ; ou si des nouvelles circonstances exigent qu'on y fasse quelque altération. Une Sagesse feinte donne un air grave à toutes les choses, mais elle ne juge pas des causes ni des effets, que lors qu'ils approchent d'elle, d'une manière sensible ;

E

Quand

Quand elle deguise sa surprise, & se conforme aux evenemens, il semble qu'elle gouverne en quelque façon.

Je ne veut pas determiner jusqu'où chacune de ces observations peuvent convenir aux *François*, ou aux *Espagnols*, à moins que quelques Exemples qui leur conviennent ne se trouve dans mon chemin. Mais je crois qu'il n'est pas fort difficile de démontrer, que ni l'un ni l'autre d'entre eux distinguent beaucoup la Nation que j'ai en vue. Quoiqu'il en soit, permettes moi de faire cette demonstration, quand elle ne serviroit seulement qu'à découvrir le besoin que j'ai de l'une & de l'autre.

La Nation, dont je parle, a tous les avantages que la Nature peut procurer, soit par rapport à la Situation, au Climat, au Produit, ou au Pouvoir. Ses interêts sont plus impliqués qu'aucun de ceux, de ses voisins: Elle n'a pas absolument besoin d'aucune connexion avec eux ni d'entrer chés aucun pour en tirer quelque commodité, à moins qu'elle ne le veuille bien. Elle peut accorder plus de faveurs, qu'elle ne peut s'attendre à en recevoir, & elle doit pour cette raison, & selon toute justice faire ses propres conditions quand elle veut les changer. Elle a des Loix, la Liberté, des Privileges, & un Etablissement qui derivent d'un tems immémorial, & que les peuples les plus orgueilleux ne peuvent pas lui disputer, & avec lesquels tous les autres sujets de contention

ne sont pas dignes d'être comparés. Du moins si on lui envie, on ne peut pas les lui arracher, à moins que son attention ne soit si appliquée à d'autres objets qu'à ceux du dehors, que cela lui fasse oublier de pourvoir à sa sûreté & à sa prospérité.

Est-il difficile de trouver en quoi consiste ce point de Sagesse parmi ces peuples? un Chinois dirait, ils peuvent se tenir tranquilles chés eux, sans prodiguer, comme des Et - - - dis, leurs forces dans des querelles qui ne les regardent pas en aucune manière; & si, par hazard, ils y avoient quelque intérêt éloigné, ne pas faire d'eux mêmes un parti plus grand dans la controverse, qu'ils n'auroient cru l'être dans la conséquence?

Demandés à qui que ce soit d'entre ceux, qui pense murement, s'il n'auroit pas fait la même reponse? Et les Exemples incontestables qui suivent, font cependant connoître, que tout le corps, qui s'est l'aisé gagner par les principaux membres, agit d'une manière, qui y est directement opposée.

Un grand Prince, qui n'a point d'héritiers, est prêt à mourir, & sa Succession à laquelle cette Nation n'a aucune part, ni prétention est en danger d'être contestée: Elle veut entreprendre d'ajuster les différents de ceux qui y prétendent, & de garantir & diviser une certaine partie de son pouvoir à chacun des Pretendants. On n'a pas d'abord regardé cela comme une moiens fort sage, quoique les principaux l'avoient considéré

d'une manière très sérieuse. Ceux qui étoient en droit de contester le marché, n'ont fait que rire de la garantie, & celui que n'avoit pas d'autre assurance que ce marché, n'avoit point d'espérance de le voir exécuter sur son engagement volontaire. Mais le Possesseur même. Le Prince qui a le pouvoir, & des vœux réels, s'empare de tout. Celui, qui y prétendoit avec le plus de justice, mais n'ayant pas de force, appelle de sa garantie, pour avoir sa plus grosse part, lorsqu'ils ne pouvoit presque pas prétendre à la moindre. Immédiatement cette Nation lui dit avec beaucoup de complaisance qu'il l'aura, si tout son sang & ses trésors peuvent la lui procurer; quoique celui qui devoit tirer tout l'avantage, ne pouvoit pas fournir son contingent pour le même dessein.

Après cela ils entrent en guerre, & y réussissent si bien pendant huit ou neuf ans, que cela confirma d'une manière toute singulière le droit du principal, & couvrit l'absurdité de l'Auxiliaire, qui avoit eû plus d'une fois envie de faire tout ce qu'il avoit promis.

Elle étoit si bouffie de l'avantage qu'elle avoit remporté, & de l'embaras de son adversaire, qu'elle a présentement refusé des conditions à ses Supérieurs, qui étoient au moins égales à ses premières demandes: & ses prétentions augmentoient toujours avec ses victoires, & l'agrandissement de son party n'étoit pas suffisant pour quiner entiere-

ment

ment celui qui lui étoit opposé. Voicy ce qui sembloit être la conséquence ; & non pas fort éloignée ; de ce qui l'a fait continuer à le persécuter avec la même vigueur.

Ayant ce projet en vue , tout d'un coup , semblable à celui qui s'éveille d'un profond assoupissement , elle reconnoît son erreur : & qu'elle avoit eû tort de s'être engagée si fortement ; & pourquoi donc iroit-elle encore plus loin ? Elle a déjà dépensé soixante, ou septante millions , & sacrifié plus de cent mille hommes ; mais elle épargne maintenant si bien l'un & l'autre , que tous ses soins , & ses inquietudes sont la crainte que les avantages qu'elle a procuré , ne soient encore une fois arrachés des mains de son foible Pupile , qui avoue qu'il dépend entièrement de sa protection. Ainsi voila ce qu'a produit l'agréable idée de l'honneur rendu à son Allié : Le point réel d'honneur & de justice dû à son propre Caractère , qui , par cet engagement volontaire , l'avoit obligée à finir ce qu'elle avoit commencé , n'étoit pas un motif assez puissant pour en faire davantage , quoiqu'elle en avoit alors le pouvoir.

S'il se trouvoit dans cet engagement un défaut de Sagesse réelle , son apparence superficielle manquoit aussi en s'esquivant ainsi , lorsque la fin , à laquelle on s'attendoit , alloit arriver. Nous avouons que c'étoit une foiblesse d'entreprendre elle seule presque tout l'ouvrage d'un autre ; mais cette foiblesse

bloffe a encore été plus grande d'avoir abandonné cette entreprise , lorsqu'elle l'avoit justement conduit à sa perfection. L'approbation de mesures qu'elle avoit prises , jusqu'à ce qu'elles aient été conduites à leur perfection , a été regardée comme une Sagesse apparente ; & l'exécution auroit disparu avec éclat , si on n'avoit pas arrêté l'action. Mais telle que la chose étoit, celui qui la considéroit , pouvoit s'empêcher de crier de toute sa force : *Oh Nation insensée !*

Le parti qu'elle avoit abandonné , un peu de tems , après avoir fait la paix , se vit lui même attaqué à cause de la petite portion qu'il avoit conservée dans la succession contestée. La marée étoit encore une fois changée : & cette genereuse Nation a été d'un naturel assez bon pour croire qu'elle étoit obligée de prendre la verge en main : voilà la façon d'agir, elle a détruit effectivement la partie adverse, & a établi son Allié : Ils étoient l'un & l'autre des Juges curieux & bien affectionnés, qui pouvoient pénétrer la sagesse des mesures qu'on avoit prises au paravant : Mais après cela on a vu que cette Nation , toujours bien faisante , a été obligée de payer le dommage fait à l'Ennemi , & même ses meilleurs Avocats ont été forcés de se donner la main , & de dire : *c'est une grande Pitié de voir qu'on en impose si fort au bon naturel.*

Mais douze , ou treize ans se passent , & le vent politique change encore une fois.

Ceux



Ceux qu'elle avoit ainsi amorcés, sans avoir pû réussir à les obliger allés, dévoient être secondés pour entrer en possession, dans ce pais même, dont elle leur avoit empêché auparavant l'entrée. Et cela devoit se faire aussi à ses depens; pour lesquels elle a seulement l'honneur sans profit, de faire toute la Cereemonie. Il s'en est trouvé quelqu'un qui ne pouvant s'empêcher de se moquer de cette humeur bizarre, ont été allés impertinens pour lui dire, *Que faites vous.* Et Elle leur a seulement repondu d'un ton fort grave & avec un air d'importance, *notre farce est belle; mais nous conduisons un jeune homme plein d'esperance, qui autrement pourroit manquer d'heritage, & de la jouissance d'un beau bien.*

On ne peut pas dire sans peine, que l'Espagne ait insulté & avancé le pouvoir alternativement, qu'elle n'ait par été sage dans ses deux occasions; car elle poursuivoit en cela ses propres interêts, & en se dédomageant de la perte qu'elle avoit fait, & en faisant de son mieux pour montrer sa tendresse genereuse envers son second fils. Et on ne peut pas disputer que la France paroisse soit non seulement sage, mais qu'elle l'étoit effectivement dans ces deux occasions; parceque, quoiqu'elle eut beaucoup plus de connexion avec l'Espagne que ce peuple obligeant, cependant comme aucune de ces aventures ne tendoient pas immédiatement à son propre avantage, elle crût qu'il ne lui convenoit pas d'irriter un party, en

entreprenant de soutenir la querelle de l'autre.

Il est vrai, que quelque tems après, lorsqu'elle eût entrepris de soutenir une opposition avantageuse aux intérêts qu'elle vouloit maintenir dans l'Election d'un Roy de *Pologne*, l'avoit fort fâché, elle se joignit avec l'*Espagne* contre l'Empereur dans le dessein de mortifier le dernier. Elle assura, avec beaucoup de generosité qu'elle n'avoit en cela aucune vue particuliere, & elle n'en montra effectivement aucune, jusqu'à ce que le grand ouvrage pour gagner un Royaume en faveur d'un Prince errant, que cette Nation peu sage avoit déjà mené à la souveraineté, ne fut entierement accompli. Mais en chemin faisant elle accrocha sagement pour elle même, la considerable succession de *Lorrains*, sa voisine, dont elle a obtenu aussi la possession, pour maintenir un Trêve, qui autrement lui auroit coûté une très belle pension.

Qui pourra ne pas repeter qu'en cela il n'y avoit point de sagesse, même une sagesse réelle & apparente, chés les *François* & chés les *Espagnols*? Mais la Nation, dont j'ai donné le caractere, est resté tranquille jusqu'à ce tems, au lieu que, si elle avoit jetté un peu de son poids dans le Platteau opposé de la Balance, elle auroit empêché certaines gens de donner du pied contre le Fleau d'une maniere si honteuse, que toute l'*Europe* s'en est apperçu. Au lieu de contribuer de leur côté

côté à conserver l'Equilibre , pendant qu'on croyoit que les moyens étoient faciles à comprendre , ils ont mieux aimé entreprendre eux seuls de le retablir lorsqu'il étoit détruit : nous devons certainement avouer, que c'étoit là le parti le plus galant & le plus heroïque. Mais il y en aura peu , qui conviendront que c'étoit là le plus sage.

La conduite que cette Nation a tenue, en retabliſſant cette Balance, quand elle vit qu'il lui convenoit d'entreprendre cet ouvrage , a été de le faire dans un tems beaucoup moins convenable , que celui qu'elle a l'aiſſé paſſer : cette conduite, été ſi extraordinaire, qu'il faudroit ſe reſſouvenir mieux de toutes les particularités, pour pouvoir en faire le denombrement. Mais nous avons déjà dit cecy en particulier & ouvertement, comme nous pourrions encore le faire : c'eſt ce qui m'engage à conclure.

Si nous pouvions bien finir ce diſcours, au lieu de nous étendre davantage ſur les opérations & ſur les effets, il ſeroit facile de démontrer d'une manière ſenſible eſt convaincante, & d'écrire ſur le cœur de chaque Anglois la cauſe de cette folie prodigue : ſi on pouvoit une bonne fois la lui faire voir clairement, & lui faire prendre la reſolution de ſ'oppoſer à tous les intérêts étrangers qui pourroient avoir quelque influence ſur les meſures que nous avons en vue & donner une couleur, ou idée de la foibleſſe & d'abſurdité du Caractere de la Nation.

E s

Si

Si enfin nous pouvions engager tous nos Patriotes à adopter non seulement l'apparence, mais l'essence de la Sagesse, en développant ce qui a été si industrieusement embarrassé; séparant nos égards particuliers d'avec ceux des Etrangers, ne permettant pas que ces derniers puissent servir à autre chose qu'à nous bien conduire dans nos affaires publiques, ou pour y avoir toujours le dessus nous ferions mieux.

### Affaires Domestiques.

**L**es Vaisseaux de guerre de Sa Majesté le *Hamptoncourt*, le *Chester*, & la Chaloupe, nommée le *Crampus*, ont conduit & mené aux *Dunes* les 8. Vaisseaux suivants, chargés de Sucre, de Caffée, de Cotton, de Cacao, d'Indigo, de Cuirs, & de Poudre d'or, & d'argent monoyé.

Le *Janson*, est de 48. hommes & 16. Canons. Le Duc de *Pentievre*, de 42. hommes, & 20. Canons: Le *Mars*, de 92. hommes, & vingt Canons: Le *Solide*, de 14. Canons, & 18. hommes: Le *St. François*, & le *Margite* de 48. hommes & 16. Canons; La *Vestale*, de 90. hommes & 20. Canons; Le *Genet*, de 56 hommes & 18. Canons; Les *trois Soeurs*, de 10. Canons & 30. hommes, en tout 518 hommes & 138. Canons. Le *Hamptoncourt* est allé conduire les Prisonniers à *Phymouth*. La poudre d'or & l'argent monoyé montent à trois Cent mille livres Sterlings.

Ces Vaisseaux de guerre venus de Ste.

*Hale-*

*Helene*, il y a environ cinq semaines, servants de convoy à cinq Vaisseaux des Indes, & à trois Vaisseaux Marchands, qu'ils ont laissés en sureté le 10. de Juin à 200. lieues de terre, & retournant en si peu de tems avec autant de Vaisseaux de l'Ennemi, est une bonne preuve qu'ils employent bien le leur.

Le trefor, que l'Amiral *Anson* a pris sur les Espagnols, a été porté le 14. de ce mois de *Portsmouth* à Londres sur 92. Chariots, & a été déposé à la Tour pour y être monoyé avec l'Inscription d'*Acapulco*, il consiste en 198. Caisses d'argent, 18. d'or, & 20. barrils de poudre d'or : Le Duc de *Cumberland* & les Princesses *Amelie* & *Caroline* étoient à St. James pour voir passer ces chariots sur lesquels on avoit de ployé les Pavillons de la Prise des *Espagnols*. Le Prince & la Princesse de *Galles*, le Prince *George* & la Princesse *Auguste*, s'étoient rendus pour le même effet chés, le Lord *Archibald Hamilton*, où étoit l'Amiral *Anson*. Ce Tresor étoit escorté par les Matelots du *Centurion*, parmi lesquels il y avoit 60. *Hollandois*, qui s'étoient enrôlés sur ce Navire au Cap de *bonne Esperance*, & auxquels on donne 50. Pistres à chacun, outre la paye *Angloise*.

Les Lettres particulieres de la Haye disent qu'ils y a une grande apparence que les *Hollandois* viennent *totis viribus*, puisqu'ils ont ordonné à deux Regimens *Suisses* de joindre l'armée des Allies, & qui ne font aucune partie des Corps des Auxiliaires destinés pour le service de la *Flandres*.

Les

Les Impôts sur la biere & sur l'Alc., qui est une biere plus delicate, sont montés à un million cinq cent septente six mille & soixante livres Sterling depuis l'Eté de 1743. jusqu'à present, ce qui fait plus de six cents mille livres Sterling de plus que les années precedentes.

Il y a quelque semaines que le Chevalier *Chaloner Ogle* a envoyé un Exprés, portant la nouvelle qu'on avoit fait des prises très considerables dans les *Indes*, depuis que la Déclaration de la guerre de la part de la *France* contre nous a été connue dans cette partie du monde.

Nous apprenons de la *Jamaïque*, que la prise que le Vaisseau de guerre, nommé le *Orford*, Commandé par le Capitaine *Perry Maine*, a été reglée dans cette Isle, & que chaque Lieutenant avoit reçu 500. livres Sterlings, & les Officiers volontaires chacun 80. livres Sterl. & le reste à proportion.

Il y a 15. jours qu'un messager a apporté la nouvelle à *Kensington* de l'heureuse arrivée des trains pesents d'artillerie à l'armée *Angloise*; après avoir été débarquée à *Ostend*, elle consistoit en 100. pieces de Canon.

L'Armateur *Winchelsea*, Commandé par le Capitaine *Gerrat*, a pris dans son voyage sur les côtes de *Portugal* un Armateur *Espagnol*, d'une grande force, qui avoit infesté ces endroits pendant quelque tems, & pris plusieurs Vaisseaux; & notre Armateur l'a mené à *Lisbonne*.

Diman-

Dimanche dernier on a mis à l'eau la *Princesse Louise*, Vaisseau de guerre de 60. Canons.

## Liste des avantages

*Offerts aux peuples de Naples & de Sicile, dans le Manifeste imprimé depuis peu par ordre du Prince de Lobkowitz, au nom de la Reine de Hongrie.*

1.) **L**es Communautés Judiciaires de la ville de *Naples* auront la liberté de s'assembler comme Elles le jugeront à propos, & de deliberer des affaires qui regardent le service de la Couronne, & des matieres concernant le Royaume en General, & du Capital en particulier.

2.) Le Corps des Barons, ou Nobles, qui possèdent des Fiefs, seront aussi retablis dans l'exercice libre de la Jurisdiction & que des personnes nobles doivent avoir sur leurs Vasseaux.

3.) On supprimera la *Rota del Celsario* comme elle l'étoit pendant le Regne du dernier Empereur *Charles VI.* desorte qu'il n'y aura aucun Feodal, ou Causes dues à la Cour des Finances.

4.) On

4.) On supprimera les Gabelles , Taxes & Impôts dont le peuple est chargé par le Gouvernement *Espagnol*.

5.) Sa Majesté la Reine de *Hongrie* regardant la taille réelle établie dans le Royaume de *Naples*, & l'enregistrement des Atres, ou Foyerstendants à la destruction du bien publique, Elle a résolu de les abolir entièrement.

6.) Toutes les Loix nouvelles seront abolies, & tous les Tribunaux que le Gouvernement *Espagnol* a établis, aussi bien que les Cours de Justice, qui nes'accordent pas avec les Privileges de la Nation, seront entièrement anéantis.

7.) Les grandes charges de l'Etat & de Justice ne seront conférées qu'à ceux de la Nation, qui sont recommandables par leur ancienne & noble extraction, leur application, leur intégrité, & leur affection pour la Maison d'*Autriche*.

8.) Les Evechés, les Benefices, & les pensions accordées sur les revenus de l'Eglise, ne seront aussi accordés qu'aux personnes nées dans le pais : les Etrangers en étant exclus pour toujours.

9.) Les Evêques seront remis dans leur ancienne Jurisdiction : & le Clergé rentrera en possession de toutes les franchises



ses & exemptions dont ils jouissoient anciennement , & on leur rendra les anciens honneurs & Privileges qui leur étoient dûs , lorsqu'il étoient sous le Gouvernement de la Maison d'*Autriche*.

10.) La Distribution du sel , *gratis* , aux Maisons Religieuses sera faite comme auparavant , aussi bien que celle de la Laine aux Religieux de l'Ordre de *St. François* , & de la même maniere que cela se faisoit sous le premier Gouvernement.

11.) On banira pour jamais la coutume de prendre de gens par force pour les faire entrer dans les Troupes , & tous les *Néapolitains* seront regardés comme libres , & ne serviront dans l'armée que comme volontaires , & aussi longtems qu'ils le voudront.

12.) Le Tribunal de l'Inquisition (peut être que la Reine entend seulement l'Inquisition de l'Etat , autrement appelé le Tribunal de conscience) sera aboli dans les deux Royaumes par un Edit perpétuel : Et le Tribunal des Fabriques , ou manufactures sera restraints dans des bornes qui mettront le peuple à l'abri de toutes extortions.

13.) La Justice sera non seulement administrée regulierement , mais pour contribuer encore autant qu'on le pourra au bonheur

heur du peuple , on prendra aussi des mesures pour faire fleurir le Commerce , avec les Puissances qui sont amies & alliées avec la Maison d'*Autriche*.

14.) Tous les Edits qui ont été autrefois publiés contre les Juifs seront rétablis & exécutés dans toute leur vigueur. On révoquera tous les privilèges qui leur ont été accordés par les *Espagnols*. Tous ceux qui sont dans le Royaume seront obligés d'en partir dans l'espace de deux mois : ceux qui y contreviendront seront fouettés dans les rues , ensuite bannis , sans avoir la permission d'emporter leurs effets. On publiera un Edit perpétuel & irrévocable pour empêcher qu'aucun Juif n'entre dans l'un ni dans l'autre des deux Royaumes.

## AVERTISSEMENT.

L'Editeur du présent ouvrage , ayant entendu dire que certaines personnes le taxoient d'être l'Auteur des nouvelles raisonnées , qu'il ne distribuoit que pour obliger celui qui les lui envoyoit , donne avis que ne voulant rien entreprendre qui pourroit lui attirer quelque reproche , il discontinue de s'en charger plus longtems.

*Et se vend à Francfort sur le Mein , au grand Bureau des Gazettes de la Poste Imperiale , & chez l'Editeur , demourans dans la Ziegelgasse , chés Mr. Ruckmann , Chirurgien.*

# Suite du CRAFTSMAN

du 14. d'Aoust 1744.

A Caleb d'Anvers Esqr.

Mr.

**Q**Uiconque est l'Auteur d'une petite brochure , intitulée , *Conduite des Hollandois , expliquée & défendue* , je ne sçaurois m'empêcher de dire, qu'il a montré qu'il connoit parfaitement le genie & la politique de ce peuple sage , qui a toujours eû & aura continuellement plus d'égard pour ses interêts particuliers que pour ceux des autres. L'esprit romain regne tellement entre eux, que chaque particulier est prêt à sacrifier ses interêts & ses biens propres pour le bien commun , quand le besoin de l'Etat le requiere ; bien plus ceux du dernier rang , même parmi les femmes , sont aussi prêts à se .de pouiller de leurs petits ornements , quand on leur fait comprendre , que c'est là la façon avec laquelle ils doivent agir pour l'avantage de la Patrie. C'est là le but , que leurs grands hommes ont toujours eû en vuë , & dont on a jamais pû les détourner , ni par la flatterie ; ni par les menaces , & auxquels ils se sont constamment attachés avec une grande Sagesse & beaucoup de resolution , comme l'expérience nous le fait voir. Il n'y a point de

F

Na-

Nation qui soit plus chargée d'Impôts , n qui supporte ce fardeau avec plus de gayeté. Ce que j'attribue à l'idée avantageuse qu'ils ont de leurs Supérieurs, étant entièrement convaincus, comme je le suis, qu'ils n'ont point d'intérêt particulier à poursuivre ; qu'ils sont incapables d'employer à leurs usages particuliers les sommes levées pour le service public , encore moins de s'en servir pour contenter leur cupidité, ou pour amasser des sommes immenses pour élever leurs familles. Le premier soin de cette République a toujours été de travailler à son avantage particulier, & elle le manifeste authentiquement dans toutes ses actions. Si Elle fait la guerre , c'est dans le dessein de gagner , & si Elle fait la paix , Elle ne manque jamais d'obtenir quelque avantage pour sa Patrie : Elle ne compte que sur son Commerce, & de combien n'est-il pas augmenté par leur industrie infatigable , & par la folie de leurs voisins ? C'est ce qui est assez connu , sans être obligé d'en faire mention. Il n'est pas non plus nécessaire de dire jusqu'où ils ont étendu leurs Domaines , aux dépens des autres , qui ont été assez fols pour prodiguer leur sang & leurs trésors, pour les rendre plus puissants , & les mettre en plus grande sûreté : & regardant, avec justice , cette conduite que nous avons tenu à leur égard , comme un effet de notre foiblesse , ils ne nous en ont aucune obligation.

S'ima-

S'imaginer qu'une telle Nation, qui ne fait jamais aucune demarche sans avoir deliberé avec toute la prudence possible, s'engagera avec empressement dans une guerre, en écoutant les conseils precipités de ses voisins, quelque grand que soit l'intérêt qu'ils ont l'un & l'autre pour se garantir contre toutes invasions de la part des Etrangers, ou que cette même Nation ne tirera pas avantage de leur temerité, en lui imposant des conditions; où elle trouvera son profit, en s'imaginant, dis-je, des choses semblables, ce seroit absolument accuser d'ignorance cette politique Republique. Il ne faut qu'examiner leur conduite dans la guerre derniere, pendant le Regne de la Reine *Anne*, pour se convaincre que leur but principal, pour ne pas dire le seul, est leur intérêt; & suivant les mesures que cette Republique a prises pour se soulager, & jeter la plus grande part du fardeau sur un peuple moins clair voyant, nous pouvons conclure que ses inquietudes par raport au Roy de *Prusse* sont non seulement la Cause qu'elle agit avec tant de lenteur pour pourvoir à sa propre sureté, pendant qu'elle voit les flammes de la guerre qui environnent ses Frontieres.

Quoique la brochure, mentionnée cy-dessus, nous expose des raisons assez solides pour excuser les *Hollandois* de leur peu de vigilance à declarer la guerre, je ne puis cependant pas croire que cet ouvrage a été

fait dans le dessein de défendre leur **proce-**  
**dé**, parceque ce qu'il dit dans la page 11.  
 qu'il n'a eû aucun poids chés les *Hollandois*,  
 lorsque les *François* ont envahi la *Flandre*  
 pendant le Regne du Roy Charles second.  
 „ Je serois bien aise de sçavoir, dit l'Au-  
 „ teur, si vous croyés que dans la vie pri-  
 „ vée, tout homme est obligé de prendre  
 „ plus de soin de ses voisins, qu'ils n'en  
 „ prendroient de lui, ou si vous pouvés  
 „ vous imaginer, que ce seroit exciter la  
 „ vigilance de quelqu'un en faisant vos ef-  
 „ forts, pour éteindre le feu de sa maison  
 „ voisine, vous exposeriés ses biens, & or-  
 „ donnies au Maître de la maison d'en sor-  
 „ tir, & de faire attention à ses affaires dans  
 „ un autre endroit. Nous voyons, vous  
 „ voyés, & tout le monde voit aussi, que  
 „ que les *Païs Bas Autrichiens* ont été de  
 „ pourvus de forces qu'ils auroient dû avoir  
 „ pour se defendre, présumant que les Puif-  
 „ sances Maritimes devoient les defendre  
 „ par raport à eux mêmes. „ Maintenant  
 voilà le même cas qui est arrivé en 1668.  
 Les *Païs Bas* étoient dans une trop mauvaise  
 condition pour pouvoir se defendre, & les  
*Espagnols* les negligeoient trop, en les aban-  
 donnant au soin de Puissances Maritimes,  
 pour les proteger, croyant avec justice  
 qu'ils ne permettoient jamais aux *François*  
 de s'en saisir : & surement l'*Angleterre* & la  
*Hollande*, avoient tant d'interêt de les con-  
 server aux *Espagnols*, que, quoiqu'ils le sen-  
 toient

oient fort bien , ils mepriserent cette negli-  
geance volontaire & politique , par raport  
à leurs interêts particuliers ; Ils n'ont pas  
considéré en cela celui de l'*Espagne* , mais  
seulement ce qu'ils avoient à faire , pour em-  
pecher le pouvoir exorbitant de la *France* ,  
qui doit être certainement d'une conséquen-  
ce funeste pour la liberté de touté l'*Europe*.  
Je montrerai icy dans les paroles du Cheva-  
lier *Guillaume Temple* , de quelle maniere les  
Puissances Maritimes considéroient les  
Conquêtes des *François* dans les *Pais*  
*Bas Espagnols*. Dans une visite qu'il fit  
à ce sçavant homme d'Etat, nommé Mr. de  
*Wit* , il s'exprime de la maniere suivante.

„ Si les *François* dit-il , gagnoient la *Flan-*  
„ *dres* , comme ils le pourroient fort bien ,  
„ dans une autre Campagne , par la foi-  
„ blese & les desordres qui regnent dans le  
„ Gouvernement des *Pais Bas Espagnols* , la  
„ *Hollande* doit devenir une Province Mari-  
„ time de France , aux meilleures condi-  
„ tions qu'elle pourra ; l'Empire s'at-  
„ tendroit à voir bientôt les *François* sur le  
„ *Rhin* , & se rendre par là maitres de qua-  
„ tre Electeurs : & dans quelle condition  
„ l'*Angleterre* ne seroit-elle pas , par un tel  
„ Accessoire de Puissances Maritimes, aussi  
„ bien que les Provinces, par raport à une  
„ Puissance telle que la *France* , c'est ce  
„ qu'on peut déjà deviner. Les *Hollan-*  
„ *dois* ne pourroient pas s'irriter de cette In-  
„ vasion de la *Flandres* , en même tems aussi

„ dangereuse que meprisable à leur égard  
 „ en particulier ; Les *François*, jusqu'au tems  
 „ que leurs Troupes étoient en pleine mar-  
 „ che , avoient donné des assurances aux  
 „ Etats à *Paris*, & à la *Haye*, qu'ils ne voul-  
 „ loient pas s'emparer de la Flandres , sans  
 „ prendre au paravant les mesures conve-  
 „ nables à ce sujet avec leurs Hautes Puif-  
 „ sances. „

En cet endroit il est visible que l'aban-  
 don que les *Espagnols* ont fait des *Pais Bas*,  
 étoit si éloigné d'être une raison pour la-  
 quelle les Puissances Maritimes l'ont aban-  
 donné, ou empêché qu'ils ne tombassent en-  
 tres les mains des *François* , qu'on l'a repre-  
 senté comme un motif pour avoir plutôt du  
 secours. Et nous pouvons observer, icy  
 en passant, que les *François* ne manquoient  
 pas à lors de moiens d'industrie pour amuser  
 le monde , qu'ils n'en ont à présent. Il est  
 facile de comprendre par le peu de tems que  
 les *Etats* ont employé à delibérer & à con-  
 clure leur Traité avec l'*Angleterre* , combien  
 ils étoient sensibles au danger, auquel ils é-  
 toient exposés, & qui étoit l'unique objet de  
 leur attention , sans avoir aucun égard à la  
 negligence des *Espagnols* pour la defence  
 de leurs Territoires. Le danger de deve-  
 nir une Province de *France* , comme étant  
 l'objet principal de son ambition, si les *Fran-  
 çois* se rendoient maitres de la *Flandres*, n'est  
 certainement pas encore diminué depuis ce  
 tems là de la part de cette Nation , en de-  
 venant



venant plus puissante , & son ambition augmentant à proportion avec le pouvoir qu'elle peut acquérir. Nous ne pouvons pas non plus supposer que les *Hollandois* aujourd'hui ignorent plus leurs interets , ou qu'ils prennent moins de soins de leur propre conservation qu'ils ne faisoient cy devant.

Quant aux demandes de *Prusse* , pour engager immédiatement les *Etats Generaux* à évacuer *Emden* , je dirai seulement que quelque mortifiant qu'il soit pour la République , Elle est trop Sage , pour s'exposer à un plus grand déplaisir par son attention à un mal moins considerable ; il n'y a personne qui voudroit , pour éteindre le feu d'un Etable , empêcher qu'il ne gagnât sa Maison.

La République entend parfaitement ses propres interêts , & elle ne manquera pas de les poursuivre inmanquablement. Elle sçait l'embaras, où on est, quand il faut compter sur la bonne fois des *François* , & Elle se laissera bien amuser par leurs promesses, qu'Elle se laissera gagner par l'Exemple d'un , qui prend premierement ses mesures , & qui delibere après. De tout cecy je conclus , que cette Brochure , qui a donné lieu à cette lettre , n'a jamais été écrite par un *Hollandois* , & qu'elle n'a pas été non plus faite pour expliquer & justifier la conduite des *Hollandois*. Je la regarde comme une satire sur les *Anglois* en general , & sur la prudente conduite de leurs Ministres.

Car comment pourrions nous autrement interpreter le caractere que l'Auteur donne aux *Hollandois*, page 2. & 3. que comme étant une critique maligne sur notre Nation, où par contradiction, il nous taxe clairement de préférer les interets des autres ceux de notre Patrie, & de nous laisser conduire par des idées chimeriques, pour soutenir une Puissance, en humiliant une autre, en épuisant ainsi follement nos trésors & nos forces, & en reduisant le peuple à la mendicité, & en nous laissant conduire par les conseils des Etrangers. Page 5. il nous reproche de nous être trop précipité à entrer dans une guerre, chargés, comme nous le sommes, de dettes, dont nous aurons bien de la peine à nous debarrasser, & au moyen de la quelle nous sommes sûrs d'augmenter le fardeau dont nous sommes déjà accablés par le nombre des Taxes, qui seront infailliblement la perte de notre Commerce. Page 7. il nous accuse actuellement de la plus grande foiblesse, & dans la 8. page, il nous reproche nos idées romanesques, qui ne peuvent pas s'accorder avec notre propre sûreté. Dans les pages suivantes, il nous fait un crime des mesures que nous avons prises pendant l'année dernière. En un mot tout cet ouvrage ne fait que tourner les *Anglois* en ridicules, & les traiter non seulement de timides, mais encore comme un peuple méprisable : & pour prouver cecy, je vai copier un paragraphe des

des pages 19. & 20. „ Quant à la situation  
 „ présente de la République, que vous vou-  
 „ driez représenter comme s'abîmant sous  
 „ des craintes frivoles, se tourmentant par  
 „ des inquiétudes de ce qui n'arrivera ja-  
 „ mais, ou du moins de ce qui n'aura pas  
 „ lieu, selon toute apparence, vous vous  
 „ trompés certainement : ce qui me sur-  
 „ prend encore plus, c'est qu'étant depuis  
 „ peu dans une Situation beaucoup moins  
 „ dangereuse que celle où nous sommes à  
 „ présent, vous aviez si peu de courage,  
 „ que vous avés demandé, avec toute l'in-  
 „ stance possible un Corps de Troupes, pour  
 „ vous secourir, & une Flotte pour defen-  
 „ dre votre Canal contre les *François*, à  
 „ ceux qui avoient une armée *Françoise* à  
 „ leur porte, & une armée de cent quarante  
 „ mille hommes, tandis que vous n'en aviez  
 „ que dix mille à craindre, & que vous a-  
 „ viez, outre cela, la mer pour vous dé-  
 „ fendre. Ne parlés donc plus jamais de  
 „ ces terreurs paniques; ne vous moqués  
 „ plus des autres à cause de leur crainte ima-  
 „ ginaire. Ne pensés jamais non plus à en-  
 „ gager les gens à entrer dans vos mesures,  
 „ en vous donnant un air d'importance.  
 „ Nous demanderés vous pourquoy nous  
 „ craignons si fort la *France*, pendant qu'el-  
 „ le vous a si fort effrayés depuis peu ? Ou  
 „ pensés vous sérieusement, que nous n'a-  
 „ vons pas beaucoup plus lieu d'être allarmés,  
 „ que des personnes qui demeurent dans

F 5

„ une

une Isle, & qui n'ont jamais rien à craindre de leur ennemis, que lorsqu'ils sont assez foibles de ne pas s'aimer entre eux. Car quand ce cas arrive, il faut que j'avoue qu'ils sont obligés de chercher des amis au dehors, mais dans toutes autres occasions ils peuvent se moquer de tout le monde avec toutes les forces qu'ils ont au dedans. Voilà votre cas; maintenant pour revenir au nôtre: J'ai montré que les vapeurs & les horreurs sont de votre côté &c.

*Je suis Mr. &c.*

Après que le detail de l'action de *Weissenburg*, s'est vieillit parmi nous, il s'est trouvé quelques uns de nos Politiques timides à *Frankfurt*, qui ont été alarmés des mêmes Circonstances de cette action, & à cause d'une prétendue victoire du côté des *François* & des *Imperiaux*: mais il est facile à tous les Lecteurs de se convaincre que les Lignes de *Lauterbourg*, n'ont pas été reprises; mais qu'ils ont seulement trouvé le moyen de les traverser à *Weissenburg*, & qu'ils s'en sont toujours retirés de plus en plus en *Alsace*. Le Prince Charles les ayant maintenant poursuivis au delà de *Haguenau*, & s'étant rendu maître d'un ouvrage à corne du *Fort Louis*.

Si S. A. peut se saisir de cette Place, Elle fera une retraite assurée au de là du Rhin, en cas d'accident: Car comme il n'a pas encore

**core** pris aucune Place forte, & que nous ne  
 savons pas non plus qu'elle sera la force de  
 l'armée françoise dans peu ; il nous est par  
 conséquent impossible à present de dire qu'il  
 entrera sûrement en *Alsace*.

Lundy dernier on a engagé un grand  
 nombre de Matelots à cause qu'il avoit part  
 au dessus du Pont de *Londres* dix Gallères, qui  
 ont avancé jusqu'auprès de *Foulham* qui n'est  
 guérres éloigné de *Londres*, & qui ont pris  
 des Gens fort capables, en fait de Marine,  
 & qu'on a embarqué sur des Allèges auprès  
 de la Tour de *Londres*. Il y a quinze  
 jours qu'une violente Tempête est arrivée à  
*Trouro* dans la Province de *Cornwall*, qui a  
 tué tous les Bestiaux, qui étoient dans la  
 Campagne, avec deux hommes & deux fem-  
 mes, & fait encore beaucoup d'autres dom-  
 mages si considérables, & si nombreux, qu'il  
 seroit (pour ainsi dire) impossible de le  
 raconter.

Mardi dernier la Flotte de *Brest*, confi-  
 stant en 13. Voiles, a traversé le Canal, & on  
 a entendu beaucoup de Coups de Canon  
 auprès de l'Isle de *Wight*. Suivant les lettres  
 particulières de *Paris*, nous apprenons que  
 le Comte de *Rottenburgh*, Ministre de la  
 Cour de *Prusse* a beaucoup contribué à la  
 perte de Mr. *Amelot*.

On

On a délivré depuis peu au Bureau la guerre à Londres un grand nombre Commissions aux nouveaux Officiers qui ont été créés, pour l'augmentation de chaque Régiment.

Le Commandement en Chef de la Marine a été transféré, dit-on, de Mr. Mathews à Mr. Rowley sur quoi on s'attend que Mr. Mathews retournera bientôt à Londres pour confronter *Lestok*, qui insiste toujours fortement, pour défendre son innocence, sur son Obeissance, dans la dernière Action sur Mer.

Lundy dernier 4. Vaisseaux de guerre Hollandois, qui font une partie de 20. autres attendus de Hollande, sont arrivés à Margate avec 7. Vaisseaux Marchands d'Amsterdam, accompagnés d'un Convoy.

L'Armateur nommé *Greyhound*, commandé par le Capitaine *Pitten*, a pris un Vaisseau françois de 100. Tomeaux, & l'a emmené à Jersey.

Nous apprenons de *Southampton* que le Vaisseau nommé *Elisabeth*, commandé par le Capitaine *Jean Messaruy*, allant dans l'Isle de Jersey, a été poursuivi par un Armateur nommé *Augusta*, & a approché trop près de l'Isle d'*Alderney*; Mais avant que le Capitaine du Vaisseau, nommé *Elisabeth*, eut découvert

couvert que ce Vaisseau, nommé *Augusta*, étoit un Armateur Anglois , il jetta plusieurs Paquets de Lettres dans la mer adressées à des Marchands , & autres , qui les avoient envoyées dans cette Isle le 17. Juillet, & s'ils n'en reçoivent pas de reponses , ils doivent conclure qu'elles sont perduës par cet accident.

Suivant une Lettre de Port Mahon, nous apprenons que le Vaisseau, nommé le *Prosperous*, commandé par le Capitaine *Hewston*, y est arrivé heureusement, chargé d'huile , venant de *Galipoli*, & a emmené une Capture qu'il a faite. La même lettre ajoute que les Vaisseaux, nommés la *Princesse Caroline*, le *Worcester*, le *Dragon*, le *Dartmouth*, & le *Alderney*, sont parti le 14. de ce mois pour *Lisbonne*, servants de Convoy aux Vaisseaux de vivres qui y alloient, & ils ont emmené avec eux le Vaisseau nommé le *Neptune*, le *Broock*, le *Westmorland*, le *Shancks*, le *Tiber*, le *Ambler*, le *Mary Galley*, le *Baudhurst*, l'*Aigle d'or* & le *Hinton*.

Le Vaisseau de S. M. nommé le *Devonshire*, rebati à *Woolwich*, a eû ordre d'en partir incessamment.

Le Vaisseau nommé *Friendship* le commandé par le Capitaine *Cooper*, allant de *Norway* à *Lynn* a été pris par un Armateur françois ; Mais il a été rençonné moyennant 415. livres Sterlings : cet Armateur avoit pris

pris deux Vaisseaux de *Tarmouth*, qui ont été aussi rençonnés.

Mardy dernier, il est venu un Avis que le Vaisseau nommé le *Diamond*, commandé par le Capitaine *Goathy*, qui est le Vaisseau le plus fort, qui ait encore paru, a pris un Vaisseau de guerre qui alloit de la *Morea* à *Marseille*, chargé d'huile, & l'a emmené à *Livorne*.

Le Vaisseau nommé le *Prince Edward*, commandé par le Capitaine *Dawson*, a pris un Vaisseau françois venant d'*Oran*, & l'a mené à *Gêne*.

L'Armateur nommé *Southwel*, commandé par le Capitaine *Wingsfield*, en croisant le 7. de ce mois la Baye de *Biscaye* a pris un Vaisseau appelé, la *Reine des Anges*, commandé par le Capitaine *Guichart*, allant de *St. Domingue* en *France*, & l'a mené sur le Chemin de *Bristol* le 11. au matin, chargé de 329. tonneaux de Sucre, d'Indigo, de Bois de Teinture, & 3500. livres Sterlings, en Or & en Argent. Ses billets de charge ont été du 16. du mois de May dernier, vieux stile, lorsqu'ils ne savoient pas à *St. Domingue* la déclaration de la guerre; mais un Vaisseau françois, qui a rencontré un Vaisseau Hollandois, l'en a informé dans son passage. Ce Vaisseau est estimé 12000. livres Sterlings.

L'Ar-



L'Armateur nommé *Thurloe*, appartenant à *Liverpool*, a pris un Vaisseau français chargé de Vin, d'eau de Vie &c. allant, à *Bourdeaux*, & l'a mené à *Cork*.

Le Vaisseau nommé le succès, commandé par le Capitaine *Jorden*, allant de *Cork* aux Isles de *Leeward*, a été pris dans son passage, & emmené à *Bayonne*.

Les lettres de *William Shourgh*, dans la *Virginie* du 17. Avril dernier, font mention que le Vaisseau nommé *Berwick*, commandé par le Capitaine *Harwood* de Londres, est arrivé dans la Rivière de *Pincketank*, a été poursuivi, & pris par un Armateur Espagnol de 20. Canons & 200. hommes; mais le vent étant très violent, & la Mer fort agitée, ils n'ont pas pu y descendre à bord, mais ils l'ont gardé sous leur Poupe jusqu'à la Nuit, pendant laquelle le Capitaine *Harwood* prit occasion de s'échaper.

Les lettres particulières de la *Jamaïque* nous apprennent que le Capitaine *Sreed*, en venant de *Carraccas*, a été pris dans son passage par un Armateur Espagnol, qui lui a pris son Argent, ses passagers, & quelqu'uns de ses gens, & a mis 7. Espagnols à bord; Mais ses hommes qui n'étoient que 4. se sont animés & ont repris le Vaisseau, & l'on conduit à la *Jamaïque*.

Le

Le Vaisseau de guerre nommé *Snow* ~~low~~ *Snowest* arrivé de *Londres* à *Poston* de la nouvelle *Angleterre*, y portant la nouvelle de la déclaration de guerre, & dans son passage il a pris un Vaisseau françois, de *la Martinique*, & repris le Vaisseau nommé *Beckford*, allant de la *Jamaïque* à *Londres*.

Un Brigantin nommé *la Reine des Indes* commandé par le Capitaine *James Ferguson*, chargé d'*Orge* & de *Malte*, venant d'*Aberdeen*, & allant à *Hambourg* a été pris le 11. de ce mois & a été mené à *Dunckerque*.

Le 8 de mois le Vaisseau nommé *Eléonore*, commandé par le Capitaine *Toft*, venant de *St. Ubes* & allant à *Spithead*, a été abordé par un Armateur Espagnol de 550. hommes, qui étoit dans un très mauvais état, après avoir combattu avec quelques Vaisseaux Marchands Anglois, a été obligé de jeter ses Canons en Mer, le dit Armateur avoit pris un Vaisseau venant de la *Virginie*, & allant à *Liverpool*, & un Vaisseau venant des *Indes occidentales* & allant à *Londres*.

---

Et se vend à *Francfort sur le Mein*, au grand Bureau des Gazettes de la Poste Imperiale, & chés l'Editeur, demourant dans la *Ziegelgasse*, chés *Mr. Ruckmann Chirurgen*.





34656150



Zah. III A. 140

